

Despejado, con temperaturas extremas probables de 13° y 31° anuncia para hoy en la capital la Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de ayer fue de 12,9° a las 7 horas, y la máxima de 31,9° a las 16,30 horas.

Enviado personal del Presidente Reagan

Detallado informe sobre la mediación recibió Enders

Dos horas estuvo reunido con los delegados chilenos al proceso que lleva adelante Su Santidad el Papa. Personero norteamericano destacó mejoramiento sustancial de los derechos humanos en Chile. Fue recibido en audiencia especial por S.E.

Aproximadamente dos horas estuvo reunido ayer el Subsecretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de los Estados Unidos, Thomas Enders, con los delegados en el proceso de mediación por el diferendo límitrofe austral con Argentina. Participaron en esta jornada el jefe del grupo y Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel del Ejército Ernesto Videla Cifuentes; el Director General de Política Exterior, embajador Fernando Zegers; y el Ministro Consejero, Patricio Pozo. Además de Enders, estuvieron presentes el embajador de Estados Unidos, James Theberge; el Ministro Consejero, Charles W. Glover; y el Consejero Político de la embajada, Michael Durkee.

Posteriormente, y por el lapso de una hora, se reunieron con Enders y el grupo que lo acompañaba, los Directores de Política de la Cancillería Andrés Concha, Economía; comandante Humberto Julko, de Planificación; Hernán Ríos, Jurídico; Patricio Rodríguez, de Política Especial; Mario Calderón, Asesor Especial; Luis Winter, de Política Multilateral, y Ronald Geiger, subdirector de Política Multilateral. La sesión fue presidida por el Subsecretario coronel Videla.

En esta reunión se abordaron aspectos relativos a la política general de Chile y sus relaciones multinacionales, en sus diversos aspectos, económicos, jurídicos, sociales, etc. y las relaciones bilaterales con los países del hemisferio.

CANCILLER ROJAS

Al término de las deliberaciones, el Ministro de Relaciones Exteriores, al ser consultado por los periodistas, calificó como "muy positiva" la visita del Subsecretario de Estado Adjunto, Thomas Enders, en todos los aspectos, porque nos ha permitido hacer un análisis exhaustivo de todos los elementos principales que componen la relación bilateral chileno-norteamericana".

Añadió el Canciller que entre los temas abordados, principalmente, fue el análisis de toda la relación, partiendo de apreciaciones sobre el momento de desarrollo de la situación política, económica y social de Chile. Luego en sus proyecciones a terceros países y circunscribiendo después la conversación a la relación bilateral con los Estados Unidos.

(Pasa a la Pág. 12A)



MONUMENTO A DIEGO DE ALMAGRO. — El alcalde de Santiago, Carlos Bombal, y el embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro y Bernales, presidieron la ceremonia de inauguración del monumento a Diego de Almagro, en la plaza del mismo nombre. El acto forma parte de la programación elaborada por el municipio, con motivo de celebrarse el primer aniversario de la Constitución Política del Estado. (Inf. Pág. 5A).

Santibáñez, Menotti y Santana forman comité contra violencia

Los técnicos mundialistas se reúnen el 26 y 27 de este mes en Santiago

"Para el Mundial de España es necesario uniformar criterios, especialmente lo referente a los arbitrajes, ya que el sistema empleado en Europa es totalmente diferente a Sudamérica. Y es por esa razón que propuse una reunión con Menotti y Santana para que llevemos algo concreto al otro continente", manifestó Luis Santibáñez al referirse al próximo encuentro que se realizará en Santiago entre los técnicos César Luis Menotti y Telé Santana quienes junto a Luis Santibáñez se reunirán el 26 y 27 de marzo en nuestra capital.

"Esta reunión con Menotti y Santana tiene como objetivo iniciar la cruda para impedir la violencia en el fútbol. Buscaremos aunar fuerzas para enfatizar ante el mundo deportivo que el torneo de junio es un evento deportivo y no otra cosa", aclaró Luis Santibáñez.

Santibáñez y Menotti han insistido ante la necesidad de defender al futbolista con la habilidad, que es la principal virtud del jugador sudamericano.

El técnico de la selección nacional de Chile ha dicho que debe denunciar la violencia innecesaria que emplea el jugador y que muchos consideran mala intención.

"El futbolista europeo sabe que tiene fortaleza física y la usa empleando el quite deslizante a cuatro o cinco metros, vendo a la pelota con un poco de tobillo, canilla y rodilla también", expresó Luis Santibáñez.

El técnico anunció la reunión mientras presenciaba el partido entre Argentina y Checoslovaquia.

Menotti, Santibáñez, Santana y posiblemente "Tim" analizarán también las diferencias de criterios de los árbitros europeos y sudamericanos. Se afirma que los europeos tienden a mantener la continuidad en el juego y a dejar jugar a veces con peligro, que los sudamericanos se preocupan de proteger al futbolista hábil.

Santibáñez no aclaró si las conclusiones serán enviadas a la Federación Internacional de Fútbol Asociado, pero si señaló que era muy posible que participara en el evento el entrenador de la selección española, el uruguayo José Santamaría.

La Nación

SANTIAGO DE CHILE
Jueves 11 de Marzo de 1982
Nº 21.093-Año LXVI

15 Pesos Cuerpo A



El director de Servicios de Correos, Patricio Délano, entregó ayer al Presidente de la República, General Augusto Pinochet, los sellos postales que conmemoran el primer aniversario de la nueva Constitución Política de la nación.

La ceremonia se efectuó en el despacho de trabajo del Primer Mandatario, en el Palacio de la Moneda. En ella se encontraba presente, además, el director de Filatelia, Marcelo Araya.

La emisión de este sello, que sale a la circulación hoy 11 de marzo, tendrá un tiraje de dos mil ejemplares a 4 pesos 50 centavos, otro a 11 pesos con 500 mil ejemplares y un tercero a 30 pesos, con el mismo tiraje.

El primero lleva la efigie del Cardenal Caro junto a una familia, en el segundo aparece la efigie del prócer José Miguel Carrera y en el tercero la efigie de Bernardo O'Higgins, ambos con el escudo nacional.

Primer aniversario de la nueva Carta Fundamental

NUEVA CONSTITUCIÓN REFLEJA A UN PAÍS MODERNO Y PROGRESISTA

Ministro del Interior, Sergio Fernández, señala que su texto "recoge con fidelidad y acierto el contenido del accionar del Gobierno".

El Ministro del Interior, Sergio Fernández, destacó el significado del primer año de vigencia de la nueva Constitución Política y su coincidencia con el octavo aniversario de la declaración de principios del Gobierno.

Consultado por los periodistas, el jefe del Gabinete manifestó: "No es mera casualidad, sino una coincidencia profundamente significativa que este 11 de marzo el país celebre un año de vigencia de la nueva Constitución Política, y simultáneamente se cumpla el octavo aniversario de la Declaración de Principios del actual Gobierno".

Añadió que "el texto constitucional recoge, con fidelidad y acierto, el contenido de ese documento

modular del actual Gobierno que es su declaración de principios, la cual por su solidez filosófica y la amplitud de las definiciones que asume, se ha mantenido a través del tiempo como la gran pauta orientadora de toda la acción gubernativa. La Constitución de 1980 es precisamente una de las principales expresiones en tal sentido".

Luego dijo que "como lo señalara el Presidente Pinochet en su reciente mensaje de fin de año, pronunciado el 30 de diciembre último, el camino político, el modelo económico y las modernizaciones sociales en marcha, conforman una unidad inseparable en el avance hacia una sociedad libre, que promueva la iniciativa creadora de las personas en todas las áreas del quehacer nacional, dentro del marco

de un estado subsidiario, y no centralizador ni absorbente".

Recalcó Sergio Fernández que "ese triple rumbo político, económico y social, deriva su contenido básico de la declaración de principios del Gobierno, y se expresa en la Carta Fundamental vigente. De ahí que el simbólico aniversario de ambos documentos, que confluirá hoy 11 de marzo, reviste especial significación para el Gobierno y brinda una oportunidad propicia para que la ciudadanía reflexione en las proyecciones más hondas de la tarea gubernativa, por encima de problemas transitorios o coyunturales, los cuales —por importantes que sean— no pueden oscurecer la preeminencia de lo que es permanente y principal en la marcha del país hacia mejores destinos para todos".

Fue solicitado expresamente por la Ministro en Visita

Evacuado informe balístico de armas de los ex policías

Antecedentes los llevó a Viña el prefecto Orlando Gutiérrez, jefe de la Prefectura de Valparaíso

■ Su contenido se estima fundamental para dilucidar responsabilidades de ex uniformados cuya situación procesal debe dar a conocer hoy la magistrado Dinorah Cameratti Ramos

VALPARAISO. (Patrón Muray Ibáñez, enviado especial). — Un completo informe pericial, respecto de las armas que fueron incautadas a los ex funcionarios de Carabineros, que aparecen acusados de la ola de crímenes que conmocionó a los habitantes de la V Región y al país entero, evacuó ayer el Laboratorio de Policía Técnica de Investigaciones, a solicitud expresa de la Ministra en Visita para el caso, Dinorah Cameratti Ramos.

El resultado de dichas pruebas le fueron entregados, cerca del mediodía, al prefecto Orlando Gutiérrez, jefe de la Prefectura de Valparaíso quien a su vez hará llegar a la magistrado que subsistencia la causa.

En los momentos que abandona el cuartel general de calle General Mackenna y Teatinos, el alto jefe policial conversó brevemente con los reporteros rompiendo el silencio que produjeron luego del espectacular vuelco que sufrió el caso, indicando que la institución trabajaba —acuñosamente— en las diligencias que ordenaba la Ministra en Visita.

Consultado respecto de la situación del comisario Nelson Lillo Merodio y su grupo especial de investigadores, el prefecto Gutiérrez declinó pronunciarse al

respecto, acotando que todos siguen trabajando normalmente.

SITUACION PROCESAL

Mientras esto sucede en la capital, la Ministra en Visita Dinorah Cameratti proseguía las diligencias destinadas a determinar la inocencia o culpabilidad del ex cab. segundo Sergio José Sagredo Pizarro y del ex carabinero Carlos Héctor Topp Collin, ambos de dotación de la Primera Comisaría de Viña del Mar

La situación procesal de ambos, ex funcionarios públicos, deberá quedar sellada en el curso de las próximas horas cuando la ministra resuelva sobre su libertad incondicional por falta de méritos, la encargatoria de reos o una prórroga de su incomunicación.

Sin embargo, aparte de las pruebas entregadas por los efectivos del Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual OS-7, encargados del arresto de ambos inculpados, será de vital importancia el informe elaborado por Investigaciones de Chile, respecto de los revólveres hallados en poder de Sagredo y Topp Collin, que se presume fueron empleados en la comisión de los asesinatos.

(Pasa a la Pág. 8-A)



Prefecto Orlando Gutiérrez.

Banco de Hong Kong y Shanghai se instalará en nuestro país

Con un capital inicial de 12 millones 500 mil dólares comenzará a operar en Chile —y por primera vez en Latinoamérica— el gigantesco The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, una de las más impor-

tantes redes bancarias del mundo oriental.

La información fue proporcionada ayer en conferencia de prensa por el propio vicepresidente de la entidad internacional, Seymour J. Mayor,

quién indicó que entre las razones por las cuales se eligió nuestro país para instalar esta nueva sucursal destacan la clara estabilidad política, la fuerte baja inflacionaria, el crecimiento del

(Pasa a la Pág. 12A)

Pinochet habla hoy al país

El Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet, se dirigirá hoy al país, por red nacional de radio y televisión, a las 21,10 horas, con motivo de cumplirse un año de la promulgación de la Constitución Política del Estado.

REUNION CON LA JUNTA

Una reunión de carácter informativo y rutinario sostuvo ayer el Presidente Augusto Pinochet con los integrantes de la Junta de Gobierno en el Palacio de la Moneda, según informó la Secretaría de Prensa de la Presidencia.

No se entregaron mayores antecedentes sobre la misma, salvo que se indicó que ésta fue la primera reunión de este tipo que sostiene el Mandatario con los integrantes de la Junta, que son, además, Comandantes en Jefe de las respectivas instituciones militares.

ALMUERZO

Con posterioridad el Jefe del Estado se reunió en un almuerzo en los comedores de la Moneda, en el cual participaron el Presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez; el Presidente del Consejo de Estado, Miguel Schweitzer; el Contralor General de la República, Osvaldo Iturriaga; la Ministra de Justicia, Mónica Madariaga; el Ministro de Hacienda, Sergio de Castro, y otros personeros.

Bernstein y Ortiz de Rozas celebraron entrevista en Roma

Los representantes de Chile y Argentina ante el proceso de la mediación papal sostuvieron en Roma una conversación privada de una hora, estableciendo un "clima de cordialidad".

(Inf. Pág. 12-A).

En operaciones la primera empresa chileno-israelí

Fabricará colectores solares para uso doméstico con la más moderna técnica del mundo.

(Inf. Pág. 7-A)

Última hora Atentado contra el Presidente de Colombia

BOGOTÁ, Marzo 10 (UPI). — Un automóvil cargado de dinamita estalló hoy frente al Palacio de Gobierno y fuentes oficiales indicaron que los autores del atentado aparentemente intentaban que la explosión coincidiera con el ingreso al edificio del Presidente Julio César Turbay Ayala.

El Mandatario, que se encontraba en una reunión social en otro sector de Bogotá, llegó el Palacio de Nariño 13 minutos después de la explosión, que hirió a por lo menos 5 personas.

EE. UU. prohíbe importaciones de petróleo libio

WASHINGTON, Marzo 10 (UPI). — El Gobierno impuso hoy una prohibición total sobre la importación de petróleo libio y sobre la venta a ese país de todo producto, menos alimentos y medicamentos.

"Tomamos esa medida como respuesta a la permanente conducta libia violatoria de las normas de conducta aceptadas internacionalmente", dijo el anuncio del departamento de Estado.

Suplemento

11 de Marzo

En esta edición publicamos un suplemento especial que constituye la adhesión de las municipalidades al primer aniversario de la nueva Carta Fundamental de la República de Chile.

HOY JUEVES DEPORTIVO

Encuentro con "El Vino, sus Poetas y su Música"

□ Mezzosoprano Miriam Matus interpretará canciones españolas, latinas y chilenas

"El Vino, sus Poetas y su Música" es el título elegido para el encuentro que, con los auspicios de la Sociedad de Escritores de Chile, sostendrá mañana con un amplio grupo de artistas chilenos, el enólogo y escritor español Manuel A. Torres, hijo, en el Hotel Sheraton San Cristóbal, a las siete y media de la tarde.

El acto tendrá lugar en el restaurante "El Bohío" y se desarrollará un programa en que la mezzosoprano nacional Miriam Matus dará a conocer melodías clásicas del cancionero nacional, latino y español.

Al mismo tiempo esta artista, considerada como una de las voces de mayor actualidad y prestancia en el ámbito de la música de cámara, presentará a un poeta y compositor joven, con sus canciones inéditas.



Miguel A. Torres Jr.

Litografías francesas exhibirán Bellas Artes

El próximo jueves 25 de marzo, en la sala Chile del Museo Nacional de Bellas Artes, se realizará la primera exposición extranjera itinerante con la cual el Museo iniciará sus actividades con muestras temporales extranjeras.

Esta exposición que contará con el alto patrocinio de la Embajada de Francia en Chile, cuenta además con el auspicio del Instituto Chileno-Francés de Cultura y el Museo Nacional de Bellas Artes.

La colección a exhibirse de autores de reconocida trayectoria artística mundial como: Paul Cézanne, Gustave Courbet, Honoré Daumier, Edgar Degas, Jean François Millet, Adolphe Monticelli, André Derain, Maurice Marinot, Kees van Dongen, George Braque, Maurice de Vlaminck, Othon Friesz, Raoul Dufy, Roger de la Fresnaye, Charles Dufresne, Andre Dunoyer de Segonzac, Chaïm Soutine, Roger Bissière, Nicolas de Staél.

Las litografías de esta exposición fueron realizadas por Fernand Mourlot a pedido de Pierre Levy. Mourlot realizó afiches originales concebidos por artistas como: Braque, Picasso, Chagall y Miró, publicando catálogos completos de las obras de estos artistas.

Esta exposición permanecerá abierta al público desde el 26 de marzo y hasta el 25 de abril próximo, en el horario habitual del Museo.

Homenaje a Bernardo A. Houssay

BUENOS AIRES (ANSA).— Hasta el momento, faltaba una biografía del profesor Bernardo A. Houssay, Premio Nobel de Fisiología y Medicina en 1947 en mérito a su labor sobre el papel de la hipófisis en la regulación del metabolismo de los hidratos de carbono. Ahora, ese vacío está cubierto. Fue la Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, con la colaboración de la Academia Nacional de Medicina y el apoyo de la Subsecretaría de Cultura de la Nación la encargada de cumplir con esa labor.

Los realizadores de la misma fueron los doctores Virgilio G. Foglia y Venancio Deulofeu, distinguidos discípulos y continuadores de la obra de Houssay.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (AEROPUERTO MERINO).

LADECOP: Vuelo LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 064 a las 08.10 a Iquique y Arica. LAD 071 a las 09.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 007 a las 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 030 a las 09.00 a El Salvador y Antofagasta. LAD 051 a las 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. LAD 023 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

FLOTA: 18.00 a Temuco. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 10.00 a La Serena. (Cerrillos).

AERONOR: 10.30 a La Serena, Valparaíso y Copiapó. 20.30 a Concepción. (Cerrillos).

ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 095 a las 14.50 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas. (AEROPUERTO MERINO).

LADECOP: Vuelo LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 006 a las 13.50 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 031 a las 13.55 de Antofagasta y El Salvador. LAD 065 a las 14.50 de Arica e IQUITO. LAD 070 a las 17.35 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 040 a las 20.50 de Concepción. LAD 050 a las 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. LAD 023 a las 22.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: 10.00 de Concepción. 12.50 de Antofagasta. 19.30 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 13.10 de La Serena. (Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 18.50 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 117 a las 16.30 de Caracas. LA 124 a las 22.25 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).

LADECOP: LAD 010 a las 20.30 de Mendoza. (Aeropuerto Merino).

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11.05 de Buenos Aires.

CANADIAN: Vuelo 424 a las 11.40 de Hong Kong, Tokio, Toronto, Vancouver y Lima. Vuelo 423 a las 20.15 de Buenos Aires.

BRANIFF: Vuelo 979 a las 13.55 de Nueva York, Miami y Lima. Vuelo 900 a las 21.00 de Buenos Aires.

IBERIA: Vuelo 995 a las 14.20 de Madrid y Buenos Aires.

VARIG: Vuelo 922 a las 13.40 de Frankfurt, París, Londres, Lisboa, Río de Janeiro y São Paulo.

KLM: Vuelo 791 a las 14.00 de Zurich, Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

ALITALIA: Vuelo 588, a las 21.55 de Milán, Roma y Río de Janeiro.

PAN AMERICAN: Vuelo PA 459 a las 08.55 directo Miami Santiago.

SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 125 a las 17.45 a Buenos Aires. LA 140 a las 23.30 a Lima, Miami y Nueva York. LA 116 a las 01.00 a Caracas. (Aeropuerto Merino).

LADECOP: Vuelo LAD 200 a las 18.30 a Mendoza. (Aeropuerto Merino).

ECUATORIANA: Vuelo 072 a las 08.30 a Quito, Guayaquil, Miami, México y Los Angeles.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 6 a las 11.55 a Buenos Aires.

CANADIAN: Vuelo 424 a las 12.40 a Buenos Aires. Vuelo 423 a las 21.15 a Lima, Vancouver, Toronto, Tokio y Hong Kong.

BRANIFF: Vuelo 979 a las 14.30 a Buenos Aires. Vuelo 900 a las 22.00 a Lima y Nueva York.

AIR FRANCE: Vuelo 096 a las 13.10 a Buenos Aires, Río de Janeiro y París.

ALITALIA: Vuelo 589 a las 09.30 a Río de Janeiro, Roma y Milán.

PAN AMERICAN: Vuelo PA 460 a las 23.59 directo Santiago-Miami.

Nuevos libros latinoamericanos en los EE.UU.

NUEVA YORK, Marzo 10 (AP).— Los escritores latinoamericanos Mempo Giardinelli, Isaac Goldemberg y Edmundo Desnoes presentaron ayer sus obras al público norteamericano en un acto organizado por el Centro para las Relaciones Interamericanas de esta ciudad.

Edmundo Desnoes, cubano radicado en Estados Unidos, presentó "Los dispositivos en la flor", una antología de cuentos y fragmentos de novelas escritas desde la revolución cubana hasta nuestros días.

Mempo Giardinelli, argentino radicado en México, presentó "El cielo con las manos", una novela descripta por su autor como "una obra erótica, de amor y de exilio".

Isaac Goldemberg, peruano radicado en Nueva York, presentó su último libro de poesía llamado "Hombre de paso", en una edición bilingüe traducida al inglés por David Unger.

Frank Ianney, presidente de Ediciones del Norte, editorial norteamericana dedicada a publicar obras de autores latinoamericanos, dijo que las tres obras serán distribuidas en Estados Unidos, España, México, Venezuela, Puerto Rico, Argentina, Colombia, Perú, Bolivia y Chile.

Interrogado sobre su novela, Giardinelli señaló que "el erotismo es un género nuevo en la novela latinoamericana, que hasta ahora solo se ha conocido a través de traducciones".

"Sin embargo, mi obra no es escandalosa", dijo. "La novela erótica es artística; la escandalosa no".

'Prosa Polémica' editan en Asunción

ASUNCIÓN (ANSA).— Ediciones NAPA, dentro de su colección "Libro Paraguayo del Mes", publicó "Prosa polémica" de Juan E. O'Leary. Se trata de tres textos que se encontraban totalmente agotados. Sus títulos: "Los legionarios", "Apostolado patriótico" e "Idelfonso Bermúdez, falso santo, impostor y plagiario".

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor, que falleció hace poco más de una década.

Los tres títulos, publicados hace 50 años en diarios y folletos constituyen obras claves para comprender a O'Leary. La publicación de "Prosa polémica" se efectuó con el consentimiento de los herederos del autor,

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas 1269. Teléfono 82222.

Primer Aniversario de la Constitución

Se cumple hoy el primer aniversario de la vigencia de la Constitución Política de la República, propuesta a la ciudadanía a través del mecanismo plebiscitario en septiembre de 1980 y aprobada, en dicha ocasión, por una inmensa mayoría de chilenos, la cual junto con manifestar su deseo libre y soberano de ser presidida por una moderna Carta Fundamental, otorgó al Gobierno de las Fuerzas Armadas y de Orden su más claro, resuelto y pleno respaldo.

Simultáneamente se celebra, también en este día, el primero de ocho años del período constitucional del Presidente Augusto Pinochet, situación prevista en la misma Carta Fundamental aceptada mayoritariamente por la ciudadanía.

Ambos hechos, por su trascendencia histórica y por la proyección pragmática que tiene para cada chileno, merecen algunas reflexiones.

La Constitución de 1980 recoge en su contenido lo más puro y genuino de nuestra tradición cívica, busca afianzar aquellos valores que se encuentran en las raíces mismas del alma nacional, transformándose en la fiel expresión del sentimiento que anima a cada hombre o mujer de nuestro país.

El sistema constitucional que nos rigió anteriormente reveló su incapacidad para levantar un dique eficaz frente a las prácticas demócratas, las mismas que, por el contrario, muchas veces encontraban en dicho régimen un verdadero estímulo.

Por lo expuesto es que se requería de un nuevo texto constitucional y de una mera reforma.

La transformación institucional impulsada por el actual Gobierno es de magnitud histórica, ya que ha implicado la configuración de una nueva democracia definida por el Presidente Pinochet como autoritaria, protegida, integradora, tecnificada y de auténtica participación social.

En este nuevo orden social está contemplado el fortalecimiento de los derechos de las personas, reforzándose las garantías individuales por vía del establecimiento de modernos mecanismos jurídicos para el amparo y protección de las mismas.

Por primera vez en nuestra historia, un texto constitucional reconoce, como límite de la soberanía, los derechos esenciales de la persona humana, lo cual significa un reconocimiento explícito de que estos derechos son superiores y anteriores al Estado, y que éste no puede violarlos, sino regular su ejercicio.

Por otra parte, cabe destacar que bajo la dinámica de la Constitución actual ha adquirido, en este año de su vigencia, importancia y fuerza la administración comunal, donde se ha ido plasmado una real y efectiva participación ciudadana, base fundamental para la continuación del manifiesto avance que en estos últimos años ha experimentado la nación.

Quizás sean las palabras del Presidente Pinochet, pronunciadas exactamente hace un año, las que reflejan con mayor nitidez el significado de la nueva Carta Fundamental:

"El texto constitucional que hoy entra en vigencia es una obra trascendental para la nación. Su fidelidad a los valores patrios, así como el carácter original y creador que lo inspiran y que responde a los desafíos que enfrenta la sociedad contemporánea, son aspectos cuya magnitud impide resumirlos en breves palabras. El transcurso del tiempo permitirá su aplicación paulatina y adecuada y, asimismo, la cabal comprensión de su profundo compromiso con la libertad de los chilenos y el progreso de la Patria".

Optimistas

(De LA NACION del 11 de marzo de 1969)

Latinoamericano ha experimentado más grandes fracasos por la falta de pragmatismo. Ha vivido soñando con los pensadores del siglo 18, sin darse cuenta que hace dos décadas el mundo llegó a la Luna. Ensaya, por tanto, fórmulas pasadas de moda y, en su mayoría, han sido abando- nadas por el resto del mundo por obsoletas. La integración económica ha sido uno de los grandes fracasos de los latinoamericanos.

Nacía, como tantos otros, el Pacto Andino a finales de la década del 60, pero, en los primeros años, integraba Chile. El Gobierno de Santiago, sin embargo, se retiró a su debido tiempo de este pacto. Era imposible.

Una información del cable que se publicaba en la edición hablaba de que de las tantas reuniones del Pacto Andino y de una abigarrada serie de comisiones de embajadores y funcionarios, los discursos eran demasiado optimistas. En resoluciones concretas para la integración, si, no se avanzaba

dos hasta la fecha se examinó de una manera profunda e integral, y, en segundo lugar, será también la primera vez que en dicho examen participen, en forma combinada, representantes de los sectores gubernamental, empresarial y laboral.

A pesar de sus vicisitudes se considera que el proceso de integración económica subregional es un medio idóneo para el establecimiento de condiciones que permitan un desarrollo industrial más acelerado de los países miembros. La simple apertura de los mercados nacionales para un grupo importante de mercaderías a través de la aplicación del Programa de Liberación del Comercio, otro de los mecanismos fundamentales del Acuerdo de Cartagena, constituye por sí mismo un eficaz estímulo para la ampliación y modernización de las producciones de manufacturas y semimanufacturas. Existe la convicción, sin embargo, de que la programación industrial está llamada a desempeñar un rol singular en la inducción más directa de inversiones para el emprendimiento de proyectos concretos en el sector industrial.

El primer gran esfuerzo para la utilización del mecanismo de la programación industrial ha consistido en la negociación y aprobación de cuatro programas para las industrias petroquímica, metalmeccánica, automotriz y siderúrgica. En ellos se han incorporado elementos tan importantes como la apertura irrestricta e inmediata de los mercados nacionales, el establecimiento de un arancel externo común, la asignación de producciones entre los países miembros y el compromiso de no alejarse de proyectos concretos.

Finalmente, a comienzos de 1980, el gobierno del Chad dominado por los sureños fracasó y una débil coalición de alrededor de diez grupos rebeldes, bajo la dirección de Goukouni Quedde, se apoderó del poder en Ndjamena. Pero aunque casi todos estos grupos son musulmanes del norte que en una u otra oportunidad aceptaron la ayuda de Gadafi, pocos aceptaban la ambición de Libia de apoderarse de Chad. De modo que cuando los grupos muy pronto comenzaron a reír entre ellos y se embarcaron en una nueva guerra civil que sumió a la capital en una sangrienta lucha que duró nueve meses, Gadafi les retiró su apoyo. En

"Me han traicionado", exclamó el Presidente del Chad, Goukouni Quedde, al salir violentemente de la conferencia de la Organización para la Unidad Africana (OUA), realizada en Nairobi el 11 de febrero, en la cual se le previno que, o iniciaba negociaciones con sus adversarios en la guerra civil del Chad, a mediados de marzo, o debería enfrentar el retiro de las fuerzas pacificadoras de la OUA. "Existe un complot en contra del Chad y de su pueblo", anunció la delegación del Chad, y dio a entender que podría pedirles a los libios que volvieran.

Como la mayoría de los estados del Sahel, Chad está dividido entre las tribus musulmanas del norte, cuyos lazos étnicos y culturales provienen básicamente de África del norte, y los cristianos y paganos del sur, cuyos lazos los unen a África negra. Pero Libia es la responsable de la guerra civil; desde que el coronel Gadafi se anexionó ilegalmente parte del norte de Chad en 1973, les ha dado su apoyo a varios grupos rebeldes del norte en su persistente anhelo de extender su dominio hacia el sur.

Finalmente, a comienzos de 1980, en la conferencia de la OUA, en Nairobi, a mediados de febrero, se le dijo rotundamente a Goukouni que entrara en negociaciones con Habré el 15 de marzo y que llamaría a elecciones el 30 de junio, que es la fecha límite para el retiro de las fuerzas pacificadoras. "No estamos obligados a cumplir las decisiones de la conferencia", dijo Goukouni al abandonar Nairobi. Y ya Libia ha comenzado a invadir Chad.

En la conferencia de la OUA, en Nairobi, a mediados de febrero, se le dijo rotundamente a Goukouni que entrara en negociaciones con Habré el 15 de marzo y que llamaría a elecciones el 30 de junio, que es la fecha límite para el retiro de las fuerzas pacificadoras. "No estamos obligados a cumplir las decisiones de la conferencia", dijo Goukouni al abandonar Nairobi. Y ya Libia ha comenzado a invadir Chad.

El retiro repentino y sorpresivo de las tropas libias en noviembre último es ahora más comprensible. El año

pasado, durante una de las visitas de Goukouni a Libia, Gadafi le hizo prometer en público, bajo amenaza de muerte, que haría una fusión con Libia, lo que Goukouni denunció en cuanto se sintió a salvo, de regreso en Chad. Gadafi se ha dado cuenta ahora de que necesita algo más que un títere obediente para el control de Libia.

Goukouni Quedde, al igual que la mayoría de los otros ex líderes guerrilleros del Chad, persigue los objetivos: ganar la guerra civil y mantener la independencia del Chad. En 1981, Goukouni se dio cuenta de que Libia podía asegurarse la victoria, pero al precio de la independencia. Gadafi cree que cuando Goukouni descubrió que las fuerzas pacificadoras de la OUA pueden devolverle al Chad su independencia, siempre que él renuncie a su victoria personal, se volverá a su victoria personal, se volverá hacia Libia en tono mucho más conciliador.

Sin embargo, Libia, deliberadamente, retiró sus tropas con gran rapidez. Durante el intervalo de dos semanas antes de que los contingentes de la OUA desplegaran sus fuerzas, el principal adversario de Goukouni, Hissene Habré, avanzó rápidamente con sus tropas desde la frontera con Sudán, ocupando el espacio dejado por los libios. En cuanto los 3.800 soldados de la OUA ocuparon sus posiciones, las fuerzas de Habré se detuvieron, pero quedaron fuertemente apostadas cerca de Ati, tan sólo a 210 Km. de Ndjamena.

En la conferencia de la OUA, en Nairobi, a mediados de febrero, se le dijo rotundamente a Goukouni que entrara en negociaciones con Habré el 15 de marzo y que llamaría a elecciones el 30 de junio, que es la fecha límite para el retiro de las fuerzas pacificadoras.

"No estamos obligados a cumplir las decisiones de la conferencia", dijo Goukouni al abandonar Nairobi. Y ya Libia ha comenzado a invadir Chad.

En la conferencia de la OUA, en Nairobi, a mediados de febrero, se le dijo rotundamente a Goukouni que entrara en negociaciones con Habré el 15 de marzo y que llamaría a elecciones el 30 de junio, que es la fecha límite para el retiro de las fuerzas pacificadoras.

"No estamos obligados a cumplir las decisiones de la conferencia", dijo Goukouni al abandonar Nairobi. Y ya Libia ha comenzado a invadir Chad.

El retiro repentino y sorpresivo de las tropas libias en noviembre último es ahora más comprensible. El año

pasado, durante una de las visitas de Goukouni a Libia, Gadafi le hizo prometer en público, bajo amenaza de muerte, que haría una fusión con Libia, lo que Goukouni denunció en cuanto se sintió a salvo, de regreso en Chad. Gadafi se ha dado cuenta ahora de que necesita algo más que un títere obediente para el control de Libia.

Goukouni Quedde, al igual que la mayoría de los otros ex líderes guerrilleros del Chad, persigue los objetivos: ganar la guerra civil y mantener la independencia del Chad. En 1981, Goukouni se dio cuenta de que Libia podía asegurarse la victoria, pero al precio de la independencia. Gadafi cree que cuando Goukouni descubrió que las fuerzas pacificadoras de la OUA pueden devolverle al Chad su independencia, siempre que él renuncie a su victoria personal, se volverá hacia Libia en tono mucho más conciliador.

Sin embargo, Libia, deliberadamente, retiró sus tropas con gran rapidez. Durante el intervalo de dos semanas antes de que los contingentes de la OUA desplegaran sus fuerzas, el principal adversario de Goukouni, Hissene Habré, avanzó rápidamente con sus tropas desde la frontera con Sudán, ocupando el espacio dejado por los libios. En cuanto los 3.800 soldados de la OUA ocuparon sus posiciones, las fuerzas de Habré se detuvieron, pero quedaron fuertemente apostadas cerca de Ati, tan sólo a 210 Km. de Ndjamena.

En la conferencia de la OUA, en Nairobi, a mediados de febrero, se le dijo rotundamente a Goukouni que entrara en negociaciones con Habré el 15 de marzo y que llamaría a elecciones el 30 de junio, que es la fecha límite para el retiro de las fuerzas pacificadoras.

"No estamos obligados a cumplir las decisiones de la conferencia", dijo Goukouni al abandonar Nairobi. Y ya Libia ha comenzado a invadir Chad.

El retiro repentino y sorpresivo de las tropas libias en noviembre último es ahora más comprensible. El año

¡Brujos!

Por Gil PEKA

La gente gusta de creer en brujos y en publicistas mentirosos. Atavismo, quizás, de las cavernas, cuyo mejor reflejo se da en las mujeres que gozan con el macho que las arrastra del pelo...

— Es mi hombre no más el que me pega.

La expresión es todavía corriente en ciertos puntos periféricos de las urbes latinoamericanas. Allí el que queda mal es el compadre que interviene para evitar una paliza mayor.

La publicidad indígena arrastró a los españoles tras la "Fuente de la Juventud". El cuento era creído por éstos, sin darse cuenta que aquéllos lo que buscaban era "operarse" de tanto ibérico dado a la violación y al rapto de sus miserias y magras pertenencias. Psicópatas peninsulares colonialistas nebulizados por el sexo de las mujeres del Nuevo Mundo.

Se defendían los indios de tanta trampa publicitando la "Fuente de la Juventud". Empero, los buscadores de la fórmula reconstituyente del fisiológico sólo dieron con piedras y nieve. No encontraron la fuente que tanto ansiaban. Tampoco los restos de ningún avión. No los había a la época. Los hermanos Wright no nacían aún. Papá y mamá Wright ni siquiera habían sido presentados. Era toda gente antigua. Creía en la costumbre de que los niños nacían después del matrimonio.

Luego de la "Fuente de la Juventud" vinieron otras publicidades formadas de revivir el físico gastado. A principios de la década del 50, en este siglo, el Departamento Creativo de una agencia de publicidad recibió en Nueva York la orden de dar a conocer las ventajas y méritos de la "Jalea Real".

Una legión de viejos decrepitos, entre los que no faltaban los ancianos prematuros, agotaba la existencias en los supermercados. Las compañeras, sin embargo, que se habían hecho ciertas ilusiones, quedaron frustradas. La miel es solo buena para los males de la garganta y para endulzar nuestro pan cada vez más malo. Los industriales de ésta son otros que si bien no han encontrado la "Fuente de la Juventud", dieron con la fórmula para hacerse la América sin riesgo ninguno. Siempre, si, con mucha cautela y sin recurrir a la publicidad para que nadie se fije en la forma avariciosa de "amasar" monedas y billetes. Una maniobra manera de hacer un pan cada vez más horrible.

La generación que nació con el siglo, ya decrepita en la década del 50, buceó cuanta "Jalea Real" hubo en los alrededores. No pasó nada. El Registro Civil no anotó en sus estadísticas ningún incremento extraordinario de la población. Al revés, vendría luego, en la década del 70, una funesta baja demográfica, pero la culpable fue la píldora. Con un frasquito de 1 dólar la mujer logró su emancipación. Un laboratorista pudo más que Lady Godiva, George Sand, miles de profesionales y todas nuestras universidades.

Pero la gente igual sigue creyendo en mitos y en los brujos que inventa la publicidad. El atavismo de las cavernas sigue presente. Así como antaño tras la "Fuente de la Juventud", ayer tras la "Jalea Real", hoy consumo "Ginseng" con hambre de preso incomunicado. La ansiedad psicótica del hombre, entonces, es permanente, lo que demuestra que, al contrario de lo que se cree, el latinoamericano es un macho a medias, con algo de impotente.

El hombre chileno abandona a la mujer por el bar. La deja acompañada del televisor. Un JVC o un National Panasonic reemplaza al marido. Las nuevas generaciones tendrán "cara de pantalla" y por cerebro un "transistor fundido". Incluso ya nos encontramos con ellos.

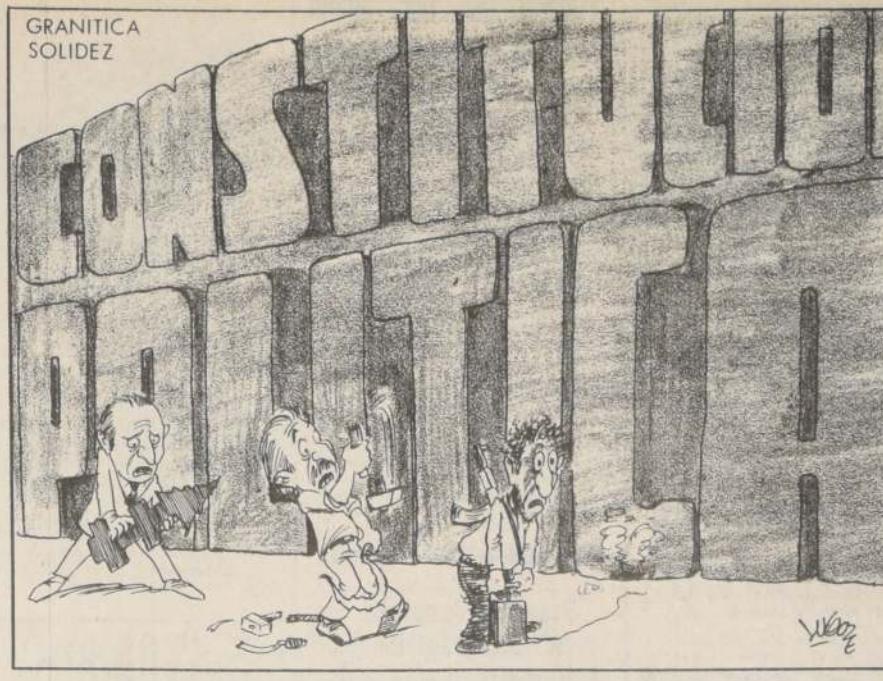
Con todo, la publicidad sigue insistiendo que el Ginseng, una planta atractiva que viene del Asia, es bueno. Lo máximo. Las mujeres saben que eso no es cierto, que es una frustración más. Las esposas de esos publicistas se han percatado largo, por su propia experiencia, que sus maridos son unos mentirosos.

Super Teléfono

Durante el desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol de 1982, la Compañía Telefónica instalará en las gradas de los estadios unos puestos telefónicos para ser usados por los comentaristas. De esta forma, los periodistas podrán ponérse en contacto con las redacciones de sus periódicos en el momento mismo de producirse la noticia.

Estos teléfonos irán empotrados en unos pupitres especiales, sobresaliendo sólo algunos milímetros. El conjunto posee una tapa abatible, que cerrada con llave impide su utilización a personas no autorizadas. Además el cierre es estanco, soportando perfectamente la lluvia o el riego.

El sistema consta de dos novedades en beneficio del informador: por una parte, el micrófono realiza la voz del usuario sobre el ruido ambiente. Por otra, de cara a la recepción, el sistema cuenta con un mando de seis posiciones para la adecuada regulación del volumen.



Reservas de Petróleo

Por Kurt KLASSEN

La administración del Presidente Reagan "ha dado un gran paso" en el abastecimiento de la reserva estratégica de petróleo de los Estados Unidos durante el año pasado, según un representante del Departamento de Energía.

William A. Vaughan, secretario asistente para la protección ambiental, seguridad y estado de emergencia del Departamento de Energía, informó que la reserva estratégica de petróleo contiene 241.2 millones de barriles de crudo o casi un tercio de la meta de 750 millones de barriles.

Vaughan explicó al subcomité que el programa de la reserva se desarrollaría en tres fases separadas. La primera fase, dijo, consiste en una capacidad de almacenamiento de 250 millones de barriles en cinco diferentes lugares de los Estados Unidos.

Vaughan manifestó que ya se han creado espacios en cavernas con capacidad para 47 millones de barriles adicionales para petróleo para la reserva estratégica de petróleo.

La segunda fase incluirá la expansión de dos lugares existentes a una capacidad de 70 millones de barriles y la creación de un nuevo almacén con capacidad para 140 millones de barriles.

Este sería posible arribar a la meta de 750 millones de barriles para 1990, informó Vaughan.

La tercera fase incluirá la expansión de dos lugares existentes a una capacidad de 70 millones de barriles y la creación de un nuevo almacén con capacidad para 140 millones de barriles.

Una legislación de viejos decrepitos, entre los que no faltaban los ancianos prematuros, agotaba la existencias en los supermercados. Las compañeras, sin embargo, que se habían hecho ciertas ilusiones, quedaron frustradas. La miel es solo buena para los males de la garganta y para endulzar nuestro pan cada vez más malo.

Representantes de organizaciones de la industria petrolera y de derivados del petróleo así como consumidores industriales, han recomendado que la administración de Reagan acelere las compras para la reserva, teniendo en cuenta los excedentes de crudos para la reserva estratégica de petróleo.

La



EN EL 71º ANIVERSARIO DE TELECOMUNICACIONES. En el grabado superior, el teniente general César Raúl Benavides saluda a los altos oficiales de la Escuela de Telecomunicaciones, cuya arma cumplió 71 años desde su creación. En el acto estuvieron ayer presentes el Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Cauessa Roberti; el Director de Operaciones del Ejército, mayor general Rafael Ortiz Navarro, y el Director de la Escuela, coronel Ricardo Mesa Mesa. En el grabado inferior, el teniente general Benavides impone la medalla por 30 años de servicios en la Institución al sargento segundo Domingo Morales Caro.



Partirá a Pekín

Primera Dama despidió a embajadora en China

Una visita de cortesía para despedirse, por cuanto viajará próximamente a Pekín, efectuó la esposa del Embajador de Chile en la República Popular China, María Elena Borós de Opazo, a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Durante la audiencia, efectuada en el Gabinete de la esposa del Jefe del Estado en el Palacio de la Moneda, la señora de Opazo manifestó que el nuevo Embajador de Chile en la República Popular China, General de la Fuerza Aérea Benjamín Opazo, partirá a Pekín, junto a su familia en la segunda quincena del presente mes.

Publicaciones que editen las universidades podrán circular sin restricción

Fue hecha una excepción a la norma establecida en el Decreto Supremo N° 3.259 de 1981, del Ministerio del Interior, en el sentido que podrán circular libremente las publicaciones que emanan de las universidades del país, siempre que ellas sean de circulación interna, cuenten con el patrocinio oficial de la respectiva universidad y hayan sido autorizadas por su rector.

La disposición en referencia, está consignada en el Decreto Supremo N° 140 exento, publicado en el Diario Oficial y ya vigente.

En cuanto a la norma definitiva, vale decir la contenida en el primer Decreto Supremo citado, indicaba que la fundación, edición y circulación de nuevas publicaciones deberán ser autorizadas previamente, por el Ministerio del Interior. La infracción de lo señalado, significará las sanciones que la ley señala en tal caso.

Renovación de material rodante pedirá gremio de transporte colectivo

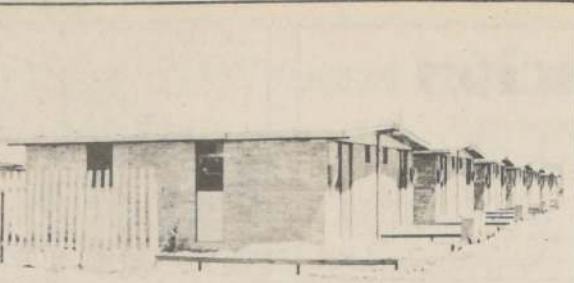
La necesidad de renovar el material rodante, plantea hoy la directiva de la Asociación Gremial de Transporte Metropolitano de Pasajeros, que preside Miguel Herame, al Ministro de Transportes y Telecomunicaciones, General de Brigada Aérea, Caupolicán Boisset. El ministro les recibirá a las 11:00 horas.

Conjuntamente con ello tratarán con el Secretario de Estado, aspectos del financiamiento de la actividad, problema que afecta a los empresarios que adquirieron buses Ford tipo Caterpillar; lo relativo al pase escolar y otras materias inherentes a este rubro.

Estado de Peligro de Perturbación de la Paz Interior fue renovado

Fue renovado el Estado de Peligro de Perturbación de la Paz Interior, que fuera declarado por Decreto Supremo N° 1.159 del Ministerio del Interior, del año pasado. Esta renovación procederá a contar del día de hoy, de acuerdo con el Decreto Supremo N° 198 del mismo ministerio, publicado en el Diario Oficial.

La renovación se dispuso, de acuerdo con lo preceptuado en las disposiciones XIV y XXIV de la Constitución Política de la República.



VIVIENDAS PARA PEÑAFLOR. — El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo hará entrega hoy de 628 viviendas básicas, en la localidad de Peñaflor, en un acto que contará con la presencia del Ministro del ramo, brigadier general Jaime Estrada y del Secretario Ministerial Regional Metropolitano, Ramón Gutiérrez Manríquez. Se trata del conjunto habitacional "El Castillo". Su entrega forma parte de la política habitacional del gobierno, de otorgar con la mayor rapidez posible habitaciones a las familias de más escasos recursos. En el grabado, un aspecto de la población referida.

Carabineros condecora a agregado militar de Brasil

El agregado militar a la Embajada de Brasil en Chile, coronel Roberto Pacífico Barbosa, será condecorado con la "Cruz Carabineros de Chile de las Fuerzas de Orden" en el grado Cruz al Mérito de Carabineros de Chile.

La ceremonia se realizará hoy al mediodía en los salones del Club de Carabineros y la impondrá el general de la policía uniformada Osmán Pérez Sepulveda.

El coronel brasileño Roberto Pacífico Barbosa recibirá la distinción por su constante labor tendiente a estrechar los vínculos entre Carabineros de Chile y la policía militar de su país.

El agregado militar de Brasil pone término a su misión en el país a fines del presente mes, ya que debe asumir un alto puesto en el Ejército brasileño.

Embajador de Chile en Uruguay presentó cartas credenciales

El nuevo Embajador de Chile en Uruguay, Jorge Court Mook, presentó sus cartas credenciales al presidente Gregorio Alvarez, con quien conversó acerca de la entrevista que el Mandatario uruguayo mantendrá con su colega Augusto Pinochet dentro de un mes.

El acto de entrega de credenciales se prolongó más de una hora, un lapso inusual para este tipo de ceremonia, pero el hecho no sorprendió a los observadores en vista de la visita de tres días que a partir del 12 de abril realizará a Santiago el Presidente Alvarez.

A su salida de Casa de Gobierno, Court Mook dialogó con los periodistas y dijo que además de la entrevista presidencial, conversó con el Jefe de Estado uruguayo sobre otros temas de interés común, entre ellos las relaciones comerciales chileno-uruguayas.

El nuevo Embajador dijo que en el último ejercicio la balanza comercial entre los dos países resultó favorable a Uruguay qué exportó a Chile por concepto de 28 millones de dólares e importó de ese país el equivalente a 13 millones de dólares.

Instituto Nacional de Capacitación Profesional

INACAP: El primero, según las encuestas

Indudablemente, el Instituto Profesional de mayor prestigio del país es INACAP.

Con su presencia nacional, su gran nivel docente y la confianza que sus egresados han despertado en las empresas, este prestigio también se ha proyectado a las nuevas generaciones. Recientemente, Gallup Chile realizó una encuesta sobre Institutos de Educación Técnica o Superior, en la cual el 51% de los jóvenes consultados (pertenece a 3º y 4º medio) manifestaron su preferencia por el Instituto Profesional. "...INACAP —evaluó Gallup— es, lejos, el Instituto con las mayores preferencias..."

Gran nivel técnico

Este resultado está avalado por una experiencia de diecisés años, en los cuales más de seiscientas mil personas han egresado de sus aulas para incorporarse exitosamente al mundo del trabajo. "Desde su creación —manifiesta su Rector, Oscar Coddou—, INACAP se preocupó de mantener una estrecha vinculación entre sus planes de acción y las necesidades de desarrollo de recursos humanos que demandaban los distintos sectores económicos del país". Consecuentemente —con una presencia nacional que se concreta en treinta sedes de enseñanza desde Arica a Punta Arenas—, INACAP proporciona formación técnica y promoción profesional a empleados de todos los niveles, aportando, así, al desarrollo de muchas empresas privadas y estatales.

La amplia gama de carreras técnicas que imparte, muestra horizontes concretos a los jóvenes, en cuanto a futuros técnicos en especialidades como comercio exterior, secretariado ejecutivo, administración de empresas, electrónica industrial, hotelería, dibujo gráfico, publicitario o mecánica automotriz, entre otras. Así, frutos de



un trabajo planificado y de una excelente formación, los egresados de INACAP tienen una gran proyección profesional.

- MAS DE SEISCIENTOS MIL EGRESADOS EN SUS DIECISEIS AÑOS DE LABOR
- SEGUN ENCUESTA GALLUP, EL 51% DE LOS JÓVENES LO PREFERIE
- ES EL ÚNICO INSTITUTO PROFESIONAL CON MAS DE TREINTA SEDES EN TODO EL PAÍS

Tanto es así, que actualmente muchas empresas exigen como requisito el "título INACAP" para la selección de su personal.

Instituto profesional

Recientemente, según la implementación de las nuevas normas educacionales, INACAP ha obtenido su reconocimiento como Instituto Profesional, a través de un Decreto Supremo, coronando así su labor formativa. "Gracias a esta reforma —nos dice el Rector— nuestros alumnos de carreras técnicas tendrán la posibilidad de continuar sus estudios, a fin de obtener títulos profesionales de ingenieros de ejecución en ciertas especialidades y de pedagogos técnicos, en otras". "Estas carreras —puntualiza— son las de ingeniería de ejecución en mecánica automotriz, ecología y administración de empresas; además de pedagogía en enseñanza técnica de especialidades como electrónica, electricidad y química y, por último, la carrera de comunicación social, con mención en relaciones públicas".

"En esta nueva fase —continúa el rector Coddou— nos hemos preocupado de optimizar el nivel de nuestro cuerpo docente y de ampliar y modernizar la infraestructura de nuestros planteles, tanto en lo que se refiere a talleres y laboratorios como a espacios de recreación, vida cultural y deportiva".

"Además, continuaremos desarrollando nuestra política de cooperación e intercambios internacionales, como ya lo hemos hecho con diversas universidades norteamericanas, europeas y también de América Latina".

"La gran y hermosa tarea —concluye— de aportar al desarrollo de los recursos humanos del país y de mostrar nuevos horizontes a la juventud, es motivo de orgullo y real satisfacción para nosotros".

Con 30 sedes a través de todo el país, 35 carreras que ofrecen a no menos de 16 mil jó-

venes, el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP) es uno de los centros de formación técnica de mayor experiencia.

Sus orígenes se remontan a 30 años, cuando la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y el Instituto de Asuntos Interamericanos establecieron un convenio para crear en Chile un centro de desarrollo de la productividad.

Pero sólo en 1966 INACAP tomó su nombre y estructura actual, cuya finalidad es ofrecer a los jóvenes una alternativa superior para enfrentar el futuro.

El Instituto cuenta con 30 sedes desde Arica a Punta Arenas y ofrece 35 carreras.

"La oferta de carreras en cada una de nuestras sedes está condicionada con las características económicas de cada región".

Los grandes centros de educación técnica en Santiago tienen un orientación específica. El de Renca, con 2.177 participantes, posee amplios talleres y laboratorios destinados al sector industrial.

El de Apoquindo, con 1.885 alumnos, está orientado al sector comercio, banca y servicio, mientras que Tabancura es agrícola, destinado a la formación de técnicos agrícolas.

Las estadísticas indican que durante 1981 INACAP dio enseñanza a 25.492 alumnos, de nivel post-secundario.

El paso de INACAP a Instituto Profesional Superior representa un hito importante en la evolución de este organismo y ello ha sido posible por el impulso y proyección que ha conferido su Rector.

Esto es altamente destacable como un esfuerzo único de la actual rectoría del Instituto.

Coddou no sólo ha comprometido a la institución en un proceso de sostenida racionalización académica y administrativa, sino que ha impulsado proyecto de renovación de equipos, laboratorios y ayuda instruccional.

"Por otra parte y en nivel creciente la capacitación ocupacional que imparte INACAP persigue, a través de un proceso de instrucción, ofrecer a los trabajadores de niveles de la pirámide ocupacional las habilidades, capacidades y aptitudes necesarias para su eficiente desempeño en los puestos de trabajo que configuran la estructura del empleo del país".

A través de esto "se procura crear los medios para el desarrollo profesional y personal de la población, incrementar la eficiencia de las empresas y organizaciones, y posibilitar la materialización de los planes de desarrollo que, a niveles regional y nacional, impulsan la economía en los diversos sectores de la actividad económica".

Esta misión, que sigue siendo la prioritaria del Instituto, lo coloca, también, en un nivel de alto prestigio y preferencial en el país.

Trabajadores de El Teniente

Rebaja de sueldos estaba estipulada en el contrato

EL SALVADOR

La rebaja de sueldos de los trabajadores de la Zonal El Teniente se debe a la disminución del IPC en -0,8 %, puesto que, de acuerdo a la última negociación colectiva, en el punto tres del contrato, se estipula que los mineros están sujetos a la escala móvil, la cual varía según el Índice del Precio al Consumidor. Así lo dio a conocer el presidente de la Confederación de Trabajadores del Cobre, Emilio Torres, quien agregó que cuando firmaron el contrato colectivo no "pensaron en que el IPC pudiera ser negativo".

El presidente de la entidad gremial señaló que "se había enterado por la prensa de la rebaja de los sueldos" y que había llamado por teléfono al presidente de la Zonal El Teniente, Guillermo Medina, quien ratificó la información, agregando que ésta estaba de acuerdo a la escala móvil.

Torres agregó que la disminución por trabajador es del orden de los cien pesos y que alrededor de ochocientos mil mineros son los afectados con esta medida.



CONGRESO

Con respecto al Congreso que los trabajadores del cobre deben efectuar en este mes, ya que han pasado los 120 días después de elegida la nueva directiva, Torres señaló que no podrá llevarse a cabo mientras no termine la auditoría que está efectuando la Dirección del Trabajo. Agregó que a los quince días de iniciarse estas gestiones, la empresa a cargo de la auditoría entregó un pre informe, solicitando a Bernardino Castillo, ex presidente de la entidad gremial, mayores antecedentes, añadiendo que el monto del déficit había subido.

Por otra parte, el presidente de la Confederación hizo llegar una carta a la Directiva del Sindicato en la que da a conocer el aplazamiento del Congreso Ordinario "por la razón de estar efectuando en estos momentos una auditoría contable a la parte económica de nuestra organización, no ha sido posible cumplir con lo dispuesto en los Estatutos de la Confederación, en su artículo 32, que dispone la realización de un Congreso para presentar un presupuesto de entradas y gastos para su correspondiente aprobación".

Emilio Torres, presidente de Trabajadores del Cobre.

Alcalde de Santiago inauguró monumento a Diego de Almagro

■ La pieza del autor Joaquín García Donaire está ubicada en la plaza que lleva el nombre del descubridor de Chile

En una ceremonia presidida por el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, fue inaugurado el monumento ecuestre a Diego de Almagro en la plaza del mismo nombre, recientemente remodelada.

En el acto, que forma parte de la programación con motivo de conmemorarse el primer aniversario de la Constitución Política del Estado, estuvieron presentes el embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro; el presidente de la Academia de Historia, Sergio Fernández; representantes de las Fuerzas Armadas; del Ministerio de Relaciones Exteriores, unidades vecinales y otras autoridades.

La ceremonia se inició con el izamiento de los pabellones nacionales de Chile y España a los sones del himno patrio de ambos países, interpretado por el Orfeón Municipal.

Posteriormente hizo uso de la palabra el alcalde de Santiago, quien en parte de su discurso referíndose al descubridor de Chile expresó: "A este hombre hoy le estamos alzando su monumento ecuestre, y no podía ser de otra manera, porque con la aventura del descubrimiento selló el punto de partida de nuestra historia, de nuestro nombre, rubricándola desde su inicio cor destellos de grandeza, decisión y coraje".

"En este acto cívico trascendental —prosiguió Bombal— los chilenos rubricamos el cauce jurídico constitucional a través del cual marcharemos para consolidar el progreso espiritual y físico de cada hijo del país en un ámbito irrestricto de libertad, paz y justicia social, acorde con los valores tradicionales de nuestra historia y fieles a los principios de la civilización cristiana occidental".

También leyeron sendos discursos el embajador de España y el presidente de la Academia de Historia, quienes coincidieron en destacar la trascendencia de la personalidad de Diego de Almagro y la tradicional amistad que une a los pueblos de Chile y España.

REMODELACION DE LA PLAZA

Diez mil metros cuadrados de áreas verdes, dos mil de pavimento, colocación de 29 postes con focos alógenos, la instalación de 50 bancos con respaldo de fierro fundido y madera, fueron algunos de los adelantos incorporados a esta obra que tuvo un costo total de 8 millones.

En el nuevo diseño se tuvo presente mantener la tradición histórica, como asimismo realizar los elementos más valiosos que la constituyen, como: áboles de gran antigüedad que se destacan en la noche con una iluminación especial.

En la remodelación se buscó la consecuencia con la situación urbana del lugar. Mediante ésta, se logró una mayor apertura hacia la calle San Diego, ya que ésta vía constituye el lugar principal de acceso a la plaza. Otro aspecto que destaca es la fuente central, cuya superficie fue ampliada y adornada con juegos de agua y revestida con cerámica azul.

MONUMENTO

El monumento corresponde a una réplica del original ubicado en el pueblo español de Almagro. La pieza, del autor Joaquín García Donaire, tiene tres metros de altura, medida desde los cascos del caballo a la cabeza del jinete. Su costo fue de 24 mil dólares, financiado con aportes municipales. La obra, ejecutada en bronce, fue colocada sobre un pedestal de piedra cantera.

NOTIFICACION

Ante Octavo Juzgado Civil de Santiago, autos rol N° 294 caratulados "SERVIU METROPOLITANO con Sucesión Roberto Alvarez de la Barra", presenta Luis Salas Romo, abogado, domiciliado en Arturo Prat N° 48, solicitando la notificación tasação practicada por Comisión Tasadora designada el 21 de febrero de 1978, fijada en \$ 1.223.784, que resultó de acuerdo artículo 8º mismo D.L. N° 2186, siendo la tasação provisional \$ 1.265.270,27 equivalente pago contado tasação provisional y adquisición de dominio conformidad artículo 20 D.L. N° 2186 del inmueble ubicado en calle Coronel Godoy N° 077, presunto rol avalúos N° 526-21 comuna de Santiago, superficie aproximada 214,44 m², con siguientes deslinde y dimensiones aproximadas según Plano 2584 confeccionado por la expropriante: NORTE : Lote irregular cuya profundidad de doña Brunilda Jorquera, rol 526-30 y de doña Francisca Casanova, rol 526-29. SUR : Con predio de la Sucesión de don Rafael Guerrero, rol 526-20. ORIENTE : Con predio de doña Brunilda Jorquera, rol 526-28. PONIENTE : Con calle Coronel Godoy.

Primer otros: Publicación avisos para efectos artículo 23 D.L. N° 2186. Segundo otros: Personería. Tercer otros: Fijación de cuanta. Cuarto otros: Notificación de acuerdo otros: Patrocinio y poder. Juzgado proveyo: Santiago, 28 de enero de 1982.

A lo principal, por efectuada la consignación, notificábase: a los otros 2º y 5º férgease presenté al Otros 1º como se solicita; al 4º como se pide mediante tres publicaciones y se designa el diario "El Mercurio" y "La Nación", sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial, al 3º como se pide y se fija la cuanta de estos autos para efectos del art. 767 del Código de Procedimientos Civiles en la suma de \$ 1.265.270,27.

Rel 294c. Poder: Poder de la Sucesión de don Roberto Alvarez de la Barra, s/rgn. Juez: Trujillo.

La presente publicación se ordena para notificar a la sucesión de don Roberto Alvarez de la Barra, señores propietarios, y a quien o quienes acrederen dominio sobre inmueble expropiado o sus derechos representen y a titulares de derechos reales y acreedores en situación de inciso 1º artículo 23 D.L. N° 2186, para hacer valer los derechos que les corresponden conforme señalada disposición legal.

LA SECRETARIA

AL CUMPLIRSE EL PRIMER ANIVERSARIO DE LA PUESTA EN VIGENCIA DE LA CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE CHILE, EL CONSEJO DE DESARROLLO COMUNAL DE CONCHALI, CODECO, EN SESIÓN ORDINARIA DEL DIA 3 DE MARZO DE 1982 HA ACORDADO:

AGRADECER PUBLICAMENTE AL EXCELENTE SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, GENERAL DE EJERCITO DON AUGUSTO PINOCHET UGARTE, LA OPORTUNIDAD QUE HAN TENIDO TODOS Y CADA UNO DE LOS SECTORES DE LA COMUNIDAD DE HACER SENTIR SUS ANHELOS E INQUIETUDES, E INFLUIR DECIDIDAMENTE EN LA FORMULACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE DESARROLLO COMUNAL EN CONSONANCIA CON LOS POSTULADOS QUE INSPIRAN AL SUPREMO GOBIERNO.

CONCHALI, MARZO 11 DE 1982.

Conferencias sobre drogas y sus efectos

Con la conferencia denominada "Del problema, así llamado porionoma", que se dictará hoy a las 11.00 horas en el auditorio Julio Cabello, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, continuarán las actividades en Chile del psiquiatra alemán doctor Clemens Dieckhofer, invitado especialmente por la embajada de su nación en el país y las Universidades de Chile y Católica.

El profesional inició su serie de conferencias el miércoles 10 del presente con una charla sobre "Modelo de Conducta de los jóvenes adictos a opioides en comparación con la impregnación clásica de los morfímanos".

El próximo 15 del presente su bitácora establece actividades similares en el Hospital Clínico de la Universidad Católica, en esa oportunidad hablará en torno a "La Toxicidad del Canábido"; "Aspectos de Medicina Interna y Psicopatología de la Colitis Ulcerosa" y "Cordura y Excentricidad".



El alcalde de La Florida Walton Ojeda (primero de izquierda a derecha) preside la ceremonia de entrega de títulos de dominio.

48 títulos de dominio se entregaron en La Florida

En una ceremonia presidida por el alcalde de la comuna, Walton Ojeda Vargas, y autoridades comunales, el Secretario Regional Ministerial de Bienes Nacionales, General (R) Oscar de la Fuente Alvarado, hizo entrega de 48 títulos de dominio.

La ceremonia tuvo lugar en la sede de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Vicuña Mackenna, paradero 22 N° 10208.

La entrega de títulos de dominio definitivos se hace por aplicación del D.L. 2095, de 1979 que permite al Ministerio de Bienes Nacionales entregarlos a aquellas personas que estando en posesión de un bien inmueble no pueden demostrar legalmente ser los propietarios.

Este saneamiento, que realiza el Ministerio es absolutamente gratis, pues se financia con Fondos de Desarrollo Regional.

Existen todavía 250.000 títulos irregulares. Una persona —per sé— no puede demostrar legalmente que es el propietario del bien.

En esta oportunidad los títulos a entregar son de propiedades ubicadas en calle San José de la Estrella y adyacentes. Los beneficiados son:

Javier Adriásola Bunney, Francisco

Luna Contreras, Yolanda Alcántara Bustamante, José Barrientos Vergara, Clementina Canales García, Olga Celis Celis, Luis Contreras Arenas, Julio de la Fuente Fuentes, Isolina Delgado Quiroga, Juan Diaz Rojas, Tomás García Kohler, Juana González Sepulveda, José González Soto, Mario Gutiérrez Espino, Francisco Henriquez Ibáñez, Alejandro Labarca Urzúa, Domingo Loyola Díaz, José Miquio Sandoval, José Moraga Moraga, Jorge Muñoz Aranda, María Ríos González, Pedro Rojas Rojo, Rodolfo Salinas Núñez, Oscar Sepulveda Aguilera, José Silva Mella, José Torres Valdebenito, Anselmo Vásquez Hernández, Dolores Campaña Campuzano, Brígido Carrasco Carrasco, Reinier Monsalves Monsalves, Emilia Toro Erices, María Salas Matrana, Isabel Navarrete Paredes, Santiago Bertoglio Fernández, Rita Leiva Becerra, Eduardo Cisternas Cortés, María Cornejo Araya, Lila González Sandoval, Mario Vásquez Salinas, Manuel Velozo y María Morales V., José Herrera Sepulveda, Francisco Espinoza Sepulveda, Marta Pardo Avila, José Ligorio Arellano Castillo, María Isolina Estrella García, María del Rosario Mariangela Pino y Miguel Soto Benítez.

NO QUEDO EN LA UNIVERSIDAD
DESEA ESTUDIAR COMPUTACION
DISPONE DE POCOS RECURSOS ECONOMICOS
PERO REALMENTE QUIERE ESTUDIAR:
VISITENOS Y PROPONGA SU PLAN DE PAGO

CURSOS DE:
OPERADOR DE ENTRADA DE DATOS
Máquinas I.B.M. 029/059 . 3742 CMC XI-40
Pantalla Interactiva Basic Four

Cursos autorizados por SENSE, para los efectos de descuentos tributarios de las empresas

INSCRIPCIONES Y MATRICULAS AÑO 1982

INSUCOM LTDA

DARIO URZUA 1842-FONO 2237189 SANTIAGO

(a 2 cuadras l. Municipalidad de Providencia)

ENTREGA INMEDIATA



SEAT

Panda 35	\$ 241.020
SEAT 127 3 ptas	\$ 248.625
SEAT 127 5 ptas	\$ 263.640
SEAT 131-2000	\$ 512.850
SEAT Ritmo	\$ 394.000
SEAT 131-1600 SW	\$ 505.440

ZASTAVA

Automóvil 750 LE	\$ 160.000
Furgon	\$ 198.000
Kombi	\$ 228.000

SUBARU

Subaru SDX 600	\$ 189.700
Subaru VAN 600	\$ 207.000
Subaru delivery Van	\$ 199.000
Subaru TRUCK	\$ 184.000

Línea León 1.800 Todos los modelos

Financiamiento bancario hasta 48 meses, sin pliegos. 1ra. cuota 60 días.

Visítanos o solicite vendedor a los teléfonos 749877 y 40142

ALLEN DANENBERG Y CIA. LTDA.

Vitacura 2737

MUNICIPALIDAD DE FLORIDA

CONCURSO

Llámese a Concurso para proveer carros de profesores básicos escuelas rurales
- Profesor Inglés y Francés, jornada parcial 1º medio
- Plazo: 20 de Marzo de 1982
- Requerimiento de Antecedentes: Depto. Educación Municipal Florida VIII Re.

DIRECTOR D. E. M.
NESTOR ENRIQUEZ CARTES

NOTICIERO ECONOMICO

ENACAR gestiona crédito por 7 millones de dólares

LOTA.— A Estados Unidos para continuar enseguida a España e Inglaterra viajará en la tarde de ayer desde Santiago el gerente general de la Empresa Nacional del Carbón, coronel de Ejército Sergio Valenzuela, tras una gestión por un préstamo de 7 millones de dólares ante un organismo internacional.

Así lo informó el gerente de producción, ingeniero Peter Crokhan, quien indicó que la realización de la gestión fue autorizada hace alrededor de dos meses por el directorio de la empresa, con el propósito de enfrentar el problema de caja que aqueja a la industria carbonífera por la baja de sus ventas en el último tiempo.

Crokhan dijo que existe amplio optimismo por el resultado de la gestión, ya que habrá contactos preliminares de tal manera que la presencia del gerente Sergio Valenzuela en Norteamérica y Europa serviría ahora para refrendar la operación.

Por otro lado el gerente de producción informó que no es exacta la versión entregada por dirigentes sindicales en cuanto a que la empresa se hubiera comprometido a reincorporar a los 70 operarios despedidos en las últimas semanas en la industria.

"Lo que ocurrió, agregó, fue que la presidencia y gerencia de la industria, les señaló que se estudiará la posibilidad de reincorporar a una parte de esa cantidad, los que podrían ser reubicados, si prosperan las gestiones, en la filial Schwager."

Formalmente el ejecutivo informó que en estos días comenzará la venta de las primeras 80 casas de la ENACAR a sus operarios en Lota, en el marco de un plan que más tarde se extenderá masivamente, de observarse plenos resultados.

REANIMACION DE LA BOLSA DE LONDRES

LONDRES, 10 (AP).— La Bolsa de Valores londinense vio hoy una tardía actividad, reanimada tras la debilidad inicial provocada por rumores de que podría demorarse una esperada declinación en las tasas de interés.

Los valores del gobierno británico, alentados por el levemente inflacionario presupuesto del gobierno, anunciado ayer, estuvieron fir-

mes: los a corto plazo ganaron alrededor de 25 peniques, y los a largo plazo una libra o más.

Las acciones de las minas de oro avanzaron junto con el valor del metal precioso.

Sin embargo, las emisiones petroleras se debilitaron: Burmah y Shell Transport permanecieron sin cambios, mientras que British Petroleum y Ultramar perdieron dos peniques cada una.

Entre las principales industriales Bo

water y Dunlop no tuvieron cambios; Fikington aumentó 11 peniques; Rank Organization 5; Guest Keen Nettlefold, Hawker Siddley, Imperial Chemicals y Vickers 2, pero Unilever perdió 5; General Electric de Gran Bretaña, 2 y Courtaulds, 1.

El índice de 30 industriales del "Financial Times" cerró a 559,5 una baja de 1.3.

VISITAS DEL MINISTRO DEL PERU

IQUIQUE.— Su complacencia por conocer esta ciudad, en el marco de una visita que considera interesante y agradable, expresó el Ministro de Pesquerías del Perú, René Deustua, al Intendente de Tarapacá subrogante, brigadier general Belarmino López Navarro.

El Ministro presentó sus saludos a la máxima autoridad regional, acompañado por su esposa, Olga Santa Cruz, por el Director Nacional de Pesca, capitán de corbeta Iván Petrotwich Fuentes, el jefe (S) del Departamento de Extensión y Asesoría Técnica Internacional de la Subsecretaría de Pesca, Jorge Weinborn del Villar, y por el asesor del Ministerio de Pesquerías, Aldo Cargozzi.

Se hicieron presentes también en esta oportunidad, el gobernador de Iquique, coronel Rubén Rojas Román, el Seremi de Economía, Orlando Fuentes Lobos y el Director Regional del Servicio Nacional de Pesca, Ulises Eduardo Gil Refening.

El personal y su esposa se encuentran desde el domingo último en el país, desarrollando un nutrido programa de trabajo, con el fin de interiorizarse de la actividad pesquera que aquí se realiza. Cumpliendo este objetivo, recorrieron las pesqueras "Iquique" y "Eperva" y la Zona Franca.

Hoy llegarán a Puerto Montt desde Iquique. Dicho personal arribará a esta zona en compañía del Subsecretario de Pesca, Roberto Verdugo.

El Secretario de Estado peruano tiene interés por conocer las pisciculturas de Río Pescado, Pullinque y Curaco de Vélez, como igualmente la multicancha de Putemun.

Luego de su arribo a Puerto Montt, visitará al Intendente de Los Lagos, general de brigada aérea Sergio Piñeiro Correa.

El Ministro regresará a Santiago el sábado.

MEJORIA "TECNICA" DEL ORO

LONDRES, Marzo 10 (AP).— Los precios del oro, actualmente en su más bajo nivel de los pasados dos años y medio, se recuperaron hoy en lo que los correderos dijeron fue una reacción técnica a las declinaciones registradas anteriormente esta semana. El dólar tuvo leves alzas.

Corredores del metal precioso dijeron que las operaciones fueron encalladas, y uno de ellos en Londres pronosticó que "será una jornada de nivel bajo luego de dos días bastante activos", e indicó que la mejora del precio aquí reflejaba el interés registrado ayer en Nueva York.

El precio matutino del oro fue fijado aquí en 332,75 dólares la onza troy, comparado con los 325,75 de ayer al cierre. En Zurich se cotizó a 333,50 dólares, mientras que ayer cerró a 327,50. En Hong Kong hoy figuró a 335,41, comparado con los 326,34 de ayer.

La plata también aumentó. En Londres costó 7,19 dólares la onza, comparada con los 7,00 de ayer a última hora.

Otras cotizaciones matutinas del dólar, comparadas con las de ayer a última hora:

2,3615 marcos alemanes occidentales (2,3650).

1,8560 francos suizos (1,8571).

6,0450 francos franceses (6,0547).

2,5885 florines (2,5885).

1,274,25 liras (1,274,40).

1,2122 dólares canadienses (1,21275).

Entre las principales industrias Bo

water y Dunlop no tuvieron cambios; Fikington aumentó 11 peniques; Rank Organization 5; Guest Keen Nettlefold, Hawker Siddley, Imperial Chemicals y Vickers 2, pero Unilever perdió 5; General Electric de Gran Bretaña, 2 y Courtaulds, 1.

NUEVAS SUCURSALES DE AFP

La Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) Summa S.A. inauguró tres nuevas sucursales en la Región Metropolitana según informaron sus ejecutivos.

Se añadió que el funcionamiento de esas oficinas tienen por objeto brindar un mejor servicio a sus afiliados continuando así su política de crecimiento.

Las nuevas sucursales están ubicadas en Guardia Vieja 50 Providencia-Chile España 62, Ñuñoa, y Avda. José Miguel Carrera 6517 San Miguel.

Jaime Charles, gerente general de Summa expresó que "la decisión de abrir nuevas sucursales obedeció al deseo de la AFP de otorgar una más directa atención a sus afiliados, para lo cual se está readecuando su infraestructura dentro de los proyectos de crecimiento que existen".

BAJO SUPERAVIT EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, Marzo 10 (LATIN-REUTER).— Brasil registró un superávit comercial de sólo 31 millones de dólares en febrero, el más bajo desde mayo, pero aún se propone alcanzar un excedente

de tres mil millones en su intercambio comercial en 1982, dijo hoy un portavoz del Ministerio de Finanzas.

El superávit, aunque en baja con respecto al de 50 millones de dólares re-

gistrado en enero, constituyó una gran mejora frente al déficit de 164 millones sufrido en febrero del año pasado, cuando era mayor el comercio en ambas direcciones, agregó el vocero.

Destacó Ministro Gideon Patt

Importancia del convenio suscrito entre Chile e Israel

□ Visita de cortesía al Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino

El Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt, destacó la importancia para la agilización del intercambio entre Chile y su país, del primer convenio de Cooperación Comercial suscrito con el Secretario de Estado chileno, brigadier general Rolando Ramos, en audiencia sostenida ayer, con el Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino.

En el mismo sentido, el Ministro visitante puso énfasis en que la creación de la comisión Mixta Chile-Israel permitirá un decidido impulso al comercio exterior de ambas naciones, acrecentando además la tradicional amistad entre ambos pueblos.

Por otra parte, se informó que el Ministro israelí seguirá contactándose con personeros del sector privado chileno y autoridades de Gobierno consultándose en su agenda una entrevista con el Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta General del Aire Fernando Matthei Aubel, la que se materializará hoy jueves en la sede del Poder Legislativo.

lizando en esta oportunidad diversos temas de interés mutuo.

Participaron también en esta entrevista el embajador de Israel en Chile, Itzhak Sheli y el primer secretario de dicha misión diplomática, Abraham Setton.

La reunión que tuvo carácter protocolar se realizó a las 9.30 horas en el gabinete de la Armada del piso 20 del edificio Diego Portales.

Por otra parte, se informó que el Ministro israelí seguirá contactándose con personeros del sector privado chileno y autoridades de Gobierno consultándose en su agenda una entrevista con el Comandante en Jefe de la FACH e integrante de la Junta General del Aire Fernando Matthei Aubel, la que se materializará hoy jueves en la sede del Poder Legislativo.

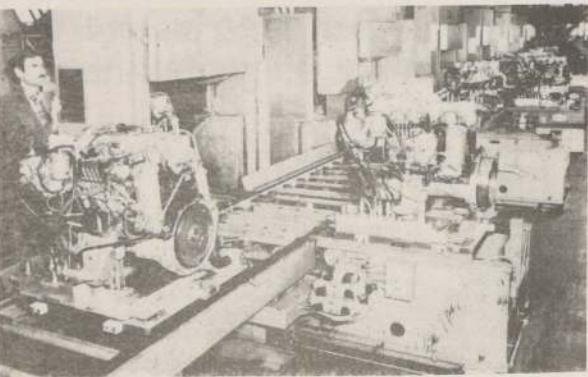


En la fotografía, el Almirante José Toribio Merino en los instantes en que recibe en su despacho del edificio Diego Portales al Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt.

Revela informe especializado

Comunidad bancaria y crediticia mundial tiene confianza en Chile

□ Ocupa el cuarto lugar entre las naciones latinoamericanas



Las industrias vieron disminuida su liquidez — disponibilidades de dinero — en el año pasado, de acuerdo con los resultados de un análisis efectuado por la Bolsa de Comercio de Santiago.

Muestra análisis bursátil industrial

En 6,03% se contrae la liquidez en 1981

□ Nuevo informativo de la Bolsa de Comercio de Santiago

Una leve contracción de liquidez, que alcanzó al 6,03 por ciento durante 1981, experimentaron las empresas del sector industrial, según un análisis financiero dado a la publicidad ayer por la Bolsa de Comercio de Santiago.

Las empresas que transan sus acciones en la Bolsa presentaron en promedio un capital de trabajo neto de 313 millones de pesos, superior a los 299 millones de pesos registrados en 1980.

El informe revela que a nivel de subsectores, las empresas constructoras fueron las más afectadas en su relación de liquidez, con una disminución del 28,66 por ciento. Esta situación, dice el informe, la provocó la menor demanda por viviendas que se produjo en el país a contar del segundo trimestre de 1981, al encarecerse el crédito bancario habitacional, situación que se agravó con la etapa recesiva que vive la economía.

Las empresas del subsector metal-mecánico y de artículos eléctricos, por su parte, disminuyeron su relación de liquidez en un 22,87 por ciento y las

empresas de productos químicos y derivados del petróleo lo hicieron en un 14,24 por ciento. Sólo aumentaron su situación de liquidez las empresas del subsector vestuario, con más de 340 por ciento; textiles, con más de 293 por ciento y manufacturas diversas con más de 2,61 por ciento.

En cuanto a su endeudamiento, el informe agrega que en promedio cada empresa del sector industrial que transa sus acciones en el mercado, tiene deudas de corto y largo plazo por 1.560 millones de pesos, superiores a los 1.166 millones de pesos de 1980, lo que representa un crecimiento de esa deuda de un 39,82 por ciento. La tasa más alta de endeudamiento la presentaron en 1981 las empresas constructoras, que pasaron desde 107 millones de pesos en 1980 a 313 millones en 1981, con un aumento de su deuda de un 192 por ciento. Las empresas del sector metalúrgico aumentaron su endeudamiento en un 71 por ciento, mientras las únicas que lo redujeron fueron las empresas de vestuario, con un 88 por ciento, y las textiles con un 68 por ciento.

Lugar regional-País Lugar Mundial Puntos- Variación en el

Lugar regional-País	Lugar Mundial	Puntos- Variación en el
1. Venezuela	28	63.3
2. México	29	62.8
3. Colombia	40	55.3
4. Trinidad Tobago	41	53.2
5. Chile	44	52.1
6. Argentina	48	50.5
7. Brasil	49	40.3
8. Ecuador	50	46.9
9. Paraguay	54	44.0
10. Perú	54	41.0
11. Panamá	60	40.5
12. Uruguay	63	40.1
13. R. Dominicana	76	23.3
14. Cuba	78	20.5
15. Costa Rica	81	19.9
16. Guatemala	83	18.2
17. Honduras	84	17.6
18. Jamaica	87	16.9
19. Bolivia	89	16.5
20. Grenada	98	10.7
21. Nicaragua	101	7.4
22. El Salvador	102	7.2

menos

Argentina quedó quinta regionalmente, con 51 puntos, pero su pérdida de 5,9 en el semestre es menor que la de Venezuela, que 5,5. Mención especial para el cuarto lugar regional, Chile. Mención para el quinto lugar, Perú, que 4,7. Mención para el sexto lugar, Colombia, que 4,6. Mención para el séptimo lugar, Ecuador, que 4,5. Mención para el octavo lugar, Paraguay, que 4,4. Mención para el noveno lugar, Perú, que 4,3. Mención para el décimo lugar, Uruguay, que 4,2. Mención para el undécimo lugar, R. Dominicana, que 4,1. Mención para el duodécimo lugar, Costa Rica, que 4,0. Mención para el trigésimo lugar, Bolivia, que 3,9. Mención para el cuartocuarto lugar, Honduras, que 3,8. Mención para el cuartocuarto lugar, Nicaragua, que 3,7. Mención para el cuartocuarto lugar, El Salvador, que 3,6. Mención para el cuartocuarto lugar, Venezuela, que 3,5. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 3,4. Mención para el cuartocuarto lugar, Colombia, que 3,3. Mención para el cuartocuarto lugar, Uruguay, que 3,2. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 3,1. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 3,0. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,9. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,8. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,7. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,6. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,5. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,4. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,3. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,2. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,1. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 2,0. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 1,9. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 1,8. Mención para el cuartocuarto lugar, Perú, que 1,7. Mención para el cuartoc

ECONOMIA

La Nación /7A

Fabricará colectores solares

Entró en operaciones primera empresa mixta chileno-israelí

■ A ceremonia inaugural asistieron el Ministro de Industria y Comercio de Israel, Gideon Patt, el embajador de ese país, Itzhak Shefi, y el Subsecretario de Economía, Pedro Pizarro.

y cañerías de cobre con revestimiento especial, las que son importadas desde Israel y armados en Chile.

Estos equipos que se instalan en los techos de las construcciones aprovechan tanto los rayos solares como la luminosidad que permite almacenar hasta 250 litros de agua que son acumulados en estanques especiales cuando el usuario lo requiere.

El costo de estos implementos según Fliman será para las residencias de 48 mil pesos mientras que para los establecimientos industriales sus precios serán de acuerdo a los requerimientos de energía.

Las empresas que se fusionaron para operar en este rubro son Mironit Metal Products of Israel y la firma chilena Salomon Sack. Se informó que la empresa israelí es líder en materia de energía solar y ha instalado más de 500 mil sistemas en 35 países desde que fue fundada hace 25 años.



Durante la conferencia de prensa ofrecida ayer por los ejecutivos del The Hongkong and Shanghai Banking Corporation aparecen el gerente general de la oficina en Chile, Luis Escobar y el vicepresidente de la entidad Seymour J. Major.

Dijo gerente de banco asiático

"Confiamos en que el ajuste económico será transitorio"

■ Ex Ministro de Economía Luis Escobar indicó que actual volumen de colocaciones del mercado asciende a 25 mil millones de dólares.

El ex Ministro de Economía y actual gerente general de la oficina del The Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Luis Escobar, señaló ayer que el país pasa por un período de recesión al igual que el resto del mundo, pero manifestó su confianza en que esta situación sea transitoria y que el proceso de ajuste funcione rápidamente para la recuperación definitiva de la actividad sea lo más breve posible.

El ejecutivo hizo esta declaración durante una conferencia de prensa realizada en el Hotel Carrera y en la que se dio a conocer el inicio de actividades de la entidad. Escobar señaló que el banco internacional ya cuenta con la autorización de la Superintendencia de Bancos para abrir sus operaciones en Chile, básicamente en virtud de que este banco tiene una larga trayectoria en cuanto al comercio internacional.

Enfatizó que el banco "hará en todo buenos negocios", ya que el comercio exterior chileno ha crecido fuertemente. Añadió que con un pequeño esfuerzo marginal, nuestro país se puede agregar a esta cadena que ya existe en 53 países, y es posible captar un volumen interesante de negocios para la entidad y prestar un servicio importante al país que en este momento está haciendo un esfuerzo grande en materia de comercio exterior.

Escobar indicó que la recesión internacional no ha afectado demasiado al banco, ya que —por ejemplo— las utilidades del grupo de bancos de HSBC en el año 1981 llegaron a 335 millones de dólares. Puntualizó que una de las mayores ventajas de esta nueva entidad es el aporte importante al desarrollo de la economía chilena por la gran variedad de contactos internacionales que tiene. Ellos —dijo— tienden a facilitar el comercio exterior, y dentro de la estrategia del modelo económico chileno el comercio exterior es de suma importancia. La apertura que nuestro país ha llevado a cabo significa que este comercio pasa a ser un verdadero "motor" en el desarrollo económico nacional.

RECESIÓN MUNDIAL

Escobar indicó que la recesión internacional no ha afectado demasiado al banco, ya que —por ejemplo— las utilidades del grupo de bancos de HSBC en el año 1981 llegaron a 335 millones de dólares. Puntualizó que una de las mayores ventajas de esta nueva entidad es el aporte importante al desarrollo de la economía chilena por la gran variedad de contactos internacionales que tiene. Ellos —dijo— tienden a facilitar el comercio exterior, y dentro de la estrategia del modelo económico chileno el comercio exterior es de suma importancia. La apertura que nuestro país ha llevado a cabo significa que este comercio pasa a ser un verdadero "motor" en el desarrollo económico nacional.

Qué es el Hongkong and Shanghai Banking

Red internacional mantiene subsidiarias en 53 países

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation (HSBC) y sus subsidiarias operan en 53 países, manteniendo más de 900 oficinas en Asia, Medio Oriente, Europa, Norteamérica y Australia, empleando sobre 35 mil personas en ellas.

Además de los servicios bancarios habituales, el Banco Hongkong y Shanghai mantiene actividades de banca comercial e industrial así como operaciones financieras en ultramar. Es una compañía pública que opera en 16 países de Comercio de Londres y Hongkong.

Los activos del Hongkong and Shanghai Corporation superan los \$38.9 billones (49 mil millones de dólares americanos), y en el primer semestre de 1981 sus ganancias fueron \$135.8 millones.

En 1866 el banco estableció una rama en Japón, donde posteriormente jugó un importante rol, en cooperación con el gobierno japonés, en la reorganización del sistema bancario y monetario de ese país.

En Europa, el HSBC mantiene sucursales en Londres, Manchester, Edimburgo, París, Zurich, Frankfurt, Hamburgo, Amsterdam y Dublín. Es, asimismo, el banco británico más antiguo que opera en Francia, Alemania y los Estados Unidos.

La presencia del banco de Hongkong en los Estados Unidos data de 1875, fecha en que se abrió la oficina de San Francisco. En 1880 fue abierta la oficina de Nueva York. Más recientemente el banco estableció oficinas en Seattle, Chicago, Houston, Los Angeles y Portland, Oregon.

Movimiento bursátil

	SANTIAGO	10 DE MARZO	DE 1982
INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)	
COMERCIALES Y FINANCIERAS	74.27	74.28	-0.01
COMERCIALES Y FORESTALES	15.89	145.89	+0.00
INDUSTRIALES	106.68	106.68	+0.00
SERVICIOS VARIOS	61.45	61.71	-0.42
TOTAL INDUSTRIALES	72.36	72.57	-0.27
CONSTRUCCIONES Y REBIDAS	85.96	85.96	+0.00
ARTENIMOS DIVERSOS	76.37	76.37	+0.00
INDUSTRIAS	53.11	53.87	-1.41
INDUSTRIAS	20.69	30.77	-15.16
INDUSTRIAS	42.57	42.57	-1.65
INDUSTRIAS	21.47	20.55	+6.02
SERVICIOS VARIOS	93.45	81.45	+0.00
TOTAL INDUSTRIAS	85.96	85.96	+0.00
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	72.19	72.26	-0.10
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	129.79	129.47	+0.25
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	72.71	49.86	+4.31
SERVICIOS PÚBLICOS	48.84	45.77	+1.44
SERVICIOS PÚBLICOS	124.21	124.21	+0.00
TOTAL INDUSTRIAS	85.96	85.96	+0.00
1º A ÍNDICE 30 DIC 1980 = 100	72.72	72.89	-0.23
1º A ÍNDICE 30 DIC 1981 = 103	95.11	95.41	-0.52
VALOR EN PESOS			
PARTICIPACION (%)			
2.418.801.00	4.89		
120.155.622.00	4.13		
24.793.025.00	4.77		
124.126.225.00	4.77		
221.471.674.00	100.00		

Si continúan altas tasas de interés

Prevén una aguda depresión en economías occidentales

■ Pesimista informe de la ONU señala que esperada recesión "se ha visto postergada"

GINEBRA, 10 (Latin-Reuter). — El mundo occidental industrializado podría sumergirse en una depresión económica si las tasas de interés permanecen altas, se reduce el crecimiento de las exportaciones y los empresarios pierden las esperanzas en una recuperación, dijeron hoy economistas de las Naciones Unidas.

La Comisión Económica para Europa, en un pesimista informe anual, dijo que las dudas acerca de la posibilidad de una pronta recuperación de la recesión, ahora más profunda que la provocada en 1973-1974 por el aumento de los precios petroleros, podrían hacer declinar las economías de Europa Occidental y los Estados Unidos.

El impacto inicial de estos efectos negativos podría ser suficiente para provocar un movimiento acumulativo descendente en la actividad, capaz de dar paso a una depresión", dijo el estudio.

El documento agregó que los acontecimientos de los próximos meses podrían decidir si los signos negativos que ahora se advierten en ambos lados del Atlántico se profundizan.

De ser así, dijo el informe, los gobiernos tendrán que elegir, entre mantener sus políticas antinflacionarias y sumergirse en la depresión, con más desempleados que los 16 millones que se esperan en Europa Occidental sólo este año, o cambiar hacia políticas más expansivas.

La Comisión dijo que la esperada recuperación económica de Occidente se ha visto postergada tantas veces que los empresarios pronto podrían descartar todos sus planes de nuevas inversiones de capital fijo o para la expansión de inventarios, que se espera que contribuyan con la mitad del aumento de la producción para este año.

La persistencia de elevadas tasas de interés y la menor utilización de la capacidad productiva también podrían acelerar la declinación de las economías occidentales.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El objeto de un crecimiento del tres por ciento en el Producto Bruto Nacional (PBN) que se fijó el gobierno de Reagan para este año también parece de dudosos cumplimiento a causa de la oposición del Congreso al proyecto de presupuesto para 1983, añadió el informe.

Como resultado, el desempleo en los Estados Unidos aumentaría a cerca de un nueve por ciento este año, frente al 7.5 en 1981, mientras que la inflación caería del 10.5 al 7.5 por ciento.

Las tasas de interés en Europa Occidental también permanecerían elevadas, en parte como reflejo de la situación estadounidense, dijo el trabajo.

El crecimiento del PBN promediaria solo un 1.5 por ciento, en tanto el desempleo podría trepar a más de un ochavo por ciento, tras un siete por ciento registrado en 1981. En cuanto a la inflación, el informe concluyó que Europa podría registrar una tasa del 9.5 por ciento, menor a la del 11 por ciento de 1981.

Cada uno de los países de la Comisión Económica Europea tiene su propia perspectiva.

En su informe, la Comisión Económica Europea dice que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pronosticada por Washington.

El informe de la comisión es probablemente el más pesimista producido hasta ahora por un organismo oficial, y es el primero que llama la atención sobre el peligro de que la recesión se transforme en depresión.

Algunos economistas de los Estados Unidos expresaron el mismo temor recientemente, aunque funcionarios del Gobierno de Ronald Reagan lo descartaron.

La disminución en los precios del petróleo y algunos cautelosos pasos adoptados recientemente para reducir las tasas de interés en los Estados Unidos y algunos países europeos son considerados por algunos economistas como señales alentadoras. Pero los expertos advierten que los mayores déficit presupuestarios estadounidenses podrían renovar las presiones sobre las tasas de interés hacia fines de año.

La Comisión Económica Europea dijo que las tasas de interés estacionarias podrían permanecer en niveles elevados a causa de las políticas monetarias restrictivas combinadas con los abultados déficit federales. Esto conduciría a caídas agudas en la producción en el primer semestre de 1982 y a una recuperación más lenta que la pron

Por Teatro Casino Las Vegas

Gestión personal de José Aravena ante ministros de Corte Suprema

El controvertido empresario de espectáculo y hombre de negocios múltiple, José Filimón Aravena Rojas, luego de varios días de peregrinar por los pasillos de los Tribunales de Justicia, fue recibido en audiencia por el Ministro Enrique Correa Labra, presidente de la Segunda Sala de la Corte Suprema.

Con anterioridad, el presidente de la Corte de Apelaciones, Arnaldo Toro Leiva, había rechazado una petición de audiencia sin expresar los motivos para hacerlo.

Aravena Rojas se halla en libertad bajo fianza del Octavo Juzgado del Crimen, tribunal que lo procesó por tres encargatorias de reos por otros tantos delitos tributarios, cuyo monto global sube de los sesenta millones de pesos.

Sin embargo, la Segunda Sala de la Corte Suprema fue el tribunal que confirmó, por unanimidad, la multa aplicada por el Servicio de Impuestos Internos —de 213 millones de pesos— por la no emisión de facturas en el

arrendamiento del Teatro Casino Las Vegas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena Rojas decidió enfrentarse directamente con los magistrados de la Corte Suprema que fallaron en su contra.

Según fuentes judiciales, Aravena habría expresado al Ministro Correa Labra una serie de argumentaciones sobre el dictamen del Director Regional Metropolitano del Servicio de Impuestos Internos, Osvaldo Urcullu Galecio, quien fue el juez administrativo que aplicó la sanción de 213 millones de pesos de multa, más diez días de clausura al Casino Las Vegas, el 30 de diciembre de 1980.

Tres personas murieron al chocar tren con citroneta

□ El frágil vehículo cruzaba las vías, sin que su conductora se percatara de la cercanía del expreso Puerto Montt-Alameda

PITRUFQUEN.— Tres personas perdieron la vida en el cruce ferroviario a nivel de Gorbea, luego que el furgón Citroen en que viajaban fue impactado por el tren expreso número 2, que cumplía el recorrido Puerto Montt-Alameda.

El accidente ocurrió a las 19:40 horas del martes cuando el furgón conducido por Nilda Doris Castillo Fuentealba de 41 años, ingresó al cruce sin adoptar las medidas de seguridad que indica la señalización existente en el lugar.

El frágil vehículo fue arrastrado por más de 20 metros, quedando desintegrado, a consecuencia de lo cual fallecieron la conductora y sus dos acompañantes, un menor de aproximadamente 12 años, cuya identidad se desconocía hasta el cierre de esta edición, y Celestino Fritz Ocampo, de 18 años.

Los cadáveres fueron levantados por orden judicial y trasladados hasta la morgue local.

El convoy a cargo del conductor Víctor Montecinos, continuó el viaje luego de dos horas de detención, mientras se retiraban los cuerpos y los restos del vehículo de las vías.

Pérdidas por diez millones de pesos y 6 heridos en incendio

COQUIMBO (especial para LA NACION).— Daños por diez millones de pesos, siete damnificados y seis bomberos heridos es el resultado dejado por un incendio que en la madrugada de ayer arrasó un edificio de construcción sólida en este puerto, en el que funcionaban un supermercado, una panadería y la casa habitación del propietario.

El siniestro estalló a las 23:30 horas del martes a raíz del recalentamiento de un horno de la panadería, situada en el número 800 de calle Portales, propiedad de Héctor Arce Cerda y se extendió hasta el local colindante donde se establecía un supermercado perteneciente a la misma persona y a la vivienda donde residía Arce Cerda, junto a su mujer y cinco menores.

El incendio arrasó en su totalidad el edificio que ocupaba desde el número 800 al 856 de la mencionada calle, antes que voluntarios de la totalidad de las compañías del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad lograran dominarlo, a las 01:50 hora de ayer.

Durante el combate contra el fuego sufrieron heridas graves el voluntario de la Primera Compañía Alfonso Muñoz Abarca, de 23 años, al caer desde la techumbre del edificio. Con principios de asfixia resultaron otros cinco bomberos, los que —al igual que el anterior— fueron atendidos en el Servicio de Urgencia del hospital local.

Los daños fueron evaluados en diez millones de pesos, indicándose que existen seguros contratados en la compañía "Codina" por un monto de un millón de pesos.

Los siete damnificados fueron trasladados hasta otro inmueble perteneciente al jefe de hogar, situado en la calle Pinto o 2 este puerto, junto con las escasas especies que lograron salvar de la devastadora acción del fuego.

Esposa del Intendente de la XI Región, herida en accidente aéreo

COYHAIQUE (Especial para LA NACION).— La esposa del Intendente de la Undécima Región, Erika de Rudloff, resultó herida en la mañana de ayer, luego que el avión en que viajaba junto a su marido y otras autoridades sufrió una explosión en uno de sus motores, saltando esquirlas que penetraron en la cabina, las que la alcanzaron en diversas partes del cuerpo.

El accidente ocurrió a las 10:05 horas en los momentos que el avión "Nomad", perteneciente a la empresa "Aerocor" realizaba el vuelo inaugural del itinerario entre esta capital regional y Melinka, en la comuna Las Guáitacas, y por causas que se desconocen hizo explosión una de las dos turbinas.

En la nave viajaban el Intendente, teniente coronel Carlos Rudloff Molina, su esposa Erika, Secretarios Regionales Ministeriales y periodistas de los medios locales, especialmente invitados por la empresa "Aerocor" para la inauguración de la ruta.

El piloto de la aeronave logró controlar la situación, aterrizando sin novedad en el aeropuerto "Teniente Vidal", donde una ambulancia esperaba a la cónyuge del intendente para trasladarla al hospital de esta ciudad.

En el centro asistencial se comprobó que las heridas que presentaba la señora Erika de Rudloff eran de carácter leve, por lo que luego de ser sometida a curaciones se le envió a su domicilio.

En acuerdo fallo sobre edificio ocupado por la Bolsa de Comercio

El Pleno de la Corte Suprema, reunido al mediodía de ayer, terminó de escuchar los alegatos de los abogados de la Bolsa de Comercio de Santiago, entidad que presentó un recurso de inaplicabilidad (inconstitucionalidad) de un decreto del Ministerio de Educación que devolvió monumento nacional la sede de la entidad bursátil, ubicada en calle La Bolsa N° 64 de la capital.

La situación llegó hasta los estrados judiciales cuando a mediados del año pasado, el Consejo de Monumentos Nacionales decretó que el edificio ocupado por la institución bursátil era una importante edificación histórica y le dio la calificación señalada. Tal calificación fue ratificada legalmente al publicarse un decreto del Ministerio de Educación, en este sentido, en el Diario Oficial.

La Bolsa de Comercio estimó que esta medida afecta directamente a su patrimonio ya que no podía incluir entre sus activos el bien raíz ni tampoco efectuar modificaciones en su estructura sin el visto bueno de las autoridades pertinentes.

Por tal motivo presentó un recurso de protección ante la Corte de Apelaciones, tribunal que rechazó la solicitud de anular la medida del Ministerio de Educación.

Simultáneamente, presentó el recurso de inaplicabilidad ante la Corte Suprema alegando que la calificación oficial vulneraba los preceptos constitucionales sobre la propiedad privada y su dominio. El Pleno de la Corte Suprema, luego de escuchar los alegatos, dejó en acuerdo su fallo, que es esperado para la próxima semana.

Esta medida es sólo susceptible de ser revocada por la Corte Suprema, tribunal ante el cual se recurrió de queja, con los resultados ya señalados.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de espectáculos es de propiedad de Aravena Rojas y de su hijo Carlos Alberto Aravena Toro.

Defendida, en su oportunidad, la causa por el abogado Luis Ortiz Quiroga, este profesional presentó un recurso de reposición (revisión del fallo) ante el mismo tribunal que emitió la sentencia. Esta instancia judicial aún se encuentra pendiente en el máximo tribunal del país.

Al parecer, José Filimón Aravena

Rojas. La sala de



Más de 7 mil patentes han sido renovadas hasta el momento en la comuna de Valparaíso.

Más de 7 mil patentes han sido renovadas en el Puerto

VALPARAISO.— Desde que el mes pasado comenzó en todo el país la venta de patentes para automóviles por las municipalidades para el presente año 1982, en Valparaíso han sido renovadas hasta ahora más de 7 mil patentes.

El plazo para actualizar las placas vencerá el 31 de este mes, luego de lo cual comenzará un estricto control por inspectores municipales y carabineros.

El Departamento Municipal del Tránsito de Valparaíso reiteró al respecto que se está atendiendo a los interesados en renovar sus patentes para automóviles en el sector inmediato al Arco Británico, en Avenida Brasil, y en calle Victoria entre Avenida Argentina y calle Juana Ross. Esta atención es de lunes a viernes de 8 a 14 y de 16 a 20 horas. Los sábados y domingos es de 9 a 14 horas.

También hay dos equipos móviles ofreciendo las patentes en los distintos sectores y barrios de la ciudad y la comuna, durante los fines de semana.

PAVIMENTACIÓN

En forma oficial, la Municipalidad de Valparaíso, por intermedio del alcalde Francisco Bartolucci, entregará al uso público las obras de pavimentación ejecutadas en calle Manuel Montt, entre las de Javiera Carrera y Fernando de Lesseps, del Cerro Placeres y correspondientes a la jurisdicción de la Unidad Vecinal número 50. Con este motivo se efectuará hoy jueves un acto programado para las 17:00 horas.

Construirán 1.500 viviendas para los mineros del carbón

CANCELACIÓN se hará en cuotas a 12 años plazo, o más

LOTA.— La realización de gestiones para la compra de 196.000 metros cuadrados de terrenos de propiedad de la Empresa Nacional del Carbón, dieron a conocer directivos del Sindicato N° 6, que proyectan la utilización de aquél sector en la construcción de 1.500 viviendas, dentro de los próximos años.

Julio Salazar, presidente del Sindicato N° 6, informó que ya existen numerosas diligencias adelantadas con la presidencia de la empresa, así como con su sección planificación, para la enajenación a los obreros de los terrenos situados en los barrios Chiflón, Fundición, Loreto Cousiño y sector emergencia de Lota Alto.

EN CUOTAS

"Los terrenos —dijo Julio Salazar—, una vez formalizada su compra, serán entregados a la empresa constructora "Carmi & González", que ya tiene diseñadas viviendas de 164 metros cuadrados, las que serán vendidas una vez terminadas a través del sistema de cuotas a 12 y más años, a los miembros".

También informó el dirigente que en Lebu, donde estaban más avanzadas las gestiones, el presidente del Consejo Regional del Carbón, Juan Antonio, firmaba un convenio de compra de 57 mil metros cuadrados de terrenos, también a la ENACAR, para que la misma empresa contratista construyese, en un plazo cercano, la edificación de 300 casas.

OPTIMISMO

Salazar añadió que la cristalización de estas gestiones "es el fruto de largas y fatigosas gestiones que nos hacen permanecer muy optimistas en torno a la adquisición de viviendas para el personal de la industria".

"También, paralelamente, agregó, se efectúan gestiones ante el Ministerio de la Vivienda para obtener algún tipo de subsidio al esfuerzo que hacen los operarios del carbón", dijo Julio Salazar.

Este, junto a otros dirigentes, viajará a la capital para formalizar la adquisición de los terrenos a la empresa.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

EL LEON: Esmeralda 1141. Fono 2991.
INGLESIA 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
MUNICH: Victoria 2811. Fono 55122.
RUBIO 1: Cochran 99. Fono 58375.
RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DOPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
JARDIN: Etcheverry 297. Fono 64393.
MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.
NUEVA PARIS 2: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15-19-22. "Con tu no es pecado". May. 21 años.
CENTRAL.— Continuado 14.30. "Una pasión irresistible" y "Lucha a muerte". May. 21.
COLON.— Continuado 14.30. "Mónica y las quinceañeras" y "Las dulces tías". May. 21.

CONDELL.— Continuado 14.30. "Abismo negro", "Seducción" y "Tres no hacen pareja". May. 21.
IMPERIO.— 15-19-22. "Amor a domicilio" y "Las locuras del sexo".
LUX.— Continuado. 14.30. "Tres para el amor", "Amor Libre", y "Hay para la delantera".

METRO.— 15-18.30-21.30. "Las muchecas de California". May. 18.
VALPARAISO.— 15-19-22. "El cocodrilo mortal". May. 18.
VELARDE.— 15-18.45-21.45. "Tiernas primas". May. 21.

EN VIÑA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15-19-22. "Cruising". May. 21.
OLIMPO.— 15-19-22. "Las muchecas de California". May. 18.
REX.— 15-19-22. "Lili Marlen". May. 18.

HAMDORF MAQUINARIAS



MAQUINARIA MADERERA
OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

- HOJAS DE SIERRA HUINCHA UDDEHOLM Y RAMADA HASTA 12" DE ANCHO
- CUCHILLOS PARA CEPILLADORES Y REGRESADORES
- FRESES REGULABLES
- SIERRAS CIRCULARES CON DIENTE WIDIA Y CORRIENTE
- LIJADORES MANUALES Y DE BANDA
- SIERRAS CIRCULARES PORTATILES FESTO
- LIJADORES MANUALES FESTO
- MEZCLADORES DE COLA FESTO
- CEPILLOS PARA DESTACAR LA VETA DE LA MADERA FESTO
- RACALCADORES E IGUALADORES FESTO Y ALBER
- MOTOSIERRAS
- AJUSTADORES Y CUCHILLOS
- ELEMENTOS NEUMATICOS FESTO

J. HAMDORF
ERASMO ESCALA 2535
SAN EUGENIO 878
FONOS: 90200/316
SANTIAGO

Crisis del mundo actual se combate con la educación

□ Conceptos de la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, al inaugurar el año escolar

VIÑA DEL MAR.— La alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido de Vargas, fijó su posición respecto de lo que es para ella, como Autoridad Comunal la educación, manifestando que "el mundo afronta, en todos partes, una crisis basada en tres problemas fundamentales: la ignorancia, la violencia y la miseria, y éstos sólo pueden ser combatidos con la educación, la paz, el trabajo y el amor".

Ahondando en sus declaraciones la alcaldesa de la Ciudad Jardín dijo que "el proceso educativo, los colegios y escuelas están ligados a la labor de la Autoridad Comunal ya que una de las nuevas metas que se ha propuesto nuestro gobierno es depositar la responsabilidad de la educación, en manos del gobierno comunal".

Añadió que entregó sus saludos al inaugurar el año escolar y mejores deseos de éxito, a un plantel educativo de su comuna y al que pareció más representativo de este pensamiento de amor: un liceo de niñas, un establecimiento animado por las depositarias de todos los efectos: la mujer.

Director de Docencia participa en reunión educacional en Panamá

CONEPCION.— Por invitación del Departamento de Asuntos Educativos de la OEA, el Dr. Jorge Jiménez E., Director de Docencia de la Universidad de Concepción, se encuentra participando en la II Reunión Técnica de Directores de Proyectos del Área Técnica de Planeamiento, Investigación y Estudios de la Educación. Este encuentro de especialistas americanos se realiza en el Instituto Centroamericano de Administración y Supervisión de la Educación (ICASE), Universidad de Panamá, y se extenderá hasta mañana.

Esta segunda reunión técnica analiza las posibilidades de colaboración de los campos programáticos de Administración, Regionalización y Evaluación, con el desarrollo de la educación formal y no formal; así como la consecución de respuestas válidas y eficaces a los grandes desafíos que se plantean a los sistemas educativos tanto en los aspectos externos, como en sus relaciones con la ciencia, la participación de la comunidad, la atención de las áreas rurales y urbanas marginales, además de los aspectos internos, tales como la formación de personal y organización y puesta en marcha de un subsistema de información.

APORTE DE LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Durante el encuentro, el Dr. Jiménez presentará un trabajo sobre la "Importancia del desarrollo de estudios e investigaciones en los campos del planeamiento, administración y evaluación de la educación en América Latina". También hará una presentación referente a la contribución de la Universidad de Concepción al campo de la administración educacional, tanto a nivel nacional como de otros países en cuanto a ofrecimientos de asistencia técnica directa y capacitación e investigación.

INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS, CONFECIÓN DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS FUNDAS PARA

• MUEBLES,

• CUBRECAMAS,

• COJINES,

• TAPIERIA,

VENTAS DE PERSIANAS, VENEZIANAS TOTORA Y ALERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO.

NACIONALES E IMPORTADOS FACILIDADES DE PAGO

SANTA ISABEL 0106-A FONO: 2229629 SANTIAGO

Con posterioridad la alcaldesa, Eugenia Garrido, concurrió a una ceremonia similar a Lomas de Chorrillos, donde dialogó con la Directora Luis Muñoz Sarmiento, recorriendo las dependencias de esta escuela periférica.

La alcaldesa Eugenia Garrido, dijo finalmente que "es fundamental para la municipalidad, el desarrollo del normal y expedito funcionamiento de escuelas y liceos, la colaboración de los centros de padres y apoderados y la estrecha labor de éstos con la corporación municipal para el desarrollo social".

ENTREGA DE LICENCIAS

Los alumnos de los talleres de pintura, cultura, cerámica, grabado, esmalte sobre metales e historia de arte.

recibieron sus licencias y distinciones en una cerámica que se efectuó en la Sala Viña del Mar, y que fue presidida por la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas.

El profesor Juan Guzmán, en su intervención destacó la importancia del arte en la formación del hombre integral y la trayectoria cumplida por la Escuela de Bellas Artes que la Municipalidad de Viña del Mar mantiene en funciones desde 1939.

Con más de 300 alumnos esta escuela es considerada pionera en su género y ha tenido hitos importantes, uno de los cuales, su participación en el taller de esmaltes sobre metales la hizo acreedora al reconocimiento internacional en el reciente salón efectuado en la ciudad de Coburg, Alemania.

Diez mil marítimos han recibido permiso portuario

VALPARAISO.— El Gobernador Marítimo, Capitán de Navío Jorge Manríquez Bravo, informó que hasta la fecha han recibido el permiso portuario diez mil trabajadores marítimos. Agregó que en las oficinas del servicio, en Avenida Errázuriz, se siguen entregando estos permisos portuarios, así como el de acceso al puerto y el de trabajo de portuarios y tripulantes.

El permiso de acceso portuario se otorga a aquellas personas que están obligadas a ingresar al recinto para efectuar labores administrativas, tanto a bordo de las naves como en los muelles. Las agencias navieras tienen la obligación de entregar a la Gobernación Marítima las nóminas de su personal, al que se le entrega un permiso de color amarillo. Hasta este

momento se han proporcionado tres mil de estos pases.

El permiso de trabajador portuario, creado por la Ley 18032, que posibilita que todo chileno que cumpla con los requisitos, pueda laborar en cualquier puerto del país, se ha distribuido en número de diez mil, hasta ayer. Cada día se inscriben doscientos nuevos trabajadores, dijo el Gobernador Marítimo.

Estos permisos se siguen otorgando, lo cual no significa que se retiren las antiguas matrículas, sean tripulantes de planta o suplentes.

El Capitán Manríquez agregó que no se ha comprobado la falsificación de estos permisos, pero que existe un estricto control en todas las puertas de acceso a los recintos portuarios, para constatar que las tarjetas sean verídicas.

Siete puentes serán reparados en Aysén

COYhaique.— La Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas de la Undécima Región llamó a propuesta pública para reparar siete puentes de la zona, para lo cual se cuenta con un presupuesto de dos millones \$824 mil 13 pesos, provenientes de fondos sectoriales.

Los puentes, que deberán ser sometidos a una completa refacción son los siguientes: Baguales N° 2, Azul; Malito, Emperador Guillermo N° 2, Dámaso, Emperador Guillermo N° 3 y Ramón Cabezas.

Las propuestas deberán ser presentadas hasta el 19 de marzo en la oficina del secretario regional ministerial de Obras Públicas y serán abiertas en ese mismo lugar el 25 del presente.

Los puentes, que deberán ser sometidos a cambios de barandas, refacción de la carpeta de rodado, reforzamiento de las bases, cambios de vigas y reparación general de terraplenes de acceso y vigas estructurales.

Las obras de reparación consisten en cambios de barandas, refacción de la carpeta de rodado, reforzamiento de las bases, cambios de vigas y reparación general de terraplenes de acceso y vigas estructurales.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En la tarde, el Intendente presidirá una visita a las obras del Centro Abierto Cerro La Polvora, al Centro Abierto "Michaigile" y al Parvulario Municipal "Tucapel".

En Talcuano, por otro lado, el alcalde Eugenio Canturias inaugura la cancha "Medalla Milagrosa" y la bodega de aduanas, en tanto, en Penco, el jefe comunal Rodrigo Menéndez entregará los trabajos de agua potable de Cerro Verde y Coihueco.

El alcalde de Lota, Alejandro Coneja, a su vez, inaugura el agua potable del Cerro Belloto y el Centro Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

En los actos que se efectuarán en la capital de la provincia, estarán presentes el Gobernador, teniente coronel Darwin Sotomayor, y el alcalde Abierto "Gabriela Mistral" de esa ciudad.

<p

América en Breves

Acuerdo

CARACAS, 10 (DPA).— Empresarios privados y trabajadores venezolanos buscan la concertación nacional venezolana para lograr la reforma del Estado, que, según sus más agudos críticos, padecer de una infinidad de males que retrasan el desarrollo económico y social de este país de quince millones de habitantes.

Asesinato

BOGOTÁ, 10 (Latin-Reuter).— El Secretario de Educación del Departamento de Santander, Gerardo Ortiz, fue asesinado hoy a tiros por desconocidos que le dispararon desde un auto en marcha en Bucaramanga, una ciudad ubicada 700 kilómetros al noreste de Bogotá, informaron las autoridades.

Tremor

LIMA, 10 (UPI).— Un temblor, el segundo en las últimas 24 horas, sacudió hoy la ciudad de Ica, al sur de esta capital, pero no se informó sobre daños materiales ni víctimas. El movimiento telúrico tuvo una magnitud de cuatro grados en la escala de Richter, con epicentro a 80 kilómetros al noroeste de Ica, 300 kilómetros al sur de Lima. El temblor ocurrió a las dos de la mañana (0700GMT), informó la Defensa Civil.

Base militar

RIO DE JANEIRO, 10 (ANS).— El presidente de Costa Rica, Rodrigo Carazo, en declaración al corresponsal de "O Globo", de Río de Janeiro, negó cualquier posibilidad que su país vaya a servir de base militar a los Estados Unidos en la región del Caribe, versión ésta divulgada por el "Washington Post".

"En Costa Rica" —dijo Carazo— la posibilidad de instalación de bases militares es nula, aparte que ni siquiera tenemos bases, porque no tenemos Ejército".

Pacto Andino

LIMA, 10 (Latin-Reuter).— Ministros y altos funcionarios de los cinco países integrantes del Grupo Andino se reunirán aquí la semana próxima para tratar aspectos concernientes a la Empresa Multinacional Andina y al Desarrollo de la Industria Petroquímica, dijeron los organizadores.

Pasaportes

SAN JOSE, 10 (AP).— Oficiales del Organismo de Investigación Judicial sospechan que unos 100 ciudadanos cubanos han viajado en los últimos meses a los Estados Unidos con pasaportes costarricenses falsos. Un vocero de la dependencia informó que hace unos pocos días las autoridades norteamericanas de Migración habían detenido a una mujer cubana que intentó ingresar a ese país con un pasaporte costarricense cuya fotografía había sido cambiada.



WASHINGTON.—El presidente de Ocean Drilling and Exploration Co. de Nueva Orleans, Hugh Kelley, habla ante un comité de la Cámara sobre el accidente de su plataforma Ocean Ranger, que se volcó mar afuera y ocasionó 84 víctimas (Radiofoto AP).

Siguen protestas por fraude en la elección de Guatemala

GUATEMALA, Marzo 10 (AP).— El gobierno usó de gas lacrimógeno para dispersar a unos pocos cientos de manifestantes quienes opinaban que hubo fraude en las elecciones presidenciales del domingo —ganadas por el candidato militar del régimen actual— y detuvieron brevemente a los otros tres candidatos derrotados cuando éstos trataron de pedir nuevos comicios.

Los tres candidatos opositores aseguraron que continuarían sus protestas contra el supuesto fraude que dio 85.000 votos de ventaja al general Ángel Aníbal Guevara.

Pero en general, la escasa concurrencia anoche a la manifestación de protesta fue indicativa de la general indiferencia pública por el resultado de la votación y por el hecho que el Congreso —controlado por el gobierno— con toda seguridad consagrará a Guevara como presidente, por no haber obtenido éste el mínimo de votos necesarios para ser elegido en forma directa.

Efectivos uruguayos viajan el sábado al Medio Oriente

MONTEVIDEJO, Marzo 10 (UPI).— Un contingente militar uruguayo de 73 efectivos viajará el sábado al Medio Oriente para integrarse a la fuerza multinacional de paz del Sinaí, informó el diario El Día.

Las autoridades militares habían anunciado en enero que el contingente viajaría en dos grupos, el 17 de febrero y el 17 de marzo, pero la primera fecha se cumplió sin que partieran las fuerzas.

Fuentes oficiales no comentaron la versión periodística.

El contingente uruguayo es una compañía de transporte compuesta por voluntarios capacitados para combinar.

Las tropas serán renovadas cada seis meses y los oficiales anualmente.

Todos los gastos, incluido el pago de salarios a soldados y oficiales, correrán a cuenta de los países signatarios del acuerdo de paz de Camp David: Estados Unidos, Israel y Egipto.

La CIA entregó pruebas del armamentismo de Nicaragua

WASHINGTON DC, 10 Marzo (AP).— Peritos de la Inteligencia estadounidense, combatiendo el escepticismo reinante hacia la política de Washington para con Centroamérica, han dado a conocer fotografías aéreas que al parecer documentan el armamentismo de Nicaragua, nutrido con envíos militares masivos del bloque soviético de naciones.

El almirante Bobby Inman, vicedirector de la Agencia Central de Inteligencia, CIA, dijo a periodistas ayer que ese armamentismo hace peligrar a toda América Central y excede holgadamente las necesidades defensivas de Nicaragua.

Dijo que Cuba —país que estaría asistiendo a los nicaragüenses— bien podría usar bases allí para intervenir en otras naciones del área. Nicaragua, según Inman, tal vez transite el mismo camino de Cuba y se convierta en un "bastión" de la agresión.

La presentación de Inman ayer incluyó la exhibición de grandes fotos aéreas, tan detalladas que permiten ver soldados nicaragüenses en formación y las torretas de tanques de fabricación soviética.

Inman intimó ayer que antes de fin de semana, posiblemente el viernes, se darán a conocer nuevas evidencias que avalean las afirmaciones del gobierno americano en el sentido que

Nicaragua está dirigiendo a la insurgencia en su vecina El Salvador.

John Hughes, vicedirector de la Agencia de Inteligencia para la Defensa, dio explicaciones sumamente detalladas de las fotografías expuestas, las que fueron tomadas en fechas recientes por aviones americanos.

Las gráficas muestran cuarteleros militares y campos de aterrizaje aptos para recibir cazas MiG-17 y MiG-21 de manufactura soviética.

Inman y Hughes ridiculizaron afirmaciones de funcionarios nicaragüenses en el sentido que sus Fuerzas Armadas no sobrepasan el nivel de los 14.000 hombres que tenía bajo banderas el depuesto dictador Anastasio Somoza. Inman afirmó que Nicaragua está creando un ejército regular de entre 25.000 y 30.000 hombres, respaldado por una milicia de entre 100.000 y 150.000, con lo que ya "ha alterado el equilibrio militar en la América Central".

PROTESTA NICARAGUA

MANAGUA, 10 Marzo (AP).— El gobierno nicaragüense protestó enérgicamente anoche por la "violación al espacio aéreo del país de parte de aviones espías norteamericanos".

La protesta nicaragüense surgió en un comunicado de la Cancillería des-

pues que dos funcionarios de inteligencia norteamericanos afirmaron que en este país hay tanques soviéticos y que el Ejército sandinista es una amenaza para la región.

El comunicado de la Cancillería expresa que "ante esta situación tan grave y violación flagrante de derechos internacionales y de la convivencia pacífica entre los pueblos, el Ministerio de Exterior en nombre del gobierno de Nicaragua, además de su protesta energética, denuncia que estos herederos irresponsables vienen a profundizar aún más la grave crisis y tensión que atraviesa el área centroamericana".

OPERACION COMANDO

WASHINGTON, 10 Marzo (AP).— El Presidente Ronald Reagan autorizó una operación comando de la CIA contra la presunta organización de la insurrección fascista en El Salvador, dijo hoy Washington Post.

El Post dijo que los planes autorizados encendían a la CIA organizar y financiar una fuerza paramilitar de hasta 500 latinoamericanos que operarían desde campamentos que mandan a lo largo de la frontera entre Nicaragua y Honduras.

El diario citó el testimonio de funcionarios informados del gobierno quienes dijeron que pasarían varios meses antes de que la fuerza recién reclutada y entrenada. No se indica cuándo comenzarían las operaciones.

"Llegado el caso, los comandos intentarán destruir vitales objetivos de los nicaragüenses, tales como plantas petroquímicas y puentes, en un esfuerzo por descalabrar la economía y distraer la atención y los recursos del gobierno", dijo el Post.

El gobierno de Reagan acusó a Nicaragua de actuar como satélite de Cuba y la Unión Soviética al respaldar y aprovisionar los guerrilleros salvadoreños en su lucha contra la Junta gubernamental, respaldada por los Estados Unidos.

El Post dijo que la fuerza de comando operaría con un presupuesto de 19 millones de dólares aportados por la CIA.

Su dotación podría verse comprendida si es necesario por otra fuerza latinoamericana de hasta 100 hombres, algunos de los cuales ya estaban siendo entrenados por oficiales militares argentinos, dijo el diario.



WASHINGTON, John Hughes, vicedirector de la CIA muestra en una diapositiva las fotos captadas de Nicaragua por un avión espía y que demuestran el aumento del armamentismo de ese país. (Radiofoto AP).

Pacificación del país es la principal preocupación de candidatos colombianos

BOGOTÁ, 10 (AP).— En una indicación de la zozobra generada en Colombia por la violencia de las guerrillas izquierdistas, uno de los temas dominantes de la campaña política para las elecciones parlamentarias del próximo domingo ha sido el de la pacificación del país.

Todos los candidatos a la presidencia en los comicios de mayo de este año, que fueron en realidad las figuras principales de la campaña, pues regresaron a un segundo pleno a los aspirantes a las bancas del Congreso, presentaron diversas fórmulas para devolver la paz a la nación.

El candidato oficial del Partido Liberal de Gobierno, el ex Presidente Alfonso López Michelsen, de 69 años, declaró que las elecciones "serán un plebiscito sobre la paz" y que sólo el partido que obtenga un gran número de votos puede tener autoridad para negociar esa paz.

El candidato disidente del liberalismo, Luis Carlos Galán, de 39 años, expresó que "la nación colombiana quiere la paz, quiere la reconciliación de los colombianos" y que ese objetivo se logrará "poniendo fin a la represión y resarcimiento de la plena democracia".

Belisario Betancur, de 59 años, candidato presidencial del Partido Conservador y otros grupos políticos minoritarios, sostuvo que "la paz sólo se restablecerá en Colombia poniendo fin a las causas económicas y sociales, espe-

cialmente la miseria y el desempleo, que son los principales agentes de la subversión".

CAPTURAN ASESINO

BOGOTÁ, Marzo 10 (UPI).— Tras un año de intensas investigaciones el Ejército logró capturar al asesino del lingüista estadounidense Chester Bittner, informó hoy el Jefe del Estado Mayor conjunto de las Fuerzas Armadas, general Gustavo Matamoros.

El Ejército, que desarrolló un vasto plan de seguridad en Colombia para garantizar la normalidad de las elecciones legislativas y municipales del próximo domingo, había informado sobre la detención de 16 integrantes de ese grupo guerrillero el lunes.

Varios de los detenidos, dijeron las fuentes militares, habían participado en el secuestro de Bittner.

Uno de los detenidos, identificado como Hugo Osvaldo Chávez, "fue el autor material de la muerte del señor Bittner", dijo hoy el general Matamoros.

Según el alto oficial, Chávez, jefe del comando guerrillero de la coordinadora de base, "fue pasado a las órdenes de la justicia", que lo interrogó sobre su participación en el asesinato del lingüista norteamericano.

Se mantendrá el estado de sitio en El Salvador

militares pero hasta el momento no se ha establecido de quién se trata.

Una fuente militar no oficial se negó a confirmar la versión, pero tampoco descartó esa posibilidad.

"Si eso es cierto lo han de estar interrogando", dijo.

El ataque lanzado por los rebeldes en las provincias de San Vicente, San Miguel, Morazán y Santa Ana fueron calificados por la radio clandestina "Venceremos" como "una demostración de fuerza".

El FMLN ha manifestado su decisión de evitar que se realicen elecciones para asambleas constituyentes el 28 de marzo.

En tanto la radio sigue haciendo llamados a la población y especialmente a las autoras de casa a que "se preparen con alimentos, medicinas y otros elementos con los que

puedan ayudar a los insurgentes cuando se tomen las calles".

El gobierno asegura que los intentos de los rebeldes para impedir que se realicen las elecciones "serán rechazados por el Ejército y por la gente que quiere la paz".

El Presidente de la Junta de Gobierno, José Napoleón Duarte, afirmó ayer durante una presentación pública en la plaza de Sonsonate, 50 kilómetros al occidente del país, que "el voto de ustedes será el mayor respaldo al terrorismo y a la violencia".

Duarte realiza una serie de giras por todo el país poniendo de manifiesto los beneficios logrados por el pueblo desde que se formó la alianza entre el Ejército y la Democracia Cristiana hace dos años, pero asegura que sus giras no tienen carácter partidista.

En tanto se realizan las elecciones, el Ejército y las autoridades civiles se mantienen en alerta permanente para proteger las vidas y la propiedad de los ciudadanos.

La PAZ, Marzo 10 (ANS).— El Banco Mundial podría acordar un programa financiero para respaldar los planes de desarrollo económico boliviano en el mediano plazo sobre una base de "política económica fuerte y racionalizada", dijo el jefe de la división para Argentina y Bolivia del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, Peter Scherer.

Scherer llegó anoche a La Paz en visita oficial de una semana, durante la cual espera conocer la situación económica boliviana y los planes gubernamentales para alcanzar un crecimiento económico sostenido.

Scherer dijo a los periodistas que la indefinición gubernamental en torno

queremos entender al gobierno, cómo (éste) ha evaluado el problema económico y cuáles son las medidas necesarias para entrar en una trayectoria de crecimiento económico sostenido", dijo Scherer a los periodistas locales.

Durante su visita conversará con las autoridades bolivianas encargadas de las finanzas, la economía y la planificación en torno a las posibilidades del Banco Mundial de otorgar préstamos al país, préstamos que tienen que ser concedidos sobre una base muy firme y racionalizada".

Scherer dijo a los periodistas que la indefinición gubernamental en torno

a una política económica "arrabida a la otra" para no perder el apoyo para el desarrollo económico boliviano, algunos de los cuales se encuentran en plena ejecución y advierten los primeros resultados.

Scherer y los representantes del Banco aquí en La Paz mantienen conversaciones hoy y en las mismas se discute la aprobación de cuatro proyectos por 125 millones de dólares, señaló la prensa local.

Así protejemos lo que más queremos.



Hijo de Brezhnev volvió a ocupar su alto cargo

MOSCÚ, 10 (ANSA).— Yuri Brezhnev, hijo del presidente soviético Brezhnev, regresó hoy a su cargo de vicepresidente de Comercio Exterior, tras recuperarse de un mes de "enfermedad". De esta manera se redimensionan drásticamente los rumores que las últimas semanas afirmaban que estaba a punto de renunciar por estar implicado en una investigación por la universidad.

Un vocero del Ministerio de Comercio Exterior informó hoy sobre el regreso a su oficina de Yuri Brezhnev tras una larga enfermedad que lo llevó a guardar cama".

Últimamente se rumoró mucho en la prensa sobre investigaciones en curso en las que estarían implicados los dos hijos de Leonid Brezhnev, Yuri y Gennady. Esta avalancha de rumores parecía confirmar la opinión de que estaban en curso una lucha en la cumbre entre el régimen, desencadenada una vez que el ideólogo-jefe del Partido Comunista Soviético, Mikhail Suslov.

Los kremlinólogos occidentales consideraron posible que hayan sido arrastrados a una "campaña de criminalización", emprendida por el antiguo presidente soviético, quienes hicieron circular los rumores sobre los hijos de Brezhnev. Este, a su vez, había emprendido esta campaña en búsqueda de nuevos equilibrios de poder tras la muerte de Suslov.

Vaticano quiere continuar el diálogo de judíos y católicos

Ciudad del Vaticano, 10 (AP).— El diálogo iniciado por el Vaticano entre católicos y judíos continuará, pero existen diferencias fundamentales entre las religiones, dijeron hoy fuentes vaticanas.

Un comunicado vaticano oficial dijo que nada parecía indicar la posibilidad de un cambio en la postura de

el Papa Juan Pablo II, dijeron que el católico se funda sobre la creencia

en la divinidad de Jesús, lo cual no es compartido por el judaísmo.

En su opinión, la autoridad del general parece imposible de desafiar,

especialmente en vista del fuerte apoyo que obtuvo durante la reunión plena

celebrada el mes pasado por el Comité Central del Partido Comunista de

Polonia.

Los expertos sobre cuestiones del lenguaje judío-católico donde se discuten temas bíblicos y teológicos,

el documento observó que las dos

comunidades comparten una herencia

del viejo testamento pero agree-

nirán que nada parecía indicar la posibili-

dad de un cambio en la postura de

el Papa Juan Pablo II, dijeron que el

católico se funda sobre la creencia

en la divinidad de Jesús, lo cual no es

compartido por el judaísmo.

En su opinión, la autoridad del general parece imposible de desafiar,

especialmente en vista del fuerte apoyo que obtuvo durante la reunión plena

celebrada el mes pasado por el Comité Central del Partido Comunista de

Polonia.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

aspectos políticos del diálogo de

los dos países y la manera en que ca-

taban de ellos presentaba al otro

sector creyentes.

La ley marcial, dijo el informante, "durará meses".

Este tema ha provocado considerable discusión entre los observadores

occidentales en la capital polaca, a medida que se acercan los tres meses des-

de que fue impuesta la ley marcial, el 13 de diciembre.

Algunas de las restricciones —tales como las que se aplicarán a los viajes

internos y a las comunicaciones telefónicas dentro del país— fueron suavizadas el mes pasado. Sin embargo, sigue en efecto un toque de queda de las 11 de la noche a las 5 de la madrugada, y los polacos solamente pueden viajar al extranjero en grupos autorizados y que se dirijan a puntos de Europa Oriental.

Además, 3.953 personas —muchas de ellas militantes del ahora suspenso sindicato independiente "Solidarnosc"— están internadas en centros de detención provisoria de acuerdo con la ley marcial, informó esta semana el Ministerio de Justicia. También dijo que 245 habían sido condenados a causa de actos huelguistas desde el 13 de diciembre.

Possiblemente la indicación más clara dada por las autoridades polacas

acerca del tiempo que estará vigente la ley de excepción, fue proporcionada por el Viceprimer Ministro Mieczyslaw Rakowski. Este declaró a la revista alemana Der Spiegel, que "ciertamente durará un largo tiempo, no sólo uno o dos meses". La afirmación fue hecha en diciembre y publicada en febrero.

Los expertos debatieron también

Detallado...

Al referirse al nivel de las relaciones bilaterales con la Nación del Norte, el Ministro Rojas Galdames expresó que la visita de Enders es una ratificación del buen pie de amistad por el que parten las relaciones bilaterales entre los dos países, y que de la estada del personal norteamericano en Chile se espera un mejoramiento aún más estrecho de las relaciones entre los dos países y una mayor claridad. Dijo que Enders le había manifestado: "creo que esta visita le da mayor transparencia, también a la relación entre nuestros dos países". "A mí me pareció muy bien, definitivamente, de cómo puede calificarse esta visita", señaló el Canciller.

En relación a los derechos humanos, dijo que se habían tratado en forma muy genérica, que comparten el principio y que él notaba (Enders) y podía comprobar un notable mejoramiento en materia de derechos humanos en el caso de Chile.

MEDIACION

Al consultársele al Canciller Rojas Galdames si el tema de la mediación es un asunto que le interesa especialmente al Gobierno tratar con Enders, manifestó: "No lo diría así yo. Evidentemente, para nosotros es de interés dar a conocer en qué estado se encuentra el problema de la mediación. No se olvides que el Gobierno americano tuvo mucho que ver en la decisión de Su Santidad de acoger la petición de Chile y Argentina de recurrir a la mediación. En consecuencia, también debe tener interés y presumimos que lo tiene. Por eso también hemos querido darle a conocer cómo apreciamos nosotros el momento actual de la mediación", terminó expresando el Canciller.

(Viene de la Pág. 1A)

Terminadas las reuniones en el Ministerio de Relaciones Exteriores, Thomas Enders y los miembros de la embajada se trasladaron al Club de la Unión, donde la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio les ofreció un almuerzo.

ENTREVISTA CON S.E.

El Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos, Thomas Enders transmitió al Presidente Augusto Pinochet el deseo del Gobierno de su país "de intensificar al máximo las relaciones bilaterales".

El personalista sostuvo una prolongada entrevista con el Jefe del Estado en el edificio sede de Gobierno. La audiencia tuvo una duración de 40 minutos y se realizó en el despacho de trabajo del General Pinochet.

Participaron en el encuentro el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas, el embajador norteamericano, James D. Theberge, y el Ministro Consejero Charles Grover.

Enders hizo su ingreso al Palacio por el sector de la Cancillería y al finalizar la entrevista fue abordado por la prensa durante el mismo trayecto, sin que se detuviera. Declaró en castellano, que había sido "una reunión muy cordial, donde abordamos los temas más importantes, como la intensificación de nuestras relaciones bilaterales y el deseo del Gobierno de los Estados Unidos de fortalecer nuestras relaciones".

También el enviado especial dijo que se había tratado "la problemática en Centroamérica y la posición de seguridad en el cono sur y las relaciones entre Este y Oeste en el mundo".

Enders afirmó que en la reunión se

habían considerado "todos los grandes temas actuales".

Se le consultó si se había tratado con el Presidente Pinochet el tema de la mediación papal en el diferendo chileno-argentino, a lo que respondió: "Sí, hemos hablado de eso también".

Pasadas las 19 horas, Thomas Enders ofreció una recepción en la embajada de su país en Santiago, en la que estuvieron presentes altos funcionarios de Gobierno y del Cuerpo Diplomático.

ROL DEL VATICANO

Antes de abandonar el país, Enders en rueda de prensa señaló que el Vaticano "tiene la más grande posibilidad de evitar un conflicto en el cono sur", refiriéndose a la acción mediadora del Papa Juan Pablo II en el diferendo austral chileno-argentino.

Añadió: "Cree que todos desean evitar las tensiones y el conflicto. Estoy muy bien informado de los puntos de vista de ambos países y, en tal sentido, mi visita a Santiago fue sumamente útil".

Expresó que tuvo oportunidad de entrevistarse con representantes políticos, con líderes sindicales de diversas tendencias, con el Cardenal y otros personeros, que le permitieron formarse una adecuada idea de la situación chilena, sobre lo cual versará el informe que entregará al Presidente Reagan.

En su entrevista con la prensa abordó el problema de los derechos humanos que "han mejorado sustancialmente en Chile"; el caso Letelier, la muerte del dirigente sindical, Tucapel Jiménez, la incursión del marxismo en algunos países centroamericanos, la certificación que deba hacer su Gobierno sobre el respeto de los derechos humanos en Chile, y otras materias de política contingente multinacional.

También el enviado especial dijo que se había tratado "la problemática en Centroamérica y la posición de seguridad en el cono sur y las relaciones entre Este y Oeste en el mundo".

Enders afirmó que en la reunión se



El Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer el Secretario Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos, Thomas Enders.

Mejoramiento sustancial de los derechos humanos en Chile destacó Thomas Enders

El Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Latinoamericanos, Thomas Enders, destacó que "ha habido un mejoramiento sustancial" en materia de derechos humanos en países como Chile, Brasil y Argentina.

La información la hizo al responder interrogantes planteados al término de una intervención que hizo en el club de la Unión en un almuerzo que le fue ofrecido ayer por la Cámara Chileno-Norteamericana de Comercio.

El personalista indicó que ha "habido un mejoramiento sustancial en estos países (Chile, Brasil y Argentina) a pesar del terrible desafío que han vivido a partir de 1976".

"Creo que sé que ustedes han compartido el punto de vista de muchos americanos, de que las circunstancias pueden ser creadas y que tales cosas que ocurren pueden ser eliminadas".

"No hay duda en todo caso —expresó Enders— en el hecho de que el conocimiento de lo que ustedes han enfrentado y sobrepasado en este desafío está muy difundido y apreciado en los Estados Unidos".

Con respecto al levantamiento de la enmienda Kennedy y los requisitos que debe cumplir el Gobierno de Chile para que sea efectiva la venta de armas, sostuvo que "este asunto está en este momento siendo examinado y discutido en los Estados Unidos. Como ustedes saben, el Congreso debe votar una resolución que autorice al Presidente Reagan para que pueda restablecer el comercio de elementos y asistencia militar".

Agregó que esto se determina por el mejoramiento sustancial que ha tenido la situación de derechos humanos en nuestro país.

Enders manifestó más adelante que actualmente está siendo aplicado un doble estándar en materias de derechos humanos, ya que los países comunistas no han sido objeto del mismo nivel de crítica que países cuyos Gobiernos no son comunistas y que han estado sujetos al desafío de la violencia.

CENTROAMERICA

Al referirse a la crisis por la que atraviesa Centroamérica, dijo que allí suceden dos cosas. "Por una parte, hay pequeños países dependientes, productores de materias primas que están sufriendo en mayor forma que el resto del mundo el problema de la recesión; y por otra parte se está

viendo una nueva forma de intervencionismo, especialmente por parte de Cuba y la Unión Soviética.

"Durante los últimos 15 años Cuba ha elaborado un nuevo estilo que tuvo sus primeras manifestaciones en una transformación cultural y luego de hecho en África", enfatizó Enders.

Agregó que "más adelante comenzaron a intervenir en el desarrollo político de Centroamérica, principalmente en Nicaragua, donde Fidel Castro suministra armas y entrenamiento militar".

"Aquí se establece un patrón que se trata de aplicar en igual forma en El Salvador, Guatemala, Colombia, República Dominicana y otros", sostuvo Thomas Enders.

Indicó que se ha creado una crisis económica-social donde El Salvador es el caso más dramático. "Estamos viendo una turbulencia en un área que es una región punteada entre norte y sur de América. Es una región estratégica especialmente en el aspecto comercial dado que el 50 por ciento del comercio hacia América Latina pasa por el Caribe, mientras que el 75 por ciento de las importaciones de petróleo, de minerales estratégicos que importa por este sector".

Especificó que el Gobierno de Estados Unidos piensa que "la respuesta debe tener dos facetas: una es el desarrollo militar, como se está dando en El Salvador, con asistencia extranjera para facilitar el control de la insurgencia y lograr el gran desarrollo contra el desafío que plantean Cuba y la Unión Soviética".

"Por otra parte —agregó— debe haber cambios sustanciales en los campos políticos y económicos. Este proceso debe contar con el apoyo de toda su gente".

INSURRECCION

Sostuvo Thomas Enders que la insurrección ha tratado de entrar en los últimos 20 años en varios países de la región y sólo ha tenido eco en dos naciones como son Cuba y Nicaragua. "En muchos países fallaron porque fueron contenidos o vencidos con gran esfuerzo. Proponemos eso: paciencia y sostener este esfuerzo largo y vigorosamente para tener éxito".

Finalmente expresó: "Debemos tener claridad en los objetivos básicos y tenerlos siempre presentes. Se requiere coraje y determinación de seguir con ellos hasta tener éxito".

Banco...

Producto Geográfico Bruto y la mejoría en la producción, todo lo cual se ha traducido en un mejoramiento sostenido en el nivel de vida de los chilenos.

Añadió que de acuerdo a todos los contactos y análisis hechos de la situación económica chilena, no cabe ninguna duda del enorme interés que existe en Asia y Europa por mejorar y aumentar las relaciones comerciales y financieras con nuestro país.

Informó que el banco —que iniciará sus operaciones a comienzos del mes de mayo— ofrecerá todos los servicios propios de los bancos comerciales nacionales, exceptuando cajas de seguridad, comisiones de confianza y cuentas de ahorro a plazo, estas últimas por la diferencia de interés existente, ya que en Chile estas cuen-

(Viene de la Pág. 1A)

tas son reajustables, lo que no sucede en Oriente.

Explicó que el principal énfasis del banco en nuestro país será dado en las actividades de comercio exterior, ofreciendo líneas a compañías chilenas que mantienen negocios con Medio y Lejano Oriente, además de las oficinas locales de Asia en Chile, oficinas de negocios con Medio Oriente y compañías y empresarios locales con negocios en la República Popular China.

OPERACIONES

Seymor J. Major añadió que —aunque aún no ha iniciado oficialmente sus operaciones en el país— The Hongkong and Shanghai Banking Corporation ha efectuado opera-

ciones del orden de los nueve millones de dólares, en préstamos a los bancos de Chile, de Santiago, y a la Compañía de Petróleos de Chile, COPEC. Observó que en operaciones correspondientes con 12 bancos chilenos —incluido el Banco del Estado—, la cadena de oficinas de la entidad asiática ha colocado alrededor de 12 millones de dólares y recibido un monto de nueve millones de la misma moneda. Entre esas operaciones se cuentan remesas de dinero, cartas de crédito y letras para la cobertura de exportaciones e importaciones.

Otro importante servicio que ofrecerá la entidad es el que se relaciona con el Banco de Datos a través de su Departamento de Informes, el que maneja anualmente más de 70 mil consultas sobre datos de empresas, compañías, empresarios y productos comerciales con Oriente y el resto del mundo.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCIÓN

Hoy se cumple el primer aniversario de la puesta en vigencia de la Constitución Política del Estado que nos regula actualmente por disposición de los chilenos, expresa libre y soberanamente en el plebiscito del 11 de septiembre del 80.

La ocasión será festejada en todas las comunas con la inauguración de diversas obras sociales, en tanto que el Presidente Pinochet se dirigirá al país por cadena de radio y televisión con el objeto de hacer un análisis general de los avances alcanzados en los diversos ámbitos del acontecer nacional y de la situación actual del país.

ARTICULADO

Convocada para tal efecto por el Primer Mandatario y las autoridades de Gobierno, la ciudadanía entregó su apoyo mayoritario al proyecto constitucional previamente estudiado por la H. Junta de Gobierno. La ratificación plebiscitaria, en un acto libre, secreto e informado, dio origen a la vigencia de la nueva Carta Fundamental a contar del día 11 de marzo de 1981.

El texto cuenta con 120 artículos y 29 disposiciones transitorias, que fueron contenidas en el decreto número 1150 del 21 de octubre de 1980, mediante el cual el Presidente de la República aprueba la carta y emite el texto oficial de 36 carillas.

PRINCIPALES CONCEPTOS

Cuando se cumple un año de su promulgación, resulta valioso recordar los principales conceptos que contiene el documento fundamental de nuestra República:

Así, la Constitución afirma que: Todos los hombres nacen libres e iguales en dignidad y derechos y la familia es el núcleo fundamental de la sociedad.

El Estado está al servicio de la persona humana y su finalidad es promover el bien común, para lo cual debe contribuir a crear las condiciones sociales que permitan a todos y cada uno de los integrantes de la comunidad nacional su mayor realización material y espiritual.

Es deber del Estado resguardar la seguridad nacional, dar protección a la población y a la familia, proponer al fortalecimiento de ésta, promover la integración armónica de todos los sectores de la nación y asegurar el derecho de las personas a participar con igualdad de oportunidades en la vida nacional.

PARTIDOS POLÍTICOS Y TERRORISMO

Según explicita la Carta Fundamental, la difusión de doctrinas contra la familia, en favor de la violencia y la lucha de clases, o de carácter totalitario es contraria al ordenamiento institucional de la República.

El terrorismo es contrario a los derechos humanos, rechazo a la vida y la integridad física y siquiera. Se prohíbe, asimismo, los apremios ilegítimos.

En cuanto a los partidos políticos, éstos están registrados y contabilizados, su financiamiento no podrá provenir de extranjero.

Finalmente, aclara que los dirigentes gremiales no podrán depender de partidos políticos.

LIBERTADES FUNDAMENTALES

Este documento asegura absoluta libertad de información sin censura previa, en cualquier forma y por cualquier medio; garantiza absoluta libertad de trabajo y sindicalización, respeta el derecho a huelga y al paro, que éste no podrá ser ejercido por los empleados públicos, municipales ni por los trabajadores de servicios de utilidad pública; garantiza el derecho de propiedad, afirma que sólo habrá expropiaciones por ley.

ORDEN POLÍTICO

A partir del 11 de marzo de 1981, hace exactamente un año, el período presidencial en Chile durará 8 años y no existirá reelección. El Presidente de la República elegirá por votación directa y por mayoría absoluta, esta no se alcanza, se irá a una segunda vuelta electoral.

El Congreso tendrá Senado y Cámara de Diputados. La Cámara contará con 120 miembros, que dura cuatro años en sus cargos. El Senado se integrará con dos senadores por régimen. Serán senadores vitalicios los ex Presidentes de la República y también habrá seis designados.

El Presidente de la República podrá disolver la Cámara de Diputados una vez durante su mandato.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

El articulado de la Constitución está complementado por 29 disposiciones transitorias que regirán mientras dure el período de transición salvo que el Mandatario disponga su suspensión.

En ellas se aclara que el Presidente Augusto Pinochet permanecerá ocho años más en el poder (a partir de 1981) para que culmine las tareas fijadas para su período de transición. No integrará la Junta de Gobierno, sino que —en representación del Ejército— lo hará oficial general más antiguo del Arma.

La Junta de Gobierno ejercerá durante el período transitorio los poderes constituyente y legislativo, para cualquier reforma constitucional deberá ser aprobada en plebiscito.

El Tribunal Constitucional cumple un año de funciones

HOY SE CUMPLE UN AÑO DE LA INSTALACIÓN DEL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

3.— Proyecto de ley que crea la Corte de Apelaciones de Arica y modifica algunos artículos del Código Orgánico de Tribunales.

(Ley N° 18.049).

4.— Proyecto de ley que modifica el Código de Comercio en materia de letra de cambio y pagarés en relación al nuevo sistema de protesto de estos documentos. (Ley N° 18.092).

5.— Proyecto de ley que modifica el artículo 219 del Código Orgánico de Tribunales sobre abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones y de la Corte Suprema. (Ley N° 18.070).

6.— Proyecto de ley que deroga el artículo 18 de la ley N° 16.437, referente a la distribución de los exhortos en la jurisdicción de la I. Corte de Apelaciones del Departamento Presidencial Aguirre Cerda. (Ley N° 18.106).

7.— Proyecto de ley que modifica el artículo 57 del Código Orgánico de Tribunales, sobre designación de presidentes de Cortes de Apelaciones. (Ley N° 18.071).

8.— Proyecto de ley que modifica las funciones relativas a cuentas y recaudación de la ley pública. (Ley N° 18.104).

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile.

Jueves 11 de Marzo de 1982

Para la prensa argentina

Cuerpo B

"NO SE LE PODIA PEDIR MAS"

En el análisis después del amistoso con los "checos", hay juicios benevolentes para el cuadro de Menotti, que "jugó de acuerdo a lo esperado". También se reconoce que ellos mostraron "algo".

MAR DEL PLATA, ARGENTINA, Marzo 10 (AP).— Las selecciones de fútbol de Argentina y Checoslovaquia empataron sin goles anochecos en un partido de preparación para el Mundial de España este año, que no contó con los 30.000 espectadores.

Para Argentina, que defendió el título mundial alcanzado en 1978, quedó en claro que la formación que tuvo que presentar, con importantes ausencias, no presenta el poderío que se espera. Seis de los principales futbolistas no pudieron alinear anochecos por mantener un conflicto con su club River Plate.

Mientras los checoslovacos, que también estarán presentes en España, parecieron obtener lo que se proponían, no perder. La semana pasada ya habían igualado en un gol ante la selección de Brasil en un partido jugado en San Pablo.

El encuentro de anochecos, salvo algunas acciones en el primer tiempo, donde ambos equipos procuraron sacar ventajas, en líneas generales no respaldó las expectativas previas. En Argentina pareció quedar todo en lo que pudieron hacer su astro, Diego A. Maradona. Sin embargo, solo por esporádicos pasajes mostró su talento, bien marcado por la fuerte defensa checa, en especial su marcador central Fiala. Neutralizado Maradona, la ofensiva local quedó disminuida, aunque en el segundo tiempo, con más impetu que técnica, pusieron en aprietos a la portería de los checoslovacos, donde se destacó su golero Stromzik.

Pese a todo, Checoslovaquia casi se retira ganadora, pero el árbitro anuló un gol por posición ilícita de Nehoda, tras estrellar en el palo un cabezazo de Kosak. Fue la jugada más clara con que contaron los checoslovacos, a los 26 minutos de la primera etapa.

LA PRENSA

BUENOS AIRES, Marzo 10 (DPA).— El empate registrado entre las selecciones de Argentina y Checoslovaquia en la ciudad de Mar del Plata, fue analizado en diversos tonos por la prensa de Buenos Aires, esencialmente en el atentado al conjunto local.

Si bien se hace hincapié en que en el equipo "blanquiazul" estuvieron ausentes seis jugadores que son la base del plantel y en el mal estado del campo de juego debido a las fuertes lluvias, se subraya también que la selección carece de una línea clara de juego.

"ELLOS MOSTRARON ALGO"

Así lo destaca el diario de masas "Crónica", extrañando la conclusión de que los "checoslovacos, sin hacer demasiado tampoco, por lo menos mostraron algo de funcionamiento. Lo que no tuvo Argentina, aunque Menotti dice siempre que el equipo tiene un estilo de juego definido".

"La Nación" dice que a los locales les "está faltando la dinámica" con que obtuvo el Campeonato del Mundo en 1978 y puntualiza que en la formación de anochecos prácticamente no la hubo: "Se trató de descubrir una línea de juego determinada, coherente, sin éxito".

"COMO SE ESPERABA"

"La Prensa" se manifiesta más benévola con el seleccionado argentino al sostener que jugó "de acuerdo a lo esperado" argumentando que el conjunto "no consiguió sobreponerse a los inconvenientes propios de cualquier equipo que está en el comienzo de una etapa preparatoria y compuso una tarea muy poco lúdica".

En un enfoque casi similar examina "Clarín" a los dirigentes por César Luis Menotti, expresando que era "imposible pedir más" y que se trataba de un cotejo para medir la reacción de un grupo de jugadores "que no son todos los sabemos, los titulares". Concluye sosteniendo que lo anochecos fue una prueba, "el comienzo del camino: habrá que seguir transitándolo sin claudicaciones. Ahora esperará a Alemania Federal, con el equipo entero. Y será una experiencia fundamental".

Hay coincidencia de los periodistas deportivos en que únicamente rescatable de Argentina fueron sus defensas. Olgún

y rosso y, en menor nivel Hernández. Maradoma fue bien controlado por Fiala, uno de los mejores valores de la visita junto a Kozar y Karolim.

MENOTTI SATISFECHO

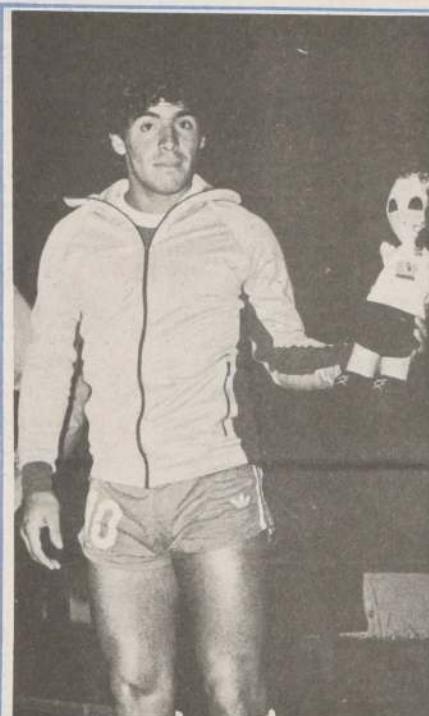
MAR DEL PLATA, ARGENTINA, Marzo 10 (ANSA).— El director técnico César Luis Menotti se mostró satisfecho por el desempeño de la selección argentina que ayer empató 0-0 con Checoslovaquia, pero la prensa especializada coincidió en calificar "deslucida" la actuación de los campeones del mundo.

"Si consideramos que fue el primer partido de la temporada (de preparación), tengo que decir que estoy satisfecho por el rendimiento físico de los jugadores y por la labor de algunas individualidades", dijo Menotti.

Menotti se lamentó de que la ausencia obligada de seis jugadores de River Plate (que cumplen una inhabilitación de 30 días) disminuyó el poder ofensivo de Argentina, aunque señaló que no quería desmerecer a los remplazantes.

Según Menotti el equipo argentino se destacó por su trabajo defensivo en el que "se alcanzó el nivel que yo deseaba".

Los comentarios de la prensa local coincidieron en que la actuación habría sido deslucida, pero que al mismo tiempo "no se podía pedir más" al conjunto argentino que comenzó hace un mes su entrenamiento para el Mundial de España.



DIEGO ARMANDO MARADONA fue marcado con estrictezas y eficiencia, y su trabajo ante los "checos" no tuvo el brillo ni la calidad acostumbrada.



THE ROLLING STONES, atracción para las "calcetineras", figuran entre las notables personalidades artísticas que han contratado los españoles para "darle colorido" a la disputa de la Copa del Mundo.

CHILE A ESPAÑA 82



Una verdadera "vitrina"

"Notables" de todas las esferas del arte figuran como grandes atracciones

Los Rolling Stones, Julio Iglesias, el gran tenor Plácido Domingo, aparecen al lado de Karpov, campeón mundial de ajedrez; grupos folklóricos de diversos países, los mejores golfistas del mundo, Björn Borg y el seleccionado de básquetbol de USA



JULIO IGLESIAS, quien asegura que alguna vez habría jugado por el Real Madrid, también estará en el Mundial. Como se puede ver, con el número "88".

POR PRIMERA VEZ

"Esta es la primera vez que una Copa Mundial de Fútbol está acompañada por un programa cultural a la manera de la tradición olímpica de la antigua Grecia", dijo Saporta.

La Copa Mundial Cultural, denominada "España Cultural 82", también incluirá una amplia selección de folklórica de las 14 ciudades que servirán de sedes en la ronda preliminar.

En cada una de las sedes actuarán grupos de cantantes y cuerpos de baile regionales. Además, se espera que los países visitantes envíen a sus propios grupos folklóricos.

ICE-BORG

También se practicarán otros de-

portes. Borg enfrentará a Jimmy Connors en tenis y Kack Nicklaus a Severiano Ballesteros en golf, mientras se espera la presentación del seleccionado de básquetbol de los Estados Unidos.

La mayoría de los acontecimientos será televisado a todo el país y Saporta dijo que se realizan negociaciones con cadenas televisivas de otras naciones interesadas en adquirir los derechos para transmitir esas actuaciones.

No le dieron resultados aceptables al coach los cometidos de sus "falsos punteros".
Se volvió a lesionar Chumpitaz

cio el empate y estuvo a punto de lograrlo a los 45 minutos iniciales.

Los espectadores dejaron escuchar sus silbatinas de descontento particularmente en el segundo tiempo. El ingreso de La Reyna y Caballero por Leguía y Malásquez no aportó nada para superar la apatía de los seleccionados.

CHUMPITAZ

LIMA, 9 Marzo 82 (DPA).— El "gran capitán" de los seleccionados peruanos de fútbol Héctor Chumpitaz, volvió a lesionarse el tobillo del pie izquierdo, que se vino recuperando de una fractura en el tendón de Aquiles.

Racing no fue un rival exigente. Dejó jugar en todas las líneas y por ratos dominó las acciones con un juego rápido, de pases cortos, pero inconsistente. Los críticos dijeron que mere-

repolso absoluto por una semana, le han recomendado los médicos al jugador, luego que durante los últimos días venía realizando una serie de ejercicios y se confiaba en su pronta reintegración al equipo peruano.

"No cabe duda que hay un retroceso lamentable en la recuperación de Héctor", se le escuchó decir al médico de la selección nacional.

"Tim" que recientemente convocó a Chumpitaz, tiene empeño en reemplazar de Chumpitaz, en caso el jugador no pueda concursar en definitiva al Mundial.

Se trata de Jaime Olavechea, magnífico defensa y mucho más joven que el veterano Chumpitaz.

Luego del "experimento" de TIM

Silbatinas en Lima para despedir al seleccionado

LIMA, 10 (AP). Por Nestor K. Ikeda.— Perú tuvo una segunda presentación internacional en su rumbo hacia la Copa Mundial de España y, como en la primera, aficionados y críticos quedaron decepcionados.

En un partido carente de emoción, lento y con un ataque enredado, venció 1-0 a Racing Club, de Argentina, en el Estadio Nacional, ante 12.560 espectadores. El 13 de febrero venció 2-1 a Palmeiras, de Brasil.

El arquero argentino-peruano Ramón Quiroga no tuvo mayor trabajo. El gol que marcó Julio César a los 21 minutos del primer tiempo fue la consecuencia de un error defensivo y la habilidad de César Cueto que hizo el pase dentro del área.

Elba de Padua Lima "Tim", el entrenador de la selección peruana que participará en la Copa Mundial en el Grupo I completado por Italia, Polonia y Camerún, fracasó en dos experimentos: ubicar a Arizaga en la línea de defensas y a los mediocampistas

Frente a los húngaros. Un buen trabajo para "el espía" de Santibáñez

Un buen trabajo para "el espía" de Santibáñez

Las Leguía y Malásquez como puentes izquierdo y derecho.

Arizaga, jugador del Atlético Chalaco, no pudo superar su estado de nerviosismo ante la responsabilidad de reemplazar al veterano zaguero Héctor Chumpitaz, que se recuperó de una lesión en el tendón de Aquiles. Sus falsas salidas y flojas entregas de pelota dieron más trabajo a los titulares Duarte, Díaz y Rojas.

En el caso de Leguía y Malásquez, a quienes Tim dio la misión de desempeñarse como falsos punteros —es decir no mantenerse estáticos en esos puestos— no dio el resultado esperado. Ambos, que son volantes, tendían a jugar en el mediocampo, acumulando hasta cinco jugadores en esa zona vital, que resultó innecesariamente congestionada.

Racing no fue un rival exigente. Dejó jugar en todas las líneas y por ratos dominó las acciones con un juego rápido, de pases cortos, pero inconsistente. Los críticos dijeron que mere-

Enzo Bearzot espió a sus antagonistas

TRIPOLI, Marzo 10 (AP).— Camerún y Ghana empataron sin goles hoy en un partido de la Copa Africana de Fútbol, dijo la agencia noticiosa libia Jana.

Fue el segundo empate de la selección de Camerún, que figura en el grupo de Perú, Italia y Polonia en el Mundial de España.

BEARZOT VIENDO A CAMERUN

TRIPOLI, Libia Marzo 10 (UPI).— Los directores técnicos de los seleccionados de fútbol de Italia y Polonia, Enzo Bearzot y Antoni Piechniczek, respectivamente, vinieron a Tripoli a ver jugar a Camerún en la Copa Africana.



LUIS SANTIBÁÑEZ se reunirá con Menotti y Santana para unificar criterios respecto al Mundial.

En España dan por hecho que nuestro país aceptará la proposición

Selección chilena invitada a un Mundialito en Murcia

□ Participarán El Salvador, Polonia, Kuwait, Hungría y Honduras y se jugaría en abril

Con curiosidad se recibió en la Asociación Central de Fútbol la invitación para participar en un "Mundialito" a realizarse en el mes de abril en Murcia.

Este torneo es organizado por el club que compite en la Segunda División del fútbol español y por el Consejo Regional de la ciudad y en él participarían además El Salvador, Polonia, Hungría, Kuwait y Honduras.

Lo extraño del caso es que las informaciones cablegráficas dan por hecha la aceptación de Chile y los países centroamericanos, faltando obtener tan sólo el visto bueno de las selecciones europeas.

El costo del torneo sería de 80.000 dólares.

EL SABADO A IQUIQUE

Por otra parte la selección chilena de fútbol continuó su preparación en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán, sin ofrecer mayores variantes en su trabajo.

Salvo la lesión de Mario Galindo quien no practicó y la enfermedad del puntero de Cobrelos, Héctor Puebla, el resto del plantel está trabajando sin problemas.

La jornada matinal fue matizada con una práctica de fútbol suave y juegos de recreación. En la tarde se realizará un encuentro de fútbol formal de 90 minutos.

La selección viaja el próximo sábado en la mañana a Iquique donde iniciará sus presentaciones en público por canchas nortinas.

Colo Colo hizo noticia

Por fin arregló Vasconcelos y llegó Houseman

Dos noticias importantes se produjeron ayer en relación con Colo Colo. La primera tuvo que ver con Vasconcelos. Luego de una corta reunión entre el abogado del jugador Luis Martínez y la mesa directiva que preside Alejandro Ascuí, el jugador brasileño estampó su firma en el contrato redactado por el gerente Vicente Riveros, que lo liga a la entidad popular por un año más.

LO MISMO QUE EN 1981

Las cifras del contrato, se dijo, "fueron similares a la del año pasado". Extraoficialmente se conoció la versión que había firmado por 135 mil dólares. En el contrato se estipula los premios por el torneo Polla Gol y el certamen oficial, más los encuentros amistosos que debe cumplir Colo Colo este año, según el contrato que tiene con TV Nacional.

La ceremonia del contrato duró cerca de 35 minutos ya que anoche, cerca de la madrugada, se había llegado a un acuerdo que facilitó y simplificó la reunión.



SEVERINO VASCONCELOS, arregló con Colo Colo.

LLEGÓ HOUSEMAN

En vuelo de Aerolíneas Argentinas a las 17.15 horas, llegó a nuestro país el jugador argentino René Orlando Houseman, quien viaja acompañado del dirigente de Colo Colo, Nain Rosario.

El jugador argentino se incorporará mañana a los entrenamientos de Colo Colo en el Estadio Pedreros.

Nef a Magallanes

Ante la inexplicable ausencia de David Watterson, la directiva de Magallanes inició los contactos pertinentes para tratar de contratar a Adolfo Nef, quien reemplazaría al sudafricano en el campeonato oficial.

"De Watterson no hemos sabido nada. Hoy (ayer) enviamos una notificación a la Inspección del Trabajo y a la Asociación Central de Fútbol por si aparece el 'gringo' para estar protegidos", contó el gerente albiceleste Carlos Almadene.

CON NEF

Aunque en Magallanes nadie quiere adelantarse, trascendió que los albicelestes iniciaron los contactos para contratar a Adolfo Nef, ya que es el único arquero que satisface el exigente gusto de los "comandos".

LUIS DUARTE

Para el torneo Polla Gol, el arquero de Magallanes será Luis Duarte, quien ayer firmó contrato con su equipo. Cabe señalar que a Duarte, la directiva de los carabelas le había regalado el pase, pero ante la emergencia tuvieron que recurrir al siempre listo Duarte, quien desea ratificar en Polla Gol que es un arquero apto para cualquier lucha.

SIN NOVEDADES

Por su parte, Eugenio Jara —entrenador— contó: "En estos momentos estamos trabajando con el equipo para ganar nuestro primer compromiso oficial. Nos enfrentamos a un equipo que debutó en Primera y seguramente tratará de ganar, pero Magallanes no regulará ningún punto, ni menos en la villa donde tenemos nuestras ganancias".

Finalmente "Jarita" acotó: "El equipo este año no presentará grandes novedades, ya que es el mismo conjunto que jugó el año pasado. Sin embargo, la sorpresa mayúscula será nuestro rendimiento".

Nuevamente desde Quito, Ecuador

Canal 13 transmite la "Libertadores"

Desde Quito, Ecuador, y en directo vía satélite, Canal 13 transmitirá el domingo 14, el segundo partido de fútbol por la Copa Libertadores de América, que disputarán los equipos Barcelona y Liga Universitaria, campeón y vicecampeón, respectivamente, en el Estadio Atahualpa.

Como se recuerda la confrontación que ambos cuadros sostuvieron el pasado domingo 7 de marzo, tuvo un resultado de 4-1 a favor de Barcelona.

Los relatos de la transmisión estarán a cargo de Raúl Prado.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION

(SEGUROS DE VIDA)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

ACTIVOS	1981	1980	PASIVOS	1981	1980
INVERSIONES.					
Caja y Bancos	323.973	710.257	Reservas Matemáticas de Vida	195.984.769	190.000
Instrumentos de Renta Fija	210.062.404	134.082.537	Sinistros por pagar	2.574.172	
Instrumentos de Renta Variable	38.156.804	84.500.644	Reaseguradores e intermediarios	—	
Bienes Raíces	56.016.930	57.264.990	Préstamos bancarios y préstamos a largo plazo	—	
Otras Inversiones	108.868.413	122.721.291	Otros Pasivos	12.752.139	11.967.560
	413.432.524	399.279.819	Deudas a largo plazo	454.178	2.348.100
DEUDORES:					
Deudores por primas	166.985	299.138	TOTAL PASIVOS	211.765.278	171.508.172
Deudores por Reaseguros	37.712	120.717			
Otros Deudores	1.017.762	2.120.681			
	1.222.379	2.549.500			
OTROS ACTIVOS.					
Propiedades y equipos	21.675.482	22.617.642			
Otros	1.277.589	1.270.214			
	22.953.071	23.887.856			
TOTAL ACTIVOS					
	437.557.974	425.717.211			
TOTAL PASIVOS					
	437.557.974	425.717.211			

cuentas de orden

DEBE	1981	1980	HABER	1981	1980
Cumplimiento por Garantía Arriendos	193	214	Ganancias otorgadas por arrendatarios	193	214
Depósitos de Ahorro Banco del Estado	513.519	931.228	Fondo de Ahorro y Estímulo del Personal	513.519	931.228
Fondo Ahorro y Estímulo del Personal	513.519	931.228	Cumplimiento garantía préstamos a asegurados	58.500	—
Documentos Garantía préstamos a asegurados	58.500	—	SUMAS	572.212	931.442
	572.212	931.442			

estado de resultados

POR LOS AÑOS TERMINADOS AL 31 DE DICIEMBRE

Cifras de 1980 expresadas en moneda de 1981

INGRESO DE EXPLOTACIÓN:	1981	1980
INGRESO DE PRIMA:		
Prima Directa	144.248.694	143.942.316
Prima Aceptada	161.653	225.315
Máx Prima Cedida	(517.875)	(468.060)
Más (Menos) ajuste reserva matemática de vida	(22.911.450)	(6.281.398)
	120.982.013	137.418.173
INGRESO DE FONDO:		
Primeros	4.546.470	—
Depositos	50.524.218	56.070.688
Otros	166.280	28
	176.218.980	169.771.133
PRODUCTO DE INVERSIONES		
Immobilizadas	4.546.470	—
Financieras	50.524.218	56.070.688
Otros	166.280	28
	56.029.958	56.070.688
COSTOS Y GASTOS		
Siniestros y Otros beneficios a asegurados	56.259.258	58.671.306
Costos de Intermediación y colocación	70.377.115	55.596.032
Administración y venta	5.024.525	4.577.060
Otros gastos	131.660.898	118.844.398
	239.240.601	223.104.754
EXCEDENTE (pérdida) antes de corrección monetaria		
Corrección monetaria	44.558.082	50.926.735
	3.162.899	9.235.102
Resultado antes del impuesto		
Impuesto a la Renta	41.395.184	41.691.633
	41.395.184	41.691.633
EXCEDENTE NETO DEL PERIOD		
	41.395.184	41.691.633

cuadro de variaciones del capital y reservas

RESERVAS DE REVALORIZACION		RESERVAS DE EXCEDENTES		OTRAS RESERVAS		TOTAL
Capital Propio	Reserva de Inversiones	Leyendas Especiales	Eventualidades	Riesgos Catastróficos	Beneficios Sociales Múltiples	
Saldo 31.12.80	26.556.675	3.792.173	25.604.787	22.462.080	16.818.533	37.532.979
Distrib. Exced.						44.093.507
Año 1980			9.383.245	8.632.585	18.766.490	(70.65

No podrán actuar en torneo "Polla Gol"

La ACF entregó lista de jugadores castigados

El Tribunal de Penalidades de la Asociación Central entregó la lista de los jugadores que, por acumulación de tarjetas amarillas o por expulsiones en los partidos finales de la competencia '81, no podrán actuar por sus respectivos equipos en el torneo "Polla Gol" que comienza este fin de semana.

La nómina de los jugadores afectados es el siguiente:

Carlos Valenzuela, de Audax Italiano, 1 partido; Leonidas Burgos, de O'Higgins, 1 partido; Freddy Bahamondes de San Luis de Quillota, 1 partido; Hugo Gustavino, Regional Atacama, 1 partido; Rubén Sánchez, Regional Atacama, 1 partido; Julio Ramírez, S. Morning, 1 partido; Eduardo Bonvallet, U. Católica, 1 partido; Santiago Oñate, U. Católica, 2 partidos; Victor Coronel, Cross, 2 partidos; Víctor Nitríbal, G. Cross, 1 partido; Juan Toro, Trasandino, 1 partido; Wilfredo Cabrera, Deportes Ovalle, 1 partido; Jaime Bahamondes, S. Wanderers, 2 partidos; Luis Vidal, S. Wanderers, 1 partido; Pablo Uribe, Deportes Colchagua, 2 partidos, y Waldo Valenzuela, Iberia, 1 partido de suspensión.

Además, están incluidos en la nómina los entrenadores José Sulantay, de Coquimbo Unido, con 4 partidos y Oscar Zambrano, de Malleco Unido, con 2 cotejos de suspensión.

Audax contrató a Vallejos

A "feliz término" llegaron anoche las prolongadas conversaciones entre la directiva de Audax Italiano y el ex arquero de Everton, Leopoldo Vallejos, quien defenderá la valla itálica durante toda la Temporada '82, incluida en ella el Torneo Polla Gol.

Como suele ocurrir en este tipo de asuntos, los términos del contrato de Vallejos no fueron dados a conocer, salvo en lo relativo al periodo de tiempo, que se especificó sería de un año.

Vallejos ha entrenado diariamente con el plantel itálico y como está en buenas condiciones físicas debutará el domingo contra Colo Colo.

En cuanto a las conversaciones con Everton por las transferencias de Oscar Fabbiani y Sorace, se mantienen estacionarias, aunque de muy difícil trámite, en el caso particular de Sorace.

Ahora con fútbol de casa

Los partidos de Polla Gol

Con dos encuentros de Primera y dos de Segunda División, se inicia el Concurso N° 308 de pronósticos de Polla Gol, con los horarios que se indican a continuación:

SABADO 13

Partido 5 (16,00): — U. Española — U. Católica
Partido 12 (17,00): — Concepción — Nublense
Partido 8 (17,30): — Antofagasta — Ovalle
Partido 2 (21,30): — Arica — La Serena

Domingo 14

Partido 1 (15,30): — Cobreloa — Atacama
Partido 7 (15,30): — U. de Chile — Palestino
Partido 3 (16,00): — Magallanes — Stgo. Morning
Partido 4 (16,00): — Rangers — Naval
Partido 9 (16,00): — Lota — Huachipato
Partido 10 (16,00): — S. Wanderers — Trasandino
Partido 11 (16,00): — San Luis — U. Calera
Partido 13 (16,00): — Colchagua — Linares
Partido 6 (17,30): — Colo Colo — A. Italiano

El contrato aún no se oficializa

Pesce llegó a acuerdo con Deportes La Serena

Dante Pesce llegó a un acuerdo con la directiva de Deportes La Serena, para seguir dirigiendo el cuadro en la temporada '82.

El contrato respectivo no se ha oficializado, pero se hará en cualquier momento, ya que en lo modular existe acuerdo. Sin embargo, Pesce preten-de que el contrato se establezca por un periodo de tiempo no inferior a tres años, que es el plazo que el técnico necesita para llevar a cabo los planes que tiene delineado.

En cuanto a la integración del plantel, los problemas no se han solucionado e incluso han aumentado con las recientes transferencias de Enoch a Unión Española y de Iter a Coquimbo.

Frente a estas circunstancias, Pesce pidió a la directiva que tratará de contratar al meta Manuel Espinoza

Hernán Godoy, técnico de San Luis

"Tengo buena semilla"

Después de tener una exitosa campaña en Audax Italiano, Hernán "Clavito" Godoy conoció los sinsabores de la cesantía, pero hoy ya tiene trabajo y hay que escucharlo...

"Nunca me desesperé. Sabía que una oferta tendría que llegarme, porque considero que la campaña realizada en Audax Italiano no fue mala. Así lo creo yo. Recibí ofertas de Arica y otros clubes provinciales, pero no me quise ir, ya que mi deseo era quedarme en algún equipo capitalino o cercano a ella".

"Cómo surgió lo de San Luis?

"De conversaciones que sostuve con Eduardo Silva, quien me planteó dándome que esperaba de mí. Y como lo propuesto estaba dentro de mis planes, surgió de inmediato el acuerdo".

"Qué impresión tiene de San Luis?

"Bueno. Un equipo con un tesoro grande: la juventud. A ellos estarán dirigido mi trabajo, ya que considero vital la educación de los jóvenes en el fútbol. Sé que el trabajo del retorno será difícil, pero cuando se cuenta con el elemento humano indispensable, cualquier empresa es realizable. Hoy tengo un cúmulo de fe en San Luis. Se que mi trabajo encontrará respuesta en la gente joven, ya que para ellos estará dirigida mi práctica".

Más refuerzos?

"Por el momento no. Veré jugar al equipo y después analizaré cuáles son los puntos débiles para tratar de llenarlos, pero momentáneamente no realizaremos contrataciones nuevas, salvo la que ya todos conocen: Hernández y posiblemente un volante de cierta experiencia del Ascenso".

Iría a O'Higgins en trueque por Gatica

Definitivo: Quintano no sigue en Católica

En reunión sostenida ayer, el directorio de la rama de fútbol de Universidad Católica le comunicó oficialmente a los jugadores Alberto Quintano, Adolfo Nef, Juan Ubilla y Santiago Oñate que no seguirían en la institución por no estar en los planes del entrenador Luis Santibáñez.

A Santiago Oñate, por su larga permanencia en el club se le otorgó el pase libre para que lo negocie con cualquier club que se interese por sus servicios. Los otros tres jugadores fueron puestos a la venta.

Por Quintano y Nef hay una oferta concreta de Santiago Morning y por Ubilla habría interés en Palestino y Audax Italiano.

Si se cumpliera que en el caso del zaguero central existiría la posibilidad de un trueque con O'Higgins de Rancagua, entregando la "UC" a Quintano y otro jugador por Santiago Gatica.

MUTUALIDAD DEL EJERCITO Y AVIACION

CONCLUSION

INVERSIONES FINANCIERAS - INMOBILIARIAS Y EMPRESTIMOS

31 Diciembre - 1981 de acuerdo al artículo 21 reformado del D.L. 3057 (en miles de pesos).

Total Reserva Patrimonio Libre disponibilidad

10.00 314.00 324.00

1. INVERSIONES FINANCIERAS:

Caja Bancos Total Caja y Bancos

10.00 314.00 324.00

VENTA VARIABLE FACIL LIQUIDACION

Balances en cotización bursatil Banco de Chile Minera Valparaíso Papeleras y Cartones Pacífico Sur Turismo y Hoteles Cabo de Hornos Sudamericana de Vapores Eléctrica Caja Reaseguradora Inversiones Banchile

13.852.00 690.00 9.509.00 1.000.00 25.00 8.305.00 832.00 4.356.00 5.00

36.159.00

VENTA FIJA FACIL LIQUIDACION:

Avanza "A" Car serie "O" Car serie "F" Car serie "R" Caja de Pensiones para el Estado

16.092.00 31.081.00

Int transm emitidos o garantizados por Inv. Fin.

1.366.00

Banco Unido de Fomento

Depósitos a menor de 90 días en Inv. Financiera

19.598.00 18.202.00 19.598.00 2.002.00

19.598.00 3.802.00

19.598.00 1.902.00

2.200.00

10.620.00

19.598.00 10.616.00

5.200.00 9.000.00

TOTAL PENTA FACIL LIQUIDACION 210.062.00 125.010.00 85.052.00

OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS:

Depósitos Pagares y Otras Registradas en esta Superintendencia

Pagar Banco Unido S.H.I.E. Español B.I.P. Interés Otras y Otras Acuerdos en cotización bursatil Acorde Andes Soc. Constructora Est. Educacionales

18.519.00 4.669.00

Total Otras Inversiones Financieras 23.728.00 19.059.00 4.669.00

2. INVERSIONES INMOBILIARIAS:

Bienes Raíces Activo Fijo Moneda 1160 - 49 y 50 Piso Mayor valor Retención Técnica Otras Instalaciones Con fin de Obtener Renta Bienes Raíces Propiedad 2-331 Oficina 1754 Oficina 1754 Móviles Number 537 Rebeca Matte 41 Pérez Valenzuela 1289 Bienes 240 Mayor valor Retención Técnica

3.266.00 9.749.00 1.291.00

2.705.00 669.00

1.327.00

1.604.00

1.670.00

608.00

1.893.00

45.542.00

Total Inversiones Inmobiliarias 77.644.00 13.742.00 55.291.00 8.611.00

3. EMPRESTIMOS:

Avances a Tenedores de Pólizas Préstamos de Auxilio Préstamos Habitacionales

838.00 18.236.00 42.560.00

Total de Emprestimos 85.141.00 19.074.00 * 66.076.00

TOTAL INVERSIONES: 435.058.00 195.985.00 225.793.00 13.280.00

NOTA - Las inversiones de la Mutualidad no están sujetas a prohibiciones y/o gravámenes.
* Dice 66.076.00 debe decir 66.067.00

4-CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS:

La entidad no ha contraído obligaciones por concepto de inversiones y sus bienes raíces no están sujetos a prohibiciones y/o gravámenes.

5.-RESERVAS MATEMATICAS:

La reserva que afecta a los Seguros está determinada en conformidad a las instrucciones de la Circular N° 033 emitida con fecha 22 de Mayo de 1981 por la Superintendencia de Valores y Seguros y certificada por el Actuario Matemático en base a las pautas indicadas en dicha Circular.

6.-CAMBIOS EN EL PATRIMONIO:

Los cambios del patrimonio ocurridos durante el ejercicio, dada la naturaleza jurídica de la Mutualidad del Ejército y Aviación, se demuestran en el cuadro de variaciones del capital y reservas y están representados básicamente por sus Reservas Sociales o Estatutarias y de Revalorización.

7.-DEPRECIACIONES:

El cargo a resultados por este concepto se desglosa como sigue:

- Depreciación de Muebles, Máquinas, Utiles e Instalaciones

\$ 1.231.129.09

- Depreciación Bienes Raíces

\$ 305.130.49

- Depreciación Mayor Valor Retención Técnica de Bienes Raíces

\$ 1.223.907.49

Cargo a resultado por depreciaciones

\$ 2.760.167.07

La depreciación acumulada al 31 de Diciembre de 1981 llega a:

\$ 2.966.105.45

8.-EFECTOS DE LA CORRECCION MONETARIA:

Por aplicación de las normas de Corrección Monetaria se determinó un cargo a resultados de \$ 3.162.899.03 según el siguiente detalle:

Cargos:

Revalorización del Capital Propio

Incremento Reserva Matemática

Revalorización de Pasivos

Revalorización Contable de Resultado

Abono

Inversiones Inmobiliarias

Inversiones Financieras

Acuerdos

Empresarios

Activo Fijo

Revalorización Cuentas de Resultado

Cargos a resultados

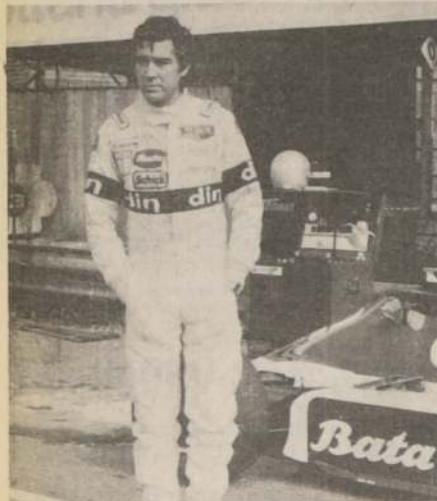
\$ (1.162.899.03)

La Mutualidad se encuentra acogida a lo establecido en el Artículo 40 N° 3 de la Ley de la Renta.

10.-PROVISIONES:

Con 5 kilos menos

Eliseo Salazar viajó a Brasil



Eliseo Salazar, viajó a Brasil para iniciar la preparación de su coche con miras a la segunda fecha del Campeonato Mundial de Conductores Fórmula Uno.

Este sábado a las 16 horas

Ciclismo pistero en el Estadio Nacional

A las 16 horas de este sábado, en el velódromo del Estadio Nacional, se desarrollará el programa de ciclismo en pista, que es auspiciado por el Club Thomas Bata y organizada por la Asociación Región Metropolitana. La reunión consulta 9 pruebas, con 282 vueltas y 46 llegadas.

PROGRAMA

Novicios 14 Kms. 42 vueltas, 6 llegadas; infantil 4 kms. 12 vueltas, 2 llegadas; dama 4 kms. 12 vueltas, 2 llegadas; juvenil 10 Kms. 30 vueltas, 5 llegadas; intermedia 12 Kms. 36 vueltas, 6 llegadas; adulto "A" Australiano (semiomnium) junior Metropolitano, adulto "B" 20 Kms. 60 vueltas, 10 llegadas; adulto "A" 30 Kms. 90 vueltas, 15 llegadas (semiomnium).

En el Club México

Tercera fecha del Torneo de Debutantes de Boxeo

A las 20.30 horas de este sábado, en el gimnasio del Club México, se desarrollará la tercera fecha del Campeonato de Debutantes de Boxeo, "Maestro Garín Flores".

Gran expectación hay entre los aficionados a este deporte que se dan cita al cuadrilatero ubicado en la intersección de las calles Manuel Rodríguez con San Pablo, por ver a los nuevos púgiles que fecha a fecha han demostrado tener condiciones para el duro deporte de los puños.

A medida que ha transcurrido el torneo crece el interés de los entendidos por ver a las nuevas figuras que se están forjando y que un futuro cercano darán que hablar dentro del ambiente boxístico nacional.

PROGRAMA

A las 20.30 horas se iniciará la velada que contempla nueve combates con un total de 27 asaltos en seis categorías. El orden de las peleas es el siguiente: CATEGORÍA MOSCA, Alberto Osorio, Mario Hernández; CATEGORÍA GALLO, Claudio Ahumada, Sergio Narváez; CATEGORÍA LIVIANO, Abasón Bastiás-Miguel Montecinos; CATEGORÍA MEDIO MEDIO, Gerardo Carrasco-Gerardo Ellis; CATEGORÍA MEDIANO, LIGERO, David Ellis-Carlos Moya; CATEGORÍA

En el ámbito local y a nivel internacional

Intensa actividad del rugby nacional

El rugby tiene programada una intensa actividad en el ámbito local y en el terreno internacional para cumplirse en la temporada 82.

En la esfera internacional, hay dos competencias en las que deberán intervenir los equipos seleccionados, que ya están delineados. El torneo más inmediato, se efectuará en septiembre en Montevideo y corresponde al sudamericano juvenil. Posteriormente en los primeros días de enero 83, se realizará en Brasil, el campeonato sudamericano adulto.

También en el orden internacional, es importante consignar que en el combinado sudamericano que actualmente cumple una extensa gira por Sudáfrica, han tenido una actuación muy destacada cinco jugadores chilenos: Mc Gregor, Allamad, Audibert, De María y Ruiz, quienes volverán a nuestro país, en la primera semana de abril.

En cuanto a la actividad local, está programado para el 17 de abril el inicio del campeonato de apertura y para mediados de junio el torneo oficial, el que se extenderá también a equipos de provincias.

Viajó a Brasil el piloto internacional Eliseo Salazar, para actuar el próximo 21 de este mes en la segunda fecha del Campeonato Mundial para Conductores de Fórmula Uno, en el circuito Jacaparéguá, en Río de Janeiro.

Antes de embarcarse, se mostró muy optimista sobre su próxima actuación ya que señaló que iba muy bien preparado físicamente. Eliseo Salazar, con un trabajo de preparación específico, bajó cuatro kilos de peso físico y los entrenamientos estuvieron dirigidos especialmente para fortalecer los músculos del sector izquierdo, ya que el circuito brasileño tiene vueltas a ese costado, a diferencia de los europeos que cada curva es al lado derecho.

Consultado sobre esta nueva confrontación expresó: "espero estar en los primeros 10 lugares al término de la prueba. Para ello considero que los turbos europeos no podrán en este circuito tener las facilidades de recta que tienen allá, asimismo el calor de Brasil es otro impedimento para que obtengan un mejor rendimiento. Mi auto debe llegar el próximo jueves a Brasil para ser armado. Ya conversé telefónicamente con los técnicos para pedirles que le dieran mayor velocidad al coche, pese a lo trabajado que es el circuito. Tengo plena confianza en que rendiré en buena forma".

El JPS-91, diseñado por Colin Chapman

La Lotus presentará nuevo modelo en Río de Janeiro

RIO DE JANEIRO, Brasil, (AP).— El nuevo modelo de Lotus JPS-91 diseñado por el propietario del equipo Colin Chapman es "más ligero y más limpio" que los anteriores, pero tiene todavía ciertos problemas, dijo el piloto británico Nigel Mansell.

El nuevo modelo será probado por primera vez en una carrera en las rondas de clasificación del Gran Premio de Fórmula Uno señalado para el 21 de marzo.

El Lotus-91 es sucesor del controvertido Lotus-88, que fue prohibido al comienzo de la temporada de 1981 porque su "chasis" de "doble suspensión", fue declarado ilegal por la Federación Internacional de Automovilismo (FISA).

El nuevo Lotus-91 tiene un peso reducido de 580 kilos gracias a un "chasis" extra ligero de fibra de vidrio, así como una suspensión delantera de tres posiciones.

"El 91 es más ligero y más limpio, más aerodinámicamente limpio", que anteriores modelos Lotus, dijo Mansell.

"Pero en Silverstone tuve muchos problemas con él durante las pruebas", expresó el corredor de 27 años. Añadió que llevaría el coche a las rondas de clasificación del Gran Premio brasileño para conocer cómo se desenvuelve el nuevo vehículo.

Mansell hará pareja con el italiano Elio de Angelis en el equipo Lotus de dos coches.



Ilie Nastase cayó derrotado en el circuito del Caribe ante el juvenil Andrés Gómez. El comentario del partido dice que el rumano perdió debido a su falta de estado físico.

Ahora, ante el juvenil Gómez

Ilie Nastase sigue perdiendo "por viejo"

□ Sólo en los dobles, con Panatta, ganó el rumano, pero por "no presentación" de los rivales

SAN JUAN, Marzo 10 (AP).— El paraguayo Víctor Pecci y el puertorriqueño Francisco González perdieron anche por confusión el juego de dobles que debían disputar ante el italiano Adriano Panatta y el rumano Ilie Nastase en la inauguración del torneo de tenis Copa del Caribe, debido a que Pecci no logró viajar aquí.

El español Manuel Santana, director técnico de la competencia, anunció que el tenista paraguayo tuvo problemas para conseguir el visado que le permitirá ingresar a la isla, y no pudo hacer el viaje.

Los organizadores adjudicaron el partido de dobles a la pareja Panatta-Nastase.

Santana anunció que Pecci llegará en las próximas horas a esta capital para intervenir en un partido de sencillo en este torneo, patrocinado por una empresa tabacalera norteamericana.

Destinado al público reunido en el Parque Central de esta capital, se permitió jugar un partido de exhibición, no válido para el puntaje, entre la pareja integrada por el ecuatoriano Andrés Gómez y González contra la

de Panatta y Nastase.

Al inaugurar ayer este torneo internacional, Gómez venció en individual a Nastase por 7-6, 7-6, 7-6, merced a su juventud y mejor condición física, según se consideró.

Gómez había competido ante como aficionado, y se constituyó una gran atracción al debut profesional.

El campeón de tenis de Francia Yannick Noah, se impuso en sus partidos en el torneo.

Noah, que viene de lograr una sorprendente victoria para Francia Argentina en la Copa Davis, mostró su mejor juego y variados tiros, aunque González, clavó número 99 en el muerto, sin gran resistencia.

La Copa del Caribe consta de náutica y el viernes en República Dominicana y el sábado en el dominio Aruba.

Este año se cambió el formato del torneo, y se compite por puntos otorgándose al ganador un premio de 140.000 dólares, y al perdedor 70.000.

En la segunda jornada del torneo de Munich

Iván Lendl sigue con su racha de triunfos

En dobles las brasileras superaron a Benda Remilton y Sue Saliba 6-3 y 6-4.

PERDIO SOLOMON

BRUSELAS, Marzo 10 (LATIN REUTER).— El estadounidense Fritz Buehning se impuso anche a su compatriota Harold Solomon 3-6, 6-2, 6-4 y se clasificó para la segunda ronda del torneo de tenis de Bélgica en cancha cubierta.

En otros partidos de la primera ronda los resultados fueron: Tim Mayotte (Estados Unidos) derrotó a Eddie Dibbs (EE.UU.) 6-2, 6-3, Tomas Smid (Chec.) derrotó a Andreas Maurer (RFA) 6-4, 7-5, 6-4.

PREVIAMENTE el italiano Corrado Barazzuti venció al norteamericano Sandy Mayer por 2-6, 7-5, 6-4.

OTROS RESULTADOS

Otros resultados del Torneo Internacional de Tenis de Munich: Terry Moore (EE.UU.) derrotó a Eddie Dibbs (EE.UU.) 6-2, 6-3, Tomas Smid (Chec.) derrotó a Andreas Maurer (RFA) 6-4, 7-5, 6-4.

LINZ (AUSTRIA), Marzo 9 (ANS).— Resultados del primer turno del Torneo Internacional de Tenis de Linz, valido para el Gran Prix:

Joakim Nyström (Sue) batío a Marcos Hocevar (Bra) 6-3, 6-1; Fernando Luna (Espa.) batío a Victor Amaya (EE.UU.) 6-4, 6-4; Blaz Tacroczy (Hung) batío a Werner Ziernig (RFA) 3-6, 7-6, 6-3; Dick Stockton (EE.UU.) batío a Hans Simsson (Sue) 6-3, 6-4; Henk Sundstrom (Sue) batío a Gabriel Urp (Esp.) 6-3, 6-4; Juan Gunnarsson (Sue) batío a Hans Harry (SAus) 6-0, 4-6, 6-4.

TORNEOS DE DALLAS

DALLAS, (AP).— Las brasileras Patricia Medrano y Claudia Monteiro fueron derrotadas en individuales pero ganaron en dobles en el Campeonato de Tenis de Dallas.

Peanut Louie derrotó a Medrado por 1-6, 6-3, 6-2, e Iva Budarova, de Checoslovaquia, se impuso a Mat Doyle (Estados Unidos) 6-3, 3-6, 6-3.

GERULAITIS EN BRUSELAS

BRUSELAS, Marzo 10 (AP).— El tenista norteamericano Vitas Gerulaitis venció en tres sets a Junie Chatman, también de Estados Unidos, en el campeonato de tenis bajo techo de Bélgica, dotado con 250 mil dólares en premios.

Gerulaitis, segundo preclasificado, derrotó a Chatman 4-6, 7-5, 6-1.

Por otra parte, el ganador de este torneo en 1981, el norteamericano John McEnroe, llegó aquí y efectuó una sesión de práctica de tres horas en el estadio techado donde se efectúa el campeonato.

Otros resultados: Lloyd Bourne (Estados Unidos) venció a Pat Dupre (Estados Unidos) 3-6, 7-6, 6-3; Tim Wilkinson (Estados Unidos) venció a Pavel Slozil (Checoslovaquia) 3-6-6, 6-2; Uli Pinner (Alemania Occidental) venció a David Carter (Australia) 6-4, 5-7, 6-3; Frik Iskersky (Estados Unidos) venció a Sammy Giavalva (Estados Unidos) 6-3, 3-6, 6-3; Brian Teacher (Estados Unidos) venció a Mat Doyle (Estados Unidos) 6-3, 3-6, 6-3.

El 20 de este mes

Nutrido grupo de nadadores viajará a Perú y Bolivia

La Federación Chilena de Natación confirmó el envío de nutridas delegaciones a competencias internacionales a realizarse a fines de mes en Perú y Bolivia.

El sábado 20 viajará un grupo de 32 personas, 28 de ellas nadadores, a un torneo Chile-Perú, exclusivamente de natación, consultado en Lima.

En la oportunidad se realizarán, entre los días 20 y 25, pruebas para las categorías infantil B, juveniles A y B de damas y varones.

Posteriormente, el jueves 25, un grupo de 35 nadadores representarán a la federación en el Campeonato Sudamericano de Adultos, a disputarse en La Paz, entre el 26 de marzo y el 11 de abril.

Chile participará en esta última justa con especialistas en 4 disciplinas: 4 varones en saltos ornamentales, —13 en polo acuático, 8 damas en nado sincronizado y 10 damas y varones en natación.

En Munich, Iván Lendl ha continuado con su racha de triunfos en el circuito profesional de tennis.

CIUDAD DEL CABO, SUDÁFRICA (AP).— Un grupo de 42 jugadores sudamericanos de Rugby llegaron ayer para jugar siete partidos en juntos locales. Dos de los encuentros revestirán categoría de internacionales.

Los cuadros sudamericanos, integrados por 31 argentinos y 10 uruguayos, cuatro chilenos y paraguayos.

Martinez Basante, manager del grupo, dijo que se realizará hoy la primera práctica.

El programa de la gira sudamericana es el siguiente:

Marzo 13.— "A" vs. Grips West en Kimberley, "B" vs. west Cape en Upington.

Marzo 17.— "A" vs. North East Cape en Cradock, "B" vs. South East Cape.

Marzo 20.— "A" vs. Northern Natal, "B" vs. Northern Natal, castle.

Marzo 23.— "A" vs. Western Province en Potchefstroom, "B" vs. Stellenbosch en Lichtenburg.

Marzo 27.— "A" vs. South Africa en Pretoria.

Marzo 30.— "A" vs. Northern State en Welkom, "B" vs. Northern State.

Abri 3.— "A" vs. Sudáfrica en Bloemfontein, "B" vs. South Africa en Bloemfontein.

EN BUENAS CONDICIONES

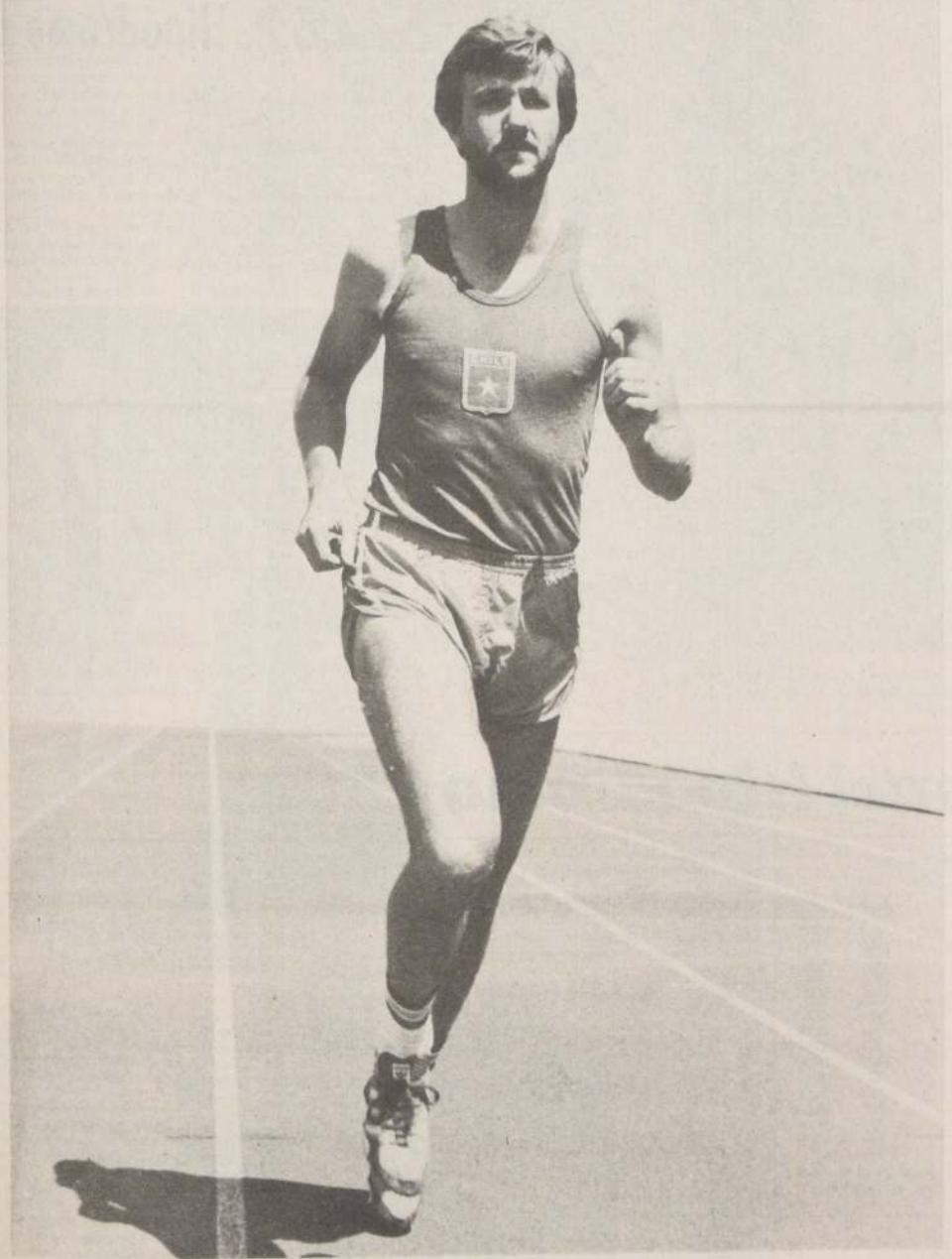
Martinez Basante dijo que los jugadores a su cargo establecieron buenas condiciones físicas.

El veterano medio volante Porta, capitán del conjunto chileno, que se conoce como "los guapos", dijo que se venían entusiasmados desde hace un mes, más de lo que se venían en la Argentina.



DIGEDER

CHILE CONQUISTA SU FUTURO EN DEPORTES Y RECREACION



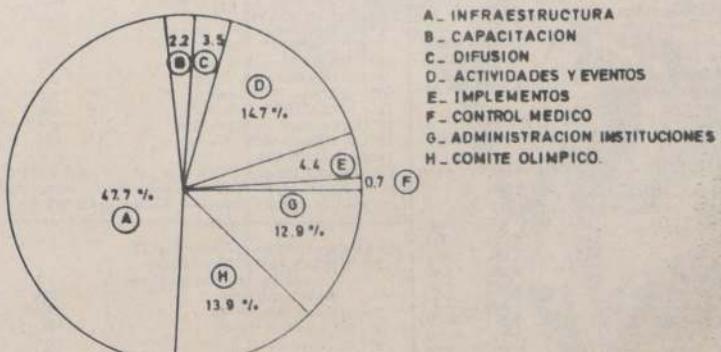
RECURSOS PLAN 1982

Proyectos destinados a dar servicio a requerimientos deportivos de carácter nacional	\$ 559.298.000
Comité Olímpico	266.259.000
Fútbol profesional	117.436.000
Entidades afines y cooperadoras	29.669.000
Organismos de acceso y participación	140.134.000
Proyectos impulsados en Regiones	802.473.000

NOTA: DIGEDER distribuye todos los fondos de acuerdo a proyectos previamente justificados y evaluados

En concordancia con el espíritu de la Nueva Constitución Política del Estado, el Supremo Gobierno procura que todos los chilenos tengan acceso al deporte y la recreación. Así, a través de DIGEDER, en 1982 está destinando enormes recursos para construir recintos deportivos, financiar torneos y programas de capacitación, distribuir fondos e implementos a federaciones y entidades afines. Chile y su Gobierno imprimen de esta manera un más positivo avance al Deporte y Recreación, en su largo territorio.

DISTRIBUCION DE LOS RECURSOS



Clásico Ciudad de Santiago

Notable performance de San Miguel

□ Cuando parecía que Calaverón pasaba, el pupilo de Enrique Beuzenberg se mantuvo en el lugar de privilegio, conservando suficiente diferencia para liquidar el pleito central del Hipódromo Chile.

Calaverón fue el gran favorito de la central palmeña, clásico Ciudad de Santiago, y los antecedentes que traía eran justamente como para pensar en un nuevo triunfo en ese terreno. Pero esa condición de fijo se desvaneció ante la presencia de San Miguel, que desde la largada se adueñó del primer puesto y no cedió ventaja a su tenaz escolta que fue Calaverón, potrillo que daba la sensación pasaria a comandar el lote en cualquier instante. No ocurrió así y Pedro Cerón siguió sobre el hijo de Moltén hasta haber cruzado el disco.

Hubo descontento en muchos porque no pudieron verse favorecidos ante el caballo que monopolizó los vales. Otras reconocieron la valentía de San Miguel, retribuyéndole un sonoro reconocimiento.

LA CARRERA

Con fuertes movimientos, Cerón sacó de las gateras a su conducido y fue así como lo puso en el puesto de

privilegio. Unos cien metros más adelante le dio respiro, pero sin dejar la ubicación. Pelikuni, el veloz pensionista de Sergio Romero Cárdenas, se mantuvo segundo, seguido por Boyada y Mocito Quietito. En los demás lugares venían Cafamero, Strogonoff, Renaico, American Junior y Minimo.

A la altura de los ochocientos metros el pupilo de Beuzenberg mantenía una clara de ventaja sobre Calaverón, que ahora comenzaba a asistir al puntero. Tercero estaba Adagio, cuarto Pelikuni. La mitad del grupo era precedida por Marc, quien sobrepasaba a Strogonoff, Campo Alegre, Cafamero y Minimo que cerraba el pelotón de 16 rivales.

Más adelante las posiciones no variaron en lo absoluto, puesto que cada uno de los participantes se guardaron para los últimos metros de la justa de un kilómetro y doscientos. Faltando media recta para el epílogo, Calaverón, por segunda linea, hizo el intento de relevar a San Miguel, pero hubo oposición de parte del nieto de

Sertorius, quien no cesó terreno hasta después de cruzado el disco.

Juan Berrios buscó por todos lados, pero su conductor se vio imposibilitado de atropellar como en veces anteriores. La razón por la que el pensionista de Bulezú Melej no respondió, se torna bien compleja, ya que la carrera que hizo estuvo dentro de los planes, vale decir, se vino entre los panteros, pero sin desesperar por adueñarse del liderazgo.

Campo Alegre estuvo a punto de quitar el segundo al antes aludido, pues en una atropellada fulminante por última linea quedó sólo a ventaja perceptible y a medio cuerpo del ganador.

Los demás lugares fueron estos: Cuarto Minimo, quinto, Marc, sexto Strogonoff y Séptimo Pelikuni. En los lugares posteriores llegaron: Adagio, Minimo, Boyada, Temuco, Mocito Quietito, Wallera, Cafamero, Riverside y American Junior.

Tiempo de la carrera fue un minuto y doce segundos.



SAN MIGUEL logró estrecha ganancia sobre CALAVERON en la justa clásica de ayer, premio Ciudad de Santiago. El pensionista de Enrique Beuzenberg por el centro, impidió a su similar, tercero Iltrea, cumplir con su cometido. Por fuerza, Campo Alegre conquista el tercer lugar y, por los palos, Renaico alcanza el cuarto puesto.

"Destello" en la especial

Electrizante final tuvo la carrera Especial-Handicap, Adelós, donde Destello, por nariz, logró triunfar sobre Secuaz. La prueba palmeña tuvo a dos rivales que se dieron por enterro en busca del análisis, pero que perteneció a Sergio Vera dado a su mayor experiencia para encarar los metros decisivos.

Secuaz, estuvo a punto de conquistar su objetivo ya que Martín Aranda estuvo en una tarde bastante pareja. Desafortunadamente, las pretensiones del viñamarino debieron quedar selladas con el segundo puesto.

Tercero y a dos cuerpos y medio llegó Royal Nadir, pensionista de Juan Cavieres, que fue conducido por Elías Silva. Merry Tourne Quelindo y Nacionalista alcanzaron las demás posiciones.

Tiempo de los 1.500 metros, un minuto y 31 segundos.

El sábado 3 de abril se corre G.P. Hipódromo Chile

El sábado tres de abril se disputará en el recinto de La Palma el Gran Premio Hipódromo Chile, clásico para tres años y más, sobre la distancia de 2.400 metros.

La máxima justa de la entidad de Vivaceta y que pertenece al grupo ya ha constituido el interés de la gran masa caballar de los dos hipódromos capitalinos, porque se supone que el premio a entregar será muy estimante. Las autoridades palmeñas se reunirán el próximo martes para determinar el monto a entregar en la ocasión.

El tres de abril también serán sorteados en la misma jornada antes de dada un bungalow de tres dormitorios del conjunto Las Tinajas de Maipú, recién constuido por la empresa Neut Latour Forestal.



ALCALDE DE SANTIAGO: Carlos Bombal se hizo presente en La Palma y entregó el reconocimiento al dueño del vencedor del clásico Ciudad de Santiago.

Resultados del Hipódromo Chile

1^a Carrera 1.000 mts. Condicional para potrillos de tres años no ganadores

1 ^a / (7) DESDICHADO 56 por Deshielo y Morondanga del Stud "Adual"	Bol	Pag
jinete Sergio Vásquez	4.352	2.00
2 ^a (6) Descalabro 54 W. López	856	10.20
3 ^a (12) Kerr 54 G. Valencia	2.523	3.50
4 ^a (4) Cotoncito 56 E. Cabrera	614	14.20
5 ^a (13) Señorito 54 J. Turieta	333	26.20
6 ^a (1) Ambicoso 56 J. Espinoza	1.954	4.50
7 ^a (10) Eriburgo 55 D. Salinas	458	19.10
8 ^a (3) Corte 52 L. Torres	270	32.40
9 ^a (8) Don Domingo 54 L. Corvalán	361	24.20
10 ^a (2) Amphibio 56 J. Toro	119	73.50
11 ^a (11) Ignoto 56 J. Santos	46	190.00
12 ^a (9) Flamanario 56 O. Silva	277	31.60
13 ^a (13) Litigio 56 R. Jaquie	206	42.40
14 ^a (14) Pomeranian 54 R. Toledo	119	73.50
Total 12.488		

GANADA por 3/4 cpo, el 3º a 1 1/4 cpos, el 4º a 7 1/2 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.00. No corrieron (5) Decoro y el (18) Timbalero. Prep. Hernán Miranda DIV. \$ 2.00, 1.20, 1.70, 1.30

Total 13.689

Ganada por 3 cpos, el 3º a 5 1/2 cpos, el 4º a 3 1/2 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 5 cpos. TPO. 1.00. No corrió (11) Percanta. Prep. Robinson Muñoz DIV. \$ 2.80, 1.80, 3.80

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

4^a Carrera 1.200 metros Clásico "Ciudad de Santiago".

1 ^a / (4) SAN MIGUEL 58, por Molten por Soy Buena del stud "Internacional"	Bol	Pag
jinete Pedro Cerón	1.597	10.50
2 (14) Calaverón 48 J. Berrios	1.1610	1.40
3 (2) Campo Alegre 59 J. Pérez	331	50.90
4 (11) Renaico 51 S. Vera	1.878	9.00
5 (10) Marc 53 S. Azócar	2.099	8.00
6 (7) Strogonoff 55 R. Jaquie	1.163	14.50
7 (6) Pelikuni 56 P. Herrera	626	26.90
8 (8) Adagio 54 R. Herrera	384	41.90
9 (12) Minimo 50 M. Olguín	544	31.00
10 (5) Boyada 57 J. Santos	427	39.40
11 (1) Temuco 52 O. Leighton	1.030	16.30
12 (3) Mocito Quietito 59 J. Aliaga	490	34.40
13 (13) Waifera 49 F. Díaz	456	36.90
14 (9) Cafamero 52 P. Castillo	931	18.10
15 (15) Riverside 48 M. Santos	354	47.60
16 (16) American Junior 48 H. López	132	127.60
Total boletos: 24.061		

Ganada por 1/2 cpo, el 3º a V. P. el 4º a 1 cpo, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 1.12. Corrieron todos, prep. Enrique Beuzenberg. DIV. \$ 10.50 \$ 2.20 \$ 1.30 \$ 6.10

Total boletos: 31.221

Ganada por 3 1/2 cpos, el 3º a 3 cpos, el 4º pczo el 5º a 3/4 cpo y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 1.00. No corrieron (3) Innata y el (5) Bala. Prep. Fernando Olave. DIV. \$ 3.60 \$ 1.70 \$ 2.00 \$ 2.60

Total boletos: 31.221

Ganada por 3 1/2 cpos, el 3º a 3 cpos, el 4º pczo el 5º a 3/4 cpo y el 6º a 1 1/2 cpo. TPO. 1.00. No corrieron (3) Innata y el (5) Bala. Prep. Fernando Olave. DIV. \$ 3.60 \$ 1.70 \$ 2.00 \$ 2.60

Total boletos: 31.221

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

Ganada por pezco el 3º a 8 1/2 cpos, el 4º a 3 cpos, el 5º a 1 cpo, y el 6º a 1 1/2 cpos. TPO. 2.00. 2.20, 1.60 DIV. Triple al primer lugar con 65 vales acertados \$ 7.992 DIV. \$ al segundo lugar con 203 vales acertados \$ 640

Total 17.666

G

Estadística General

Pedro Cerón a la caza del líder

El chileno sigue demostrando su plena vigencia y calidad en una campaña digna de elogios. A escasa diferencia del puntero Sergio Vera, Cerón se ha encaramado con suma peligrosidad entre los profesionales más ganadores del momento.

Si contar la reunión de ayer en LA PALMA, el recuento general de carreras ganadas nos muestra un aspecto claro y preciso acerca de los profesionales que están destacando en actuaciones parejas viéndose reflejada en el marcador, que ocupan en la actualidad en la estadística que engloba las participaciones en los hipódromos centrales.

Comentábamos que Pedro Cerón mantiene una linea de triunfos inalterable y vaya como lo ha ratificado. Recientemente se hizo acreedor del Saint Leger junto a Mapalo y con ello entra a su vez una de las máximas satisfacciones al preparador de Blanco Encalada, Juan Zúñiga en estos últimos años. Sabemos que el trainer fue ganador en varias oportunidades de esta prueba clásica en sus tiempos de jinete, pero jamás lo había conseguido en su actual función.

Siguiendo con el jockey, éste ha entrado a disputar los lugares de preferencia con Sergio Vera, Sergio Vásquez y Gustavo Barrera. Como él mismo lo mencionó hace aproximadamente un mes y medio, sus actuaciones conquistadas solo responden a un plan específico de trabajo y al constante cuidado hacia su persona.

CUSTAVO BARRERA

El periquito fue el jinete que más ganó durante la semana pasada, pero una falta lo hará perder terreno al ser suspendido por 21 días. Seis fueron las ganancias que el joven jinete consiguió en ambos terrenos de la capital y con ello también desplazó a Sergio Vásquez al tercer lugar. Otro año que se vivió como muy fructífero para Barrera, porque ahora hay una mayor madurez en su conducción y temperamento. Su calidad, se mantiene inalterable.

Sería mucha la ventaja que dará sin duda a sus rivales, pero con su modalidad de vencer constantemente, creemos que recuperará su posición de cerca de Sergio Vera.

LUIS TORO

La regularidad que caracteriza a Luis Toro es digna de elogios. Siempre entre los jinetes de mayor rendimiento de nuestro medio, empieza el año con muy buenas actuaciones, que hasta el momento le han entregado el primer lugar en la tabla del Club Hípico.

Toro contabiliza 19 ganancias y va quinto en la General.

JAIMÉ DÍAZ

El pequeño gran jinete luce su calidad en todo momento y prima de todos su sexto lugar en la estadística. La actuación del popular "Huevito" es clara, porque en el año que pasó no tuvo uno de los consagrados entre las distas novatas y eso lo está respaldando muy bien en la actualidad.

Díaz contabiliza quince carreras y ha demostrado amplia regularidad en ambos hipódromos, donde suma siete en La Palma y en el Club Hípico.

ADOLFO GONZALEZ

El avezado jinete internacional, en su mejor época la conquistó en el Hipódromo de Monterrico hace un par de años atrás, ha vuelto a las grandes actuaciones. El año pasado no tuvo una buena temporada, pero hoy en día las cosas han cambiado y el popular "Conejo" demuestra con lo que él sabe hacer y que son triunfos, su óptimo estado profesional, sobre todo en el terreno del Club Hípico de Santiago, donde es una de las montas preferenciales de Juan Cavieres. El jinete suma doce victorias y está ubicado entre los más ganadores.

JUAN CAVERES

La historia vuelve a repetirse y viene a este gran preparador comandando la estadística con 22 carreras a su favor. Otro buen año para el profesional, que con un grupo de excelentes animales dosificó, sumados a los clásicos ya consagrados de los tres terrenos, enfrenta con la misma holgura la presente temporada. Una muestra de la capacidad desus entrenados fue conseguida por MUJITAR, dos años por Balonaje y Mi China en Prince Medici al lucirse en gran faena en el Clásico viñamarino, El Estreno Nicanor Señoret y vencer a Jacarandoso y dos cuerpos y tres cuartos.

Cavieres ya llegó a los 22 triunfos desglosados en 5 en La Palma, tres en el Valparaíso Sporting Club y catorce en el Club Hípico. Así

DAVID ALVAREZ, destacado entrenador del Hipódromo Chileno, puso quinto en la General y mantiene el liderazgo en Viña del Mar.

JAIME DÍAZ: El popular "Huevito" en sólido avance, sigue entre los pioneros. Con quince carreras a su haber, está entre los seis primeros.

como va, estamos seguros que el "Mago" logrará su octava tabla general en forma consecutiva.

JULIO CASTRO AGUILERA

Julio Castro Aguilera, una de las verdaderas figuras en lo que va corrido del año, mantiene su lugar de escolta del puntero con catorce carreras ganadas y un grupo de animales que le ha respondido ampliamente en los tres centros de carreras. Castro Aguilera suma siete en el Hipódromo Chile, dos en el Club Hípico y cinco en Viña del Mar.

JUAN SÁNCHEZ

El preparador de Blanco Encalada, es otro de los que han partido con el pie derecho 1982 y ya en los puestos de prominencia, sigue escalando con muchos deseos de aumentar. Igualando en tercer lugar con Hernán Miranda, Sánchez cuenta con doce victorias.

Otro de los destacados es el entrenador David Alvarez que es el líder entre los preparadores de Viña del Mar. El presidente de los entrenadores palmeños, contabiliza diez triunfos y se ubica en el cuarto lugar en la tabla general.

PEDRO MEDINA Y JUAN ZÚÑIGA

Son dos entrenadores que han mostrado una eficiencia alta con sus pupilos. Pedro Medina, ejemplo palpable de entrega y dedicación, ha sobresalido notoriamente y lleva en la actualidad diez ganancias, teniendo en cuenta que su potencial es escaso. Esas son algunas de las razones del por qué el ex preparador de Premio Nobel, Basputín, Vigo y tantos otros cracks de nuestras pistas, tenga ese reconocido prestigio nacional e internacional, dando a que siempre logra sacar el mayor provecho de todos sus entrenados.

Juan Zúñiga, como decíamos anteriormente, vivió la alegría y la emoción del Saint Leger. La sensación de tantas ganancias del mencionado premio como jinete, y ahora la primera como trainer, dio la relación precisa de la reminiscencia que un gran profesional y hombre de familia conjugará el sábado en el Hipódromo Chile.

El rendimiento del preparador es loable, ya que suma también diez triunfos, tres La Palma y siete en el Club Hípico.

La lista de los profesionales mejor ubicados en lo que va corrido del año, sin contar la reunión de ayer, es la siguiente:



HERNÁN MIRANDA: Ganador de la estadística de preparadores palmeños el año pasado, mantiene su óptima posición y en el recuento general de actuaciones suma doce ganancias, quedando tercero de Juan Cavieres.



LUIS TORO: Siempre el mismo gran jockey. Líder entre los jinetes del Club, se ubica quinto en la General, con 19 victorias.



Sergio Vásquez: Luego de su participación en Buenos Aires junto a Saint Mesme, tratará de remontar en la estadística general de profesionales, donde se ubica en la tercera posición con 21 triunfos.



JAIME DÍAZ: El popular "Huevito" en sólido avance, sigue entre los pioneros. Con quince carreras a su haber, está entre los seis primeros.

Preparadores

	Chile	Club	VSC	Total
JUAN CAVIERES	5	14	3	22
JULIO CASTRO A.	7	2	5	14
HERNÁN MIRANDA	10	2	—	12
JUAN SÁNCHEZ	3	9	—	12
DAVID ALVAREZ	—	—	10	10
ANTONIO BULLEZUN	5	3	—	10
JORGE INDA C.	3	7	2	10
PEDRO MEDINA	5	7	—	10
JUAN ZÚÑIGA	3	7	—	10
OLIVERIO MARTÍNEZ	3	—	6	9
MANUEL SEGURA	7	1	1	9
CARLOS ZÚÑIGA	6	—	2	8
PEDRO BAGU	—	—	7	7
ALVARO BREQUE	—	7	—	7
ANTONIO BULLEZUN M.	1	3	3	7
JUAN BTA. CASTRO	7	—	—	7
PEDRO MOLINA	7	—	—	7
GUSTAVO FOMBO	—	5	1	6
ANTONIO ABARCA	—	5	—	6
CARLOS BAGU	2	4	—	6
ENRIQUE FUENTES	1	5	—	6
FCO. HERNÁNDEZ	—	1	5	6
JOSE MELERO	4	1	1	6
PEDRO MELERO	1	5	—	6
JUAN SILVA	1	5	—	6
ALONSO CARREÑO	3	2	—	5
PEDRO INDA	3	2	—	5
TEOFILO JACIAL	2	3	—	5
ORLANDO MANZO	3	2	—	5
ALEJ. FADOVANIC	1	3	4	5
WILSON ROPLES	2	3	—	5
LUIS SEVERINO	—	3	—	5
OSCAR SILVA C.	—	—	—	5
CARLOS TAPIA	3	2	—	5
ALEJANDRO VALDES	1	3	—	5
LUIS ALVAREZ	1	—	4	4
LUIS BERNAL	1	—	3	4
EQUE. BEUZENBERG	3	—	1	4
JUAN CASTRO L.	3	1	—	4
DANIEL CONTRERAS	1	3	—	4
ELEUTERIO CORTEZ	1	3	—	4
LINDORFO DIAZ	4	4	—	4
OSCAR GONZALEZ	—	—	4	4
ERNESTO 2º GUAJARDO	—	4	—	4
ERNESTO INDA C.	4	—	4	4
ERNESTO INDA S.	4	—	4	4
ENRIQUE LEIVA	2	2	—	4
ALBERTO LOPEZ	1	6	—	4
DELFIN LOPEZ	1	—	3	4
CARLOS MIRANDA M.	4	—	4	4

Jinetes

	Chile	Club	VSC	Total
SERGIO VERA	27	—	—	27
GUSTAVO BARRERA	7	13	2	22
SERGIO VASQUEZ	9	3	9	21
PEDRO CERÓN	15	5	—	20
LUIS TORO	5	14	—	19
JAI ME DÍAZ	7	8	—	15
LUIS MUÑOZ	2	13	—	15
FERNANDO DIAZ	6	8	—	14
ROBERTO FERREZ	3	11	—	14
PABLO CASTILLO	9	3	—	12
ADOLFO GONZALEZ	2	10	—	12
CLAUDIO LEIGHTON	3	8	1	12
MARIO ALVAREZ	3	7	—	10
JUAN BERRIOS	2	7	1	10
MIGUEL OLGUIN	6	3	1	10
ELIAS SILVA	5	5	—	10
SERGIO AZOCAR	7	1	1	9
VALENTIN CACERES	—	—	9	9
OSCAR PEREZ	3	—	6	9
EMETERIO GUZMAN	2	6	—	8
OMAR SILVA	—	—	7	7
MARCOS ARANDA	—	—	7	7
JOSE PAJILLAMILA	—	—	7	7
ANTONIO VARGARA	—	—	7	7
LUIS CHAVEZ	5	1	—	6
ERNESTO GUJARDO	1	—	5	6
ROBERTO HERRERA	6	—	5	6
FELIX LOPEZ	1	—	5	6
JUAN PEREZ	—	6	—	6
MANUEL SANTOS	4	2	—	6
GABRIEL PARDO	1	—	4	5
MIGUEL PENALOZA	—	—	5	5
SERGIO SUAREZ	3	2	—	5
JUAN TURRIETA	4	1	—	5
VICTOR BARRERA	—	4	—	4
FCO. CARVAJAL	—	—	4	4
RAMON JACQUEZ	1	3	—	4
JUAN ROMERO	—	4	—	4
DANILO SALINAS	3	1	—	4
JORGE CASTILLO	3	—	3	3
LEOPOLDO CORNEJO	—	3	—	3
JUAN ESPINOZA	3	—	3	3
CESAREO CALLEGUL	—	3	—	3
ORLANDO LOPEZ	2	1	—	3
WLADIMIR LOPEZ				

clasificados

JUDICIALES Y LEGALES

QUEDA nulo por extravío título N° 17721-16400 acto de Inforsa de don Placido Riquelme Llanos. 9-10-11

QUINTO Juzgado amplió el auto de posesión efectiva de Juan Sinsay Salvatierra, en el sentido que ella se concede también a su hija natural; doña Violeta Eliana Sinsay Soto. Secretaria. 9-10-11

QUEDA nulo por extravío cheque serie BDD N° 00313254 por \$ 900.000.— del Banco de Santiago. 9-10-11

QUIEBRA: Sociedad Industrial y Comercial de Confecciones Seven Days. Segundo Juzgado Civil de San Miguel. Resolución de fecha 3 de marzo de 1982, tuvo por presentada. Cuenta General de Administración que se tendrá por aprobada si no se fuese objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 9-10-11

QUIEBRA: "Sociedad Pafos Tomé S.A." Noveno Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 25 de febrero de 1982. Declaró en quiebra a "Sociedad Pafos Tomé S.A.", comerciante, representado por Francisco Langlois Vicuña, Gerente General, Ingeniero, ambos con domicilio en calle Ahumada 341, Piso 4º, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles, documentos o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no deben hacer pagos ni entregar mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-10-11-12-13

SEXTA Juzgado concedió posesión efectiva Inés Lepe Contreras, hija Francisca Schulz Lepe; sin perjuicio cónyuge Herbert Schulz Pió. Inventario 15 marzo, 10 horas. Secretaria. 10-11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Maldonado Miranda, para Luis, Segundo y Hipólito Maldonado Ruiz, José y Javier Maldonado Navarrete. Practicaré Secretaría inventario solemne quince marzo 1982, quince horas. 11-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ana Puebla Monárrez, para Ena y Carmen Puebla Monárrez. Ley 16271, artículo 33. 11-12

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Soto Riquelme para María, Luis y Juan Soto Villalba, Marco y Miguel Soto Vergara, sin perjuicio derechos María Villalba Fuentelba. Practicaré Secretaría inventario solemne marzo 1982, doce horas. 9-10-11

POR robo quedan nulos cheques serie AA N° 8156636 al 650 Banco Chile, oficina central de Cta. N° 08593-01. 9-10-11

QUIEBRA: Pedro Lagos y Compañía Limitada "Códiva". Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de fecha 25 de enero de 1982, tuvo por agregado inventario confeccionado por el Síndico. Se tendrá aprobado si no se objete dentro del plazo legal. Secretaria. 9-10-11

SEGUNDO Juzgado, practicaré inventario solemne, 12 marzo, diez horas, causa María Gabriela Valenzuela Espinola, interdicción provisoria. Secretaria. 9-10-11

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Abarca Reyes, para Alicia, Armandina y Enrique Abarca Pereda, sin perjuicio derechos María Pereira. Ley 16271, artículo 33. 11-12

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luisa Salz de Glass o Louise S. Glass a Werner Julius o Julio Glass Salz. 11-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Janzen Wetzel a Dorothea Rothschild Bing, sin perjuicio sus derechos cónyuge sobrevivientes. 11-12-13

QUIEBRA: Manufacturas Chilenas de Cauchó S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 27 noviembre 1981 y rectificación por resolución de 18 enero 1982, tuvieron por presentada Nómica de Créditos. Reconocidos con siguientes acreedores: Valistas: Anilquímica, anilinas y productos químicos Ltda. \$ 550.016,62; Química Harting S.A. \$ 148.108,20; Olympia (Chile) \$ 4.408,00; Kupfer Hnos. S.A. \$ 92.542,58; Cauchó Técnica Ltda. \$ 241.211,27; Sociedad Comercial Gulea Ltda. \$ 555.761,62; Olympia (Chile) Ltda. \$ 13.224,00; Transradio Chilena Cia de Telecomunicaciones S.A. \$ 9.816,98 e intereses; Petroquímica Dow S.A. \$ 153.560,94 más reajustes e intereses; Soc. Sudamericana de Metales Comercial Ltda. \$ 280.830,89; Hassel Kamal y Cia. \$ 13.968,00; Cia. Chilena de Electricidad \$ 1.136.248,35; Industria de Sal y Sacos "Indusal" S.A.C. e I. \$ 19.051,20 más intereses que correspondan; Gerónimo Nervi Zúñiga, Luis Silva Acevedo \$ 94.159,14; Soc. Industrial Productos Plásticos Ltda. "Sledpa" Ltda. \$ 41.472,93; Comisión S.A. \$ 263.617,09; Cia. Industrial Hilos Cadena S.A. \$ 58.863,05; Héctor Antonio Vitagliano Fábrica \$ 36.836,13; Antonio Guíñez Acuña \$ 51.000,00; U.S.M. Proveedora de Maquinaria Industrial S.A. \$ 94.668,00; Financiera Fusa S.A. \$ 104.787,01; Manuel Acuña Kairath, Honorarios a calcular según sentencia juicio cobro de honorarios, menos \$ 800,000, ya pagados; trabajadores de la fallida actores del juicio Pino Cecilia y otros \$ 31.494.645,40, descontados quince ingresos mínimos mensuales por trabajador, más reajustes. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc. Maestranza Mundial Hermanos.— Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 2 de diciembre de 1981 declaró en quiebra a Soc. Maestranza Mundial Hermanos, representada por don Alberto Mundi Ricci, todos con domicilio en Gabriela Mistral N° 5931, Maipú, comerciante. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumulense a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y alegar preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria. 9-9-10-11-12

QUIEBRA: Soc

Santiago de Chile,
Jueves 11 de Marzo de 1982

El alcohol sobre ruedas es un peligro en potencia

- En Suecia hay pena de prisión no remisible
- En USA se enseña en cursos de 4 a 6 semanas a conducir correctamente.
- En Inglaterra se suspende automáticamente la licencia por un año

Los DOCTORES Guillermo Adriásola, decano de la Facultad de Medicina Santiago Oriente de la Universidad de Chile, y H. Florenzano, de la misma Facultad, han elaborado un interesante trabajo sobre la incidencia del alcohol en los accidentes del tránsito. Dada la importancia de las conclusiones a que llegaron ambos facultativos acerca del tema en cuestión, reproducimos dicho trabajo en extenso.

Chile pierde, anualmente, alrededor de 1.200 vidas preciosas por accidentes de tránsito (o por vehículo o motor). Son vidas preciosas, porque de 2.906 muertes por dichos accidentes, ocurridas en el trienio 1974-76, 1.929 correspondieron a individuos en edad laboral, 15 a 64 años, alcanzando el máximo entre los 24 y 49 años. Efectivamente, el promedio de muertes máxima entre los 24 y 49 años, es de 237, alcanzando el máximo entre 20 y 24 años, con 267 muertes, y disminuyendo a 225 entre los 45 y 49 años.

CONDUCTORES Y PASAJEROS

En Chile, como en muchos países, la embriaguez es un factor principal en los accidentes del tránsito, tanto entre los conductores como entre los pasajeros involucrados. La frecuencia de la alcoholización alcanzó el 41 % de los conductores en una encuesta realizada en Santiago, hace años. En la Asistencia Pública de Santiago las alcoholismos resultaron superiores a 100 mgs, por cien, en el 53 % de los varones hospitalizados, en el 45 % de todos los fallecidos y en el 69 % de los fallecidos en el sitio del accidente. Si se investigara sistemáticamente la ingestión alcohólica mediante el examen de sangre (alcoholemia), en todos los accidentes del tránsito, esa causa pasaría a ser la más importante en Chile, como en los Estados Unidos y en la mayoría de los países desarrollados.



Los accidentes del tránsito se dan más en los individuos que pertenecen a los siguientes grupos:

- Sexo masculino.
- Edad entre 25 y 44 años.
- Nivel ocupacional bajo.
- Estado civil: soltero, viudo o separado.
- Expuestos en la noche o en fines de semana.
- Con infracciones previas.
- Bebedores excesivos o alcoholíticos.

Estos mismos antecedentes que se han comprobado en el bebedor-problema, en general, se utilizan en cuestionarios como el "Michigan Alcoholism Screening Test", validado por nosotros en Chile como Test de Selección del Bebedor-Problema. Los sujetos con puntuaciones sobre 10, en este test, tienen una alta probabilidad estadística de ser alcoholíticos.

BEBER EXCESIVAMENTE ES GRAN RIESGO

— Los tests de screening de alcoholismo se han demostrado útiles para seleccionar a aquellos conductores posiblemente alcoholíticos y, por lo tanto, en más riesgo de reincidir en un accidente.

— Los accidentes en su mayoría no se deben al bebedor moderado que se excede ocasionalmente y conduce intoxicado, sino al bebedor excesivo habitual, o sea, el riesgo se concentra y aumenta para los enfermos alcoholíticos.

En Chile la ebriedad es 2,3 y 2,3 veces más frecuentes en atropelamientos y caídas desde vehículos a motor, que en choques. Lo que es importante, puesto que de cada 100 muertes por accidente del tránsito, 57 son por atropello y 13 por caídas, total 70, cuota muy alta comparada con la de otros países.

Debería hacerse alcoholemia a todos los accidentes con daño encefálico. Un estudio inglés mostró alcoholemias elevadas en un 42 % de los hospitalizados con trauma encefálico menor.

POSSIBLES MEDIDAS INDIVIDUALES Y COLECTIVAS

La persona que es detenida o tiene un accidente conduciendo intoxicada, recibe diferente trato en distintos países:

- En Suecia, hay pena de prisión no remisible.
- En Inglaterra, se retira automáticamente la licencia por un año.
- En Estados Unidos, se envía al conductor a un curso de 4 a 6 sesiones acerca de los efectos de la ingesta de alcohol en el conducir y las medidas preventivas al respecto.

Un problema de las medidas preventivas citadas es la gran cantidad de personas que debieran ser detenidas y colocadas en sistemas carcelarios, ya atestados de por sí.

Las medidas educativas hacen necesario interesar a grupos específicos de especial importancia:

- Los conductores de vehículos de transporte público y/o pesado.
- La policía del tránsito.
- Los conductores con infracciones en relación al abuso del beber alcohol.

Fuera de intervenciones activas en relación a los grupos ya mencionados, debiera haber campañas dirigidas al público en general con el lema "no conduzca cuando ha bebido".

Otras acciones recomendadas que podrían tomarse son la identificación del bebedor-problema que conduce, mediante la medición de alcoholmia en los conductores, al azar, en los caminos y el establecimiento de cuestionarios en juzgados y en candidatos a renovar carné de conducir.

Hay además medidas legales más estrictas, como la suspensión de licencias de los conductores sorprendidos en estado de ebriedad y el control del expendio de alcohol en las noches y fines de semana, aunque los estudios no han demostrado disminución de los accidentes donde se ha tomado esta última medida.

Los conductores sorprendidos conduciendo ebrios, debieran asistir a cursos que reemplazan la multa o la sentencia carcelaria. Este grupo puede ser obligado a asistir a una serie de conferencias y ser referido a centros de tratamiento cuando voluntariamente lo requieran.

PROBLEMA: EL COSTO

El problema de las aproximaciones anteriores es su costo, tanto para el sistema judicial, educacional y de salud. Por otra parte, es un número relativamente pequeño el de bebedores-problema, quienes representan el mayor riesgo de ocasionar accidentes. Si este grupo pudiera ser identificado, educado y tratado, quizás pudieramos incidir positivamente en este problema. Además el costo de los daños materiales y morales de estos accidentes y la pérdida de vidas justifican, sin duda, cualquier inversión y esfuerzo.

Creemos que el más importante es el de cambiar el estilo cultural del país, mediante una educación sistemática, tenaz, durante muchos años, en que participen todas las entidades públicas y privadas pertinentes.

clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81-D.
FONO 82222

Méndez, en su calidad de cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario el 12 marzo 1982 a las 10 horas, en mi oficina. La Secretaría.

11-12-13

QUIEBRA: "Sociedad Pacheco y Pacheco Ltda."

El 20º Juzgado Civil de Mayor Cuenta de Santiago, por resolución de fecha 11 enero 1982, declaró en quiebra la "Sociedad Pacheco y Pacheco Ltda."

comerciante, domiciliado en Presidente Balle y Ordoñez N° 3355, representado por don Luis Guillermo Pacheco Harris, del mismo domicilio. Las personas que tengan papeles o bienes debiendo entregarlos dentro de tercer día al sindicado de quiebra, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o complices de la quiebra. Acumulase a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías a la sociedad fallida bajo pena de multidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la república deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION. La Secretaría.

11-12-13-15-16

JUZGADO Buin, concedió posesión efectiva herencia intestada Jacinta Pérez Guajardo, a hijos legítimos María Luisa, Lucrecia, María Adriana, Julio, Irma, Luis, Miguel, Sabina y Francisca Contreras Pérez, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Pedro Contreras Contreras. La Secretaría.

10-11-12

JUZGADO Letras Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada María Navia Asilagado, a su hijo Juan Nancy, María Gloria, y Ana, todo Valparaíso. La Secretaría.

11-12-13

TEXTILES Tuma Salvador, Préstimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 26 de agosto 1981, tuvo por presentada nómina de Créditos Recomendados con siguientes créditos. Créditos valistas impugnados: Abastecedor de Combustible S.A. \$ 352.336 más \$ 12.141 más intereses que correspondan. Abastecedor de Combustible S.A. \$ 95.294 por capital más \$ 2.807 por gastos de protesto más intereses que correspondan. Banco Continental \$ 4.605.010.50; Panamericana de Algodones S.A. \$ 8.283.845.77 por capital, gastos de protesto e intereses. Banco de Santiago \$ 617.537.34 por capital, gastos de protesto, costas procesales e intereses; Compañía General Financiera S.A. A

11-12-13

EXTRACTO. Segundo Juzgado Letras Fuentes de Puerto Alto. En causa ROL se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Luis Castro Ayala, a su hija legítima Sonia Castro Rojas y a sus nietos Maribel Mercedes, Luis Guillermo, Rosa Esther y Héctor Ramón todos Castro Pérez, en representación de su padre fallecido Héctor Enrique Castro Rojas, y a dona Lidia Rojas

2 CITACIONES

CITACION: La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "José Pérez Pérez Ltda.", cita a Junta General Ordinaria de Socios, el día domingo 21 de marzo de 1982 a las 10.30 hrs, en primera citación, y 11.00 hrs, en segunda citación; en pasaje 2 nro.

11-12-13

RETALES

RETALE: Judicial y voluntario, jueves 11 de marzo de 1982, a las 16 horas, en calle Santo Domingo 1862, maquinarias, muebles y varios ordenadores.

Acco Metal, Zambrano Miguel, Lobos, Burgos, Fuenzalida, Espinoza, Ayala, Contreras, Importex Ltda., Rojas, Mallea, Zabala, Millas, Bellone, Echeverría, Grez-Díaz, Silva, Valenzuela, Parot, Giannini, Reyes, Barros, Arap, Donoso, Navarro, Valdés, Valdés, Peñón, Novero, Moreno, Valdellor, Ilanes, Lorca, Alvarez, Avila, Correa, Barza, Vera, Acevedo, Venegas, Martínez, Estévez, Oyarzún, Castillo, Morales, Leyton, González-Iglesias, Blanco, Ahumada, Pino, Gárate, López-Harrington, Herrera, Matríquez, Sepúlveda. A la vista Patria De La Barra Benavente, Martillero Público Interno.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.858 por intereses.

11-12-13

RETALE: Ante Undécimo Juzgado Civil, rematarse el 29 marzo 1982, 16 horas, propiedad de Hernández de Magallanes N° 1935, comuna de Las Condes, inscrita a nombre ejecutada.

Banco Regional de Linares \$ 7.887.525 por capital e intereses, gastos de protesto más \$ 1.85

Espectáculos

Kenny Rogers instituyó premio "Hambre Mundial"

El artista ofreció un millón de dólares a los periodistas que ayuden a "poner en primer plano el problema del hambre en el mundo".

ATLANTA.— El artista Kenny Rogers dijo que ofrecerá un millón de dólares para un programa destinado a premiar a los periodistas que ayuden a poner en el primer plano noticioso nacional el problema del hambre en el mundo.

Rogers, hablando en un programa de la NBC, dijo que el "Premio Hambre Mundial" sería otorgado a los periodistas en ocho categorías y que será anunciado anualmente el primer viernes antes del día de Acción de Gracias.

El actor-cantante, que está filmando una película en Atlanta, señaló que el programa sería organizado por el "Año Mundial del Hambre", una organización establecida por Harry Chapin.

Connie Francis reclama leyes más severas contra violadores

MILWAUKEE.— La artista Connie Francis dijo que ha cancelado un viaje a Wisconsin para apoyar las gestiones encaminadas a destituir a un juez de ese Estado, tras recibir llamadas telefónicas en las que le amenazaban de muerte.

La señorita Francis había dicho el viernes que realizaría el viaje a la ciudad de Platteville, Wisconsin, el 17 de marzo para respaldar los esfuerzos de los residentes para lograr la destitución del juez William Reinecke quien en diciembre había dictado un desusado fallo en un caso de violación y declaró que la víctima practicaba promiscuidad sexual.

Francis, quien fue violada en 1974, ha estado recorriendo el país para que se establezcan leyes más severas para proteger a las víctimas de violaciones y antes había testificado ante un comité del Congreso sobre el tema.

"Estoy cancelando mi visita a Wisconsin debido a que recibí amenazas telefónicas, las cuales pudieron haber sido hechas por excéntricos", dijo.

"Mi familia ya ha sufrido bastante. Por ahora me dedico a la canción No quiero saber de ninguna cruzada más sobre el asunto", dijo la artista.

Reinecke había hecho las declaraciones cuando sentenció a un obrero agrícola de 24 años de edad a tres años de cárcel, con libertad bajo palabra, y 90 días de arresto por el asalto sexual de una niña de cinco años de edad. (UPI).

Casimires Finísimos 999 ml
cuarenta colores a elegir
Escoceses Importados 799 ml
100 colores ultra modernos

El surtidor más grande de telas finas
INGLESAS DE SUD AMERICA

castrodonoso

Moneda 950 - Fones 710324 - 718769
Bucarest 25 - Fone: 2511228

FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO

"LAUTARO-LAUTARITO
Y CESAR"
GRANDES DESCUENTOS
GRAN LIQUIDACION
DE TEMPORADA

-POLERAS PARA NIÑOS LLOLOS
DAMAS CABALLEROS
ROPA INTERIOR EN GENERAL
DAMAS CABALLEROS NIÑOS Y BEBES
BUZO
SHORTS
SHORTS OLIMPICOS
POLERAS PARA PROPAGANDA

NO COMPRE PRECIOS
COMPRE ARTICULOS
NACIONALES
EXHALOS EN LAS MEJORES
TIENDAS DEL PAIS



MONTEVIDEO 556
(Continuación Patronato)
FONO: 371178 SANTIAGO

IGEL INSTITUTO DE CAPACITACION Y EDUCACION LABORAL

- Mecánica Automotriz
- Electricidad de Automóviles
- Dibujo Arquitectónico
- Asistente Dental
- Secretariado
- Primeros Auxilios
- Instalador Sanitario
- Instalaciones Eléctricas Domiciliarias
- Cuidadora de Enfermos
- Experto en Comercio Exterior
- Promotor de Ventas

Horario: Mañana, Tarde
y Vespertino

NOTA: LOS 5 MEJORES
DE CADA CURSO TENDRAN
EMPLEO ASEGURADO

AV. VICUÑA MACKENNA 8831
FONO 2218791 LA FLORIDA



La serie "Mundos Individuales" es ganadora de múltiples premios, entre éstos cinco Emmy, por mostrar la vida de las clases altas y bajas de la Inglaterra de Eduardo VII.

Canal 13 retransmite "Mundos Individuales"

HAWKESWORTH

Canal 13 retransmitirá la serie "Mundos Individuales", a partir de la próxima semana, de lunes a viernes en el horario de las 14:00 horas. Cuarenta países y cerca de 350 millones de telepectadores conocieron la trama de esta galardonada producción inglesa que ostenta cinco premios "Emmy" en su larga lista de estimados recibidos.

Los diferentes capítulos de esta serie incursionan en el romance, el drama y la comedia con características que muestran en la línea histórica la vida de las clases altas y bajas en la Inglaterra de Eduardo VII, desde fines del siglo XIX hasta la tercera década de la actual centuria. El tema gira en torno a la familia Bellamy radicada en Eaton Square.

Los responsables del guion de esta serie fueron Alfred Shaughnessy y John Hawkesworth, amigos desde la guerra cuando ambos eran oficiales del cuerpo de caballería. El primero, descendiente de irlandés y huérfano de padre, vivió su niñez en Tennessee. Su padrastro, el Hon Piers Legh, fue caballero del Príncipe de Gales y más tarde del Rey Jorge VI. Se estableció en Londres, en Norfolk Square con su familia, donde arrendaba una gran casa con cocineros, servidores y mucamas y fue justamente esta vivencia la que sirvió a Alfred como base de inspiración para la serie. El episodio, por ejemplo, en el que el Rey Eduardo VII viene a cenar con la familia Bellamy, es el recuerdo de lo sucedido en su casa cuando fuera invitado el Príncipe de Gales.

Aquella dividida familia, además de su esposa, una avezada equitadora, fueron fuentes de inspiración para la serie, según lo confiesa. Las actrices Jean Marsh y Eileen Atkins fueron las que dieron luz verde a esta serie cuando ofrecieron a Hawkesworth convertirse en dos divertidas mucamas de una casa de campo victoriana.

Este y su colega John Whitney desarrollaron aquella original idea, pero trasladaron la casa a Londres y centraron el argumento en toda la servidumbre. Shaughnessy, cuando fue incorporado como editor-guionista, introdujo otros cambios, como la transformación de la señora Bellamy, quien debía aparecer como atriz y la convirtió en la hija de un gran político, a fin de aprovechar escenas con sus propias experiencias.

¡Sí Señora, sí Señor!

iNo piense más!, puede estar tranquilo...



créditos
hasta
36
meses

ALFREDO BERGER N. Experto en gastronomía
de conocida trayectoria internacional, le dará grata satisfacción al preparar
en forma exquisita, atractiva y elegante, ese banquete con que usted
y su esposa celebrarán tan magno acontecimiento,
en el día más importante de sus hijos

CASAMIENTOS COCKTAILS MANIFESTACIONES BANQUETES

Alfredo Berger N.
García Reyes 15A fono 97489
(Alameda altura 2.500)

Santiago de Chile
Jueves 11 de Marzo de 1976

astros suerte

POR EL PROFESSOR ALDEBA



ARIES
1º de Marzo al 28 de Abril



TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre



LIBRA
23 de Septiembre al 22 de Octubre



ESCORPION
23 de Octubre al 22 de Noviembre



SAGITARIO
23 de Noviembre al 21 de Diciembre



CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero



PISCIS
19 de Febrero al 28 de Marzo

"Los Araucanos" en Río de Janeiro

El cinematógrafo nacional Alejo Alvarez, se encuentra en Brasil des-
arrollando su nuevo filme. La intención de este viaje es someter a procesado los
vídeos de su nuevo filme.
El conocido director de cine chileno tiene su propia productora, An-
gustia, con la que ha realizado muchos filmes y ahora lo hace con "Los
Araucanos", fruto de intenso trabajo de investigación en zonas como
el Maule, Araucanía, Lumaco, Traiguén y Temuco. Ha sido una labor de
seis años, paciente y laboriosa, durante los cuales las cámaras de esta pro-
ductora han recogido el material que se ha convertido en el filme cuyos ne-
gativos llevó a procesar a Río, el citado realizador.

La historia consulta desde hábitos y costumbres de los araucanos a su
función de gala. La película se ha realizado con la asesoría de José
García Lorca y "Yo", con la dirección de José Agustín Mena. La
película se exhibirá en varias ciudades americanas, según gestiones realiza-
das por el productor ejecutivo de la empresa de cine, José Agustín Mena.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

HILARIO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (3142). Teatro Imagen presenta a las 11 hrs.: "Hechos consumados", de Juan García. De M. y V. \$ 200. S. y D. \$ 100. 250 J. Popular \$ 100. Estud. \$ 100.
LOS CARIOLAS. San Diego 246 (3143). Presenta a las 20.00 hrs.: "Fe-
rmoso". García Lorca y "Yo". con
Voces Caníbales. \$ 300 Est. \$ 100.
KAMARUNDI. A. Prat. 935 (227570). Presenta Viernes y sábados: "Los sueños recitales variados, con grandes
interpretes folklóricos".
MESQUES. San Ignacio 1249 (3147). Presenta a las 20.30 y 22.30 hrs.: "La
ducha en recepción". Con los có-
micos del momento: Chucho Monzal-
ván, Olegaria Villanueva, Lily Olmedo,
Francisco Rojas y Rosita. Strip tease total con 8 bombones
y strip tease. \$ 300.
COMEDIA. Merced 349 (391523). IC-
SUS presenta a las 19.30 hrs.: "La mar
serena". Con: Delfina Guzmán, Luis
Sharni, Malucha Pinto. V. \$ 100.
Fest. \$ 350. Est. \$ 100.
REYES. Recoleta 345 (776883)
Presenta a las 20.30 y 22.30 hrs.: "La
serena o el tema negro". Con los
comicos Cochinos, Mino Valdés, Eduar-
do Thompson y Videla Carvallo. ade-
mas strip tease de Judith Da Silva y
actuaciones de la nudista argentina Ma-
riam Le Roy \$ 300.
LA HUERFANOS. 387 (30176). Rot. des-
de las 10.30 hrs.: "El violador", drama.
(Phillip Leroy). Además el show de las
nudistas gatitas del Paseo Huérfanos.
\$ 100. Viernes y sábado función
trasnochada a las 23 hrs. \$ 100.
DEL ANGEL. — San Antonio 255 (30055). 19.30 hrs. "La remolienda" de
Andrea Steeveling — Con: Anita Con-

"Departamento compartido", sexy (18-
9). \$ 100.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Rot. des-
de las 10.30 hrs.: "El violador", sexy
(Phillip Leroy). (21). Además las gatitas
del Paseo Huérfanos, con su show.
Viernes función de trasnoche a las 11
de la noche. \$ 100.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde
las 10 hrs.: "El karatista loco", "El tigre
chino", karate (18) \$ 100.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde
las 11 hrs.: "El burlesque", sexy (Alma
Muriel) (21) \$ 120. M. y M. \$ 80.

REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs.: "Bye... Bye Brasil", comedia
(José Wilker) (21) \$ 150. M. y M. \$ 100.

REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs.: "Un toque de distinción",
comedia (Glenda Jackson) (18) \$ 150.
M. y M. \$ 100.

REX III. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs.: "Una fiesta inolvidable",
comedia cómica (Peter Sellers). (Men.)
\$ 150. M. y M. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11
hrs.: "Las golfas", "Las renegadas",
sexy (21) \$ 70. Miér. \$ 40.

RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las
10.30 hrs.: "Infidelidad", "Malicia",
sexy, (21) \$ 80. Una bebida de regalo.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las
10.00 hrs.: "Yo te amo", "Cuentos ero-
ticos" sexy (21) \$ 100.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro
(36666) 15.00, 18.30 y 21.30 hrs.: "Ti-
burón 2", suspenso, (Roy Schneider).
(Men.) \$ 150.

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las
11 hrs.: "Sexo y felicidad", educación
sexual, (21) \$ 120. Miér. \$ 80.

SECTOR IRARRAZAVAL- PROVIDENCIA

CALIFORNIA. — Irarrázaval 1568
(2230976) 16, 19.30 y 22 hrs. "Más allá
del bien y del mal" (Dominique Sanda)
(21) \$ 150 L. a V. may. 60 años \$ 60.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992).
16 y 19 hrs.: "Hermano Sol hermano
Luna", educativa, (Men.) \$ 150.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega
(2204816) 16.00, 19.00 y 22.00 hrs.:
"Sólo cuando me río", comedia, (14)
\$ 150 y \$ 120.

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V.
(43116) 16.30, 19.00 y 22 hrs. "El últi-
mo tiburón", terror (14) \$ 150 y \$ 120.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749).
Desde las 14 hrs.: "Peter Pan", dibujos
animados, (Men.) \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345).
16.00, 19.15 y 21.45 hrs., "Obsesión",
suspense, (18) \$ 150. Mier. \$ 100.
May. de 60 años \$ 40.

PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia
1719 (2235846). 16.00, 19.00 y 22.00
hrs.: "Lili Marleen", comedia (18)
\$ 120 y \$ 150.

PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867).
15.45, 19.00 y 22.00 hrs.: "Un toque de
distinción", comedia (18) \$ 150.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466).
16.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Secuestro de
un presidente", policial, (14) \$ 120 y
\$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466).
16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Pista inol-
vidable", cómica, (Men.) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848).
Desde las 11 hrs.: "Sólo cuando me río",
(Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

PRAT. San Diego 2119 (59754). Rot. 14
hrs.: "El desafío de Bruce Lee", "La
venganza de Bruce Lee" y "Los ángeles
también comen porotos", (18) \$ 60.

MONACO. A. Prat esq. 10 de Mayo. Cer-
cado por reparaciones. Próxima reabri-
tura.

MAIPÓ. San Pablo 4251 (731982). Desde
las 14 hrs.: "La hiena intrépida", "Una
mujer, dos maridos cuatro amantes",
"La banquera" y "El contrataque de los
valientes", (21) \$ 50.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117
(731384). Desde las 14 hrs.: "Los ju-
niors", "La conspiración china", "Las
artes marciales de Bruce Lee" y
"La venganza de Colmillo Blanco", (20)
\$ 60.

FRANCOS. Huérfanos 930 (36707).
Desde las 11 hrs.: "Más allá del bien
y del mal", comedia, (Dominique San-
da) \$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V.
\$ 60.

ESTADO 235. (307960). Desde las
11 hrs.: "El último tiburón", terror (Ja-
mes Franciscus) (14) \$ 120. M. y M.
\$ 60.

HUERFANOS. 840 (32838). Desde las
11 hrs.: "La profanación", sexy-erótica
(Juan Sorrel) (21) \$ 100 M. y M. \$ 80.

ESTADO 1. Huérfanos 680 (30797). Desde
las 10 hrs.: "Hotel Kleinhoff", erótica,
(Norma Cleary) (21) \$ 150 M. y M.
\$ 80.

ESTADO 235. (307960). Desde las
11 hrs.: "La hiena intrépida", "Mr. 800
intrépido", karate (14) \$ 80.

MONJITAS. 873 (391201). Desde las
10 hrs.: "Las mujeres son cosa de guapos",
(Men.) \$ 100.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino
a El Volcán (435 Puentel Alto). Desde
las 20.45 hrs. Viernes, Sábados y Do-
mingos.

SHOWS

CLUB INDICO. Alameda 136. De lunes a
sábado: "Shows de Andy Moss". Cover
\$ 290. Onda disco.

¡EXCLUSIVA!



mayores 18 años



El New York Vocal Arts Ensemble, formado por cuatro solistas vocales y piano, que acaba de ganar un premio en Ginebra, estará presente en la temporada de la Agrupación Beethoven.

Agrupación Beethoven

Mejores conjuntos del mundo en el Teatro Oriente

Conjuntos artísticos provenientes de los principales países del mundo estarán presentes en la Temporada de Conciertos 1982 de la Agrupación Beethoven, conjuntamente con la Municipalidad de Providencia, a realizarse entre el 4 de mayo y el 27 de septiembre en la capital. Uno de los conciertos más interesantes estará a cargo del Ensemble Orchestral de París, conjunto de 25 integrantes que actuará con el afamado trompetista Maurice André.

De Estados Unidos vendrán conjuntos de muy distintos caracteres. El Ensemble for Early Music New York, considerado uno de los más importantes grupos de música antigua de Nueva York; el New York Vocal Arts Ensemble, formado por cuatro solistas vocales y piano que acaba de ganar un premio internacional en Ginebra; el Albert Mc Neil Jubilee Singers, ya ampliamente conocido por el público chileno por su interpretación de

negro spirituals y música tradicional norteamericana. Por último, y también de Estados Unidos, participará el conjunto instrumental The New York Chamber Soloists, con el tenor solista Charles Bressler.

De Alemania vendrá el notable conjunto "Trio a Cuatro" que consta de flauta, oboe, fagot, y clavecín. Efectuará un concierto dedicado a los más sobresalientes de la actualidad.

Italia estará representada por la Orquesta I Solisti Italiani, denominada anteriormente Virtuosos de Roma. Este es uno de los más conocidos conjuntos instrumentales, dedicado especialmente a la música de Corelli, Vivaldi y Albinoni.

De Austria vendrá el famoso Trío Haydn de Viena, importante conjunto que destaca en la música de cámara de ese país, ofreciendo a los músicos clásicos vieneses.

Completo la temporada, participará el destacado pianista chileno Roberto Bravo en dos recitales, uno en cada temporada, y se presentará el oratorio "La Creación" de J. Haydn, compositor del que se cumplen 250 años de su nacimiento. En esta obra actuarán como solistas tres notables cantantes norteamericanos: Sheila Barnes, soprano; Charles Bressler, tenor, y Raymond Murell, bajo.

Para las temporadas no se vendrán entradas separadas en los conciertos, sino que abonos "A" para 14 conciertos y "B" para 8 conciertos.

Estos abonos están en venta en la Agrupación Beethoven, calle Marne 2925 (Sánchez Fontecilla altura 680), teléfonos 2283404 - 2283332.

"Un actor no debe agredir a otro en un espectáculo"

Señala el director de "Margarita dicta una clase", Boris Stoicheff, quien dio a conocer una declaración pública al respecto

Una declaración pública en torno a los incidentes ocurridos la semana pasada con motivo de la presentación de la pieza "Margarita dicta una clase", con la actriz dominicana Mayra Santiago, dio a conocer el director de ella, Boris Stoicheff.

En esa oportunidad y durante una función en el Yellow Pub el protagonista central de los desórdenes fue el actor argentino Eduardo Baldani, quien se encontraba entre el público.

Según Stoicheff "un caballero, si lo es, no agrede a una mujer indefensa". Agregó que Mayra Santiago "No lo conoce (a Baldani) y si él se sintió aludió en su virilidad no es problema nuestro, sino de él, ni menos justificación para su agresividad".

Más adelante indica que "nunca un colega agrede a otro en un espectáculo y sólo una mente retorcida y que busca publicidad es capaz de ello".

Para la caracterización del personaje recurrimos a recuerdos y experiencias propias y ajenas de actitudes de ciertos profesores neuróticos. Lo que el señor Baldani llama agresividad física no es tal y la puesta en escena está dentro de mi estilo teatral: "Teatro energético", que busca la irradiación de la energía humana y "la catarsis colectiva" como en la tragedia griega", agregó Stoicheff.

Además, indica que hasta el momento no se había producido este tipo de reacciones y "por eso la actitud del actor argentino, guiado por razones personales dando rienda suelta a sus instintos, agredió a la actriz en forma física, lo que motivó la suspensión momentánea del espectáculo y su detención por parte de Carabineros".

Finalmente, el director de "Margarita dicta una clase" dice que "el gesto de dicho sujeto es una vergüenza para el artista y el público chileno, respetuoso de movimientos de vanguardia teatral que buscan nuevas formas de expresión y de comunicación con el espectador".



Boris Stoicheff, director de "Margarita dicta una clase", pieza que causó polémica por la reacción que provocó en el actor argentino Eduardo Baldani.

CASINO DEPORTIVO PALESTINO SANTO DOMINGO 673 FONO 394446

Atención a público en general

LE OFRECE:

Comida Árabe e internacional

Menú diario

Pérgola de verano

Salones para manifestaciones y matrimonios

Convenios con instituciones

CENE Y BAILE LOS VIERNES DESDE LAS 21.30 HRS. EN UN AMBIENTE FAMILIAR CON LA TÍPICA DE LUJO IBARRA Y CONJUNTO HAPPIES

GARCIA REYES 15
Altura 2.500 de Alameda
FONO 97489

CREDITOS HASTA 36 MESES
ALFREDO BERGER N.

DE TODO PARA EL PESCADOR
CAÑAS Y CARRETE ABU Y OTRAS MARCAS
ANZUELOS - MOCHILAS - CARPAS
SACOS DE DORMIR - BOTAS
INFLABLES - SALVAVIDAS
SKI ACUATICOS - MOTORES
EVIRNUDE FUERA DE BORDA
LANCHAS DEPORTIVAS
WELLCAST DE U.S.A.
ARTICULOS DE CAMPING, ETC.

NOVEDADES EN NUESTRO DEPARTAMENTO DE:
ACCESORIOS AUTOMOTRICES
LLANTAS DEPORTIVAS, FILM POLARIZADO, ETC.

VISITENOS!
IMPORTADORA ROY

La Nación

Espectáculos

12B

Santiago de Chile,
Jueves 11 de Marzo de 1982

Brooke Shield se consagra como modelo y actriz precoz

Se la consideró por un tiempo la "Niña Escándalo" por el filme "Pretty Baby", pero todo pasa y rápidamente con estas pequeñas reinas del espectáculo. Ella es, ahora, actriz y modelo consagrada, luego de un juicio fallido en su contra por los tribunales. Para vender su imagen, la madre logra imponerla como "símbolo y ejemplar perfecto de la frescura limpia". Y esto da mucho dinero y admiradores.

Todo es sencillo y antiguo. La nueva línea de belleza proclama la salud y la higiene, como en tiempos de las bisabuelas. Esto, después de tantos inventos para armar un rostro y un cuerpo. Brooke es la belleza natural. Esto, se aplica a todos los tonos: rubias, morenas, pelirrojas, trigueñas, sin tintes ni maquillaje recargado. Piel "agua y jabón", marcando un regreso a la naturaleza, al feminismo, sin ayunos forzados.

Lema de la nueva belleza es "dar la impresión de tener el rostro lavado con agua y jabón", tener piernas largas, finas, las uñas saludables y rosadas, los cabellos limpios y sanos y ser de carne y hueso. Para obtener este "look" es preciso pasar horas consiguiéndolo. Brooke prestó su bello rostro, en tres ocasiones, en el 81 para la portada de Vogue, el gran modisto Valentino la escogió para sus desfiles, porque tiene la frescura de la niña, el misterio de la mujer, la seguridad de una joven años 80 y el sabor del escándalo de una vida profesional precoz. Lleva los cabellos oscuros, abundantes, limpios, sedosos, un cuero que le hace lucir bien en blue jeans o en un traje de noche sofisticado. Los ojos azul profundo, y la sonrisa cambiante.

Inauguran sala de Café Concert

La próxima semana se inaugura la nueva sala de café concert "Monroe" que estará ubicada en la calle José Miguel de la Barra 492.

La primera pieza en este estilo será "Todas querían ser reinas... ¿Y Ud.?", de Emilio Torrealba con la participación del actor Agustín Moya.

Junto a la sala "Monroe" también se ubicará una cafetería y una pinacoteca con el fin de brindar al público variadas actividades artísticas. La iniciativa de crear este centro corresponde a los productores teatrales William Geisse y Héctor Aguirre y a Carlos Barrios, artista plástico.

Teatro Nacional prepara estreno de "Mama Rosa"

"Mama Rosa", es el primer estreno del Teatro Nacional en 1982. Dirige Pedro Mortheiru que fuera con Fernando Debésa el fundador del Teatro de la Universidad Católica, hace más de 35 años.

La obra de Fernando Debésa es uno de los estrenos más laboriosos del Teatro de la Universidad de Chile. Regresa ahora, muchos años después, cuando su autor ha ganado en el 81, el Premio Nacional de Arte y su protagonista será Nelly Meruana.

El Teatro de la Universidad Católica, por su parte, —y en la Sala Dante— prepara el estreno de otra reposición nacional. Es "Parejas de trapo", de Egon Wolff dirigida por Raúl Osorio. El Teatro Itinerante realizó un pre-estreno en La Serena de la obra de Fernando Rojas, español, "La Celestina". Ahora, últimos toques y detalles para llevar este clásico hispano a todo el territorio.

Partió en publicidad a los etícos ineses y jamas ha dejado este rubro donde es la más joven y la mejor pagada. Nació bella y según su fotógrafo de nacimiento Francesco Acavullo, siempre lo será. Teri, su madre, se encarga de que todo el mundo lo sepa. No sufrió cuando pasó de niña a adolescente y ahora es todo junto, más una mujer. No se siente diva, ni precoz, es simplemente un fenómeno normal.

Una de sus recientes películas "Amor Sin Fin", con Zeffirelli le hizo ganar un millón de dólares y el director ya tiene amarrada para otra producción con esa cifra, más participación en las ganancias. Ganó un millón de dólares por hacer la promoción de un nuevo pantalón tejano. Se parece más a su padre que a su mamá, pero es ésta quien tiene su tuición, su carrera y su vida. Mide casi un metro 82 y su padre tiene dos metros y si en "La Laguna Azul" se vio menuda, ello se debió a que se le hizo un surco para que caminara por él y no luciera más alta que Christopher Atkins, que tiene 1,62.

Brooke no come nada picante, pero si mucha leche, verdura y frutas, hace equitación y uno es su animal favorito. El que le regaló Peter Fonda cuando cumplió 12 años. Apenas una sombra azul para los ojos, cepilla las cejas hacia arriba, alarga y riza las pestañas, pone el toque de rubor en las mejillas, pone lápiz claro en tono rosa en la boca y algo de brillo. Nada más. Así es la joven años 80 que trabaja duro para lucir natural.



"El Resurgimiento de los Mamíferos" es el episodio que Televisión Nacional exhibe hoy como parte de su labor cultural para dar a conocer los secretos de la vida animal.

Los mamíferos en Franja Cultural de TV Nacional

"El Resurgimiento de los Mamíferos" es el episodio de hoy de la serie "Vida en la Tierra" que Televisión Nacional transmite en su Franja Cultural de las 21,30 horas. Su conductor, David Attenborough, se refiere a la extraña especie de los ornitorrincos y sus costumbres.

Estos mamíferos se reproducen por medio de huevos, (esto los une a los reptiles), pero se alimentan con leche materna de la más extraña forma. Otra especie que se muestra es la zarigüeya, con crías del porte de una abeja. Tienen cerca de 20 hijos cuando pare, pero sólo puede alimentar a 13, debido a que ésta es la cantidad de glándulas mamarias, que posee.

Se cree que la zarigüeya es tan antigua como los dinosaurios, ya que sus fósiles se han encontrado junto a estos gigantescos esqueletos. Esto aumenta su importancia dentro de la naturaleza animal, ya que es un misterio saber cómo han subsistido tantos miles de años, sin desgarrarse.

Otra de las especies analizadas en su vida, desarrollo y costumbres son los marsupiales. De ellos, principalmente el canguro (especie que muestra más de 24 clases distintas). Su antigüedad sobre la faz de la Tierra es poca evolución genética y su habilidad para adaptarse a los medios ambientales, constituyen el punto de vista misterioso de este eslabón perdido entre el ayer y hoy.

El estudio de cada una de estas especies tiene por finalidad conocer los cambios vegetativos de la vida animal, para utilizarlos en un futuro mejor, según se señala en la introducción de la serie "Vida en la Tierra". En su realización intervienen agrupaciones científicas encargadas de hacer extensivos los secretos de la vida, para una mejor utilización de los recursos y conservación de las fuentes energéticas de nuestro planeta.

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.45 CARTA DE AJUSTE
- 14.00 "TELEPROGRAMAS". Un resumen de los principales programas del día, con Roberto Nicolini B.
- 14.05 "PARA SABER Y JUGAR". Junto a la tía Patricia, Monona y Pompi nos presentan "La reflexión de la Luz". La visita de un niño que nos recita. Títeres y marionetas juntos, entretienen a los pequeños.
- 18.10 "ALBERTO Y SU PANADERIA". Serie de dibujos animados.
- 18.40 "SRTA. ANDREA". Los padres de Andrea están enterados de su amor por Nino, ellos se sienten felices. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 19.00 "PATRULLA JUVENIL". Un grupo especial de la policía formado por tres ex delincuentes, se dedica a defender la tranquilidad y la justicia. Con Peggy Lipton, Clarence William III y Michele Cole.
- 19.55 "TELECRONICA". Las noticias más importantes de nuestro país y del mundo con Mario Herrera.
- 20.24 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Una hora de sana entretenimiento para toda la familia.
- 21.20 "FRANJA CULTURAL". Hoy: "EXPLORANDO EL INQUIETO MAR". Programa de tipo documental, donde vemos las diversas variedades de vida y elementos que sirven de recursos alimenticios.
- 22.20 "SRTA. ANDREA". Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
- 22.50 "UCEVEDEPORTES". Hoy: Pro Bowlers Tour: Final del Bowling en Estados Unidos, en el escenario de Dallas, el premio: US\$ 20.000.
- 23.20 "VACACIONES DE PELICULA". Hoy: "El Hombre de la vista de rayos X" con la actuación de Ray Milland y Diane

Van Derblis. Un médico investigando las formas de incrementar el poder de visión del ojo humano, decide hacer el experimento con sus propios ojos.

01.00 "CONVERSANDO" con el P. Pieroni.

CANAL 7

- 10.15 CARTA MUSICAL
- 10.40 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microproyugrafía didáctica infantil
- 10.45 EL RINCÓN DEL CONEJITO TEVE Humor, canciones y cuentos, con Gabriela Velasco y el Conejito Tevé.
- 11.00 JENIE Las juguetes de una traviesa genio, junta a su amo. Dibujos animados.
- 11.30 REMÍ "La primera palabra de Remí", otro episodio de esta conmovedora historia infantil.
- 11.50 MARINE BOY Fabulosas aventuras en el fondo del mar.
- 12.20 EL CHAPULIN COLORADO Un verdadero héroe del buen humor.
- 13.15 EL CRUCERO DEL AMOR Las románticas historias que ocurren durante la travesía de este lujoso crucero, ideal para el amor.
- 14.00 EDICIÓN UNO El avance noticioso del día, con Eduardo Cruz.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA Gabriela Velasco entrega sus consejos de belleza.
- 14.15 LA COLORINA
- 15.00 EL HOMBRE NUCLEAR Steve Austin, el hombre que costó a la ciencia seis millones de dólares, en otra apasionante aventura. Con Lee Mayors y Richard Anderson.
- 16.00 LA PANTERA ROSA Humor.
- 16.40 SKIPPY, EL CANGURO Una serie filmada en Australia, con las aventuras de un inteligente canguro.
- 17.30 TARDES DE CINE Hoy: "EL SEÑOR JERICO".

19.20 CHIPS Una serie de acción, con las aventuras de dos jóvenes y audaces policías en sus veloces motos. Con Erick Estrada y Larry Wilcox.

20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82 Selección de goles de Mundiales pasados.

20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.

20.30 SESENTA MINUTOS

21.25 TV TIEMPO

21.30 VIDA EN LA TIERRA Esta noche ofrecemos el capítulo "El Resurgimiento de los mamíferos".

22.30 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA 82 Selección de los goles de Mundiales pasados.

22.35 LOS REBELDES

23.30 EDICIÓN DOS La síntesis noticiosa del día, con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.

23.45 LOU GRANT "Amenaza" es el título del episodio de esta noche, con Edward Asner como el periodista Lou Grant, un hombre de gran experiencia en la noticia".

00.45 CINE DE TRASNOCHE Hoy presentamos "LA CHICA DE PETROVKA", con Goldie Hawn, Anthony Hopkins y Hal Halbrook. La historia de amor que viven un periodista norteamericano y una joven soviética.

02.15 CIERRE DE LAS TRANSMISIones.

06.15 CARTA DE AJUSTE

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Renoret, noticias con Gastón de Villegas, belleza con Viera Jaks, para sus domésticos con el médico veterinario Eugenio González, cocina con Mónica una canción al cierre y espectáculos con Yolanda Montecinos.

09.00 CIERRE

11.05 CARTA DE AJUSTE

12.20 APERTURA. Robots.

11.50 TIERRA DE GIGANTES. Hoy "LA JAULA DE ORO" (aventuras).

12.20 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James Mc Arthur, Zulu y Kam Fong.

20.30 TELEONCE NOTICIAS.

Amplio informe de lo ocurrido en Chile y el mundo. Conduce Patricio Bahamón.

21.15 EL TIEMPO. Un completo informe meteorológico del país.

21.25 FRANJA CULTURAL. Hoy "LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO". Año 1973. (Comedia) SEGUNDA PARTE, de esta comedia en 4 actos, estrenada el 14 de febrero de 1895, a lo largo de su desarrollo, el genial autor fustiga sin piedad los usos y costumbres de la Era Victoriana.

22.30 AL ROJO VIVO. La telenovela impacto mexicana protagonizada por Silvia Pasquel y Aaron Herman, en los papeles principales.

23.30 NOTICIAS DE CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.

23.45 CINE DEL RECUERDO. Hoy "LA VENUS RUBIA". Año 1932 (melodrama). Con Marlene Dietrich y Cary Grant, Dirección Joseph von Stenberg.

01.00 CIERRE.

06.15 CARTA DE AJUSTE. Temas de Puccini, Donizetti, Strauss, Leoncavallo, Rossini y De Curtis, interpretados por Luciano Pavarotti.

10.30 EL CIRCO DE LA TELEVISION ESPAÑOLA.

11.15 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS: Fábulas, El grupo increíble, Istioli y el Gran Simeón.

12.30 MOMENTOS FAMILIARES: diferentes historias vividas por adolescentes de hoy.

13.20 PERDIDOS EN EL UNIVERSO. Serie de aventuras que narra las aventuras de una familia que al perder su viaje interplanetario en un extraño planeta se ve forzada a vivir en un planeta hostil.

14.10 TELESTAR. Dirección: Alejandro J. García.

14.30 CONSULTORIO. La consultante de hoy, de 21 años, se criada por su abuela, aunque ella su madre murió. Ella se siente insatisfecha y enfrenta la vida con una cierta desesperanza.

15.00 TRAMPA PARA UN DOR. Telenovela argentina organizada por Antonia Cristina Alberti.

16.15 SUPER AGENTE 80.

16.45 BONANZA.

18.00 CINE EN SU CASA.

19.30 LABORATORIO SCIENTIFICO, las aventuras de pioneros de la ciencia en un complejo de investigación en las profundidades del océano. Dibujos animados.

20.00 LA ABEJA MAYA. La abeja maya que vive en las flores de la selva. Dibujos animados.

20.25 LOS TELEVIDENTES.

20.30 TELETRÉCE.

21.30 FRANJA CULTURAL.

22.30 STARSKY Y HUTCH. Aventuras con Paul Glasser y David Soul.

23.30 TELENOCHE.

23.45 CINE DE ANTENA 3.

"Imitación a la vida".

23.45 CINE DE ANTENA 3.

"Imitación a la vida".



La película "La Laguna Azul" llevó a Brooke Shield al estrellato luego del escándalo que provocó con su actuación en "Pretty Baby". Actualmente se perfila como una modelo y actriz consagrada.

Terminó rodaje de filme "Muerte en el Vaticano"

ROMA. (ANSA). — Marcello Aliprandi, quien debutara como asistente de Luchino Visconti, ha tenido en cine una carrera irregular y no muy suerte. El mismo Aliprandi reconoce que, en parte, la culpa es suya: "No se ha sabido mantener una continuidad en mi trabajo. Y, por otra parte, me falta habilidad para elegir los guiones que quiero filmar. Creo que "Corrupción en el Palacio de Justicia" es un buen filme. El problema reside en que en Italia hay que hacer constantemente éxitos de boletería para conseguir respaldo financiero".

Hablando sobre su última película,

"Muerte en el Vaticano", Aliprandi sostiene que, de ninguna manera,

ha querido incursionar en el terreno del sensacionalismo. El filme se basa

en una novela de fantapolítica escrita por dos mexicanos: Serrall y Savigny.

El libro ya había salido mucho antes de que se atentaran contra la vida del Papa. Tanto en el libro como en el filme, el personaje de Terence Stamp —el Sumo Pontífice— muere asesinado debido a un conflicto entre sacerdotes integralistas y teólogos que se les oponen.

En la película se narran una serie de dolorosos sucesos imaginarios que van desde 1975 a 1985, donde la Iglesia Católica pasa por sucesivas

EL MONTE

UNA PERMANENTE BUSQUEDA DE SOLUCIONES

ACTIVIDAD PREPONDERANTE EN LA COMUNA

Esta comuna adolece de falta de fuentes de trabajo.

Es el principal problema que afecta a su población, que debe buscar horizontes en otros lugares.

Es preferentemente agrícola -Hay parcelas forrajeras. En el sector de lo Chacón hay viñedos de chichería y piperos. En escala mediana está chacarera - Quintas de Plantas frutales para el abastecimiento de la región.

No hay industrias, la industria casearia, se traduce municipalmente en talleres mecánicos de automóviles y garajes.

Prácticamente hay pocas artesanías que no tienen una relevancia.

Emarcada en la infraestructura de servicios.

EDUCACION: 1 Liceo con Enseñanza Media y Básica

6 Escuelas Básicas Fiscales

SALUD: 1 Consultorio General Rural

1 Polichinica en El Paico.

VIGILANCIA: 1 Tenencia de Carabineros

1 Retén en el Paico

OFICIALIZACION: 1 Registro Civil

VOLUNTARIOS: 1 Cuerpo de Bomberos

1 Cruz Roja

1 Rotary Club

1 Club de Leones

1 Hogar de Ancianos San Francisco.

TURISMO

Existen 3 balnearios, de los cuales 2 son particulares, 1 municipal. Son concurridos principalmente durante el verano, por gente de extracción socioeconómica media y baja.

El Paseo Av. Los Carreras.

Constituyente atracción también:

— La hacienda San Miguel que tiene categoría de reliquia histórica.

— La iglesia Parroquial San Francisco.

En el sector de Paico Alto se efectúan Campeonatos mecánicos de Moto Cross. Está además el antiguo paseo a la Puntilla.

Se conserva como algo de fuerte tradición las Fondas Montinas, que se instalan en los tres días del fin de semana posterior a la fecha fiesta del Patrono de El Monte "San Francisco".

Sobre estas fiestas paganas turísticas, cabe decir que concurre gente de dis-



Escuela Lo Chacón de
El Monte



Parque recreación
Yamil, ubicado a
45 Km. de Santiago.

efectuado las fondas han ocurrido desgracias tales como la salida del río durante el invierno.

GESTIÓN MUNICIPAL REALIZACIONES, DESCRIPCIÓN Y OBJETIVO - COSTOS

1. — Caseta Sanitaria. Población El Esfuerzo. Esta Población de Emergencia se instaló en el año 1975, a raíz de la erradicación de pobladores que habitaban en el sector bajos del río Mapocho, lado Oriente Norte del puente carretero Ruta 78. La necesidad imperiosa de evacuarlos de los peligros de las crecidas del río Mapocho en el invierno, justificó esa erradicación. Actualmente son 70 familias que ocupan terrenos de SERVIU ubicados en la parte Norte Centro de la Zona Urbana adyacente al camino S. Miguel.

Esta solución de emergencia en lo que respecta al factor sanitario de evacuación y aguas servidas, se ejecutó en 1981 y consiste en un equipamiento metálico en una sola unidad de 96 m², y se compone de 14 W. C., 14 duchas y 14 lavamanos cercados por sexo, y 8 lavaderos de ropa.

El costo de esta obra fue de \$ 1.288.760, construida por la Empresa Hernán Zegers y Cia. Ltda.

2.- Remodelación Av. Libertadores entre Sra. Francisco y Camilo Henríquez. El proyecto consistió en la infraestructura de recreación Plazuela Municipal para el esparcimiento de la comunidad especialmente dedicada a la juventud. El equipamiento consta de una pileta central, con 1 pileta de agua en fierro fundido, habilitación de asientos en estructura tradicional y otros en ladrillo princesa, jardines y pergolas lateral. Con iluminación de 30 faroles coloniales con ampolletas de sodio. Este conjunto refleja una semblanza de estilo colonial que contribuye a una agradable imagen recreativa para la gente de nuestro pueblo y sus visitantes. La comunidad ha manifestado su regocijo por esta Obra y su concurrencia especialmente en el vespertino y noche se complementa con adiciones de música transmitida por amplificadores y parlantes de alta calidad audible. El costo ascendió a \$ 3.700.000.

3.- Reacondicionamiento y Obras de mejoramiento Balneario El Paraíso.

Consistió en la instalación de duchas con sus camarines enjundia de estructura metálica con albañilería de ladrillo en una superficie de 52 m². Equipamiento de 2 pagodas kioscos de 16 m², c/u en estructura metálica, con lámpara y techo zinc y corián.

LanChile

LINEA AEREA NACIONAL, CHILE

Saluda a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Dn. Augusto Pinochet Ugarte, y a las Fuerzas Armadas y de Orden en el 1er. Aniversario del inicio de los nuevos destinos de la patria

DISTRIBUIDORA
"DON TITO"

En sus dos locales de
Feria Lo Valledor, local 13.
Complejo Lo Valledor, local 3479

Saluda a Su Excelencia
en el primer aniversario
de la puesta en vigencia
de la Nueva Constitución
Política de Chile



11 de marzo de 1982

Primer aniversario de la Nueva Carta Fundamental de la República de Chile



"Hoy, Chile trabaja con la participación de todos y para el beneficio de todos, pues queremos un progreso común y no sólo para privilegiados. Por eso debemos redoblar nuestros esfuerzos para que la esperanza de estos momentos sea realidad en el día de mañana.

Compatriotas, Chile es la obra de todos, todos somos los artífices de esta tierra. Por eso os llamamos a deponer banderías y a unir nuestros esfuerzos y voluntades en la obra de la grandeza de la patria y el bienestar de los chilenos. Dejemos un Chile con futuro para nuestros hijos.

Si ayer sufrimos la incomprendión y el ataque de muchos países, hoy son muchos los que siguen nuestros pasos y Chile no ha variado.

Luego, tenemos razón en la causa de nuestra lucha.

Debemos estar satisfechos por la labor realizada y orgullosos por el éxito de nuestros esfuerzos; el presente de Chile es la obra de todos los chilenos. Pero si hemos avanzado, no podemos detenernos hasta alcanzar el progreso y bienestar para todos. Para ello debemos marchar unidos hasta hacer de Chile una gran nación y un país poderoso".

"...En estos momentos de alegría y de orgullo patrio, debemos reafirmar nuestra gratitud a todos quienes han entregado su aporte a esta obra común y a Dios Todopoderoso, que siempre ha protegido a Chile".

(Fragmentos del primer discurso desde La Moneda, pronunciado por S.E. el Presidente de la República, General de Ejército Augusto Pinochet Ugarte, el 11 de marzo de 1981).

Las Municipalidades de la Región Metropolitana adhieren a la celebración del primer aniversario de la promulgación de la nueva Constitución chilena, como expresión de la más auténtica renovación de la vida ciudadana, de la acción dinámica y constructiva de la comunidad y de la unión de esfuerzos en todos los ámbitos para hacer de Chile la gran nación que todos deseamos

COMITÉ DE MINISTERIOS TRAE PROGRESO A CONCHALÍ

11 de Marzo de 1981-11 de Marzo de 1982 1 Año de Nueva Institucionalidad

La Comunidad de Las Condes celebra este Aniversario, orgullosa de las obras realizadas en nuestra comuna, interpretando el espíritu de la nueva Institucionalidad.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

Doce nuevos centros de reunión para las Juntas de Vecinos y los Centros de Madres de Conchali tiene programado construir para el presente año la Municipalidad de esa Comuna.

Para ello, el alcalde ha formado un Comité integrado por los sectores de Salud, Educación, Vivienda, Servicio Nacional de Menores, Junta Nacional de Jardines Infantiles, Junta de Auxilio Escolar y Bebas, FF.AA. y Carabineros; Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad, Cema Chile y otros organismos del voluntariado.

El Alcalde Alvarez manifestó que en Conchali se terminó de elaborar la estratificación social de los sectores de extrema pobreza y se han puesto en práctica los proyectos para dotar de infraestructura a los campamentos existentes. En materia de urbanización y vivienda, se obtendrá con el SERVIU, en la aplicación de Subsidios Habitacionales.

El principal logro de Conchali en estos últimos años, es la plena participación de la comunidad en todas las actividades que se han desarrollado para erradicar la condición de extrema pobreza en vastos sectores de la comuna.

Así dijo a la prensa el Alcalde Fernando Alvarez Gálvez, al dar a conocer una publicación que refleja la real situación de Conchali, titulada "Mapa C.A.S." (Comité de Asistencia Social). El documento muestra con precisión y forma gráfica los índices de necesidad y déficit de los habitantes de los diversos campamentos, lo cual le permite coordinar a los sectores públicos y privados preocupados del desarrollo comunal en un solo organismo de coordinación intersectorial.

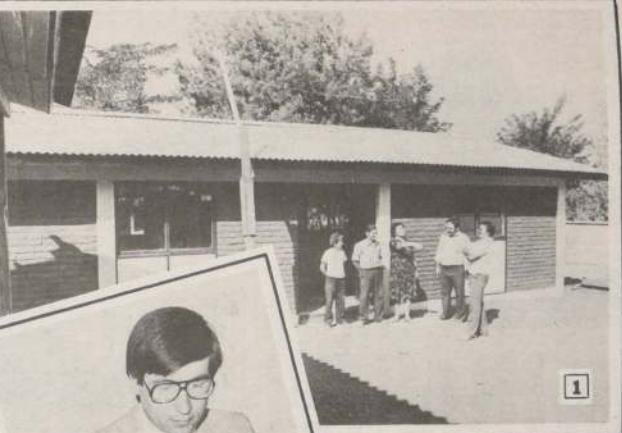
Informó que se encuentran en elaboración diversos trabajos tendientes a dotar de casetas sanitarias a algunos campamentos de la comuna que aún no cuentan con este servicio básico de higiene y aseo de los distintos grupos familiares.

Conchali cuenta con 54 Unidades Vecinales constituidas y en funcionamiento. Diez en trámite de constitución en funciones, 4 por constituir y otras 9 Unidades Vecinales del sector que fue traspasado por la Coguina de Quilicura. Los Centros de Madres por su parte suman ciento treinta y tres y cuentan con más de cuatro mil socias.

En el curso de esta semana el Alcalde Fernando Alvarez procederá a inaugurar una nueva sede social que beneficiará a los pobladores del sector "El Barrero".

ENTREGAS 1981

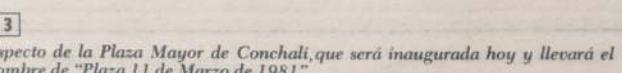
Durante el año 1981, la Municipalidad entregó otras cuatro sedes similares a las directivas de las Unidades Vecinales N.º 5, en Monterrey N.º 2286; a la N.º 25, en Pedro Fontova esquina José Mario Caro, a la N.º 61, en Los Cipreses esquina Los Aromos y a la N.º 32; ubicada en Gran Venezuela N.º 710.



1 Vista de la nueva sede social de la Población El Barrero que fue entregada esta semana por el alcalde de Conchali, Fernando Alvarez, a la Unidad Vecinal N.º 61.



2 El Alcalde de Conchali, Fernando Alvarez Gálvez, muestra el Mapa C.A.S., documento que permite conocer con precisión los déficit y necesidades más urgentes de la población en estado de extrema pobreza que hay en la comuna.



3 Aspecto de la Plaza Mayor de Conchali, que será inaugurada hoy y llevará el nombre de "Plaza 11 de Marzo de 1981".

Por otra parte en la Unidad Vecinal N.º 30 se pavimentaron 4.555 m² de hormigón, en conjunto con los pobladores de la Cooperativa "Claudio Matte Pérez" y en la Unidad Vecinal N.º 7 se construyeron camarines para los deportistas del sector.

PLAZA MAYOR DE CONCHALÍ

Será inaugurada la Plaza Mayor de Conchali, la cual llevará el nombre de "Plaza 11 de Marzo de 1981", en conmemoración a la fecha en que fue promulgada la Nueva Constitución del país. El acto será presidido por el Alcalde Fernando Alvarez Gálvez y contará con la asistencia de autoridades civiles y militares de la Comuna.

En el participarán los miembros de la comunidad organizada, quienes recibirán este centro de esparcimiento, para su uso y cuidado.

Asimismo se entregaron al uso público otras plazas que fueron remodeladas, ubicadas en El Salto, Unidad Vecinal N.º 53; en El Carmen, Unidad Vecinal N.º 20; en Recoleta, Unidad Vecinal N.º 64; en El Bosque con Recoleta, Unidad Vecinal N.º 62; la Plaza Dagoberto Godoy, Unidad Vecinal N.º 56; y la Plaza Gran Venezuela, Unidad Vecinal N.º 32.

OBRAS DE 1981

Entre las Obras que realizó el Municipio de Conchali el año recién pasado destacan la construcción de la red de agua potable y alcantarillado en Villa Valdivieso, la instalación de una red de alcantarillado en Lo Aránguiz, y el inicio del proyecto de loteo y urbanización del Campamento Américo de Vespucio, que alberga a 1.600 familias, el cual está en ejecución.

En las avenidas Recoleta e Independencia cambió el sistema de alumbrado público antiguo por lámparas de vapor de sodio, que proporcionan mayor luminosidad y se construyeron camarines y baños en el Estadio "Raúl Iñostroza", para mejorar las condiciones higiénicas de ese servicio.

Más de un centenar de alumnos de la Enseñanza Media de Conchali, postularon en 1981 a las Becas Presidente de la República. A este beneficio pueden postular los alumnos de Enseñanza Media y Superior que tengan un promedio de notas superior a 6.0 y cuyo grupo familiar sea de escasos recursos. La postulación se efectúa dos veces al año en fechas determinadas por la Intendencia de la Región Metropolitana.

El número exacto de postulantes fue de 132 y se considera que es uno de los más altos del país. La beca consiste en un aporte mensual de dinero equivalente a 0.64 unidades tributarias (U.T.) para los alumnos de Enseñanza Media y de 1.32 U.T. para los alumnos de Enseñanza Superior.



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CONCHALÍ

Se adhiere al primer aniversario de la promulgación de la Nueva Constitución Política de Chile y se une al principal objetivo del Gobierno: Hacer de Chile una gran Nación

Conchali, 11 de Marzo de 1982

EDUCACION Y VIVIENDA: METAS DE QUINTA NORMAL

Hará honor a su deno - minativo de Comuna del Deporte con el uso de sus 20 canchas regla - mentarias de fútbol

REAL INTEGRACION

Bajo los lineamientos de una nueva Carta Fundamental, las políticas de desarrollo social y económica de la comuna de Quinta Normal siguen un curso de progresivo éxito.

Sobre la base de una real integración de cada uno de los habitantes, el municipio local y su alcalde, Juan Deichler Guzmán, continúan implementando diversos planes que van en beneficio directo de niños, jóvenes y ancianos del sector.

Así, luego del traspaso a esta Corporación Edilicia de 32 establecimientos educacionales, se han registrado una serie de cambios tendientes a mejorar la calidad de la enseñanza, mediante el perfeccionamiento permanente del cuerpo docente, encargado de otorgar a los pupilos una educación personalizada.

Jefes técnicos y orientadores atienden los problemas de rendimiento y bienestar de los estudiantes, que cuentan además con una oportuna atención médico-dental; con alimentación complementaria básica, consistente en un desayuno y un almuerzo, y un seguro de vida en caso de accidentes.

A través de clubes, academias y brigadas especiales, el total de la población escolar, que alcanza a los 25 mil menores, participa en eventos recreativos, culturales y deportivos.

SUBSIDIOS FAMILIARES

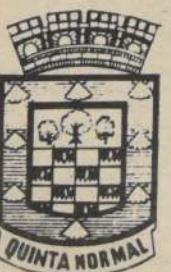
Mientras tanto, en los campamentos Lo Espinoza, Villa Santa y Los Naranjos, donde residen cerca de 958 personas en total, el Departamento de Emergencia de la Municipalidad continua realizando obras de adelanto, como ripíridos de camino, instalación de adecuadas casetas sanitarias, forestación, iluminación, etc., para ele-



Pleno éxito alcanzó el programa "Vacaciones en las Escuelas", realizado en Quinta Normal. En el participaron alrededor de 1.600 alumnos en diversas actividades deportivas y recreativas. El evento fue auspiciado por la Unidad Central del Departamento Extraescolar del Ministerio de Educación.



Partiendo desde los párulos, las autoridades educacionales de Quinta Normal desarrollan programas para entregar al niño una educación más personalizada, integrando en todo el proceso a los padres y apoderados.



La Ilustre Municipalidad de Quinta Normal adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la promulgación de nuestra nueva Constitución Política

var el nivel de vida de esos pobladores y como una manera de evitar problemas en el período invernal.

Por otra parte, y con el propósito de ayudar a los pequeños de escasos recursos, en la comuna se han otorgado más de mil subsidios familiares. Este es un beneficio con cargo fiscal, que el Gobierno comenzó a entregar en septiembre del año pasado.

Asimismo, se busca fortalecer la participación de los organismos comunitarios mediante la habilitación y construcción de nuevas sedes sociales, lo que permite a los vecinos tener la posibilidad de reunirse y compartir programas de desarrollo local.

Al respecto, destacan la creación de los Comités de Pavimentación, los que ya están operando en la mayoría de las 35 unidades vecinales del sector.

METAS PARA 1982

Con ese propósito, durante 1981 se construyeron en el sector Santa Anita 20 canchas reglamentarias de fútbol, cuyo uso también favorece a un gran sector de adultos agrupados en el Consejo Local de Deportes, entidad que preside el Alcalde, y desde donde se impulsan diversas competencias de trascendencia nacional, como son la Maratón del Roto Chileno y la carrera del "21 de Mayo".

Toda esta permanente actividad hace destacar a Quinta Normal como la "Comuna del Deporte".

Así, mediante la programación de prácticas físicas y artísticas, a las que también se están integrando los padres y apoderados, los jóvenes ocupan su tiempo libre, evitándose con ello la drogadicción y la delincuencia.

Entre las metas que la Municipalidad se ha fijado para 1982 se encuentran la erradicación de los campamentos que existen en la comuna.

Los primeros en recibir el beneficio serán 44 familias, de un total de 143 que viven en el campamento "Oscar Bonilla", situado en Carrascal 3995. Con ese fin, y por intermedio del SERVIU Metropolitano, se construirá un conjunto habitacional que corresponde a la sexta etapa de la población Santa María de La Estrella, en La Florida.

INVERSION PRIVADA

Dichos organismos tienen como misión recaudar el aporte que la comunidad hace en los diversos programas de urbanización de calles. Para ello, la Municipalidad entrega el cincuenta por ciento del valor de la obra, con la cual, desde septiembre último, ya se han asfaltado 20 kilómetros, quedando pendientes otros 37 mil.

Municipalidad y Desarrollo

Se cumple el primer aniversario de la vigencia de la Constitución Política del Estado y, con él, los primeros doce meses del período de transición e igual lapso del mandato presidencial de ocho años que, en soberano plebiscito, la ciudadanía entregó al General Augusto Pinochet.

La fecha da oportunidad para algunas reflexiones sobre el camino elegido, sobre lo ya andado y sobre lo que aún falta por recorrer.

El camino elegido, sobre la base de una fórmula netamente nacional, apunta hacia la consolidación de una democracia protegida y tecnificada. Las normas de la Carta Fundamental de 1980, que la opinión pública aprobó por abrumadora mayoría, protegen efectivamente al sistema de las intervenciones desquiciadoras, de elementos totalitarios, ya conocidas dolorosamente en el pasado. En un sistema democrático meramente formal, la experiencia demuestra cómo estos elementos, aprovechándose de las libertades que dicho esquema entrega, terminan por anularlas, enquistando minorías en el poder y perpetuándose en él.

Las normas constitucionales, actualmente vigentes, protegen de estas intromisiones, generalmente amparadas por elementos foráneos, y permiten al país en medio de un clima de estabilidad política y tranquilidad social, ir buscando soluciones eficaces a los problemas que entraban su desarrollo.

Por otra parte, la Carta cuyo aniversario celebramos hoy asegura que las soluciones puntuales sean las técnicamente más aconsejables en cada caso. Por eso es que se habla de una "democracia tecnificada".

Dentro del contexto de las realizaciones planificadas y cuyas prioridades fijó S.E. el Presidente de la República en lo que comúnmente se conoce como "las diez modernizaciones", hay algunas que, como es natural, se encuentran más avanzadas y constituyen los logros más salientes que el régimen presenta en su primer año del período constitucional transitivo.

Destaca, entre éstos, la mayor importancia otorgada a los organismos que la comunitad tiene como misión recaudar el aporte que la comunidad hace en los diversos programas de urbanización de calles. Para ello, la Municipalidad entrega el cincuenta por ciento del valor de la obra, con la cual, desde septiembre último, ya se han asfaltado 20 kilómetros, quedando pendientes otros 37 mil.

El avance ya obtenido, y que en el primer año del período constitucional presenta impresionantes logros, no debe llevarnos a un exceso de optimismo y hacernos olvidar que lo que falta por recorrer es, todavía, un gran desafío.

Sin embargo, es de mera justicia destacar algunos puntos en lo que, lo ya avanzado, permite prever resultados halagüeños en el breve y mediano plazos. En el primero de los casos se encuentra, por ejemplo, lo ya hecho en cuanto a la municipalización de escuelas y li-

ceos, proceso realizado en un 80% y que culminará este año al promediar el segundo semestre, cuando se terminen los traspasos de los establecimientos educacionales de algunas comunas del Área Metropolitana.

Entre los logros destinados a servir de herramienta para el desarrollo nacional en el mediano plazo, el más significativo, durante el primer año constitucional es, sin duda, la puesta en servicio e inauguración del primer tramo de la Carretera Austral. Un vasto territorio, de por lo menos 25.000 kms. cuadrados de superficie y enormes potencialidades agrícolas, pecuarias, forestales y mineras, se incorpora así a la vida activa de la República. Este camino es la senda por la que caminará el progreso en Chile durante las primeras décadas del siglo XXI.

Cabe mencionar, además, los logros alcanzados en materia económica. Entre ellos la virtual eliminación del flagelo inflacionario que durante más de cinco décadas frustró, parcial o totalmente, muchas iniciativas de progreso. Son poquísimos los países que, en todo el mundo, pueden mostrar, como Chile, haber revertido la inflación desatada de un mil por ciento anual a un nivel más de cien veces inferior.

Las características recesivas del actual momento económico internacional están poniendo a prueba cada economía nacional. El comportamiento que el modelo chileno presenta, hasta la fecha, puede ser calificado con toda objetividad como una prueba más de su eficacia, aún frente a variables que no pueden ser controladas nacionalmente.

Para tener una perspectiva verdaderamente completa de lo avanzado hasta ahora, es necesario retrotraerse a la situación que presentaba el país a la fecha del pronunciamiento militar: desabastecimiento total; hiperinflación; mercado negro generalizado; situación social cercana al caos y extremo endeudamiento externo. Si con esta perspectiva revisamos, ahora, cada uno de estos puntos, tendremos una idea más clara y más concreta de lo efectivamente ya avanzado.

El desafío, empero, no ha sido llenado. Falta consolidar una serie de urgentes modernizaciones. Algunas, sin embargo, ya están en pleno avance. Por ejemplo, la normalización tributaria; la descentralización administrativa y su natural consecuencia: la regionalización; la reforma sustancial que se está llevando a cabo en la educación superior y, en lo económico, la diversificación de las exportaciones que nos hace menos dependientes del precio internacional del cobre.

Tal es el panorama que, a grandes rasgos presenta el país al llegar el primer aniversario de la Constitución de 1980. La Nación, consciente de que la vía municipal es la forma más importante de participación ciudadana en la nueva institucionalidad que estamos gestando mancomunadamente, presenta a sus lectores este suplemento, como una manera de permitirles un cuadro detallado de lo que se hace en el nivel comunal del Área Metropolitana, esfuerzos por otra parte representativos de los programas implementados en todas las regiones de la República.

Adhesión Comunal al Aniversario de la Nueva Constitución

Este suplemento fue impreso en los Talleres Offset de la Empresa periodística La Nación Agustinas 1269 Fono 82222 Casilla 81-D

PAVIMENTACION COMUNITARIA EN MAIPU

En pleno desarrollo se encuentra en la comuna de Maipú el programa social de pavimentación comunitaria, que consiste en la urbanización de calles, pasajes y veredas de todos aquellos sectores más postergados, mediante un convenio suscrito entre la Municipalidad y los vecinos, estos últimos, a través de la Junta de Vecinos respectiva.

El programa -iniciado en forma experimental hace dos años- ha dado excelentes resultados, habiéndose pavimentado mediante este sistema la totalidad de las calles y pasajes de las Unidades Vecinales N° 6 "Población Robert Kennedy" y N° 7 "Villa O'Higgins", y habiéndose concluido en la Villa "Lumen", Cooperativa "1º de Mayo" y Cooperativa "Selva Oscura".

APORTE DE LOS VECINOS

El convenio estipula que los vecinos aportan el cemento (1,2 saco por metro cuadrado de pavimento), mientras que la Municipalidad lo hace con el resto (movimiento de tierra, árido y mano de obra). El SERVIU fiscaliza la parte técnica de las obras.

La acogida a este sistema es excelente en casi un 90% de la población, y los vecinos se organizan a través de la designación de "delegados de cuadras", los cuales tienen por misión recolectar el cemento (o el dinero equivalente) entre sus congéneres de la calle o pasaje en cuestión.



Más de tres mil familias de la populosa Población "Robert Kennedy" de Maipu, son las beneficiadas con el programa de Pavimentación Comunitaria en pleno desarrollo. Allí los vecinos aportaron la cantidad de 29 mil sacos de cemento.

IMPORTANTES LOGROS SOCIALES EN LA COMUNA



En consonancia con las políticas sociales orientadas por el Supremo Gobierno a través de sus distintos niveles, y con el objeto de favorecer a los vecinos de menores recursos, durante el presente año 1982 la Ilustre Municipalidad de Maipu está desarrollando una vasta acción destinada a enfrentar la extrema pobreza y a solucionar los más urgentes problemas comunales.

Es así como están en plena ejecución o por iniciarse diversos programas de: Atención al Menor; Pavimentación Comunitaria; Campos Deportivos; Plazas y Áreas Verdes; Sedes Vecinales; Altafertilización y Capacitación Laboral; Urbanización; Descongestionamiento vehicular y adecuada mantención de Campamentos y Poblaciones de Emergencia.

En toda esta vasta acción social del Municipio, una destacada participación les compete a los organismos comunitarios, cívicos y de voluntariado. Especial mención merecen el Consejo de Desarrollo Comunal, la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, CEMA Chile, Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, Secretaría Nacional de la Mujer; Consejo de Protección al Anciano, Corporación de Industriales para el Desarrollo Social, Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos, Secretaría Nacional de la Juventud, Defensa Civil, Rotary Club, Club de Leones y Establecimientos Educativos.

Bata

Saluda a Su Excelencia
Don Augusto Pinochet Ugarte
en el primer Aniversario de la puesta en vigencia
de la Nueva Constitución Política de Chile

De esta forma la comunidad organizada, principalmente de aquellos sectores más modestos, cristaliza una sentida aspiración, cuya necesaria solución había sido tramitada y postergada por varias décadas.

LOS TRABAJOS

En la Unidad Vecinal N° 6 "Población Robert Kennedy" (sector Las Rejas de la comuna de Maipu), los trabajos se iniciaron el 14 de diciembre pasado, y deben estar concluidos a fines del próximo mes de abril. Allí se están pavimentando 5 calles y 49 pasajes, con un total de 23 mil metros cuadrados de pavimento.

Más de tres mil familias son las beneficiadas con estas obras en este denso sector, donde los vecinos han debido aportar la cantidad de 29 mil sacos de cemento. Allí han sido removidos 16 mil metros cúbicos de tierra, y el 40% de los trabajos a la fecha se encuentran concluidos.

En la contigua Unidad Vecinal N° 7 "Villa O'Higgins" las faenas se iniciaron el 10 de enero y deberán estar terminadas a fines del mes de mayo. Allí se pavimentarán 12 mil metros cuadrados en una primera etapa, equivalentes a doce pasajes.

CASA DE LA MADRE CAMPESINA EN BUIN

Dentro de este ámbito, los cuadros siguientes dan una visión de las obras sociales más importantes efectuadas en los últimos tres años y la labor proyectada para 1982.

Nº	TIPO DE OBRA EJECUTADA	LUGAR
1.-	Construcción con CEMA de Buin de la Casa de la Madre Campesina, siendo su finalidad la de albergar a las madres en su etapa de preparto y próximo a dar a luz, para su envío a la maternidad del Hospital; como asimismo el proporcionarles el cuidado en el postparto antes del retorno a su hogar.	Pueblo de Buin.
2.-	Construcción de Sedes para Centros de Madres y Juntas de Vecinos.	- Alto de Jahuel - Viluco - Linderos - Pobl. M. Plaza. - Pobl. Arturo Prat -Buin
3.-	Construcción Centro Abierto	- Los Morros. - Linderos.
4.-	Complementación Jardín Infantil Lucía Hiriart de Pinochet.	- Población Manuel Plaza.
5.-	Pavimento de calles	- Buin - Buin - Villaseca - Linderos.
6.-	Pavimento de veredas con aportes de vecinos.	- Viluco - Pobl. Manuel Plaza - Pobl. Los Copahues - Pobl. A. Prat de Buin - V. de Paine.
7.-	Pavimento de veredas	Buin Centro
8.-	Mejoramientos - nuevas instalaciones y modernización de Alumbrado Público.	- Buin - Linderos - A. de Jahuel - Pobl. A. Prat - Buin Maipo - V. de Paine. - Viluco.
9.-	Remodelación Plaza de Armas con postes ornamentales y escaños nuevos.	- Buin - Maipo

Plaza de Buin



Nº	TIPO DE OBRA EJECUTADA	LUGAR
10.-	Extensiones de Agua Potable	Pobl. Gabriela Mistral Pobl. El Recurso Pobl. A. Prat - Maipo Pobl. Junta Nacional Valdivia de Paine.
11.-	Traspaso de Postas y Consultorios del Servicio Nacional de Salud, los que se están ampliando y dotando de recursos para la total cobertura de la Población.	V. de Paine Viluco Maipo A. de Jahuel Los Morros Linderos El Recurso.
12.-	Se ha obtenido un terreno de 10 has. aproximadamente destinado a Estadio Municipal y para la práctica de todo tipo de Deportes.	Buin
13.-	Se habilitó Gimnasio para multicancha deportiva con aportes de DIGEDER.	Buin - Gimnasio Municipal.
14.-	Se habilitaron Bibliotecas Públicas, Urbanas y Rurales.	Buin Maipo Linderos
15.-	Construcción Defensas en el río Maipo, para proteger tierras productivas, cortes de caminos de acceso al pueblo y cuantiosos daños de otra índole.	Sector Fundo San Lorenzo hasta localidad de Lo Chacón en Valdivia de Paine.

CURACAVI

PROGRESO Y CONSTANCIA DE UNA COMUNA

La comuna de Curacavi ha experimentado un notable progreso en los últimos años, gracias a la preocupación municipal por dotar a su población de obras que eran necesarias en su desarrollo. Entre ellas cabe destacar, la construcción de un liceo, un Centro Abierto, una población de 74 viviendas, un puente en la zona del Estero de Puangue y una casa de internos médicos para el hospital.

LICEO MUNICIPAL.—Sobre quinientos alumnos podrán este año recibir educación en este liceo, cuya construcción significó la solución de un problema que afectaba a numerosas familias. El plantel educacional se levantó en 1974, con una inversión que a la fecha asciende a más de seis millones de pesos. El colegio ha ido implementándose año tras año y entregando un mejor nivel de instrucción a niños de Curacavi, que por la lejanía de Santiago o ausencia de vacantes en la capital o bien por razones económicas necesitan realizar sus estudios en este lugar. El liceo, cuyo rector es el profesor Sergio Ramírez Peñafliel, cuenta con inspector general y diecisiete profesores.



En el Centro Abierto "Diego Portales", de Curacavi, los niños disfrutan alegremente de un recreo.

CENTRO ABIERTO DIEGO PORTALES.—Un total de doscientos menores de entre dos y seis años de edad son atendidos en este centro que cuenta con todas las comodidades necesarias para atender a estos niños, en especial a los pequeños afectados por problemas de la extrema pobreza. El albergue infantil se construyó en 1979 con un costo de \$ 2.876.679 y fue absolutamente equipado por la Ilustre Municipalidad. Es atendido por 19 tías, jóvenes adscritas al PEM, seis señoras que se dedican a cocina y aseo y otro personal. El centro tiene profesora parvularia, que atiende los cuidados psicológicos.

POBLACIÓN 11 DE SEPTIEMBRE.—Dos campamentos en tránsito fueron erradicados gracias a la construcción de esta población de 74 viviendas. Es un lugar absolutamente urbanizado y que permite una vida higiénica y propicia a sus pobladores. Con un costo de \$ 9.896.130 dio solución a enormes problemas habitacionales. Respecto a los campamentos erradicados, estos terrenos pudieron ser devueltos a sus propietarios, luego de haber sido "tomados" en 1971.

PUENTE LO ALVARADO.—Esta obra financiada por las municipalidades de Curacavi y María Pinto, con el apoyo técnico de la Sección de Puentes Vialidad Regional Metropolitana, solucionó problemas que ocasionaban año a año la caída de las lluvias en invierno.

La crecida del estero Puangue sometía a más de 200 familias a terribles situaciones, debido a que los trabajadores no podían acceder a sus lugares de producción y por ende sus hijos al colegio. Con un costo de \$ 560.000 el Puente Lo Alvarado es el contacto de esas localidades y la ciudad.



La casa para personal médico interno, anexa al Hospital de Curacavi.



Un aspecto de la Población "11 de Septiembre", en el Municipio de Curacavi.

SAN BERNARDO: ATENCION PRIORITARIA A CAMPAMENTOS

La mayor parte de los recursos de la Municipalidad de San Bernardo se ha dirigido a la atención de los sectores más pobres, en cumplimiento de lo dispuesto por el Gobierno.

En 1981 esto incluyó la construcción de cinco sedes sociales, con comodidades para que se reúnan los vecinos, los Centros de Madres, los clubes deportivos y otras instituciones, con lo que se ha logrado que la población se integre y participe en la solución de sus problemas. Entre otras obras de importancia, está la construcción de seis multicanchas y cinco plazas de juegos infantiles.

Una parte considerable de los recursos del Municipio se orientó hacia los campamentos. Hay 16 de ellos en la comuna, de los cuales siete son de radicación y nueve de erradicación, en los cuales viven 3.726 familias.

En la labor ya realizada el año anterior, destacan los operativos cívico-militares con participación de la Escuela de Infantería de San Bernardo; la construcción de alcantarillado y casetas sanitarias en el campamento Carlos Condell, con la participación y aporte de los vecinos; campañas de zoonosis, y la mantención y mejoramiento de sistemas de electrificación y agua potable provisoria.

La inversión social en 1981 alcanzó a 31 millones de pesos, lo que significa el 53% de la inversión total.

PROGRAMA PARA 1982

Para el presente año, igualmente se orientará una parte substancial de los recursos a solucionar problemas de estos

campamentos. Se contemplan las siguientes obras de urbanización:

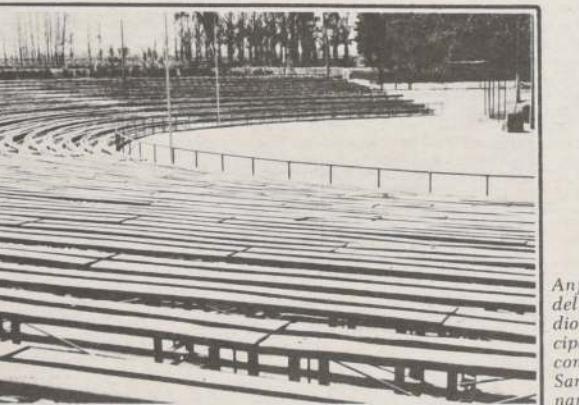
- 1) Red de agua potable campamento Eugenio Matte.
- 2) Alcantarillado campamento Villa El Rosal.
- 3) Alcantarillado campamento Eugenio Matte.
- 4) Red de agua potable campamento Carlos Condell.
- 5) Electrificación campamento Carlos Condell.
- 6) Colocación de soleras campamentos Eugenio Matte, Villa El Rosal y Carlos Condell.
- 7) Construcción de veredas en los campamentos Eugenio Matte, Villa El Rosal y Carlos Condell.
- 8) Mantención de sistemas de electrificación de campamentos.

Con respecto a los campamentos de erradicación, se está desarrollando un programa destinado a solucionar el problema en el mediano plazo, el cual consiste en estudiar la construcción de viviendas sociales a través de la Corporación Habitacional de la Cámara Chilena de la Construcción o SERVIU en terrenos de la Municipalidad.

Además, dentro del Área Social del Programa de Inversiones Municipales se destacan para el año 1982 las siguientes obras: construcción de cinco sedes sociales, cinco plazas de juegos infantiles, tres multicanchas, pavimentos en poblaciones, instalaciones de luminarias en diversas poblaciones. Existen además fondos aprobados por el Fondo Nacional de Desarrollo Regional que financiarán obras de urbanización en las poblaciones San Andrés, Portales-Oriente, San Antonio y Lo Monero.



Paso bajo nivel y vía elevada en la calle Pinto. Construcciones con fondos municipales. En 1982 se invertirán 250 millones de pesos en obras municipales en la comuna (54 % en beneficio de los sectores de menores recursos).



Anfiteatro del Estadio Municipal de la comuna de San Bernardo.



Un aspecto del Plan Hortícola, impulsado por la municipalidad para absorber cesantía en el sector agrícola.



RED DE AGUA POTABLE: Instalación de red de agua potable en la localidad de Huechún que benefició a 110 familias, con 2.600 metros lineales de cañerías y un costo de \$ 2.300.000, aporte exclusivo del municipio.

CENTRO DE READAPTACION SOCIAL: Se crean actividades que van en apoyo de la rehabilitación de internos e incrementar en ellos, sus ingresos económicos por medio de un taller de confección de escobas (con materia prima procedente del Plan Hortícola PEM), y taller de pantalonería, cuyos trabajos ejecutados han cubierto las necesidades de Programas Sociales Escolares, Oficina Comunal de Emergencia y Personal Adscrito al PEM.

PLAN HORTICOLA: Desde 1976 se ha desarrollado un plan hortícola en 5 há. de terrenos municipales y cuyo objetivo es absorber la cesantía del trabajador agrícola y cuyos productos benefician a centros abiertos, a dos internados municipales de niñas, hogar de ancianos, almuerzos escolares y de hogares de adscritos PEM, para lo cual se ejecutan siembras de almidones, verduras de invierno y verano, productos de cosechas y curaguillas (escobas).

HUERTOS HORTICOLAS EN ESCUELAS BASICAS: Se mantienen cinco huertos en escuelas básicas rurales y cuyos productos van en beneficio de los almuerzos escolares y además, se capacita e incentiva a los alumnos en el amor a la tierra y sus labores agrícolas.

TALLERES: Se mantienen talleres de costura, de bordado a mano, pintura de géneros, tejidos a palillos y crochet, artesanal, laboral, y capacitación. Normalmente trabajan en estos talleres adscritos al PEM, absorbiendo con ello la cesantía y dando apoyo económico a la mujer, no separándola del hogar y al mismo tiempo capacitándola.

HOGAR ESTUDIANTIL FEMENINO SANTA JOAQUINA: Inaugurado el 27 de julio. Acoge a 35 alumnas de enseñanza media provenientes del sector rural, para lo cual el municipio otorga la subvención correspondiente.

HOGAR DE PROTECCION DE MENORES MARIA AUXILIADORA: Inaugurado por la Primera Dama de la nación, Sra. Lucia Hiriart de Pinochet, el reciente 9 de octubre y presta atención integral a 37 menores en peligro físico y moral. Es subvencionado por el municipio y SENAMI.

HOGAR DE ANCIANOS: Que otorga estada y atención integral a 48 ancianos, carentes de recursos y de familiares o abandonados por estos. El municipio otorga la subvención correspondiente.

COOPERATIVA DE VIVIENDA MUNICIPAL: Iniciada en febrero y cuyo objetivo es otorgar facilidades de pago en la adquisición de una vivienda propia a grupos familiares que presentan una crítica problemática habitacional. Cuenta con 50 socios y sus cuotas mensuales están de acuerdo con su capacidad de ahorro y la entrega de casas es a través de sorteos mensuales.

ASIGNACION DE SITIOS MUNICIPALES: Se han entregado 20 sitios municipales a Carabineros que cumplen sus funciones en la comuna y que han formado su cooperativa a fin de propender al logro de sus propias viviendas.

ASISTENCIA HABITACIONAL: Se han entregado 6 casas que han favorecido a grupos familiares de precaria situación socio-económica y que se encontraban imposibilitados de solucionar con medios propios su problemática de vivienda.

POLICLINICA MUNICIPAL: Funciona desde febrero y su objetivo es otorgar atención médica a más de 500 personas carentes de recursos y prevision y para ello se cuenta con la colaboración profesional de un médico, que presta atención gratuita.

CON ESFUERZO Y DEDICACION DE TODOS ESTA COMUNA LOGRA AVANCES NOTABLES

Melipilla fue fundada por don José Manso de Velasco y Samaniego del 11 de octubre de 1742, con el nombre de Villa de Logroño de San José.

Está ubicada a 66 kilómetros al S.E. de la Plaza de Armas de Santiago, en dirección al puerto de San Antonio. Constituye una comuna urbana rural y es capital de la provincia de Melipilla.

La provincia fue creada por Decreto Ley N° 3.260 del 13-3-80 y aparece publicado en el Diario Oficial N° 30.630 de 6-6-80, que establece que Melipilla es capital de la provincia y queda formada por las comunas de Alhué, Curacaví, María Pinto, Melipilla y San Pedro.

Actualmente rige los destinos de la comuna, don Rafael Morandé Fernández, alcalde que ha puesto todo su esfuerzo por hacerla floreciente y lo está logrando con la participación de toda la comunidad.

LOGROS Y PROYECTOS

Bajo una conducción dinámica por parte de sus autoridades comunales y mediante el esfuerzo sostenido de los vecinos, Melipilla ha experimentado un desarrollo notable en los últimos tiempos. A continuación se resumen muy esquemáticamente, algo de lo mucho que los melipillanos han logrado en el curso de 1981, como también se consignan diversos proyectos correspondientes al año va en curso.

PAVIMENTACION: De 37 cuadras en calles de la ciudad y reparación de caminos rurales de Popeta, Pabellón, Chocalán, Carmen Bajo, Codigua, Fomaire, Bollenar. Trabajos realizados con aportes municipales de SERVIU y de los vecinos.



Trabajos de pavimentación en 1981, con aportes municipales, del SERVIU y de los propios melipillanos.

LAS AUTORIDADES MUNICIPALES Y TODA LA COMUNIDAD DE MELIPILLA

Adhieren, con Orgullo Patriótico, al Primer Aniversario de la Nueva Carta Fundamental de Chile.

11 de Marzo de 1982



1982: AÑO DEL DESARROLLO SOCIAL

El año 1982 ha sido fundamentalmente importante para el desarrollo de la ciudad de Puente Alto, cabecera de la provincia cordillerana que cumplió 83 años de vida. Uno de los acontecimientos que ha tenido mayor relevancia es el cambio de alcalde. El profesor universitario Miguel González Figueroa reemplazó a la ex alcaldesa Delia Núñez Belmar, quien ocupó el cargo durante 8 años.

REALIZACIONES

Hasta el momento el saldo que arroja la gestión municipal es altamente positivo y abarca todos los rubros del quehacer ciudadano.

SALUD

Con el traspaso al municipio de la Posta "Vista Hermosa" se ha renovado completamente la construcción, contratando a nuevo personal y próximamente se contará con el concurso de varios profesionales médicos con lo cual se mejorará notable-

mente la prestación de servicios, principalmente en pediatría y ginecología, desde la alta tasa de natalidad existente en el sector Vista Hermosa-Casas Viejas.

EDUCACION

Numerosos establecimientos educacionales dependientes de la Municipalidad fueron reparados durante los meses de vacaciones, así como también su mobiliario quedó en perfectas condiciones para iniciar el nuevo período escolar que comenzó el 8 de marzo.

Este año continúa el convenio escrito entre la Corporación Municipal de Educación y la Corporación Nacional para la Nutrición Infantil, mediante el que se otorga alimentación complementaria a todos los niños de escasos recursos de los diversos establecimientos educacionales de Puente Alto.

DEPORTES

Apoyo incondicional a todas las aso-



Visita a poblaciones

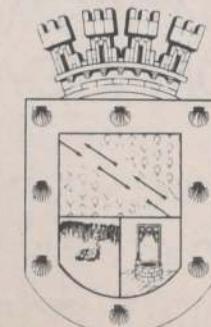


Inauguración año escolar.



Saludamos al Supremo Gobierno en el primer Aniversario de la Constitución de Libertad.

Con ocasión de la celebración del Primer Aniversario de la aprobación y promulgación de la Nueva Constitución Política del Estado



LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE LA CISTERNA

junto a toda la comunidad, se adhiere a la celebración de tan importante acontecimiento para la vida institucional del país.

11 de Marzo de 1981- 11 de Marzo de 1982

1.100 FAMILIAS BENEFICIADAS CON ALUMBRADO Y PAVIMENTACIÓN

La Florida ha experimentado en los últimos años un gran crecimiento. Diariamente una mayor cantidad de automóviles, buses y otros vehículos se adentran en la comuna, en cuyas áreas colindantes, siempre de La Florida, se experimenta un magnífico desarrollo de la construcción y por ende el aumento de la mano de obra.

La semiurbana comuna de ayer se ha convertido en la extensión lógica del área Metropolitana, por su privilegiada situación precordillerana, ausencia de smog y cercanía con el centro a través de expeditas vías de comunicación.

Se puede decir con propiedad que la "Comuna de las Flores" es una comuna joven, debido a que el mayor porcentaje de su población fluctúa entre los cinco y los veinte años de edad.

Siendo dinámica ha querido llevar a cabo proyectos, planes y programas, que permitan equilibrarla en igualdad de condiciones y dejarla este año en igualdad de condiciones de las comunas de avanzada.

Esto ha significado reforzar en los últimos años en forma intensa el plan de inversiones y dedicarlo a ornamental calles, avenidas, lugares de esparcimiento público, sin dejar por ningún motivo de lado el aspecto social.

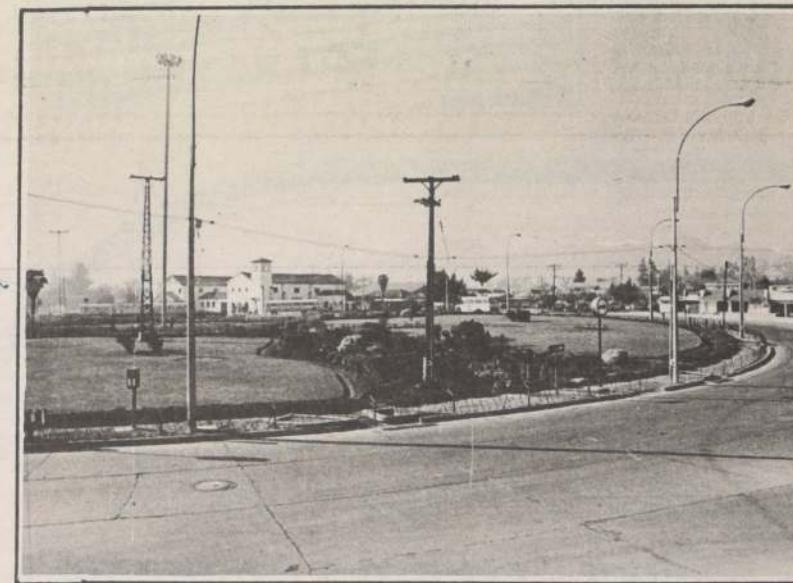
Avance Social: El plan de inversiones de 1982 significa dar curso a las iniciativas generadas en las tareas edificias y entre las organizaciones comunales. Todo ello cumple con el criterio emanado desde la directiva nacional y regional para el gobierno local. La priori-

dad la tiene el impulso al desarrollo social, a través de programas específicos orientados a erradicar la extrema pobreza.

Siguiendo los lineamientos anteriores, el programa de inversiones para este año se dividió en 3 macroáreas, y desde ese punto de vista, se priorizó en aquellos sectores que carecen de las condiciones mínimas como también, la insuficiencia o carencia que actúan negativamente en el nivel de bienestar de la población. Las macroáreas comprenden: área social, área territorial y área económica.

SALUD FAMILIAR

Se suscribió entre el municipio, representado por el Dpto. Social Comunal y el Comité de Acción Social, y la Unidad de Salud Familiar del Instituto de Nutrición y Tecnología, de la Universidad de Chile y por el equipo del doctor Fernando Monckeberg, un programa denominado "Acción Comunal para la Salud Materno-Infantil". Es un Plan Piloto que se llevará a cabo en un plazo de 30 meses y que concluye en septiembre de 1984. El proyecto contempla, como primera etapa, la realización de un diagnóstico a nivel comunal, en lo que se refiere a salud materno-infantil, que comenzó en los primeros días de enero y como segunda, la coordinación a nivel comunal en los organismos ejecutores de este tipo de programas, tanto públicos como privados a fin de maximizar su efectividad y ampliar su cobertura. Luego, diseñar e implementar



Rotonda
Vicuña
Mackenna,
punto
de circula-
ción y ac-
ceso carac-
terístico
de La Flo-
rida.



El Santuario de Schoenstatt, destacado como hito importante y de gran belleza en la comuna de La Florida.

un programa de capacitación, incorporando incluso en este proceso a los líderes existentes en la propia comunidad. La última etapa es una evaluación de la experiencia, con el objeto de continuar y aplicar el conocimiento adquirido en otras comunas del país.

SISTEMA ESCOLAR INTEGRADO

Se pondrá énfasis en esta importante área, en la relación que debe existir entre el sistema escolar propiamente tal y la comunidad. Tendrán prioridad los programas que permitan ligar activamente a los alumnos con sus padres o apoderados y la comunidad organizada, como también la implementación de medidas que condicione la óptima utilización de los establecimientos educacionales. Esto significa realizar permanentemente actividades extraprogramáticas con una cobertura superior, que alcance a los padres, apoderados y a la comunidad en general. La adopción de medidas que tiendan a la participación entre alumnos, padres o apoderados y la comunidad.



La Ilustre Municipalidad de Curacaví, al igual que la ciudadanía toda, se une en la celebración del primer aniversario de la puesta en vigencia de la nueva Constitución Política de Chile y tiene el honor de expresar sus más profundos sentimientos de irrestricta adhesión y respeto

Curacaví, 11 de Marzo de 1982



LA MUNICIPALIDAD Y LOS VECINOS DE LA FLORIDA

se adhieren al primer aniversario de la promulgación de la Nueva Constitución Política de Chile.

11 de Marzo 1982



COMUNA DE SAN PEDRO

San Pedro se ha preocupado fundamentalmente de mejorar la educación rural y dotar de mejor comodidad a profesores y alumnos. La campaña de alfabetización avanza a pasos acelerados. También se electrificaron comunidades más aisladas. Las fo-

tografías muestran, en primer orden, los trabajos comunitarios de reparación de camino en San Pedro. La labor social encamina a sectores desposeídos que refleja en el segundo grabado, que muestra la conmemoración del "Día del Anciano".

PAINÉ

LOS NIÑOS SON LOS PRIVILEGIADOS

La Comuna de Paine, situada a 48 Km. de Santiago, forma parte de la Provincia de Maipo, y está situada al extremo Sur de la Región Metropolitana. Tiene un clima templado cálido con estación seca prolongada de siete a ocho meses. La temperatura media anual es de 15°C. Las precipitaciones se producen por lo general entre mayo y agosto, siendo la cantidad media de 344 mm.

Está protegida de los vientos sur por las cadenas montañosas de los Andes y de la Costa, formándose así una situación propicia para la producción agropecuaria con respecto de Comunas adyacentes. Con estas circunstancias se obtiene el agua de riego del Río Maipo, canalizado y con su captación de aguas en Los Morros. Existen además captaciones del Estero de Paine y parte del Río Angostura. Los cañales existentes cubren el total del área productora.

Por cierto, la necesidad de cubrir de riego el total del área productora requiere la cooperación de cada parcelero o comunero de propiedades agrícolas, pues una interrupción del escurrimiento de aguas de riego en un canal produce hacia aguas arriba una inundación, y hacia aguas abajo una escasez de agua. Ambas circunstancias, bastante perjudiciales, lo cual debe crear en cada propietario un deber de solidaridad hacia sus vecinos. Afortunadamente con la dictación del Código de Aguas de agosto 1981 se reglamenta esta obligación.

En la Comuna no existen terrenos de rulo. La Comuna de Paine tiene una superficie de 710 Km² y una población de 26.600 habitantes, de los cuales en Paine Centro residen 9.300, seguido de Huelquén con 7.950 residentes. En la década del 70 el aumento poblacional fue de 20% en la Comuna.

La actividad productiva refleja el alto índice operacional de la Agricultura, llegando al 63%. Le

siguen los Servicios Públicos con un 9,8%, el Comercio con 6,36%.

Las demás actividades: Transporte, Industrias, Construcción, Servicios Privados, Electricidad, Minería y varios no especificados conforman el resto. De esta circunstancia se deduce que los recursos y esfuerzos tendientes a lograr un eficiente desarrollo está en proporcionar las facilidades requeridas para el desarrollo agrícola, atendiendo oportunamente las necesidades de caminos, y electrificación especialmente.

El insuficiente desarrollo de los sectores secundarios de la economía de la Comuna requiere la incorporación al sistema productivo lo logrando un grado de transformación de los productos agrícolas. Fomento de la actividad turística, la cual en los últimos años se ha incrementado con la ubicación de restaurantes de atractiva arquitectura regional y con actividad artesanal.

Ha sido preocupación de la Municipalidad otorgar la adecuada mantención y reparación de caminos. Los caminos de tierra tienen una extensión de 82 Km. Esta extensión requiere del recurso de equipos y máquinas cuya propiedad no es Municipal. Sin embargo, se ha logrado mantener en una gran extensión un grado de eficiencia la mantención de los caminos. Afortunadamente, en ocasiones, los propietarios afectos a la utilización de determinados caminos cooperan con aportes para esta mantención.

Se atendió durante el año 1981 la electrificación en varios sectores agrícolas que comprenden parcelas y áreas rurales, y podemos anotar entre ellos Sector Sta. Eugenia, Sector 10 Oriente, Huíticalán, La Vega, Huelquén; entre áreas urbanas la parte central 5 Sur. Además existe una atención permanente del adecuado mantenimiento de luminarias.

La electrificación efectuada incluye una extensión de 5,6 Kms.

El Departamento de Acción Social ha tenido la preocupación de solucionar problemas de carácter familiar y de situación socio-económico difícil, estudios e informes para obtener gratuidad en hospitalizaciones, internado de menores, dándose solución definitiva a más de sesenta casos.

En los programas de Acción Social, en el Sector Salud se ha proporcionado alimentación complementaria. En el Sector Educación, se proporciona alimentación Escolar y Alfabetización. Los beneficiados ascienden a 1.900 niños en la Comuna, de extrema pobreza. En Alfabetización se atendieron 225 personas adultas, con buen resultado.

En Viviendas, se ha subsidiado recursos habitacionales, a diez casos de extrema pobreza.

En Sector Nutricional, a través de los Centros Abiertos, se desarrolla una atención permanente dándose integralmente alimentación, cuidados, hábitos higiénicos, atención médica y recreación. Son beneficiados setenta y dos niños.

Existe además especial atención a familias de sectores de extrema pobreza. Hay pensiones asistenciales y subsidios familiares. Beneficiados 210 familias.

En el Aseo y Ornato se desarrolló un programa de reforestación en toda la Comuna, programa que seguirá en proceso. El acondicionamiento de Áreas Verdes y Paseos Públicos constituye otra de las ocupaciones que requieren la atención Municipal.

Otro aspecto que cubre el área social lo constituye la Construcción de tres sedes comunitarias: una rural y dos urbanas. También se construyó un Taller Laboral P.E.M. en Paine. Además una construcción de Infraestructura de Servicios, la cual en una situación de emergencia puede utilizarse como albergue de urgencia.

LA CISTERNA: LO SOCIAL TIENE PRIORIDAD UNO PARA AUTORIDADES Y VECINOS

La Municipalidad de La Cisterna se encuentra gestando un Plan de Desarrollo Comunal, como herramienta que permita obtener el progreso local en forma armónica y eficiente, en que se dé altísima prioridad a lo social. Los planes, impulsados por el alcalde Rafael Ordóñez Muñoz, en consonancia con los principios del Supremo Gobierno, tienden a lograr objetivos comunales en el corto, mediano y largo plazo, poniendo énfasis en este fundamental aspecto social.

Esto se desprende de la inversión de fondos, planteada de la siguiente forma:

Área Administrativa: 14,40 %. Esto incluye renovación de material que se ha deteriorado con el transcurso del tiempo, como maquinarias y otros elementos.

Área territorial: 22,52 %. Inversión que también tiene relevancia social porque las obras de infraestructura significan bienestar para el poblador. Para el presente año se han considerado las siguientes inversiones: pavimentación de calles; demarcaciones de pavimento; señalización de zonas de escuelas y señalización y reparación de semáforos en la Gran Avenida José Miguel Carrera y otros sectores; señalización de calles; numeración de cuadras y señales de tránsito.

Área social: 63,08 %. El año pasado se realizaron grandes adelantos en este aspecto y se continuará por la misma senda. Esto se desprende del plan de inversiones:

Construcción de casetas sanitarias para campamentos a radicar; construcción de sedes comunitarias en Unidades Vecinales 12-B, 34 y 18-B; mejoramiento urbanístico en Operaciones Sitio Santa Elena y Las Acacias; implementación y mejoramiento de jardines infantiles; construcción de cuatro centros de menores en campamentos; infraestructura deportiva; mejoramiento de infraestructura en establecimientos educacionales y establecimientos de salud; construcción de unidades sanitarias en campamentos El Almendro, Santa Ana y Los Arcos; habilitación de ocho plazas de juegos infantiles y programa de pavimentación de Avenida Los Morros, siempre y cuando exista aporte vecinal.

CULTURA Y DEPORTE

Preocupación constante del alcalde ha sido difundir cultura e incitar, especialmente

a la juventud, a la práctica deportiva como un medio de alejarlos de cualquier vicio. Conforme a ello, este año se han ideado tanto programas culturales como deportivos para cumplir con aquella idea del edil. Además se continuó con el programa de Prevención del Beber Inmoderado y Abuso de Drogas en el Adolescente.

Se construirán 4 multicanchas con aperturas de DIGEDER en lugares de concentración de extrema pobreza de la comuna, se realizarán obras dentro del Complejo Deportivo 11 de Septiembre y se continuará con el equipamiento y construcción de multicanchas poblacionales, a objeto de masificar la práctica deportiva.

OBRAS REALIZADAS

Siendo imposible, por razones de espacio, entregar un detalle de todas las obras realizadas, se pueden señalar algunas de las 133 obras terminadas, incluyendo la construcción de unidades y casetas sanitarias; el equipamiento de Centros de Menores y Clubes de Ancianos; la pavimentación de calles; la renovación del alumbrado público; la instalación de redes de agua potable y alcantarillado; Centros Abiertos; Sedes Sociales y, en general, infraestructura social.

La inversión de los últimos años ha sido superior a los 100 millones de pesos, lo que, en términos prácticos, significa mayor bienestar para sus habitantes.

BIBLIOTECA

Una de las obras más interesantes de este momento es la moderna Biblioteca Municipal, con capacidad para 300 lectores simultáneos, además de sala de conferencias para 150 personas, que se está construyendo aceleradamente. A nivel nacional será una de las más modernas.

"Nuestra futura biblioteca será de dos pisos y a ella podrán asistir tanto lectores de la comuna como también de otras comunas adyacentes a la nuestra. Personalmente pienso que a nivel nacional no existe otra biblioteca con las características que hemos diseñado la nuestra"; manifestó Ana María Villagra, arquitecto del Departamento de Urbanismo de la Municipalidad de La Cisterna.



El Alcalde de La Cisterna junto a dirigentes vecinales, recorriendo una de las tantas Plazas de Juegos Infantiles inauguradas por el edil. La fotografía corresponde a la Población Guatemala, Unidad Vecinal 9-B.

LA GRANJA

LOGROS MAS SIGNIFICATIVOS DEL AÑO 1981

- Iluminación de A. Vespucio
- Semaforización y señalización de calles principales
- Entrega de títulos de dominio, de las Pobs Paraguay y Raúl del Canto
- Entrega de sedes sociales a las juntas de vecinos
- Se rehizo la plaza "Nueva Raúl del Canto".
- Se dio término al Salón Auditorium Municipal.
- Mejoramiento de iluminación de calles. Arborización en diversos sectores



La Ilustre Municipalidad de La Granja se adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la Promulgación de la nueva Constitución, que rige los destinos de nuestro País

Peñaflor CONSTRUCTIVA LABOR SOCIAL EN UNA COMUNA DE ESFUERZO

Respondiendo a los requerimientos de uno de los cometidos fundamentales de la política social del Supremo Gobierno, consistente en dotar al mayor número de chilenos de menores recursos de viviendas dignas, con las condiciones indispensables y básicas para cautelar la salud y el bienestar de sus familias, las autoridades comunales de Peñaflor procedieron a inaugurar, el día de ayer, un conjunto habitacional compuesto de 628 viviendas sociales.

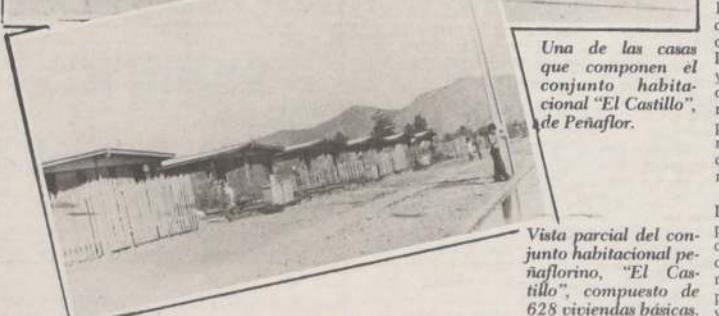
Este conjunto, que lleva el nombre de "El Castillo", se ha inaugurado así, oficialmente, en días muy significativos para la nación, cuando todos los chilenos se adhirieron al primer aniversario de la Nueva Constitución de la República. El acto mismo, celebrado ayer en "El Castillo" de Peñaflor, contó con la presencia de altas autoridades de Gobierno y del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

SOLUCION A UN PROBLEMA

La historia de la población "El Castillo" se remonta a 1971. En ese año un grupo aproximado de 50 familias hicieron toma de los terrenos en los que hoy se encuentra el conjunto habitacional. Con el paso del tiempo y la masificación del Gran Santiago, este número fue aumentando hasta transformarse en el campamento Vicuña Mackenna, el de mayores dimensiones de la comuna de Peñaflor. Ante esta realidad las autoridades gubernamentales dispusieron la construcción de 628 viviendas para la solución de este problema. Es así como en mayo de 1981 fue trasladado el campamento a terrenos arrendados por la I. Municipalidad de Peñaflor, para así dejar paso a las obras de construcción de la población "El Castillo", el que hoy es una realidad. Con esto se logró erradicar por completo el campamento Vicuña Mackenna, lo que significa una substancial disminución en el problema habitacional de Peñaflor, además de contribuir a la erradicación



Una de las casas que componen el conjunto habitacional "El Castillo", de Peñaflor.



Vista parcial del conjunto habitacional peñaflorino, "El Castillo", compuesto de 628 viviendas básicas.



**La Comuna
de Peñaflor
Saluda al
Primer
Aniversario de**

**LA
CONSTITUCION
DE CHILE**

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PEÑAFIOR
UNION COMUNAL DE JUNTAS DE VECINOS



**LA MUNICIPALIDAD
Y LA COMUNA
DE ISLA DE MAIPO
ADHIEREN AL PRIMER
ANIVERSARIO DE LA
CONSTITUCION POLITICA
DE CHILE.**

11 de Marzo de 1982

ción de las comunas de Conchali, Maipú y del Barrio Cívico de Santiago.

Junto con lo anterior la I. Municipalidad de Peñaflor ha dispuesto, en sus programas para el año 1982, la construcción de un Centro Abierto en dicha población para la atención de los menores de escasos recursos, además de áreas verdes y plazas de juegos infantiles.

Obras como éstas son el producto de la preocupación de las primeras autoridades de nuestra nación en favor de la familia chilena.

OTRAS OBRAS SOCIALES

Junto a esta labor de gran relevancia, la Municipalidad de Peñaflor ha emprendido numerosas otras tareas de la misma proyección social.

ALIMENTACION ESCOLAR. — Al suspenderse desde el 12 de diciembre el beneficio de almuerzos escolares por parte de JUNAEB, la Municipalidad puso en práctica un programa de alimentación escolar, que cubrió, durante las vacaciones, a 474 niños en situación de extrema pobreza, con un costo de \$ 400.000. Al mismo tiempo, se desarrollaron actividades recreativas en los balnearios municipales, a cargo de monitores del Consejo Local de Deportes de Peñaflor.

TRASPASO DE POSTAS. — Desde el 1º de enero se traspasaron a la Municipalidad los servicios asistenciales: Posta Rural de Salud ubicada en Santa Rosa de Chena. Dicho traspaso es uno de los hechos de mayor relevancia y se han adoptado medidas que se traducirán en mejor atención. Se realizan gestiones por parte del municipio para el reconocimiento de estas postas como consultorios rurales. Esto permitirá contar con mayor infraestructura, personal y medios.

PLAZAS DE JUEGOS INFANTILES. — Fueron entregadas 18 plazas de juegos infantiles, que beneficiarán a 8 mil niños de las cuatro localidades que componen la comuna. Fue la hermosa culminación de la labor desplegada por el Comité de Jardines Infantiles y Natividad de Peñaflor.

SOBRESELEN. — Por cierto la cubierta del Canal San Carlos en el tramo Vitacura-Providencia y el arreglo de sus bordes, es una de las tareas relevantes que terminarán con focos de infección y permitirán ampliar espacios para estacionamientos. En cuanto al río Mapocho se completa la tercera etapa de este proyecto, quedando al servicio público desde el Puente Arzobispo hasta Pío Nono.

Diez millones de pesos se invertirán en instalar semáforos, sistemas de interconexión, señalizaciones y demarcaciones de calles. Respecto a rutas se entrega el tramo Bilbao-Bustos de la calle Marchant Pereira. Cerca de 19 propiedades se expropiarán para fijar el trazado de la conexión Santa Isabel-Diagonal Paraguay. Entre las labores de urbanismo vendrán avances importantes, en los lóbulos uno y tres de la Avenida 11 de Septiembre.

También se entregará dinero destinado a amblar varias arterias y centros habitacionales del sector Santa Isabel. El deporte será incentivado con nuevos gimnasios en el centro deportivo de Santa Isabel y en el Club Providencia. Un parque intercomunal con todo el equipamiento para el de-

1.050 BECAS ESCOLARES ENTREGARA PROVIDENCIA

Con una inversión inicial que promedia los \$ 50.000.000 Providencia se entregará por entero este año a la conquista de grandes avances culturales y a propiciar el mejor nivel de educación, entre sus niños.

Por ello encabezan los proyectos de 1982 la construcción de la escuela D-159 y el nuevo liceo B-42. Se habilitará simultáneamente la Escuela 158 de adultos y se repararán todos los establecimientos existentes.

En el rubro salud se crea el Centro de Atención de Lactantes y se habilitarán perfectamente los consultorios de calles Manuel Montt y Jesuitas.

BECAS: La Municipalidad por especial iniciativa de su Alcalde, Herman Chadwick, otorgará 500 becas para niños de enseñanza básica, otras 500 para menores de enseñanza media y 50 becas para universitarios. También las dueñas de casa obtendrán este beneficio, a fin de superar en parte la escasez de sus recursos.

VIVIENDA: Este año se erradican dos poblaciones que la Municipalidad trasladará a lugares de mayor organización. También se verá el futuro de aquellas personas de escasos recursos que adolecen de problemas habitacionales.

CULTURA Y URBANISMO: La creación de la Corporación Cultural de Providencia que propicia espaciamiento de mayor nivel no sólo a la comuna, sino a todo Santiago, es algo digno de destacar.



Autoridades de Gobierno y la comuna, durante la inauguración oficial de la Avda. 11 de Septiembre, en su segundo tramo.



Recorrido efectuado por las autoridades en el acto de inauguración de las rejas en las riberas del río Mapocho, correspondientes a Providencia.

Inauguración de la sede comunal de CEMA-CHILE, en Providencia.



pore supondrá la inversión de \$ 9.000.000.—

OBRAS INTERESANTES DE 1981: Providencia no duda que una de las actividades más relevantes del ámbito educacional fue el traspaso de ocho escuelas y cuatro liceos que hiciera el Ministro de Educación Alfredo Prieto a la Municipalidad. Más de 3.000 alumnos y 603 profesores pasaron a depender de la Corporación de Desarrollo Social, que preside el alcalde Chadwick.

En salud y asistencia social cabe mencionar la acción de los consultorios de Manuel Montt y Carlos Antúnez y los nuevos centros abiertos para ancianos y niños. Seis plazas de juegos infantiles fueron construidas en especial en la Junta número seis, la más necesitada.

CULTURA Y URBANISMO: La creación de la Corporación Cultural de Providencia que propicia espaciamiento de mayor nivel no sólo a la comuna, sino a todo Santiago, es algo digno de destacar.

En cuanto a adelantos urbanos, sin duda la entrega del tramo N° 2 de la Avenida 11 de Septiembre y la comunicación Santa Isabel con Manuel Montt son parte trascendental.

OTROS BREVES, pero de bien público;

Se construyó la Plaza Santa Isabel y se construyó la plazuela Juan XXIII.

Los parques Balmaceda y Uruguay fueron remozados, al igual que todas las áreas verdes de la comuna.

La Municipalidad de Providencia ha efectuado una labor importante en forestación de la comuna.

En los márgenes del río Mapocho se construyeron 300 estacionamientos aproximadamente.

Un nuevo paseo se integró a la comuna con la construcción de jardines y rejas instaladas en los márgenes del río Mapocho, cumpliéndose así una primera etapa de este proyecto.

Fue restaurada la iglesia la Divina Providencia.

Durante 1981 se desarrolló un amplio programa deportivo a través de la comuna y en especial en el Club Providencia donde se realizaron diversas competencias.

La Ilustre Municipalidad de Buin y toda su comunidad adhieren al Primer Aniversario de la Constitución Política de Chile



11 de Marzo de 1982

I. MUNICIPALIDAD DE PROVIDENCIA

**ADHIERE A LA CELEBRACION
DEL PRIMER ANIVERSARIO DE LA NUEVA**

CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE CHILE

PUESTA EN VIGENCIA EL DIA
11 DE MARZO DE 1981



ISLA DE MAIPO:

ACCION SOCIAL: CLAVE EN LABOR MUNICIPAL

Isla de Maipo es una comuna urbanizada que se encuentra ubicada a 50 kilómetros al sur poniente de Santiago, con acceso tanto por la ruta a San Antonio como por la Carretera Panamericana. Su principal producto agrícola es el vino, siendo también importante la cría de porcinos y la producción de huevos.

Debido a sus bellezas naturales es considerada como una alternativa turística para la Región Metropolitana.

NUEVA CASA CONSISTORIAL

Desde el punto de vista de la labor municipal, el año 1981 fue un período de grandes logros y de progresos constantes para toda la comuna. Es así como en cuanto a obras materiales se logró la construcción y terminación de la nueva Casa Consistorial, edificio que, además de su valor estético, vino a solucionar grandes problemas de espacio y en consecuencia efectividad en la labor propia del gobierno comunal. También se construyeron 6 oficinas adicionales, que fueron entregadas para el funcionamiento de las distintas organizaciones del voluntariado como: Fundación de Ayuda a la Comunidad, Secretaría de la Juventud, Secretaría de la Mujer y Registro Civil.

Otro logro importante fue la remodelación de la Plaza de Armas, la que fue rediseñada tanto en sus jardines como en su iluminación. Con este objeto se adquirieron escaños, postes con luminarias de estilo forestal, y una piletta de fierro fundido que acentúa el encanto de este lugar.

ACCION SOCIAL

En el área social la personalización de la labor municipal fue la característica de este período. Es así como, por medio de la labor realizada por el Comité de Acción Social se logró la actualización completa

de las fichas de estratificación social, debiéndose destacar el hecho de que cada uno de los integrantes de este comité se capacitó y aplicó personalmente la encuesta, conociendo en consecuencia en forma directa a las personas y a los problemas que aquejan a los habitantes de escasos recursos de la comuna. Siguiendo las directrices emanadas del Supremo Gobierno se capacitaron a distintos grupos de los índices 1, 2 y 3 en carpintería y en tejido en lana, todo ello con fondos municipales, sin contar la labor desarrollada en este aspecto por el SENCE. La ayuda en alimentos, medicamentos, materiales de construcción y entrega de mediaguas ocupó un lugar importante en los egresos del presupuesto municipal.

Entendida la ayuda a la extrema pobreza como una recompensa al esfuerzo previo realizado por el necesitado, a fin de cubrir sus carencias o requerimientos mínimos de subsistencia digna, el Municipio ha colaborado con el 50% de los fondos de todas las iniciativas de ampliación o construcción de redes de agua potable y electricidad en campamentos de radicación y poblaciones de escasos recursos.

BENEFICIOS A NIÑOS

Siendo los menores quienes son más afectados por la extrema pobreza, se inauguró un segundo centro abierto, destinado a entregar alimentación, educación recreativa y formación de hábitos a unos

100 niños provenientes del campamento Gabriela Mistral.

Son numerosas las tareas, como ésta, en el área social. En cumplimiento de las directivas presidenciales, se realizó una activa campaña de alfabetización, que cumplió la meta propuesta, reduciéndose significativamente los índices de analfabetismo. La tramitación del subsidio familiar, dispuesta por la Ley N° 18.020, se efectuó a través del Departamento Social Comunal, beneficiándose a un importante sector de menores en extrema pobreza que no contaban con beneficio social alguno en su precaria condición.

JUNTAS DE VECINOS

Ha sido también preocupación constante del gobierno comunal, la Organización de Fomento de la actividad vecinal a través de las distintas organizaciones funcionales que establece la Ley N° 16.880 sobre Juntas de Vecinos. Con este objeto se realizaron más de 49 asambleas generales, todas ellas presididas por un representante del municipio y en las cuales se canalizaron oportuna y eficazmente las inquietudes y soluciones a los problemas más inmediatos que afectaban a los distintos sectores de la comunidad.

COMISION DE TRANSITO

Cumpliendo con las directivas emanadas del Ministerio de Transporte, se procedió a formar, en el CODECO, una comisión de tránsito destinada a proponer y ejecutar las distintas modificaciones al tránsito vehicular dentro de la comuna. De esta forma se instalaron un total de 200 letreros, de señalización de tránsito; se adquirieron 40 nuevos refugios peatonales y se entandarizaron de acuerdo a éstos los otros 20 refugios existentes. Se pintaron unos 2.500 mts. de paso cebra, se proyectó para el presente año la señalización completa y homogénea de los letreros ubicados en las diversas calles de la comuna y se habilitaron 2 corrales municipales para la detención de los animales encontrados en la vía pública.



Esta es la nueva Casa Consistorial de Isla de Maipo. Este edificio, además de su valor estético, vino a solucionar problemas de espacio para una mayor efectividad de la labor municipal.

LAMPA

ATAQUE FRONTAL A LA EXTREMA POBREZA RURAL

La "prioridad uno" en la comuna de Lampa es el Plan Nacional Social lo que implica un ataque frontal y sostenido a la extrema pobreza rural.

Este es el predicamento que guía la acción municipal que encabeza el alcalde, Coronel de Carabineros (R) Alfredo Peralta Olmedo y sus colaboradores.

La acción contra la extrema pobreza rural se efectúa con participación directa de SEREMI Agricultura y del servicio de Cooperación Técnica (SERCOTEC).

Todos los proyectos que impulsa la Municipalidad y los programas se hacen con un análisis cuidadoso de las prioridades para atender a los sectores más necesitados y todos se ejecutan debidamente financiados. La claridad de los instructivos de la Intendencia Regional Metropolitana, SERPLAC, Ministerios y Contraloría, permiten una acción eficiente y equilibrada.

TRASPASO DE SERVICIOS

Una de las nuevas tareas municipales, a las que se está dando particular desarrollo, es a las nuevas responsabilidades desprendidas del traspaso de servicios a la Municipalidad.

Hasta el momento han sido traspasados los siguientes servicios:

SALUD: Consultorios de Lampa y Batuco, Postas Sol de Septiembre y Estación Colina, dos ambulancias.

PERSONAL: 34 funcionarios, entre profesionales, paramédicos, auxiliares de enfermería y servicios menores.

Para atender esta nueva e importante tarea se ha creado una Corporación Municipal de Administración, cuya forma legal está en tramitación.

EDUCACIÓN: Ocho escuelas básicas y un liceo se trasladarán en marzo y operarán desde el 1º de abril bajo administración de la Corporación Municipal.

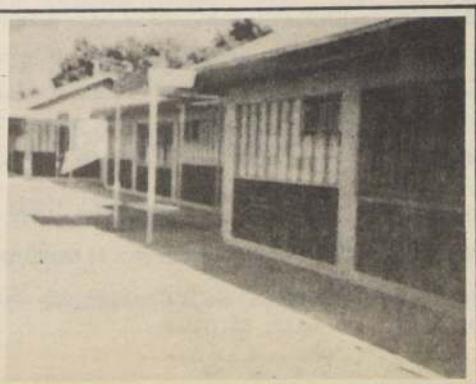
LO QUE ES LAMPA

Lampa está ubicada a 39,5 kilómetros al norte de Santiago. Es esencialmente agrícola.

Obtuvo categoría de Villa en 1833 y de comuna en 1981. Su pueblo principal es pintoresco, hermoso y atractivo.

Alcalde: Coronel de Carabineros (R), don Alfredo Peralta Olmedo.

Secretario Municipal: Enrique Concha Cruz
Unidades Asesoras: CODECO, CAS, SERPLAC, COMITÉ TÉCNICO ADMINISTRATIVO.



Casa de CEMA-Chile en Lampa. Expresión de la labor de la comunidad.



LAMPA

Saluda con patriótico espíritu comunitario a la Nueva Constitución Política de Chile en su Primer Aniversario

**11 de Marzo
de 1982**

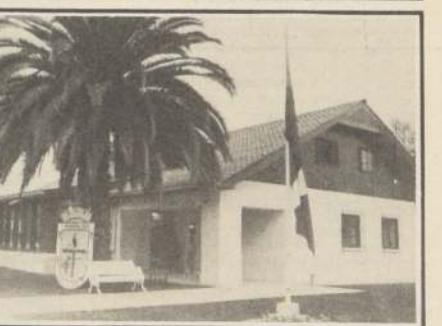


CEMA - CHILE en Talagante. Hogar de la Madre Campesina.

VILLA "Bernardo O'Higgins", de Talagante, compuesta por 186 viviendas sociales.



La hermosa Biblioteca Municipal de la comuna de Talagante.



TRADICION Y REALIZACIONES IMPORTANTES EN BENEFICIO DE TODA UNA COMUNIDAD

Talagante es la capital de la provincia del mismo nombre, constituida por las comunas de Peñaflor, Isla de Maipo, El Monte y Talagante. Ubicada entre los ríos Mapocho y Maipo, Talagante nació como comuna en el año 1837, bajo el nombre de "Villa Santa María de Talagante". Su población actual alcanza a los 45.000 habitantes.

TRADICION Y FOLKLORE

En este aspecto Talagante es famoso por su loza pintada (cerámica policromada), única en nuestro país y mundialmente conocida, tradición que es cultivada desde el siglo XVIII proveniente de las monjas clarisas que se establecieron en esta región.

Nuestra Municipalidad, bajo la dirección de su Alcalde Jaime Lasso Gana, se ha trazado metas y objetivos de desarrollo social, cuyos logros han permitido mejorar las condiciones de vida de los habitantes de esta ciudad, es así, y de acuerdo a las políticas sociales impulsadas por el Supremo Gobierno y ratificadas en la Carta Fundamental de la Constitución Política de Chile, que nuestra comuna hoy realiza la celebración del Primer Aniversario de la Promulgación de la Nueva Constitución Política de Chile, informando a la ciudadanía de los logros y metas alcanzados en el período 81-82.

El inicio de este año marca también el comienzo de importantes trabajos a los que se abocará por completo la Municipalidad en coordinación con la población.

Ya el año pasado finalizaron obras de construcción de la Madre Campesina, hogar que presta ayuda a las trabajadoras y a las dueñas de casa de menores re-

cursos. Se terminó el Jardín Infantil "Las Palmeras" y la sede social Unión Comunal de Vecinos.

Se preparó además la escuela especial 661 y se construyeron 186 viviendas sociales en la Villa O'Higgins. Se entregó un total de 453 títulos de dominio en las poblaciones Villa "Las Hortensias" y "Las Palmeras".

La realización de diversos operativos cívicos también influyó en el progreso de los campamentos Elías Ducaud y la Unidad Vecinal número 10 de Santa Berta en calle Bellavista. Se construyó el puente peatonal y el aso de agua en el campamento Elías Ducaud.

En otras áreas se terminó el programa de urbanización, remodelación y ornamentación de la comuna, como también se colocaron nuevas señalizaciones de tránsito y semáforos, dando nuevo rostro a los principales recorridos de Talagante.

Se señalizó la autopista Santiago-San Antonio y se instalaron tres semáforos. La locomoción colectiva cuenta ahora con refugios en diferentes paraderos.

Entre las obras importantes figura la terminación de los trabajos de la primera etapa de la Plaza de Armas. Se mejoró el alumbrado público, se remodeló la Biblioteca Municipal. La localidad de Lonquén recibió electrificación y alumbrado público. También se reacondicionó la piscina del Estadio Municipal y el edificio municipal.

ACCION SOCIAL Y VOLUNTARIADO

De acuerdo a lo establecido por el Supremo Gobierno como el principal objetivo para lograr un avance social equilibrado y armónico con la comuna, se ha creado un Departamento Social Comunal. Este

efectúa una constante labor de difusión, educación y entrega de los beneficios a los estratos de más bajos ingresos. Esta labor se tradujo en atención prestada a 1.100 familias, que suman sobre 5.300 personas beneficiadas.

En el campo de acción del voluntariado se destaca la importante y brillante labor que realizan CEMA Chile, Secretaría Nacional de la Mujer y Fundación de Ayuda a la Comunidad.

EDUCACION

El día 12 de enero de este año se concretó el traspaso de la Administración de los Servicios Educacionales de la Comuna, tomando a su cargo esta Municipalidad de 15 establecimientos de enseñanza básica y dos de enseñanza media, con una matrícula total de 10.000 alumnos.

Deporte: Se remozó y reparó el estadio municipal, en especial la Piscina Municipal para la práctica de la natación. En este campo ha sido el propio alcalde, Jaime Lasso Gana, quien ha intervenido a fin de fortalecer el espíritu deportivo en nuestros niños, jóvenes y adultos. Se dejó en óptimas condiciones la cancha de football y se entregó además la Piscina Olímpica del Balneario Tegualda y el recinto del Consejo Local de Deportes.

PROYECTOS DEPORTIVOS

Debe destacarse la formación de una Escuela de Gimnasia y la formación de un Consejo Municipal de Deportes, que cumplirá una labor de asesoría, planificación, estudios y ejecución de los proyectos deportivos y recreativos que se elaboren en beneficio de la juventud de Talagante.

I. MUNICIPALIDAD DE TALAGANTE

Saluda a su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército Dn. Augusto Pinochet Ugarte, y se adhiere a la celebración del primer aniversario de la promulgación de la Constitución Política de Chile.

TALAGANTE, Marzo de 1982



La comuna de San José de Maipo posee una de las zonas anexas a la capital más privilegiada por la naturaleza. La belleza de sus parejas y la gratitud de cada uno de sus rincones, hacen que cada día afluyan a ella turistas y también nuevos habitantes.

Con motivo de la celebración del primer aniversario de la promulgación de la Constitución Política de Chile esta comuna se siente satisfecha de integrarse a todos y dar a conocer sus gestiones. Hay varios aportes logrados por iniciativa municipal y que sin el apoyo comunitario no habrían logrado cumplirse.

1. SAN GABRIEL TIENE AGUA POTABLE: Esta obra llegó a concretarse con el aporte de Servicios públicos, pobladores y Municipalidad. Los habitantes estuvieron representados a través de la Junta de Vecinos N.º 14 de San Gabriel.

Este trabajo proporcionó agua potable a 30 familias de San Gabriel y alrededores, solucionando un problema vigente desde hace años.

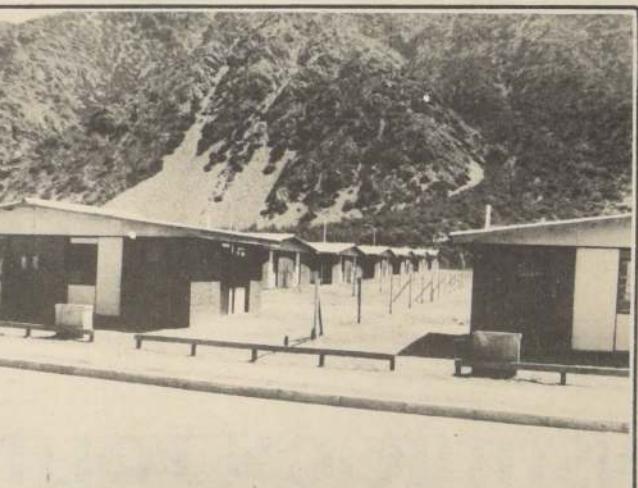
CEMENTERIO: Uno de los inconvenientes importantes que pesaban sobre los lugareños era ver que el Cementerio Parroquial estaba absolutamente copado y como consecuencia los deudos debían trasladar a sus difuntos hasta Puente Alto. Todos pueden comprender los problemas y costos que esto significaba.

Para erradicar este freno fue necesario adquirir los terrenos adyacentes y se expropió. El Cementerio ahora está entregado a la Municipalidad luego de

SAN JOSE DE MAIPO CARRETERAS MODERNAS

Y OBRAS DE AVANCE

La comunidad advierte progreso turístico y se esmera Agua potable y un camposanto de acuerdo a las necesidades



que este espacio de tierra fuera ocupado. Se construyó un camposanto basado en modernos conceptos y quedó por muchos años habitable un recinto, donde las familias de San José de Maipo puedan reposar eternamente.

3. MEJORAMIENTO Y PAVIMENTACION DEL CAMINO.

Por el aumento progresivo de los automovilistas y turistas que visitan la zona y el paso continuo de grandes camiones que transportan materiales de la región, el camino se ha deteriorado, por lo que se hace necesaria y urgente la reparación de éste.

Actualmente se encuentra en reparación el sector comprendido entre San José de Maipo y San Alfonso, Km. 47,70 al 57,69, trabajo que contempla entre otras obras, ensanche v bermas.

En el sector comprendido entre San Alfonso y San Gabriel Kms. 57,69 al 67,49 se están realizando los trabajos para la pavimentación de este tramo lo que dará mayor movimiento al turismo de la zona.

4. VIVIENDA: Se entregarán en esta fecha 50 viviendas sociales a personas de campamentos cumpliendo con las políticas sociales de gobierno en lo referente a la erradicación de estos poblados a viviendas que cuentan con la infraestructura básica.

Estas viviendas se encuentran ubicadas en la localidad de San José de Maipo.

La entrega de éstas viene a solucionar en gran medida el problema habitacional que presenta nuestra comuna.

PRESENCIA DE CHILE EN EUROPA

Con el fin de diversificar el flujo de turistas que nuestro país recibe anualmente, el Servicio Nacional de Turismo ha realizado intensas campañas de promoción en el mercado europeo.

Recientemente, Chile estuvo presente en la II versión de la Feria Internacional de Turismo de Madrid, FITUR 82, en la que instaló un stand de 134 metros cuadrados. La muestra chilena fue visitada por SS.MM. los reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, quienes se detuvieron especialmente, interesándose por conocer detalles de los atractivos expuestos.

La zona norte, con sus riquísimos recursos arqueológicos, impactó al público asistente. Asimismo, la Isla de Pascua con sus misterios milenarios.

En general, la muestra expuso artesanía, instrumentos musicales de nuestro folklore, fotografías, películas y un diapófilme sobre la oferta turística nacional.

Posteriormente, y aún realizándose, Chile asistió —en compañía del sector privado— a la ITB de Berlín, la mayor bolsa de turismo de las que se efectúan en el mundo. El stand chileno, de 100 metros cuadrados, fue considerado por los asistentes como uno de los tres mejores de América Latina.

A la ITB asisten representantes de 114 países, lo que la convierte en una excelente vitrina para ofrecer nuestros atractivos turísticos.



SS.MM. los reyes de España: ingresan al stand de Chile, durante la II Feria Internacional de Turismo de Madrid.

CASA ROYAL LTDA.

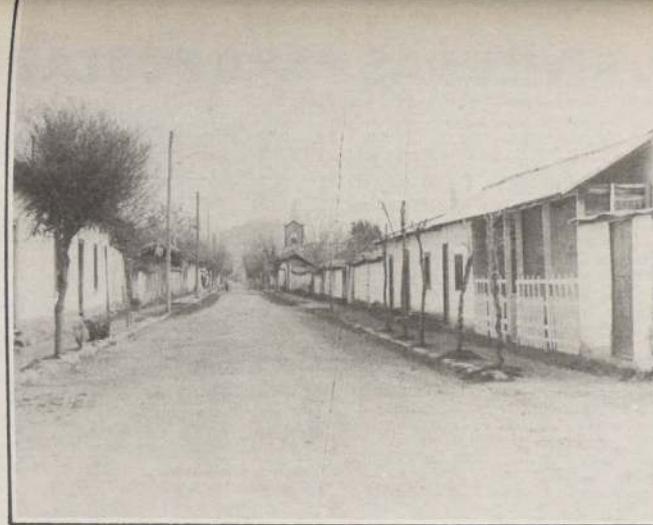
Saluda a Su Excelencia Don Augusto Pinochet Ugarte
en el 1er. Aniversario
de la Puesta en Vigencia de la
Nueva Constitución Política de Chile

Av. L. Bdo. O'Higgins 845-851
Monjitas 813
10 de Julio 542. Local 20-21
Fones: 381037-33908-391524



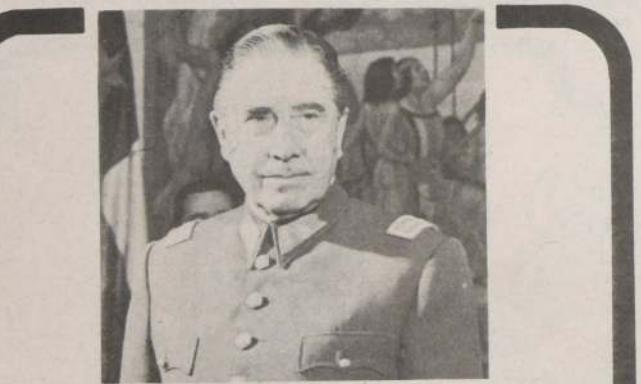
LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

Saluda a S.E. el Presidente de la República, General de Ejército don Augusto Pinochet Ugarte, con motivo de celebrarse el primer aniversario de la Nueva Constitución de la República de Chile, aprobada por el pueblo.



ALHUE: COMUNA QUE RESGUARDA SU HISTORIA

Como una página arrancada a los años coloniales surgen en esta localidad de la provincia de Melipilla viejos vestigios de pueblo con reminiscencia hispánica. Los distritos de Alhue, Toro, Polulo, Yerbas Buenas, Caren y Villa Alhue, ubicado a 130 kilómetros de Santiago, conocen de sus personas llanas, sencillas y costumbристas. Mientras el progreso emanado de la tarea incansante de Carabineros, el esfuerzo de quienes laboran en Correos, Compañía de Teléfonos, Registro Civil y la población misma tiende a superarse, Alhue no perturba su imagen Colonial. Aquí, la Iglesia de la Villa, que data de 1764 y aún conserva su pila bautismal de fierro forjado en 1623. Alhue logró construir 22 viviendas, canalizar el estero de la Villa, mejorar el sistema eléctrico y ampliar sus calles El Molino y El Tranque.



SINDICATO DE TRABAJADORES INDEPENDIENTES DE TAXISTAS N° 1 DE LA REGION METROPOLITANA

Saluda a Su Excelencia el Presidente de la República, General de Ejército, Don AUGUSTO PINOCHET UGARTE con motivo de celebrarse el Primer Aniversario de la NUEVA CONSTITUCIÓN de la REPUBLICA de CHILE

MARZO 1981-1982

DIEGO DE ALMAGRO TIENE AHORA SU PLAZA Y MONUMENTO

Ayer a las 11.00 horas, en San Diego altura 450, la Municipalidad de Santiago entregó dos nuevas obras a la comunidad con motivo de celebrarse el primer aniversario de la promulgación de la Nueva Constitución Política del Estado. Se trata del monumento a Don Diego de Almagro y la re-

modelación de la plaza que lleva su nombre.

Al acto asistió el Alcalde de Santiago, Carlos Bombal Otaegui, y fue realizado con la presencia del Embajador de España, Salvador Bermúdez de Castro y Bernales, y otras autoridades

LAS CONDES SIMBOLO DE PROGRESO Y PARTICIPACION

Un notable progreso en infraestructura, hermosamiento y desarrollo social, ha experimentado la comuna de Las Condes en los últimos años. Guiado por las políticas del Gobierno, el alcalde Jorge Martínez, quien lleva un año y diez meses en el cargo, tomó la responsabilidad municipal con un especial sentido de empresa. Combatiendo la burocracia y formando las bases comunitarias mediante la participación de todos los vecinos, logró un acelerado crecimiento y solución de los diferentes problemas comunales.

De las obras realizadas por el Municipio durante el año 1981, cabe destacar la apertura de calles y avenidas; la señalización de las mismas, que quedó en un 100% terminada; el problema de la pavimentación y la reparación de aceras y calzadas; la construcción del 100% de los parques y plazas de la comuna, lo que implica haber recuperado 720 mil m² de áreas verdes. Asimismo se crearon nuevas ordenanzas de tránsito y aseo, basadas en peticiones y opiniones de los habitantes de la comuna.

Sin embargo, la mayor preocupación de la Municipalidad durante el año recién pasado fue la de dar solución a los problemas habitacionales de 4.000 familias que vivían en campamentos. Cuatrocientas familias fueron trasladadas del Campamento Nueva Colón a casas definitivas ubicadas en Núñoa, La Florida y San Bernardo.

Conforme a las expresas directivas presidenciales, en el curso de 1982, con la colaboración del SERVIU se pretende dar solución a un alto porcentaje de las familias restantes. A la fecha existen en construcción 1.000 viviendas, que deben ser entregadas entre el segundo y tercer trimestre. Paralelamente, se están analizando en

la empresa privada otro tipo de proyectos que, de concretarse, permitirían terminar el año 1982 con el 100 por ciento del problema habitacional resuelto.

OTRAS OBRAS SOCIALES

La Municipalidad implementó un completo programa de alimentación escolar durante todo 1981, que se hizo extensivo al verano.

Es importante destacar la labor que desarrolla el Comité Comunal de Ayuda a la Comunidad, dirigido por Haydée Cornejo de Martínez. Igualmente fue relevante el vasto programa de actividades recreativas efectuado por la Municipalidad.

EL PARQUE DE LA PARTICIPACION

Sin duda uno de los ejemplos más claros de participación vecinal en una Comuna, fue dado el domingo 19 de julio en el "Parque de la Participación" de Las Condes, ubicado en Av. Kennedy entre Américo Vespucio y Las Tranqueras. Respondiendo al llamado de la primera autoridad municipal, cientos de vecinos llegaron hasta el lugar para plantar su árbol y con ello ayudar en la construcción de un nuevo parque. Los habitantes acompañados de sus familias se hicieron presentes esa mañana, para dejar estampado su aporte y participación.

En cada árbol se colocó una placa con la identificación de la especie y el nombre de la familia o persona que lo plantó, grabado en ella. Ese importante día también llegó hasta el lugar el intendente del Área Metropolitana, Mayor General Carol Urzúa Ibáñez, quien plantó su propio árbol, de especie "Pilea Excelsa", participando de esta manera con los vecinos de Las Condes.

PROYECTOS PARA 1982

El programa de estudios y proyectos de inversión para 1982 contempla dos grandes áreas: la territorial y la social.

En la primera figuran, entre otras obras, la mantención de áreas verdes con un costo total de 160 millones de pesos, y la ejecución y mantención de obras viales de mediana envergadura, con un costo de 20 millones de pesos.

En el área social se invertirán 290 millones de pesos en el programa de erradicación de campamentos y soluciones viales (convenio SERVIU). Otros 14 millones se destinan a la labor del Instituto Cultural; 15 millones a atención de salud ambulatoria; 50 millones a pavimentación en cooperativas. Para el fondo de cooperación intercomunal se aportarán 20 millones. Al mismo tiempo, se destinarán 16 millones de pesos para alimentación escolar y \$ 6.124.000 para atención dental a prescolares y escolares de escasos recursos en el Salón Dental Los Dominicos.

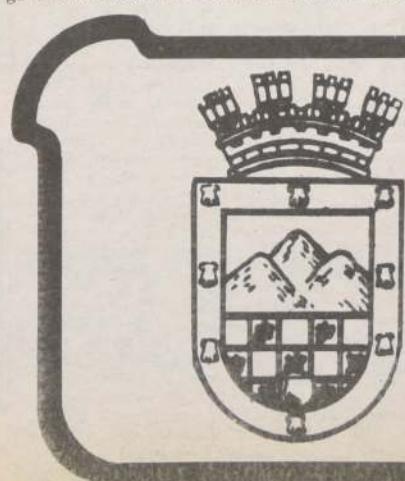
Las inversiones generales totalizan \$ 786.264.100, que se distribuyen de la siguiente forma: \$ 344.684.100 en Las Condes; \$ 277.882.100 en Vitacura; \$ 161.458.100 en Lo Barnechea; y \$ 2.240.100 a Providencia.



El Alcalde de Las Condes, Jorge Martínez, hace entrega de un premio a uno de los ganadores del Concurso Estudiantil 80 Años Las Condes.



Un hermoso ejemplo de trabajo compartido, en la comuna de Las Condes, fue el Parque de la Participación, en él colaboraron muchos vecinos.



PRIMER ANIVERSARIO DE LA NUEVA CARTA FUNDAMENTAL DE CHILE 1981- 11 DE MARZO- 1982

La Comunidad de Quilicura en el Notable Primer Año de una Constitución Política que hará de Chile una Gran Nación.

ILUMINACION, AREAS VERDES Y VIVIENDA: METAS CUMPLIDAS

Con el propósito de habilitar Clubes de Menores, dotarlos de implementos deportivos, proyectar nuevas actividades anexas en las escuelas básicas y proceder a la construcción de locales comunitarios y áreas verdes, la Ilustre Municipalidad de Quilicura inició la realización de sus proyectos 1982.

Ya el año pasado Quilicura sobresalió entre otras localidades del sector en cuanto a la colaboración de sus vecinos, quienes junto al alcalde obtuvieron feliz resultado en programas de salud, vivienda y obras públicas y educación.

VIVIENDA.—Destacan en este rubro la construcción de 142 casas en la población "Presidente Ibáñez" y obras de infraestructura en los campamentos "San José", "El Sauce" "11 de Septiembre", "La Viñita" y "Apostol Santiago". Se repararon calles, redes de agua, postación eléctrica. Se instalaron 240 medidores eléctricos y se dio a pobladores 560 galones de pintura para hermosear sus viviendas. En el conjunto habitacional "Eusebio Lillo" los pobladores construyeron 2.700 metros 2 de veredas. El aporte material fue íntegro de la Municipalidad.

EDUCACION.—Se llevó a efecto la construcción de un patio descubierto pavimentado para los niños del Liceo A 33 y una nueva sala de clases de la Escuela Básica 334. Todas las calles principales fueron dotadas de letreros de señalización.

LUMINARIAS.—La Municipalidad con el apoyo de industriales del sector y fondos propios invirtió \$ 9.000.000 en las obras de iluminación de poco menos de cinco kilómetros de la Panamericana Norte, que comprende Américo

Vespucio y Monterrey.

OTROS ADELANTOS.—Hay que mencionar que la Policlínica Municipal cuenta ahora con ambulancia, que trabaja las 24 horas del día incluyendo festivos.

Este año se construirá un nuevo Centro Abierto que atenderá a 150 niños provenientes de hogares con problemas de pobreza. Los ancianos no son olvidados por la Municipalidad de Quilicura. En la Población "El Maño" se les levantarán una sede social para que efectúen actividades.

Y como aporte a todos los pobladores en esta comuna se plantaron 300 árboles en Villa "Los Tijerales", plazas de juegos infantiles en la población "Alfonso Galaz" y jardines infantiles. Se construyó la plaza "José Miguel Carrera" con un monumento al prócer y otras llamadas "Arturo Prat" y "Tres Puntas".



Comuna de Quilicura, durante el operativo social realizado el sábado 5 de diciembre de 1981.



Una vista de las luminarias instaladas en Carretera Panamericana Norte, en un tramo de 4.200 metros.



Iluminación de la Carretera Panamericana Norte, entre Américo Vespucio y Monterrey.



I. MUNICIPALIDAD DE COLINA

Adhiere al Primer Aniversario
de la Puesta en Marcha
de la Constitución Política del Estado.

COLINA: PARTICIPACION PLENA DE LA COMUNIDAD

Colina es una comuna ubicada al norte de Santiago, en el kilómetro 28 de la Carretera General San Martín. Tiene una población aproximada de 32 mil habitantes, distribuidos en 13 poblaciones y 8 campamentos.

La fuente de trabajo en la comuna está limitada al sector agrícola, por cuanto en la zona hasta el momento no existen industrias ni empresas de otro rubro. Las industrias que existen son PETOSEED, que se especializa en purificación y cultivo de semillas, y HÖRCOL, deshidratadora de hortalizas.

Los proyectos de urbanización muchas veces se ven dificultados por el factor distancia y poca accesibilidad de los asentamientos y poblados. Considerando, además, la falta de continuidad de la movilización local se comprenden las dificultades para que los vecinos puedan reunirse para programar actividades de adelanto. A pesar de estos y otros inconvenientes, propios de la zona, se han logrado efectuar obras e incentivar al poblador a participar en su respectiva Junta de Vecinos.

En Colina existe un Consejo de Desarrollo Comunal (CODECO), presidido por el alcalde e integrado por 16 consejeros. Otro importante canal de participación es el Comité Comunal de Asistencia Social (CAS). Debe destacarse la activa labor, que efectúan a través de estos canales, las instituciones del voluntariado que impulsan con en-

tusiasmo las acciones dirigidas por la Municipalidad.

VIVIENDA Y SALUD

Dentro de los programas de desarrollo social, la Municipalidad ha asignado particular preocupación a la urbanización mínima de los ocho campamentos o poblaciones de emergencia. Estos trabajos se efectúan con participación de los comités de adelanto o juntas de vecinos.

Desde el 1º de enero se materializó el traspaso del Consultorio de Salud a la Municipalidad, en conformidad con la política de descentralización del Gobierno. La alcaldía ha realizado reuniones de trabajo con el equipo técnico del servicio, con el objeto de estudiar alternativas que conduzcan la entrega de una atención idónea y eficiente a los beneficiarios del Servicio de Salud. En cuanto a infraestructura e implementación, la Municipalidad construyó un módulo de albañería de 200 metros cuadrado. En febrero se firmó un convenio con Laboratorio de Diagnóstico-Torres de Tajamar para enviar muestras a consultorio, facilitando en gran medida la prestación de atención médica, por cuanto los pacientes debían concurrir a otros establecimientos del SNS para sus exámenes. También se ha dotado al servicio dental de una moderna turbina odontológica que hará más rápida y menos dolorosa las extracciones u otro tratamiento.



Atención integral al menor, dentro del Programa del Centro Abierto "René Ercauiaza", en Colina.



Faenas de instalación de alcantarillado en la Población "Gabriela Mistral", de Colina, mediante un fondo social con el aporte de los vecinos.

RENCNA VIVIENDAS PARA POBLADORES MAS MODESTOS

La erradicación de campamentos se inscribe como una de las labores más relevantes dentro de la labor social de la Municipalidad de Rencna durante 1981. Igualmente destacan la construcción de nuevas viviendas y la alimentación escolar entre múltiples campañas de interés social.

Se recuerda que fue erradicado el campamento "El Naranjo", cuyas 52 familias pasaron a ocupar viviendas básicas en la población "General Vergara", y el traslado de 110 familias de los campamentos "La Pampilla" y "El Cañaveral" a la población Carlos Ibáñez del Campo.

Se efectuaron 8 operativos en el sector rural y otros en el área urbana, que contribuyeron a mejorar las condiciones de vida de modestos pobladores. El Departamento de Emergencia de la Municipalidad desarrolló una destacada labor de preventión de emergencia invernal. La educación y atención parvularia, la alfabetización, mejoramiento de escuelas y las becas son otros logros destacados.

OBRAS MUNICIPALES

Entre los trabajos del rubro realizados pueden mencionarse:

— Construcción del Bazar de CEMA-Chile y su alhajamiento.

— El Centro Abierto "Paula Jaraquemada" renovó totalmente el sistema de agua potable.

— En los Talleres Laborales, dependientes de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, se realizó una remodelación de todas sus dependencias.

— Construcción de una pirca en la ribera del río Mapocho, con parques, plazas, arborización y bancos de descanso.



Ripiado y estabilizado compacto en las poblaciones: "Lo Negrete", "Sarmiento", "Raíuel Negrete" y "Santa Ana".



Instalación de semáforos en Panamericana Norte con Bravo de Saravia.

— Alumbrado público en los puentes peatonales "Félix Bulnes" y "Walker Martínez".

— Señalización con un total de 450 señales de nombres de calles de la comuna.

— Ampliación del Edificio Municipal. Esto contempla la construcción de oficinas para los departamentos de Tránsito, Social Comunal y de Programación Comunal.

— Construcción de 12 Sedes Comunitarias destinadas a servir de local de reuniones de las Juntas de Vecinos y otros organismos comunitarios.

— Demarcación de líneas, ejes continuos, discontinuos, continuos dobles, pasos de cebra, en las principales vías de la comuna.

— Dotación de nuevos semáforos, que se ubican en Panamericana Norte con Jorge Hirnas y Bravo de Saravia.

— Estabilizado compacto de las calles y pasajes de las poblaciones "Rafael Negrete", "Sarmiento" y "Santa Ana de Rencna".

— Construcción del Centro Abierto "Cerro Colorado", ubicado en las calles Paula Jaraquemada con Balmaceda.

ALIMENTACION ESCOLAR

La Junta de Auxilio Escolar y Becas ha entregado raciones de desayuno y almuerzo a los menores catalogados en los grados de 1, 2 y 3 de extrema pobreza. Con el objeto de favorecer a un mayor porcentaje de niños, se aumentó en 300 raciones más esta asistencia.

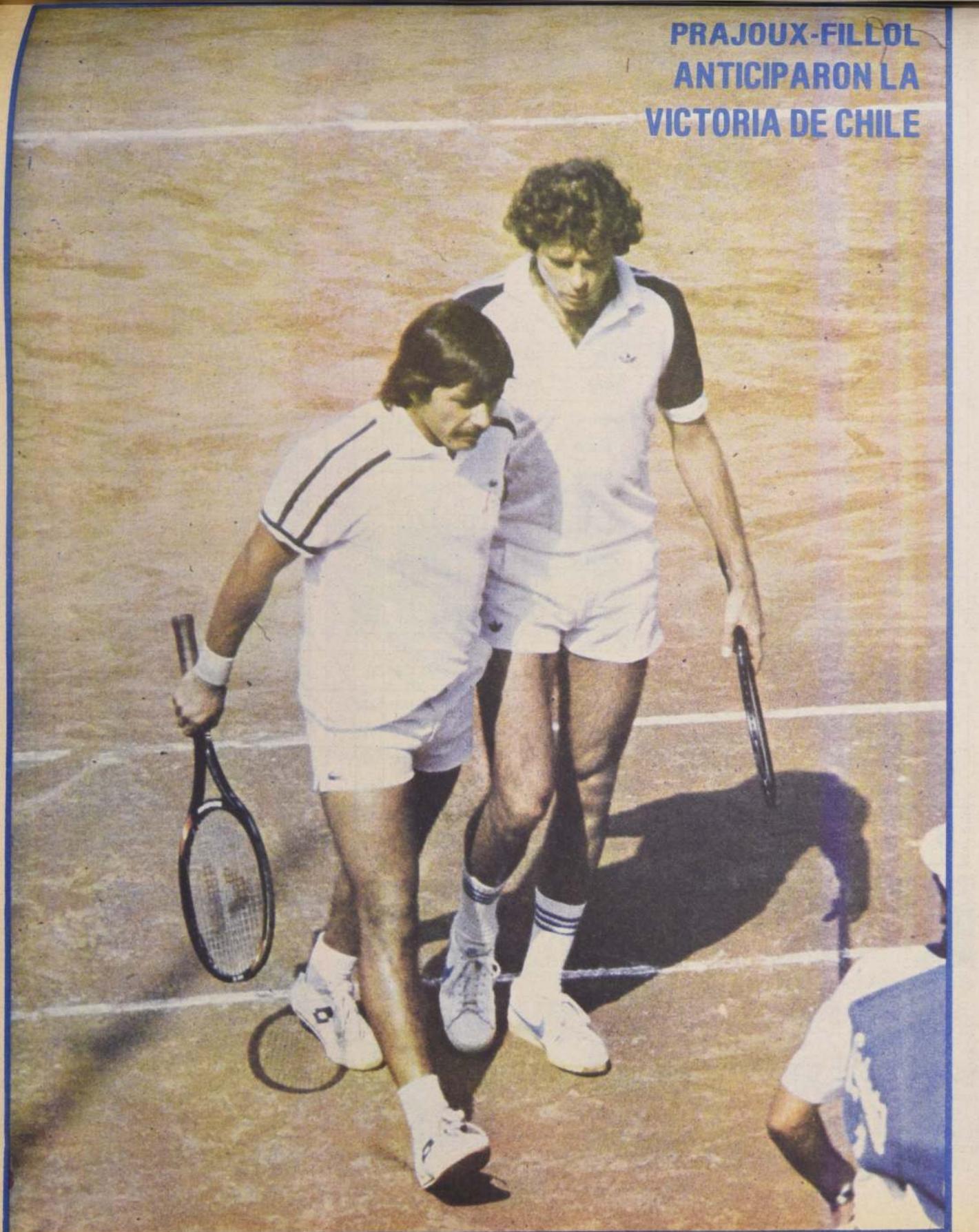
Por otra parte se debe mencionar la alfabetización en la comuna, la que se cumple en 3 etapas, avanzando dicha instrucción un total de 226 personas.



LA COMUNIDAD DE RENCA

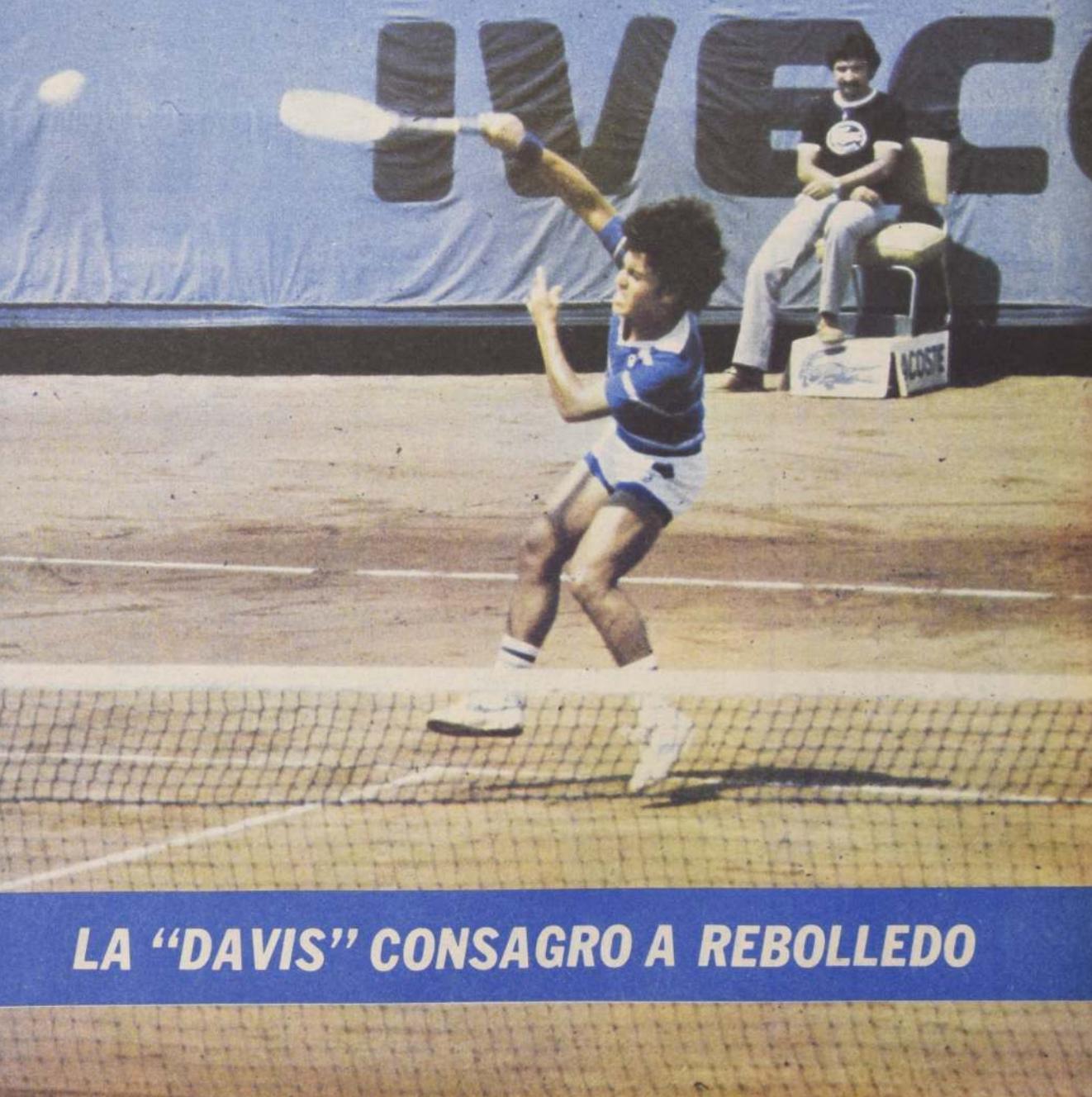
Adhiere a la Celebración del Primer Aniversario de la Nueva Constitución y Felicita a su Excelencia el PRESIDENTE de la República, General de Ejército, don Augusto Pinochet Ugarte, por el Exito Obtenido en un Año más de Realizaciones en Beneficio de Nuestro Querido Chile.

PRAJOUX-FILLOL
ANTICIPARON LA
VICTORIA DE CHILE



Domingo Deportivo

La Nación



LA "DAVIS" CONSAGRO A REBOLLEDO

Caballitos de madera



El jubilado Cornejo

Jugaba Fillol en el doble de la Copa Davis, junto a Belus Prajoux (a propósito nadie se acordó de los castigos recibidos hace tan poco tiempo).

En los comentarios para la televisión había gente del tenis: Hans Gildemeister (convaleciente de un tifus), Jorge Bell (un hombre muy ligado al tenis) y Patricio Cornejo, otra gran integrante de los equipos de la Copa Davis.

Por lo mismo, viendo en acción en el court del Estadio Nacional a Jaime Fillol, defendiendo a Chile como en sus mejores tiempos, le "lloraron" las tallas a "Pato", considerado un "jubilado prematuro".



Jaime Fillol ganó una vez más el aprecio del público chileno, por su espíritu de sacrificio cuando se trata de defender al país; Y pensar que su "coequipo" de antes, "Pato Cornejo", ya jubiló en el tenis

Nastase, capitán de Europa

Una prueba rotunda y contundente de que el tenista rumano Ilie Nastase sigue siendo una figura de categoría mundial —lo que realiza la victoria de Pedro Rebollo— es que acaba de ser designado capitán del seleccionado europeo que enfrentará a los latinoamericanos por la Copa "Marlboro", en Santo Domingo.

Esta octava Copa de Tenis del Caribe tiene un premio de 210 mil dólares y se jugará, además en Aruba, Colombia y Panamá.

Por Europa lo harán el rumano Ilie Nastase, el francés Yannick Noah y el italiano Adriano Panatta.

Los latinoamericanos serán Víctor Pecci, de Paraguay (actual poseedor del trofeo), Francisco González, de Puerto Rico, y Andrés Gómez, de Ecuador.

Es tan viejo...

Del rumano Ilie Nastase se expresaron muchas cosas: "mal educado", "buen jugador", "irascible", perdió la salida de un fanático del tenis, si que tuvo aceptación general; "Nastase es tan viejo que cuando chico no tenía con quien jugar, porque no había niños".

¿Buen ojo?...

Cuando a comienzos del año pasado Renzo Arata trató de vender a Juan Carlos Letelier a la Universidad de Chile en 50 mil dólares, la operación no se realizó, porque al ser consultado Fernando Riera sobre la conveniencia de la compra, éste manifestó: "No conviene comprarlo porque Letelier pasa enfermo de las rodillas...". Esta temporadá, Riera tampoco quiso a Houseman de quien dijo: "Es tres veces Araneda..." (se refería al "Tanque"). Es de esperar que a fin del campeonato, el "Tata" no se haya equivocado nuevamente...



do un personaje solo, fue mucho más que el equipo mano. Es que Nastase es Nastase. Y punto. Si los rumores no lo traen, radic se habría dado cuenta que jugaban en Chile.

Concurso N° 308		Guia Polla Gol de "La Nación"							Pura Vida Basta Albornoz					
PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANÍA			ULTIMO RESULTADO 81		REGLAS TEP. (REG-81)	PROMOCIONES DE CABA	UBICACIÓN EN LA TABLA 81	PUNTAJE	CAPAC.	DEFENSA	CANALES
			TRIUNFOS	EMPATÉS	DERROTAS									
1	COBRELOA	-	-	-	-	Concepción	(4-0)	-	L	2°	46	-	-	-
	ATACAMA	-	-	-	-	Rangers	(4-6)	-		4°	51	-	-	-
2	ARICA	-	-	-	-	Trasandino	(2-1)	-	L	1°	54	-	-	-
	SERENA	-	-	-	-	U. Española	(4-2)	-	E	9°	29	-	-	-
3	MAGALLANES	-	-	-	-	Everton	(5-1)	-		6°	32	-	-	-
	STGO. MORNING	-	-	-	-	Coquimbo	(1-1)	-	L	2°	53	-	-	-
4	RANGERS	-	-	-	-	Atacama	(6-4)	-	E	5°	49	-	-	-
	NAVAL	-	-	-	-	O'Higgins	(1-0)	-	V	5°	33	-	-	-
5	U. ESPAÑOLA	-	-	-	-	Serena	(2-4)	-		4°	35	-	-	-
	U. CATOLICA	-	-	-	-	Iquique	(1-0)	-	L	8°	30	-	-	-
6	COLO COLO	-	-	-	-	Palestino	(3-1)	-		1°	48	-	-	-
	A. ITALIANO	-	-	-	-	U. de Chile	(1-4)	-	L	7°	31	-	-	-
7	U. DE CHILE	-	-	-	-	A. Italiano	(4-1)	-		3°	40	-	-	-
	PALESTINO	-	-	-	-	Colo Colo	(1-3)	-	L	11°	26	-	-	-
8	ANTOFAGASTA	-	-	-	-	Cobresal	(5-5)	-		7°	48	-	-	-
	OVALLE	-	-	-	-	Tagte. Ferro	(2-3)	-	L	17°	34	-	-	-
9	LOTA	-	-	-	-	Malleco	(2-0)	-	L	12°	42	-	-	-
	HUACHIPATO	-	-	-	-	Iberia	(0-1)	-	E	10°	43	-	-	-
10	S. WANDERERS	-	-	-	-	U. Calera	(1-2)	-		E	16°	37	-	-
	TRASANDINO	-	-	-	-	Arica	(1-2)	-	E	9°	46	-	-	-
11	SAN LUIS	-	-	-	-	Ñublense	(3-0)	-		L	13°	25	-	-
	CALERA	-	-	-	-	S. Wanderers	(2-1)	-	L	12°	42	-	-	-
12	CONCEPCION	-	-	-	-	Cobreloa	(0-4)	-		L	14°	24	-	-
	ÑUBLENSE	-	-	-	-	San Luis	(0-3)	-	L	16°	10	-	-	-
13	COLCHAGUA	-	-	-	-	Green Cross	(0-0)	-	E	20	31	-	-	-
	LINARES	-	-	-	-	Aviación	(1-3)	-	V	8°	47	-	-	-



OBRELOA: El conjunto ha conseguido tres títulos seguidos: campeón chileno 1980, vicecampeón chileno y Copa Libertadores de América, en 1981. Este fin de semana hace su debut en el torneo "Polla Gol", frente al recién ascendido Deportes Atacama, cuyo encuentro se juega en el Estadio Municipal de Calama.



ANTIAGO MORNING: Cumplieron la promesa de "VOLVEREMOS" los muchachos que adiestra, con bastante éxito, el ex jugador y actual entrenador del conjunto bohemio, Humberto (Chita) Cruz. Ya los tenemos nuevamente en la dirigencia, dispuestos a cumplir una buena y honrosa campaña.

Las cartillas

LA NUESTRA CONCURSO N° 30

GANA LOCAL	EMPADE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLO
X Cobreloa		ATACAMA	1		
X ARAICA		SERENA	2		
X MAGALLANES		STGO. MORNING	X 3	2	
RANGERS		NAVAL	4		
X U. ESPAÑOLA		U. CATHOLICA	X 5	2	
X COLO COLO		A. ITALIANO	6		
X U. DE CHILE		PALESTINO	7		
X ANTOFAGASTA		OVALLI	8		
LOTA	X	HUACHIPATO	X 9	2	
X. WANDERERS		TRASANDINO	10		
X SAN LUIS		CALERA	11		
X CONCEPCION		NUBLENSE	12		
COLCHAGUA	X	LINARES	X 13	2	

LA LOGICA CONCURSO N° 30

GANADOR	EMPATE	GANADOR VISITANTE	PARTIDO	DOBLE
COBRELOA		ATACAMA	X 1	
X ARICA		SERENA	2	
MAGALLANES		STGO MORNING	X 3	
X RANGERS		MAVAL	4	
X U. ESPAÑOLA		U. CATÓLICA	5	
X COLD COLO		A. ITALIANO	6	
X U. DE CHILE		PALESTINO	7	
X ANTOFAGASTA		OVALLE	8	
LOTA		HUACHIPATO	X 9	
S. WANDERERS		TRASANDINO	X 10	
SAN LUIS		CALERA	X 11	
X CONCEPCIÓN		RUBLENSE	12	
COLCHAGUA		LINARES	X 13	

LA PROXIMA CONCURSO N° 30°

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PANTOJO	DOBLE
SERENA	CORRELOA	1		
ATACAMA	IQUIQUE	2		
NAVAL	MAGALLANES	3		
STGO. MORNING	D'HIGGINS	4		
U. CATOLICA	PALESTINO	5		
A. ITALIANO	U. DE CHILE	6		
U. ESPAGOLA	COLO COLO	7		
COBRESAL	SAN ANTONIO	8		
GREEN CROSS	MALLECO	9		
TRASANDINO	EVERTON	10		
CALERA	SAN FELIPE	11		
AUBLENSE	F. VIAL	12		
LINARES	FERRO	13		

SE HICIERON LAS COSAS A TIEMPO

Una importante victoria consiguió el tenis chileno al vencer al equipo de Rumania en la jornada correspondiente a octavos de finales de la Copa Davis. Importante por la calidad del rival, así como por los inconvenientes que tuvo la representación nacional para conformar el equipo que, en definitiva, habría de disputar los valiosos puntos ante los rumanos.

En el momento de la victoria —luego del sobresaliente triunfo de Pedro Rebollo sobre el irascible Ilie Nastase— el capitán del equipo chileno—, igualmente héroe de muchas batallas tenísticas en defensa de Chile—en sus valiosas declaraciones dejó escapar una frase que se nos quedó grabada y que, por ser muy importante, nos ha servido para basar esta nota editorial. Ayala dijo: "Doy gracias a la Federación que nos permitió trabajar a tiempo"...

Una nueva experiencia valiosa, altamente positiva en el deporte chileno, como consecuencia de hacer las cosas a tiempo. Es decir, no dejando nada a la improvisación. Son muchas las experiencias negativas que hay en el deporte nacional por el hecho de que siempre se fueron dejando las cosas para última hora, confiando a veces en que el rival también podría tener inconvenientes o, simplemente, por desidia o falta de sentido de la responsabilidad.

Hace pocos meses el fútbol chileno consiguió la máxima victoria a que aspira cada cuatro años, es decir, a clasificarse para disputar la jornada decisiva en la Copa del Mundo de Fútbol. Se tiene experiencia acerca del significado del fracaso en ese intento, de todo lo grave que ocurre especialmente en cuanto al resultado que el público le niega, molesto por el hecho de no haber clasificado. Por lo mismo, esta vez, para no tener los gravísimos problemas que vienen ante tamaña frustración, se planificó en su debida oportunidad, se contó con la gente necesaria y se pudo hacer todo hasta desembocar en la victoria sobre paraguayos y ecuatorianos.

Es lo que ahora ha hecho el tenis. Un país en que prácticamente este deporte ha florecido vigoroso en los últimos 10 años —mayormente amparado en lo que significa proyectarlo por la televisión a todo el país—, ha podido, como consecuencia de esta victoria, iniciada y ratificada por el excelente desempeño de un muchacho humilde, como es Pedro Rebollo, encumbrarse entre los ocho mejores equipos de tenis del mundo en Copa Davis. Y todo, por el hecho de "haber trabajado a tiempo"...

Tan importante ha sido hacer las cosas con la debida anticipación que incluso la enfermedad de Hans Gildemeister —el más alto valor del equipo chileno— no conspiró en contra del resultado favorable a Chile, porque "como se estaban haciendo las cosas con tiempo". Luis Ayala pudo preparar a Rebollo para que asumiera "en propiedad" su papel de "número uno", así como también consiguió contar "a tiempo" con el invaluable apoyo del siempre vigente Jaime Fillol, que en el doble, junto a Belus Prajoux, ganaron el punto que abrió la senda hacia la victoria final que ha sido justamente celebrada.

Experiencia valiosa y lección ejemplarizada. Apreciada en momentos que Chile empieza a hacer las cosas "con la debida anticipación", en relación con los Juegos Panamericanos —"COMPROMISO DE TODOS LOS CHILENOS"— que nuestro país deberá organizar en 1987. Estamos a cinco años y ya está constituido lo más vital: el Comité Ejecutivo, de la misma forma que se tiene muy claro todo lo que deberá hacerse hacia adelante para contar con los fondos necesarios para trabajar en la infraestructura, en el comienzo, y luego en toda la etapa decisiva de la organización de tan grande empresa.

"HACER LAS COSAS A TIEMPO". ¡Qué valioso y qué interesante! Nuestro país ha tenido de nuevo una grata comprobación. Un ejemplo como para no olvidarlo. Una experiencia para tenerla permanentemente recordando lo que corresponde hacer en los días que vienen...

DONUGO



GALVANO. — El Gobernador Provincial de Linares, coronel Ricardo Canales Varas, le hizo entrega de un galvano en nombre de todo el pueblo. Martínez dijo: "Lo guardaré para que mis hijos lo sepan. Les contaré lo que es el cariño de un pueblo".



COMO EL. — Los niños no quisieron estar ausentes en la despedida y posaron junto a Sergio Martínez. Varios dijeron: "Yo seré como él..."



CON ELLA. — Ahí, Martínez, con esa camiseta que la defendió como él lo supo hacer. Con pundonor deportivo, con garra. Después de dos años la dejó en busca de un porvenir mejor, con pena de dejar a "ella", como dijo. Siendo lateral, en Deportes Linares se metía en el área rival, y lo comprueban los 14 penales que le hicieron, además marcó cuatro goles... siendo lateral.

Hace una semana, la ciudad de Linares se convulsionó ante la noticia que uno de los mejores jugadores del Club Deportes Linares abandonaría la Institución parairse a jugar al norte.

Efectivamente, los dirigentes de Cobreloa fueron a contratar a Sergio Martínez Ortiz, uno de los mejores laterales de la temporada pasada. Un diamante en bruto, que sólo fue pulido por Raúl Pino, cuando lo tuvo en la Selección amateur preolímpica, donde demostró sus aptitudes para el puesto. De ahí el interés que tuvo hace dos años Deportes Linares para contratar sus servicios.

En ambas temporadas mostró fuerza, agilidad, e inteligencia para el rechazo. Esto le fue dando más categoría a su juego, siendo señalado por rivales que llegaban a la zona de Linares o cuando el Club salía a cumplir sus compromisos de fixture.

AL FINAL "EL MAESTRO"

En 1981 fue el más alto valor amateur en su puesto, y de ahí el interés que afloró. Primero recibió una buena oferta de "ATACAMA"—pero él prefirió quedarse con sus amigos Dario de la Fuente, ese Preparador Físico linares que le dio su respaldo, y con Jaime Campos, el director técnico que le dio la responsabilidad durante toda la temporada.

Destacó ampliamente y al final del torneo el joven de aver ya era un hombre maduro, respetado en sus puestas, en el equipo, en el pueblo. Considerado por sus rivales, porque nunca fue con mala intención; firme si, porque el fútbol debe ser táctico sin dejar de ser recio.

Con Sergio Martínez, una vez más se confirmó que el fútbol amateur es el trampolín a la fama:

LINALES DESPIDIO A SU IDOL

□ Ya está en Cobreloa, y pronto, ese joven que se inició en Nuñoa, estará entre los mejores de América al jugar en la Copa "Libertadores"

Texto y fotos, Rodolfo Donoso S.

Linares lo conoció bien, y el pueblo le decía "maestro".

QUE NO SE VAYA

Mediodía antes de firmar para Cobreloa, la ciudad despertó alarmada. En todas partes estaba el comentario y la resolución: "NO DEBEMOS DEJAR QUE SE VAYA, EL 'MAESTRO' ES DE NUESTRO PUEBLO".

Y comenzó la campaña. Primero fue Radio Ancoa. Todos querían aportar algo de dinero en una "RADIOTON", y el centro de Linares se aglomeró cerca de la Emisora, en largas colas para prestar su apoyo al Club de Deportes Linares para que no vendiera a uno de sus mejores exponentes...

Llegó la tarde, Sergio Martínez Ortiz en pocas horas supo comprender el cariño de esa tierra campesina, tierra de sol y siembras, de chipallas y de ojotas, pero con un corazón chileno que se abre para que resalte el sentimiento... Eso lo comprobó Martínez y por eso tuvo que luchar consigo mismo. Su mente no lo dejaba alejarse de ese club que lo recibió al regreso de Colombia.

Pero también tuvo que ver la realidad. El cumpliría con Deportes Linares, porque su venta le permitiría a la institución sureña entrar en sus arcas 70.000 dólares y también tendría con su traspaso, algo que siempre soñó: su casa propia, porque en el contrato así se estipuló. "El jugador recibirá por su firma una casa en Providencia, Santiago, un sueldo mensual y \$ 8.000 por punto ganado".

Además, Cobreloa mandará dos jugadores al Club linares y con ello quedaría cerrada la operación.

CON "LA NACION"

Lo encontramos en la calle O'Higgins. Sergio Martínez sonriendo expuso: "¿Se acuerda de mí...?" Una mirada directa y vimos en él al niño. Al muchacho que en Rodrigo de Araya con Los Olmos, fue uno de los mejores delanteros del "Inés de Suárez", de Nuñoa y que con el



APLAUSOS. — Sergio Martínez Ortiz tuvo que dar la vuelta olímpica y el aplauso no dejó de sentirse en ningún instante. Tarde inolvidable, de pena y alegría. Pena de dejar un pueblo y alegría de sentirse comprendido...

correr del tiempo y las ansias de superación, fue a jugar por la Cadetes de Santiago Morning, ya de puntero izquierdo, ya de centrodelantero. Sabía "meterse" el "Negro" entre las defensas rivales, con fina, velocidad y astucia, y se formando con el apoyo del dirigente Manuel González, de su amigo Héctor Díaz (Beno) y con una mentalidad muy personal, porque al consultarle la razón de su éxito, dijo: "Hay que entrar a la cancha con la idea fija de hacerle siempre problemas al adversario".

Seguimos caminando y contó que estaba casado con Teresita Orellana, que tienen dos "campeones", Sergio Miguel y Marcelo Daniel, de tres y dos años. "Soy un hombre feliz... Con respecto a la firma a Cobreloa, me costó hacerlo. Al mostrarme este pueblo su cariño, fue difícil. Ahora la responsabilidad es muy grande para mí. Una cancha es una cancha y ahora que soy lateral, sólo miro al que esta frente a mí, un rival que no debe pasar en busca del gol".

"Me he propuesto una meta. Cumplir mejor, lograr subir más y llegar, —si Dios quiere— a ser Seleccionado Nacional. Tengo fe, soy joven y le aseguro amigo que luego de aclimatarme en el norte, voy a responder a las expectativas".

Antes de despedirnos, vino a mi mente la idea de que ese mismo pueblo que no quería que se fuera, le rindió un homenaje en el Estadio del Unión San Luis. En pleno campo, a pleno sol, debía recibir el espaldarazo y los logramos. Con el apoyo de otros medios de comunicación, se conversó con el alcalde y la autoridad edilicia le habló al gobernador y en esa tarde que se inauguró el Inter-Regional, Sergio Martínez Ortiz, el ídolo deportivo de un pueblo, dejó una lágrima de hombre en la cancha, mientras que el Estadio de pie le brindaba su cariño.

EDITORIAL



Jueves Deportivo

La Nación

DIRECTOR: Jaime Valdés

EDITOR JEFE DE DEPORTES: Hugo Gasc Opazo

SUBJEFE DE DEPORTES: Tito Paris

REDACTORES:

Adolfo Schweitzer (ASCHWE)
Gerardo Ayala

COLABORADORES:

Jorge Abufhele
Rodolfo Donoso
Carlos Baeza
José González

y corresponsales en todo el país.

REPORTEROS GRAFICOS

Alberto Bravo
Marcos Muga Jr.
Pedro González
Marcelo Agost

LABORATORISTA: Gastón Acuña

DIAGRAMACION: Leonardo González



HELO AHI, con una de sus armas letales preferidas: la velocidad para eludir marcas y burlar defensores.



KARL HEINZ RUMMENIGGE, su figura ya es reconocida en todo el mundo.

"No me gusta estar en el lugar de Maradona", confesó el delantero germano

DE AGUATERO

A FIGURA

MUNDIAL

MBURGO, (DPA).— Cuando en 1974, Karl Heinz Rummenigge abandonó el Bayern Munich, luego de que esta institución adquiriera su pase irrisoria suma de nueve mil dólares, este club estaba en la cúspide de gloria, pues acababa de conquistar el campeonato alemán, su primera de Campeones de Europa tras dos partidazos con el Atlético Madrid, y la selección nacional había ganado la Copa del Mundo con equipo de Bayern.

equipo del Bayern. A su llegada, comenzó el "calvario" para Rummenigge... La fama y nombre como Beckenbauer, Mueller, Breitner y Maier.

ta fama y no lo parecía como Beckenbauer, Münier, Breitner y Maier, dejaron un tanto al muchachito de Lippstadt, que no se atrevía y maba a mostrar lo que sabía, actitud lógica de un joven de 19 años monstruos sagrados como Beckenbauer y compañía.

CUATERO...

su primera época en el Bayern. Rummenigge tuvo que contentarse con el utilero llevando la bolsa con las pelotas o los botines y hasta a veces lo hicieron trabajar. Su inseguridad crecía a medida que pasaba el tiempo y cuando tenía la oportunidad de jugar en la reserva lo hacía antes que nada, un papelón muchas veces con espectaculares errores, cuando apenas los tocaban defensas rivales, lo cual le valió el "mostrador de Rummenigge". (El volador).

Rummelmeier (El viajero).
Todo esto se sumaba su extrema timidez y la tendencia a ponerse co-
y en cualquier circunstancia. Fueron tiempos difíciles para Rum-
meier, pero felizmente —según él— tiempos pasados.

A GLORIA

y ocho años después no sólo es el mejor jugador de Europa, sino también el capitán de la selección de fútbol de Alemania Federal, para la cual jugó ya cincuenta veces, y una de las más firmes esperanzas del fútbol alemán con vistas al Mundial de España.

ISTORIA

Heinz Rummenigge nació en Lippstadt, el 25 de septiembre de 1956 y comenzó en el Borussia de su ciudad natal su carrera futbolística de pasear al Bayern en 1974.

estatura de 1,81 metro y su peso de 74 kilos, sumado a su tez rubia azulada, lo convierten en el tipo ideal de como un extranjero se imagina alemán. Figura lo que hace codiciado por empresas publicitarias para popularizar sus productos entre la gente.

ara popularizar sus productos entre la gente.
á casado con Martina y tiene un hijito de cuatro años. Para las pró-
semanas, su esposa espera otro retoño, para que André ya no esté
lo.

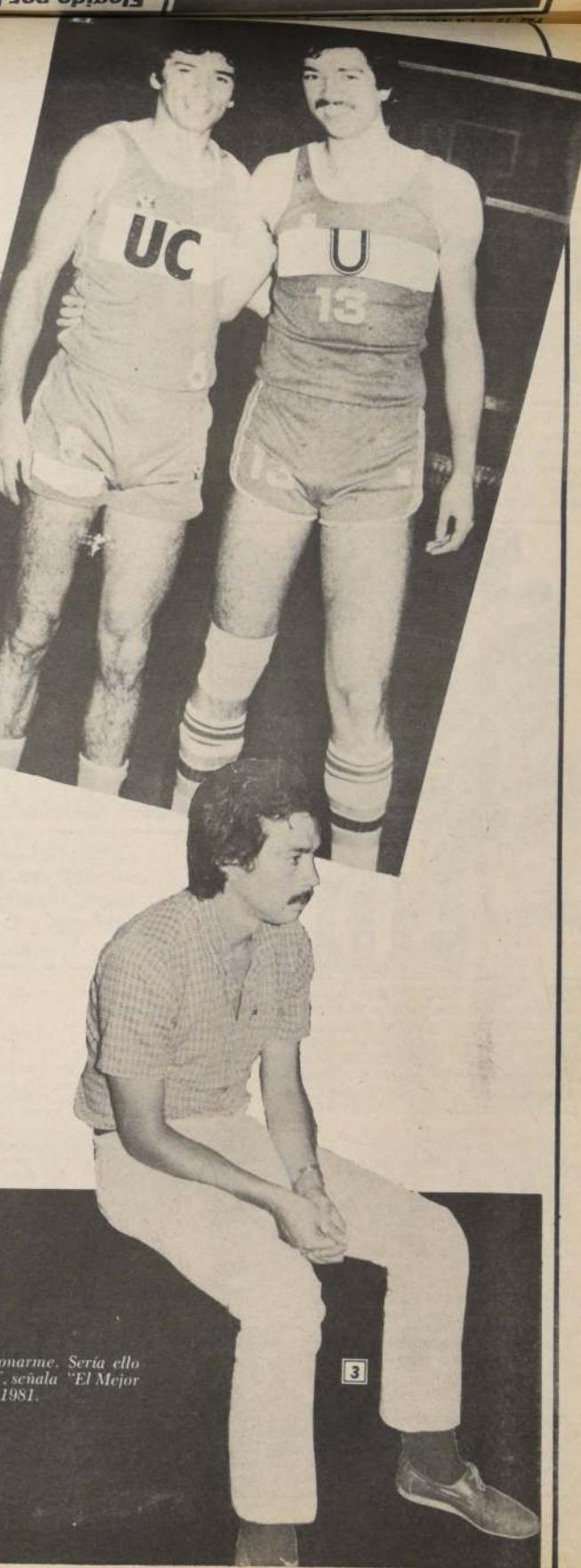
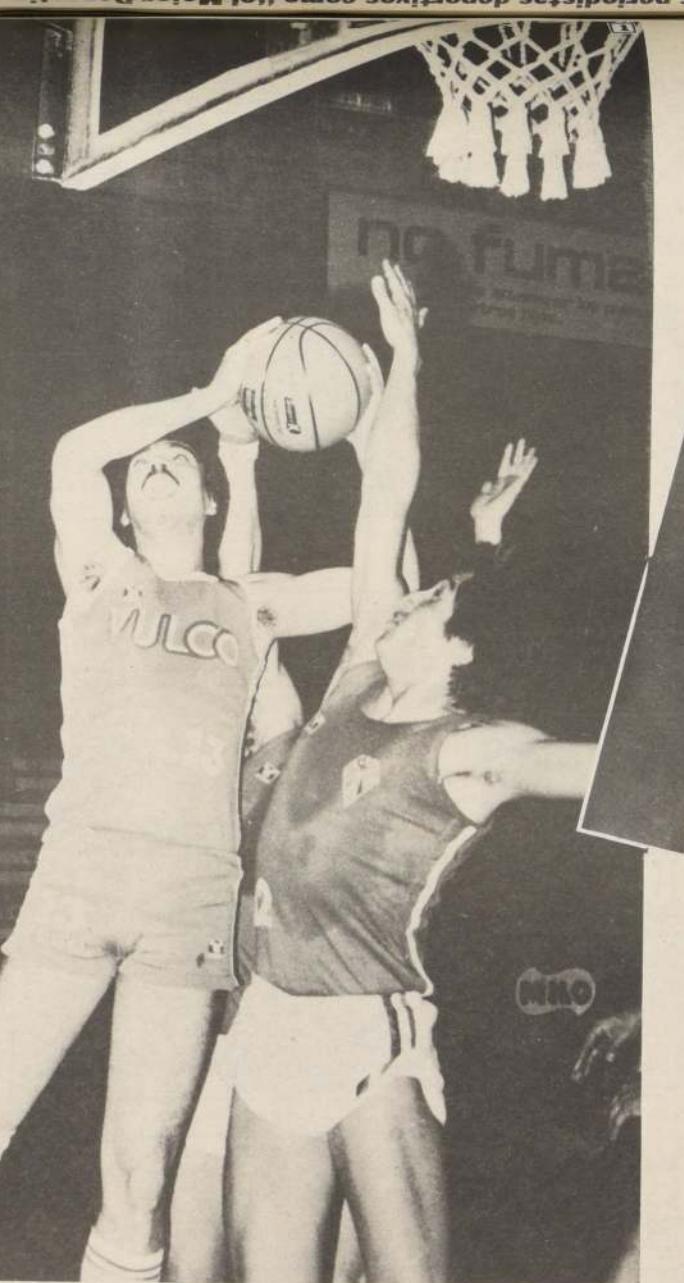
menigge ha rechazado —hasta ahora— ofrecimientos para jugar exterior, despreciando ofertas que harían palidecer no solo al mejor de Europa. Se menciona que el Barcelona y el Fiorentina han dado hasta tres millones de dólares y si tuviese intenciones de ir, ni el Bayern ni la Federación Alemana de Fútbol podrían impe-

“Me gusta jugar futbol en Alemania y sólo podría vivir en Munich”, dice el jugador cuando se le vuelve a mencionar el inagotable tema de su posible transferencia a España o Italia. “En un 99 por ciento no me interesa ganar dinero fuera de mi país”, afirma, con lo que deja abierta la mínima posibilidad de seguir el ejemplo de Gerd Müller o Franz Beckenbauer de ir a jugar al futbol norteamericano cuando ya el físico y la edad ya no basta para satisfacer las exigencias de la Bundesliga alemana.

oricamente podría Rummennigge jugar todavía el Mundial de España luego el de Colombia, dentro de cuatro años más, pero por el momento no le interesa pensar con tanto adelantamiento y tampoco cree podrá superar el récord de Beckenbauer con 103 partidos con la selección a nacional.

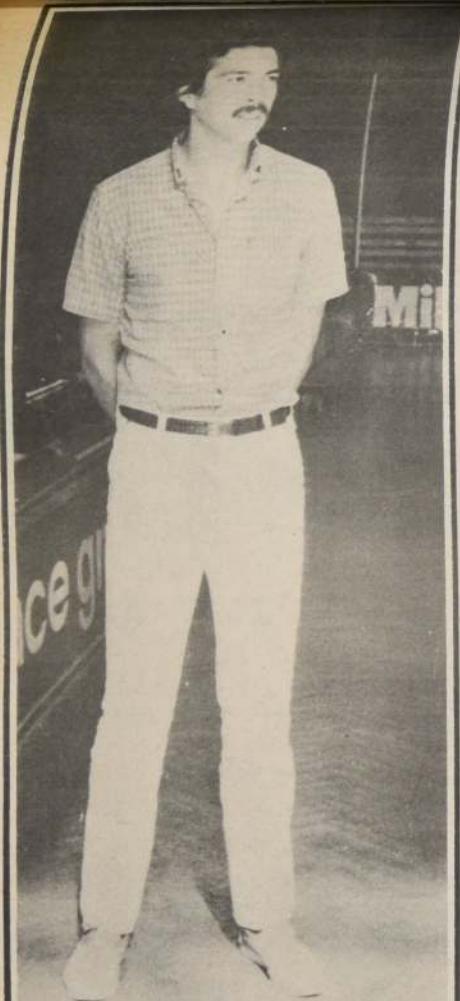
ando a Rummениngue a quien muchos consideran el mejor jugador mundo, después de ser elegido dos años seguidos como el mejor jugador Europa, se le confronta con el hecho de que el argentino Diego Armando Maradona, con 21 años, gana unos tres millones de dólares al año, Heinz Rummениngue responde con claridad: "En primer lugar no me mal pagado. En segundo lugar son muy pocquitos los que saben que hace medio año que Maradona no recibe un centavo de su club, porque Juniors está prácticamente en quiebra. Sinceramente, no me ria en la cara en el lugar de Maradona", dice.

Anca está satisfecho de su rendimiento, pero Rummениッge cree que la singularidad demostrada desde 1978, en adelante, es su mejor carta de

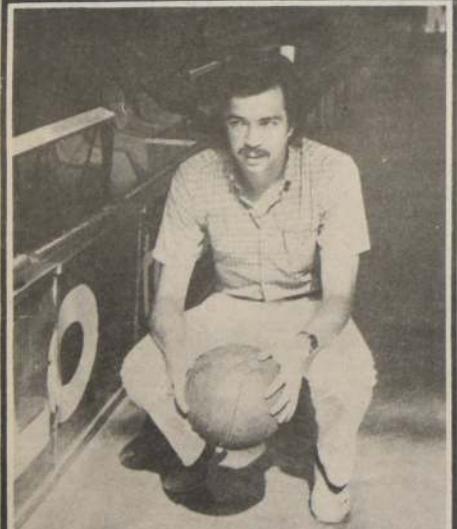


El Henriquez no puede impedir que el crack ca, en gran esfuerzo, anote un doble más sus colores.

o Somaza y Manuel Herrera en fraternal y afectuoso abrazo antes del memorable encuentro que U. de Chile ganó a la Católica. Los capitanes de los quintetos, ejemplares como rivalegos. Muchas veces han formado en selecciones de Santiago y nacionales, complementando su experiencia u grandes recursos.



Somoza aparece con un amplio porvenir como profesor. Mucho optimismo para enfrentar el futuro.



"Hay que formar nuevos valores para el básquetbol", dice Somoza que logró sus primeros triunfos jugando en defensa de su escuela.

Elegido por los periodistas deportivos como "el Mejor Deportista" en el básquetbol masculino, su designación ha llenado de gozo a cuantos le conocen porque con Hermo Somoza se ha puesto

EL MEJOR EN EL PODIO

□ Muchas veces, en este tipo de designaciones por votación, algunos piensan que no se ha hecho justicia. Raras veces, como ahora, ha existido unanimidad para la celebración.

Una nota de Lord K.

Hermo Somoza Maldonado, jugador estrella del básquetbol actual, profesor de Educación Física, hombre de alta calidad deportiva y a la vez número puesto en cualesquier equipo nacional del momento, ha sido designado como el Mejor Deportista de su actividad, la que lo ha mantenido en alto nivel desde 1966.

Conocemos acerca de él muchos aspectos que lo retratan en forma nítida.

26 años de edad, 1.90 de estatura, con un peso sostenido de 84 kilos.

Su esposa Roddy Calderón y la pequeña Liliana de 2 años, le acaparan el tiempo en la vida privada, aquella que no es el básquetbol.

CARRERA ASCENDENTE

Preguntamos sobre este deporte y su relación nos muestra la hoja deportiva en sus más notables aspectos:

Me inicié el año 1966, en las competencias de la Escuela Básica 103 con el profesor Sergio Torres, quien me encontró condiciones favorables para jugar. Han sido 16 años de practicar y jugar.

Actividades más notables en su carrera?

Con Huachipato, Campeonato Escolar 1967. También Los Angeles a nivel escolar 1968 y desde esa fecha hasta el año 73 juegue por el club Quinta Normal Unido, siendo guiado por Rafael Aravena. Despues el primer nacional juvenil lo jugue en Ancud en 1974 y allí fuimos segundos detrás del gran quinteto de Punta Arenas. Fue un lindo torneo, que destacó a jugadores de gran porvenir como: Novión, Miranda, Lourido, etc."

En la carrera como jugador adulto hay actuaciones que le satisfagan?

Muchas y ellas llenan mis ambiciones y mi cariño por el noble deporte del cesto. Me despedí de juvenil en San Bernardo en el Nacional de 1975 jugando por la Selección Universitaria. En 1976 tuve mi primera actuación por la Selección Adulta, con el Sudamericano de Medellín (Colombia) con poca fortuna, pero ganando experiencias. Tenía recién 19 años de edad. Para mí 1979 fue un muy buen año deportivo. Ganamos a U. Católica el cetro nacional universitario, con un glorioso y afortunado lanzamiento que de media distancia acertó en agónico momento faltando TRES segundos. Perdimos por un punto y mi doble nos dio el triunfo para los colores de la Chile, por 68 a 67 de los católicos. Nunca he visto a Néstor Gutiérrez más feliz que ese día. Fue una linda oportunidad, para disfrutarla y recordarla siempre."

Más anotaciones en la planilla de juego?

"Sí las hay y muy satisfactorias. 1978 y 79, Seleccionado de Santiago yendo y viendiendo por canchas nacionales y a la vez jugando por el equipo de Unión Española hasta 1979. Luego en Vulco los años 80 y 81".

Otros días memorables?

"La mejor actuación de un quinteto chileno en el Sudamericano de Bahía Blanca (Argentina) 1980. Ha sido la mejor colocación de la era moderna de nuestro básquetbol. Terminamos en el CUARTO lugar. Estuvimos con Raggio y Gutiérrez en la banca directiva y creo que allí mostraron los dos técnicos su saber y su experiencia."

LA VIDA DE UN PROFESIONAL

"Acabo de terminar mis estudios de Educación Física y espero que mi título me abra las puertas para enseñar y formar valores, que tanto hacen falta para hacer resurgir este deporte que pasa por opacas actuaciones".

Aspiraciones?

"Muchas y ansiosas: Llegar a USA y Francia para impregnarme de métodos y estructuras académicas para un logro ideal de un maestro y deportista. Ansio el perfeccionamiento para entregarlo en el medio joven".

EL MEJOR ENTRE SUS IGUALES

Impacta como estímulo el título "del Mejor"?

"Gran impacto. Muchas felicitaciones de los compañeros de equipo, de estudios, de los dirigentes y el cariño de los míos, muy fanáticos deportistas como han sido mi padre y mis hermanos. Ni uno solo de mi ambiente familiar ha dejado de mostrar su felicidad. Roddy me inspira y me estimula ahora más que nunca, pese a que tal vez muchas veces se ha sentido momentáneamente abandonado con motivo de giras y concentraciones. Todo eso queda atrás porque su moral y cariño lo compensan.

De dónde nace el apodo? ¿Es algo cariñoso?

"Desde niño me dijeron el "chino chico", porque mi padre muy popular en el fútbol y muy querido en la familia era apodado como el CHINO, de ahí salió entonces la dinastía. Todos los chinos de Quinta Normal son deportistas: mis hermanos, mi padre, mis parientes y hasta mi madre siempre nos alentaron".

UN ESTÍMULO

"Este premio lo valoriza a uno. Los deportistas, la prensa, los entrenadores y la disciplina lo enaltecen y lo mejoran, pues uno debe responder a un estímulo de la gran calidad, que ahora me eleva a un imaginario podio de "El Mejor".

"Gracias a los periodistas, gracias a los dirigentes y a aquellos que me han guiado por la hermosa senda deportiva.

"Gracias a LA NACION. Muchas gracias".



JUICIO. — "No me gustaría estar en el lugar de Maradona, porque Boca hace meses que no le cancela", comentó Rummenigge.

CON TODO. — Donde juegue Rummenigge es sinónimo de peligro y constante preocupación de los rivales.

Karl Heinz Rummenigge, actual capitán de la selección alemana y uno de los tres mejores jugadores del mundo...

presentación. Desde que sufrió una grave lesión un gran corte en la pierna y se le aplicaron varios puntos, le tiene cierto miedo al fútbol.

A los 26 años considera tener ya controlado su propio temperamento. Una vez protestó la decisión de un árbitro que le mostró tarjeta roja. Los ocho partidos de suspensión que le acarreó la expulsión le costaron el título a su equipo. Todo esto le hizo prometerse a sí mismo que nunca más volvería a protestar, y menos aún a cometer una falta como revancha.

Admira a deportistas como Björn Borg y Muhammed Ali, y de no haber sido futbolista le habría gustado ser piloto de Fórmula Uno porque le encanta la velocidad.

Por el momento su atención se concentra totalmente en el fútbol. Su aspiración es ganar la Copa del Mundo con la selección, y con el Bayern renovar el título de campeón de la Liga y la Eurocopa.

Son los tres grandes deseos de Karl Heinz Rummenigge...

METAS. — Tres objetivos desea cumplir Rummenigge: ganar la Copa del Mundo, la Liga Alemana y la Eurocopa.





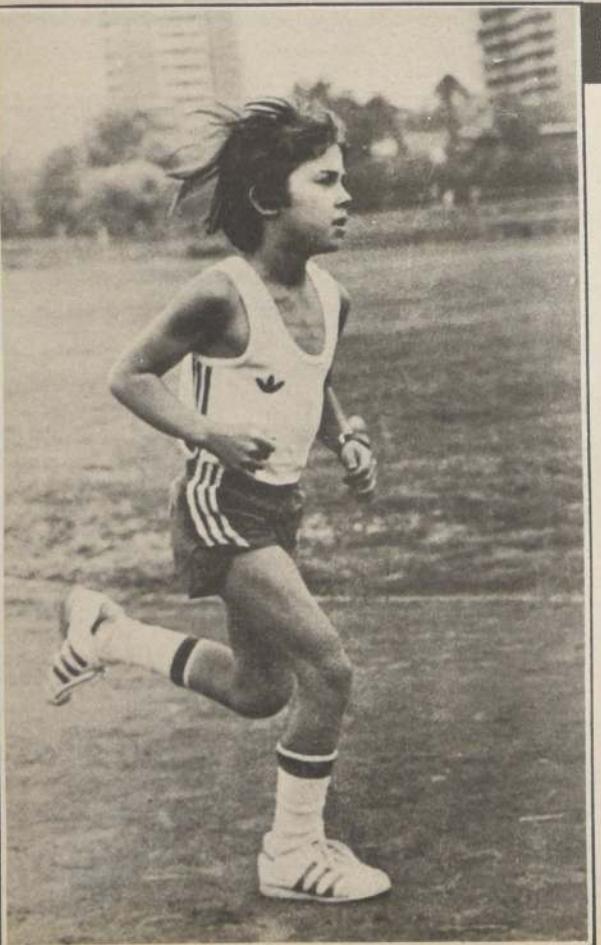
En los niños, el trote no debe ser el único ejercicio a efectuar.

La Academia de Educación Física de Chile reúne a una serie de profesionales que se han preocupado en Chile por difundir conocimientos científicos relacionados con la actividad física. El ejercicio debe cumplir con uno de los tres objetivos que persigue actualmente, que son el de competir, recrear o contribuir en la salud.

En estas páginas ilustraremos al lector interesado con ciertos conceptos teóricos y prácticos, que servirán de guía y orientación para su práctica deportiva, no con fines competitivos ni recreativos, sino que de salud y bienestar. Por ejemplo,

LA SALUD Y EL DEPORTE

¿POR QUE, COMO Y CUANTO TROTAR...?



Documento científico elaborado para LA NACION, por la ACADEMIA DE EDUCACION FISICA DE CHILE.
Fotos de Alberto Bravo

Es bastante habitual ver en nuestro medio personas trotando y sin saber por qué ellos exclaman que desde que trotan se sienten mucho mejor.

El trote, efectivamente, es uno de los medios más eficientes para obtener el mayor número de beneficios biológicos.

Para obtener los beneficios de 4 kilómetros de trote caminando, cada persona debe caminar 8 kilómetros y si es en bicicleta debe pedalear 12 kilómetros.

El secreto del trote es que el fenómeno fisiológico se puede describir más o menos así:

Los músculos de las piernas van a necesitar energía para seguir trasladando nuestro cuerpo y esa energía proviene de los azúcares y de las grasas principalmente, que se encuentran en nuestro cuerpo, y para mover estos depósitos de energía se ponen en marcha una serie de mecanismos hormonales, que con el tiempo adquieren un óptimo grado de perfeccionamiento.

Al mismo tiempo, nuestros músculos necesitan oxígeno y ése es captado por los pulmones y enviado por el corazón, beneficiando y mejorando la eficiencia del sistema respiratorio y circulatorio.

Una persona transpira perfeccionando el sistema de termo-regulación, elimina toxinas y temperatura, pero eso no significa que "bota" grasa. La grasa que tiene agua (7%).

Este circuito respiración, circulación y metabolismo muscular, con buen nivel de acción, van a ser los pilares de su bienestar y salud.

COMO TROTAR

Primero que nada, debemos saber si estamos en condiciones de trotar y para eso, si las personas tienen dudas al respecto, deben buscar asesoría en profesores o médicos entendidos.

Puede ser que su capacidad física o resistencia le permita sólo caminar y eso lo sabe contando su frecuencia car-

diaca. Una persona debe caminar o trotar con un pulso que se ajuste a la siguiente fórmula: $180 - \text{edad} = \text{pulso ideal de entrenamiento}$

Por otro lado si tiene un exceso de peso, lo que debe hacer primero es fortificar sus articulaciones de tobillos, rodillas y caderas, para evitar lesiones y posteriormente trotar.

Finalmente, si tiene algún defecto de columna vertebral, es conveniente que se haga ver por un especialista y consultar si el trote es contraindicado.

El trote no debe ser llevado a cabo con velocidad, sino a un ritmo tal, que le permite completar un tiempo mínimo de veinte minutos. Si los primeros días no lo puede hacer, mezcle trote con caminata.

No caiga sobre los talones, ni sobre las puntas, sino que pié con toda la planta del pie y con zapatillas blandas y que no le queden chichas ni grandes.

El terreno debe ser parejo y no parta corriendo en subidas y bajadas.

Respire o tome aire, tanto por boca como por nariz. Es lo que más necesita.

EL SOBREPESO

Bajar peso con sólo trotar no es tan efectivo si es que al mismo tiempo no reduce su comida. El trote es excelente para conservar y mantener el peso corporal.

Las dietas reducen agua y músculos del cuerpo, pero dieta más trote reduce tejido adiposo o grasa.

STRESS Y TROTE

"Cambio stress por ejercicio", es un dicho muy conocido en países desarrollados, y esto no es propaganda, sino que realmente una verdad.

El trote modifica una serie de mecanismos que "gobiernan" al sistema nervioso, y con las emociones, angustias, depresiones y rabias, éstos se alteran y

Cristián tiene solamente 7 años, sin embargo trotta seis a ocho kilómetros cinco veces por semana.



Aunque nunca llegan a ganar a De Vicenzo, Patricio Yáñez y Raúl Ormeño algo hacen con los palos de golf. Sobre todo el colocolino que tiene de "hijo" al Pato.



Los controles médicos han demostrado que el estado clínico de los seleccionados —salvo algunas lógicas excepciones— es excelente. Aquí el doctor Eugenio Valdecantos examina a Mario Osbén.



Un paseo por la playa para relajarse un poco, luego del trabajo diario en Tongoy. El grupo está tan unido como se ve en la foto.

Gráficos de la pretemporada



La Selección trabaja con el imponente paisaje de un atardecer de Tongoy como fondo

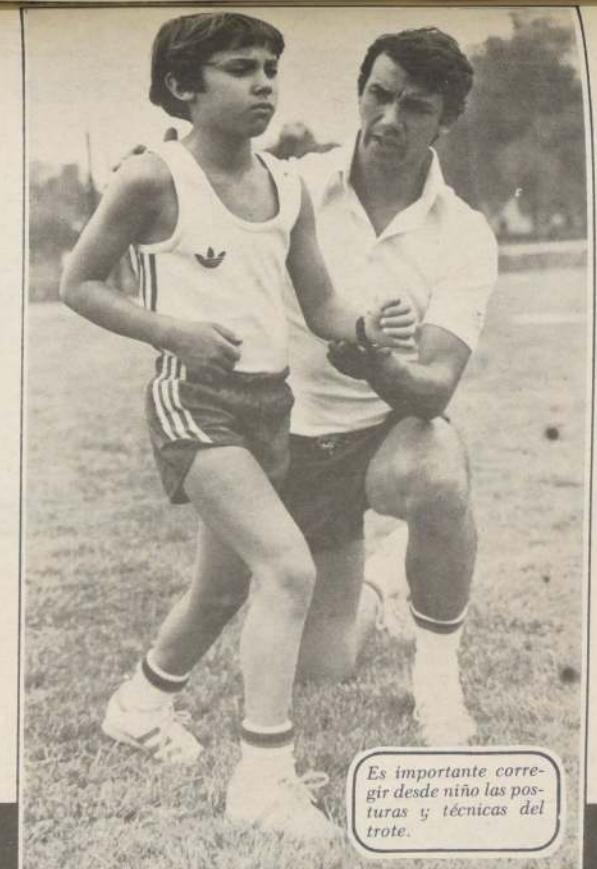
La Selección Chilena culminó la semana pasada su período de adaptación física que le permitirá afrontar sin desmayos el duro camino que le espera antes de llegar a España. Tanto en los aires cordilleranos de Jahuel como en la arena de Tongoy quedaron recuados que ahora se los ofrecemos en estas vistas con escenas captadas en uno y otro lugar durante este proceso que duró quince días

Por Gerardo A.



Todo chileno, sea cual sea su condición, se siente identificado con la Selección Nacional. Estas religiosas son la mejor prueba.

Una de las charlas de Luis Santibáñez, que hasta ahora han sido muy continuas porque recién esta semana comienza la etapa de fútbol propiamente tal.



son fácilmente observables en modificaciones bioquímicas que sufre la sangre. El ejercicio o el trote metaboliza estos elementos bioquímicos, que a la larga benefician y permiten un mayor grado de estabilidad emocional.

EL AGUA

Este es un elemento fundamental en el cuerpo humano y sus pérdidas durante el ejercicio elevan los latidos cardíacos y la temperatura. Por tal motivo las personas deben tomar agua (no bebidas) antes, durante y después del esfuerzo, en la medida de su grado de sed.

EDAD

El ejercicio goza del privilegio de no tener barreras de edad, ni de sexo. Sólo es la enfermedad su limitante, ya que muchas enfermedades son compatibles con el ejercicio.

Hay niños que solamente con siete años han corrido una maratón, como también lo han hecho personas de 60 años. Existen embarazadas que trotan hasta el octavo mes de embarazo.

Lo importante es saber cuánto trotar.

Se ha podido concluir en forma científica que la dosis adecuada de trote para lograr reales beneficios biológicos es la siguiente:

**20 MINUTOS DE TROTE
3 A 4 VECES POR SEMANA**

Ojalá cada persona gaste 2.000 calorías semanales trotando.



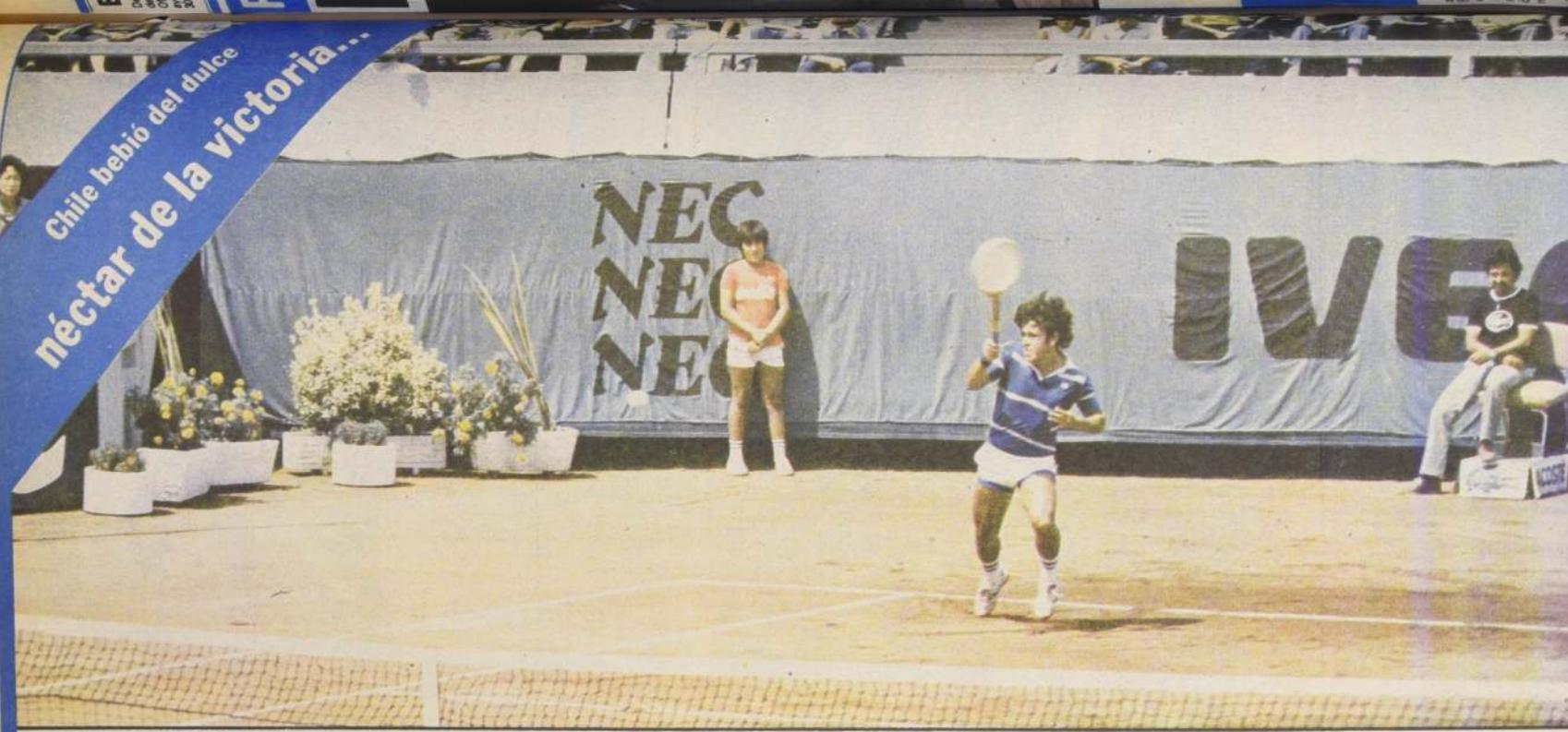
El trote es el mejor ejercicio para obtener beneficios circulatorios, respiratorios y metabólicos.



El trote y el ejercicio, en general, son adaptables a cualquier edad.

El control del pulso es un buen factor a considerar en el ejercicio en personas que se inician.

Chile bebió del dulce
néctar de la victoria...



PEDRO REBOLLEDO rubricó que por algo está entre los 40 mejores del mundo. En los juegos de individuales se mostró como la pieza clave del triunfo chileno, junto a Hans Gildemeister creemos formarán un poderoso equipo.



GENIO Y FIGURA. — De todas maneras Ilie Nastase fue la figura del cuadro visitante, tanto con Prajoux como con Rebollo, el europeo mostró por qué hace algunos años estuvo en los primeros lugares del ranking mundial.

EN LA COPA DAVIS

Por: José González Bustos. Fotos: Marcelo Agost



Importante fue el punto obtenido por el binomio nacional, en la segunda jornada por la disputa de los octavos de finales de la Copa Davis. Prajoux-Fillol impusieron su mejor técnica y experiencia ante la pareja rumana integrada por Segarceanu-Dirzu.

El cuadro chileno quedó integrado por Pedro Rebollo, Belus Prajoux, Jaime Fillol y Ricardo Acuña. Algunas dudas quedaron despejadas. Ahora, entre el 9 y el 11 de julio próximo a nuestro representativo le corresponde definir ante Australia en Sydney la posibilidad de participar en la ronda semifinal de la Copa Davis.

Chile obtuvo el derecho de disputar ante Rumania los partidos correspondientes a la fase de octavos de finales del preciado trofeo mundial, al ganar en la final americana a Colombia, Perú y Uruguay, dando así al tenis chileno el lugar que le corresponde en la disputa por la "ensaladera". Ahora con la victoria conseguida el fin de semana pasado ante los rumanos, Chile obtuvo el mismo derecho para 1983. —gane o pierda frente a los australianos—, estar entre los 8 mejores equipos de tenis del mundo.

NADA SE DEJO AL AZAR

Para pasar a la fase de cuartos finales, el equipo chileno no dejó nada al azar. Por lo mismo el cuadro integrado por Luis Ayala (capitán) y los jugadores: Pedro Rebollo, Belus Prajoux, Jaime Fillol y Ricardo Acuña iniciaron su preparación con miras a sus compromisos ante los rumanos con bastante anticipación.

Trabajaron en jornadas dobles, en el mismo recinto de la confrontación internacional, dedicándose largas horas exclusivamente a la parte tenística, pensando en sus rivales.

En Chile había confianza por el trabajo que se estaba haciendo, pero la enfermedad de Hans Gildemeister, más la incertidumbre acerca de la fecha de llegada de los tenistas rumanos, significó que en el ambiente se notara un poco de nerviosismo, propio de la iniciación de estos grandes eventos. Ahora cuando ya se ha saboreado el resultado y se ha visto el trabajo del capitán Luis Ayala, entregando toda su confianza a Belus Prajoux y Pedro Rebollo, y lo que rindieron ambos, se piensa que este "viejo zorro" del tenis tiene todavía muchos "ases" debajo de la manga. Ahora se valoriza lo importantísimo que resultó que Chile para estos partidos ante los rumanos presentara "un equipo" y no como sus rivales que tan sólo tuvieron "un jugador", a Nastase.

LUCHA DE LOS 3 DIAS

Como se estila antes de los partidos, en el Hotel Sheraton se realizó la ceremonia del orden de esta confrontación. Después de desarrollada, las opiniones fueron variadas, ya que no todos quedaron conformes con el resultado. Para el primer encuentro de individuales, "la primera raqueta" de Rumania, Ilie Nastase, enfrentaba al "improvisado" segundo singlista nacional, Belus Prajoux, lo que indicaba que el equipo local podía quedar en desventaja el primer día. Pero Lucho Ayala pensaba otra cosa. Al ser consultado, muy serio señaló: "Esto de los sorteos es un simple formalismo. En la cancha la cosa es distinta. En cuanto a Belus Prajoux, éste cuenta con toda mi confianza, porque ha demostrado una seguridad en su juego como nunca antes le había visto".

Y de qué manera Prajoux le dio la razón al capitán. En el debut cuando enfrentó al rumano Nastase, desarrolló un juego como nunca antes le había realizado. Incluso se aventuró a decir que éste será el gran año de Prajoux. ¡Ojalá así sea!

REBOLLEDO UNA "TROMBA"

Por su parte, Rebollo rindió muy sobre lo que se esperaba, ya que debido a la enfermedad de Gildemeister recayó sobre él la responsabilidad de ser el "número uno", del equipo y, como tal, la obligación de ganar sus dos partidos.

Rebollo mostró un tenis arrollador. Variado, de gran violencia. En el primer match cuando tuvo que enfrentar a Florin Segarceanu, luego de un comienzo vacilante, debido a la gran responsabilidad que en ese momento recaía en él (Prajoux en maratónico encuentro había perdido ante Nastase), tuvo algunos desaciertos tirando pelotas fuera de la cancha inexplicablemente, pero luego cuando fueron transcurriendo los minutos, encontró el rumbo y realizó una brillante faena, ganando el juego en tres set, para dejar la lucha igualada a un punto.

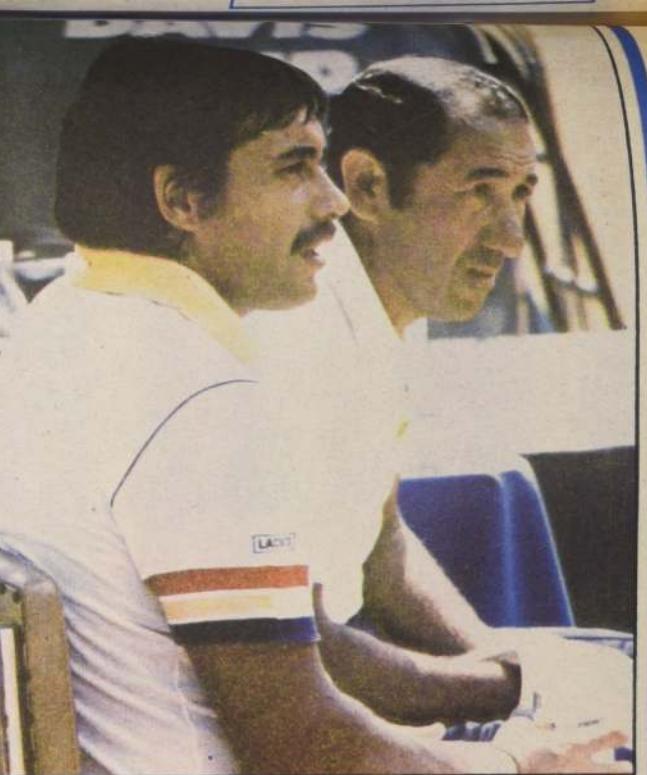
Al día siguiente la pareja de dobles, integrada por Prajoux-Fillol, logró una importante victoria al imponerse en cuatro sets al binomio rumano, integrado por Segarceanu-Dirzu. Prajoux y Fillol en este día fueron piezas fundamentales en el desarrollo del marcador definitivo, ya que realizaron un trabajo que a la postre significó la ventaja para Chile.

Jáime Fillol aportó su experiencia y como uno más del cuadro se puso a las órdenes del capitán cooperando en todo. Por lo tanto, el sentimiento general para este hombre es que respondió, y en qué medida, al llamado hecho por Luis Ayala. El experimentado jugador, siempre en ocasiones anteriores se había negado a integrar el equipo de Copa Davis, aduciendo que no quería ser tapón para figuras jóvenes de nuestro tenis, pero esta vez atendiendo la necesidad en que Hans Gildemeister se encontraba enfermo, aceptó y entregó lo mejor de su juego dando a Chile un punto decisivo.

UNA REALIDAD

Luego, en la jornada de clausura, Pedro Rebollo reestructuró el marcador definitivo con que Chile se impuso a Rumania, en ese memorable match frente a Ilie Nastase.

¡Qué partido de Rebollo! donde mostró el joven tenista que ya es toda una realidad y del cual podemos esperar mucho más que las simples promesas que hace un par de años se tejían en torno a él.



CONFIANZA. — Antes de que se iniciara la confrontación, Luis Ayala manifestó que había preferido a Prajoux como segundo singlista debido a que el tenista nacional mostraba una solidez y confianza en su juego como nunca antes se le había visto.



BELUS PRAJOUX, fue figura importante en el cuadro nacional ya que en el primer día frente al rumano Nastase, jugó uno de los mejores matches que se han visto en canchas chilenas.